A SUPPLEMENTARY HAND-LIST
OF THE
MUḤAMMADAN MANUSCRIPTS
IN THE LIBRARIES
OF THE
UNIVERSITY AND COLLEGES
OF CAMBRIDGE
A SUPPLEMENTARY HAND-LIST
OF THE
MUHAMMADAN MANUSCRIPTS
INCLUDING ALL THOSE WRITTEN
IN THE ARABIC CHARACTER
PRESERVED IN THE LIBRARIES
OF THE
UNIVERSITY AND COLLEGES
OF CAMBRIDGE

BY
EDWARD G. BROWNE, M.A., M.B., F.B.A., F.R.C.P.,
SIR THOMAS ADAMS'S PROFESSOR OF ARABIC AND FELLOW OF PEMBROKE COLLEGE
IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

CAMBRIDGE:
AT THE UNIVERSITY PRESS
1922
LIC

C

22.2.54
TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Preface</td>
<td>vii</td>
</tr>
<tr>
<td>Errata</td>
<td>xii</td>
</tr>
<tr>
<td>Part I. Titled Manuscripts, arranged in alphabetical order of titles</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Part II. Untitled Manuscripts, arranged in order of subjects</td>
<td>229</td>
</tr>
<tr>
<td>Part III. Class-marks of all Manuscripts described in this Hand-list</td>
<td>269</td>
</tr>
<tr>
<td>arranged consecutively</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>University Library</td>
<td>271</td>
</tr>
<tr>
<td>Clare, Pembroke, Corpus Christi</td>
<td>290</td>
</tr>
<tr>
<td>King's</td>
<td>298</td>
</tr>
<tr>
<td>Queens', St Catharine's</td>
<td>307</td>
</tr>
<tr>
<td>Jesus</td>
<td>308</td>
</tr>
<tr>
<td>Christ's</td>
<td>310</td>
</tr>
<tr>
<td>St John's</td>
<td>315</td>
</tr>
<tr>
<td>Magdalene, Trinity</td>
<td>319</td>
</tr>
<tr>
<td>Emmanuel</td>
<td>322</td>
</tr>
<tr>
<td>Fitzwilliam Museum</td>
<td>324</td>
</tr>
<tr>
<td>Most recent acquisitions</td>
<td>325</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>326</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PREFACE

SINCE, twenty-two years ago, I published the Hand-list of which this volume is the continuation and supplement, some eight hundred manuscripts in the Arabic character have been acquired, mostly by purchase, by the Cambridge University Library. The various College Libraries contain an almost equal number, of which, with the exception of King's, Trinity, and in part St John's, no list or catalogue has hitherto been published. Of these manuscripts, 1577 in all, the nature and contents are briefly described in the following pages.

In this Supplement I have followed, with trivial variations, the method of arrangement and description adopted in the original Hand-list, published in 1900, and fully explained in the Preface to that work, to which, in order to avoid vain repetition, I refer the reader. In my system of transliteration I have adopted two slight modifications in representing b by z instead of dh, and the long vowels by å, ï, and û instead of the more cumbrous and artificial a, i and U, which are appropriate rather to the Gradus ad Parnassum than to any living language.

The MSS. here described are for the most part in Arabic, Persian, Turkish and Urdú or Hindustáni, with a few in Pushto or Afgání, Panjábí and Eastern Turki, etc. The Malay MSS., of which there are a considerable number (including some threescore, numbered Add. 3755 to Add. 3816, presented by Mr R. J. Wilkinson in November, 1900), have fared worse than they deserve, being mentioned only under their class-marks (pp. 274-5 infra) without title or description. As there is at present no one in this University who is conversant with the Malay language, I endeavoured to obtain the help of some competent scholar from outside, but,
unhappily, in vain; so that they still await the attention of some student possessing the necessary qualifications and leisure for dealing with them.

Few of the MSS. described in the following pages are of outstanding interest. The Library of King’s College contains one of the only two known MSS. of Gardizi’s Zaynu’l-Akhbár (No. 213 of the Pote Collection, p. 121 infra) and Nāsir-i-Khusraw’s Zādū’l-Musāfīrin (No. 216, p. 119 infra), besides MSS. of the rare Safwatu’s-Safā (No. 87, p. 137 infra); Siyāsat-nāma (No. 219, p. 128 infra), and Shāh-nāma-i-Shāh Ismā’īl (No. 238, p. 129 infra). The Fitzwilliam Museum (McClean Collection, No. 198, p. 211 infra) possesses a fine old MS. of Mu’in-i-Yazdī’s history of the Muzaffarī dynasty, the Mawdhib-i-Ildhī, copied in 778/1377, eleven years before the author’s death. Amongst the acquisitions of the University Library especial attention may be drawn to the following works on Heresies and Controversy:

Wahhābīs, Or. 26² (No. 823, p. 135) and Or. 738 (No. 652, p. 106); Shaykhīs, Or. 16 (No. 771, pp. 126–7); Hurūfīs and Bektāshīs, Or. 41 (No. 1366, p. 224), Or. 45 (No. 759, p. 124), Or. 532 (No. 1429, p. 238), Or. 544 (No. 1430, p. 239), and three MSS. of the ‘Ishq-nāma of Firishta-zāda, Or. 44, Or. 531 and Or. 702 (Nos. 860–2, p. 141); Bábīs, Add. 3704 and Add. 3705 (Nos. 1431–2, p. 239), Or. 843 and Or. 943 (Nos. 1433–4, pp. 239–240); a general refutation of heretics entitled Sawd’īq-i-Muhriga (“Consuming thunder-bolts”), Or. 660 (No. 838, p. 137).

The number of MSS. remarkable for their antiquity is also inconsiderable. The thirteenth Christian (seventh Muḥam- madan) century is ostensibly represented only by six, of which the date of one, unrecorded in the colophon, is conjectural (Or. 910, p. 207), while another (Or. 595, pp. 251–2), though dated 618/1221, is evidently much more modern. The remaining four are Or. 53–4 (p. 222), dated 640/1242–3; Or. 49 (p. 235), dated 662/1263–4; Fitzwilliam 193¹ (p. 165), dated 681/1282–3; and Or. 712 (pp. 235–6), dated 685/1286–7. The fourteenth Christian (eighth Muḥammadan) century is
represented by ten MSS., two of which (Add. 3637, top of p. 151, and Or. 926, p. 242) are undated and placed only by the character and appearance of their writing. The other eight are Corpus 123 (p. 178), where the words following “seven hundred” are obliterated; Or. 579 (p. 128), dated 712/1312-3; Or. 709 (p. 75), dated 753/1352; Or. 540 (p. 128), dated 759/1358; Or. 681 (p. 235), dated 775/1373-4; Or. 841 (p. 24), dated 782/1380-1; Or. 782 (p. 249), dated 784/1382-3; and Or. 478 (p. 142), dated 789/1387. The fifteenth Christian (ninth Muhammadan) century is represented by about thirty MSS. which it is hardly worth enumerating.

The Catalogues and other books to which references are most often made, with the abbreviations by which they are in some cases denoted, are as follows.

**British Museum Catalogues** by the late Dr Ch. Rieu. B.M.A.C. is the old Arabic Catalogue (1846-1871) written in Latin; B.M.A.S. the Arabic Supplement (1894); B.M.P.C. the old Persian Catalogue in three volumes (1879-1883); B.M.P.S. the Persian Supplement (1895); B.M.T.C. the Turkish Catalogue (1888). Mr A. G. Ellis's Catalogue of Arabic printed books in the British Museum is also occasionally cited. Mr E. Edwards's recently published Catalogue of the Persian printed [and lithographed] books in the British Museum has not been cited, though advance sheets were placed at my disposal by the kindness of the author and Dr Barnett.

**Berlin Catalogues.** The Arabic Catalogue, in ten volumes, is by W. Ahlwardt (1887-1899); the Persian (1888) and Turkish (1889), in one volume each, by W. Pertsch.

**Cambridge Catalogues.** My Catalogue of Persian MSS. (1896) and Hand-list of Muhammadan MSS. (1900) are cited as P.C. (or Cambridge Pers. Cat.) and Hand-list respectively. The list of the MSS. in the Pote Collection in the Library of King's College published in the J.R.A.S. for 1867 by the late Professor E. H. Palmer, and the Catalogue of the Oriental MSS. in the Library of Trinity College by the same scholar (1870) are denoted as King's Cat. and Trin. Cat. respectively. Other special catalogues compiled by myself

The late Dr H. Ethé's two great catalogues of the Persian MSS. in the India Office in London (1903) and the Bodleian Library in Oxford (1889) are cited as *I. O. Pers. Cat.* and *Bodl. Pers. Cat.* respectively.

Other Catalogues less often cited are Sprenger's *Oude Catalogue*, Flügel's *Vienna Catalogue* (3 vols.), and E. Blochet's *Catalogue de la Collection de Manuscrits formée par M. Ch. Schefer* and *Catalogue des Manuscrits persans de la Bibliothèque Nationale*. Brockelmann's admirable *Geschichte der Arabischen Litteratur* (2 vols., Weimar, 1898 and Berlin, 1902) has been constantly beside me and has proved invaluable. Use has also been made of Baron Victor Rosen's *Collections Scientifiques*, of Elliot's *History of India*, of E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry* (6 vols., 1900–1909), and of Wüstenfeld's *Geschichtschreiber der Araber* (Göttingen, 1882). Of Oriental sources, Hájji Khalîfa is cited in Flügel's edition, and Ibn Khallikán in the Baron McGuckin de Slane's English translation.

In the cataloguing of the Persian manuscripts in King's College Library I received valuable help from the late Mr Ballard of Clare, who in 1900–1901 examined and described all that portion of the Pote Collection. His work showed great promise for one who had so recently begun the study of Persian, and his premature death soon after he left Cambridge cut short a career from which I had expected much. Mr S. Hilleelson, now Director of the Gordon College at Khartoum, also rendered me great assistance in cataloguing the *Corpus Oriental MSS.*, while to Mr Herbert Loewe of Queens' (afterwards of St Catharine's) I am also much indebted for help in examining the contents of several other College libraries. This help was the more precious because of the comparative inaccessibility of the libraries in some of the
smaller Colleges. To Mr A. Rogers of the University Library I am also indebted for much valuable help in reading the proofs and checking the class-marks and sizes of the MSS.

During the final reading of the sheets for the Index I discovered a disconcerting number of Errata, of which a list follows, and I hope that all who use this book will begin by making the corrections in the text there indicated. It is with the most unqualified satisfaction that I write the concluding words of a book which I fear will yield little more entertainment in the reading than it did in the writing, but which, defective as I know it to be, has occupied a good deal of my time during the last twenty-two years, and will, I venture to hope, be of use to my fellow-students.

EDWARD G. BROWNE.

Cambridge.

June 10, 1922.
ERRATA

Page 39, No. 229. For “708/1308–9” read “807/1405.”

40, No. 233, and p. 78, No. 457 should be combined in one entry.

44, Nos. 252, 253. For موسوم read موسوم.

49. Christ’s, Dd. 3. 2 should be numbered 283*.

56, No. 324. For Taqwiyat read Taqwiyat.

88, 8 lines from bottom. For Majnim read Majnin.

94, Nos. 566–571. For “Corpus 129” read “Corpus 124,” twice.

101. Omit article 621, which duplicates 613.

105, No. 649, 650. Add. 4510 (G) has a duplicate class-mark Or. 297.

109, No. 670. For “Andalast” read “Andalusi.”

111, l. 6. For “Muhammad” read “Muhammadan.”

112, No. 691. For لا بين read لا بين.

113, No. 696. For “Christ’s, 13. 4. 22” read “Christ’s, Dd. 4. 12*.”

125, 3rd line from end. For “W. M. Lowe” read “W. H. Lowe.”

126, No. 770. For Falisiya read Falisiya.

128, No. 784. For “Trinity, 5. 13” read “Trinity, R. 13.”

131, l. 2. For “Sa’dullah” read “Sa’dul-d-Din”; and in l. 3 “taftazani” should begin with a capital letter.

136, Nos. 829, 830. To these should be added Or. 972 on p. 325.

137, 4 lines from end. Insert “Albert” after “Sir.”

139, No. 849. For “Christ’s, Dd. 4. 6” read “Christ’s, Dd. 5. 6.”

147, No. 893. “Wahshi” should be in Roman, not italic type.

151, No. 911. For “Add. 3639” read “Add. 3637.”

164, No. 1002. For النحو the خو read النحو the خو.

169, last line. For “sixth” substitute “twelfth,” or for “Christian” “Muhammadan.”

176, No. 1062. The name appears to be “Hibgame,” not “Hibgane.” Cf. p. 308 and the Index, p. 333.

187, l. 3. For Anjuman read Anjuman. 

189, l. 5. For “Corpus, No. 151” read “— 1601.”

193, No. 1174. For “Bey” read “Beg.”

212, No. 1287. For “Trinity, R. 13. 8” read “— R. 13. 18.”

213, Nos. 1295, 1296. To this article should perhaps be added Corpus, 983. Cf. p. 84, last four lines.

219, No. 1332. Read “who was born in 467/1074, and died in 538/1143.”

262, l. 3. For “Ghafr” read “Ghafuir.”

283, l. 23. For “Sandars Collection” read “Sandars Bequest.”
PART I

TITLED MANUSCRIPTS ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER OF TITLES


3 (a)  A volume containing two treatises, of which the first, by Zaynu’l-‘Abidín, appears to be a commentary on the second composed by ‘Abdu’l-Báqí and entitled al-Ādābu’l-Báqiya. Both treat of the Science of Controversy (‘Ilmu’l-Jiddát).

The date 1095/1684 occurs at the end of Part II. See Palmer’s King’s Cat., pp. 19 and 27.

4 (a)  A volume of 121 ff. of 21 × 15 c. and 15 ll. written in a small and neat naskh, and dated 1241/1825-6 containing: (1) Al-Ādābu’l-Hanafiyya, text and commentary (ff. 1-7); (2) Text of the same alone (f. 8); (3) Note on ar-Risálatu’l-‘Ādudiyya with gloss of Abu’l-Fatḥ on No. 1 (ff. 9-47); (4) Another gloss of Abu’l-Fatḥ (ff. 48-67); (5) A gloss by one Dá’úd on a Commentary on the Shamsiyya.

Bought of Naaman, Nov. 5, 1901.
5 (p)  
آداب عالمٍ كيرى  
King's, No. 45


6 (a)  
آداب المتعلمين  
King's, No. 24

A small, very badly written tract bearing this title. Copied by Mîr Ḩusayn, and dated Rajab 21, without mention of year.

7 (p)  
آداب المسافرين  
Or. 511 (9)

The Adábûl-Musafîrîn, containing notices of Şûfî saints, by Áqá Taqí of Khûy.

Ff. 282 of 22 × 17 c. and 15 ll.; poor Persian ta'liq; dated 1256/1840-1; bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.

8 (t)  
آداب الحنابلة  
Or. 704 (12)

The Adábûl-Manâzîl. For a similar, but apparently not identical, work see Pertsch's Berlin Turkish Cat., No. 153.

Pp. 525 of 32 × 18 c. and 19 ll.; good, large naskh, pointed, with rubrications; bought of Géjou, Dec. 1906.

9 (a)  
الابراهيمي في شرح الألفية في الفرائض  
Add. 3617 (11)

Al-Ibrâhîmîyya, a commentary on a rhymed treatise on religious obligations entitled al-Alfiyya, based, apparently, on the Minhâjü't-Țâlibîn of an-Nawawi.

Ff. 122 of 27 × 18 c. and 19 lines; large, clear naskh; verses and titles in red; dated Rabî' ii, 863 (Feb. 1459); bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

10 (p)  
ابواب الجنان  
King's, No. 40

The Abwâbûl-Jinân of Mîrzâ Muḥammad Râfî of Qazwîn (d. 1105/1693-4). See Palmer's King's Cat., p. 3; B.M.P.S., p. 152; P.C., No. xxiv; Camb. Hand-list, No. 1, etc. Clear ta'liq, first and last leaves supplied, undated. Seems to contain the first only of the three books.
11 (t) اثار الحدائق

The Athārdūl-Hadā’iq, a list of the Ottoman Sultans to 1255/1839-40, with dates of accession, death, etc., duration of reigns, and brief summaries of notable events, compiled in 1262/1846 by Shem‘i. This portion occupies ff. 1–6, and is followed by a list of Grand Vezîrs (چدول صدور عظام) from 728/1327–8 to 1258/1842–3.

Ff. 26 of 20 8 × 13 2 c.; dated 1266/1849-50; bought of Géjou, Dec. 1909.

12, 13 (a) احكام النجوم


See Palmer’s King’s Cat., pp. 19 and 22. No. 193 begins abruptly with a table of contents, it is written in a clear nasḵ with rubrications. No. 203 concludes with a Persian treatise of 17 ff. on the calendar. Neither is dated.

14 (a) احكام النجوم

A treatise, without proper title, on Astrology, by Abu’l-Ḥasan b. Abî Ḥasib of Kûfâ.


15 (p) احكام النجوم

A treatise on Astrology, by Ikhtiyārū’d-Dîn Muḥammad. Ff. 75; good nasḵ.

16 (p) احوال بیبی Juliana


See Palmer’s King’s Cat., p. 3; B.M.P.C., p. 822; and Palmer’s French translation of this book.

17 (p) احوال راجه‌های جیبور

An account of the Rájás of Jaypûr and their genealogies (nasab-nâma).

See Palmer’s King’s Cat., p. 3.
A Turkish account of the Resurrection, beginning:

بلَكَلَّ كَمِّ الَّهِ تُعَالِي جَبَرِئِيلَ مَيْكِئِيلَ دَنْ صُوْرَهُ بِرَتْدِي الْأَلْحَق


An abridgement of al-Ghazzâli's great Ihyâ' ‘Ulûmî’d-Dîn entitled al-Mukhtàss. From the concluding words, which are as follows, it appears to be only a portion of the work:

كتَّاب شَرْح عِجَائِب الْقُلُب وَهُوَ الْكِتَابُ الْأَوْلِي مِن رِبْعِ المِلْكَات

من كِتَاب احياء العلوم,

Ihyâ’-Mayt fi fa’dî’îl ahlî’l-Bayt (“the Revivifying of the dead, on the virtues of the Holy Family”), by Jalâlu’d-Dîn as-Suyûtî (d. 911/1505). See Brockelmann, ii, 149.

Ff. 42-57 of the MS. are described under the title كتاب الصادح و البايغ; small, neat naskh; rubrications. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

Two copies of a work by ‘Abdu’l-Ḥaqq b. Sayfu’d-Dîn at-Turk ad-Dihlawî al-Bukhârî, entitled Akhbârî’l-Akhîyar fi Asrâr [or Ăthâr]’l-Abrâr, a biography of Saints.

See B.M.P.C., p. 355, and Palmer’s King’s Cat., p. 3. The King’s MS. is dated 1109/1697-8, the Corpus MS. 1243/1827-8. The latter comprises about 400 ff. of 25 x 16 c. Written in fair nastâ’îq.

The Akhbâr-i-Jahângirî by Muḥammad Ṣâdiq of Dîhlî. See Palmer’s King’s Cat., p. 3.
The history of 'Abu'l-'Abbas Aḥmad b. Sinán al-Qaramání entitled Akhbáru'd-Duwal wa Ṭháru'l-Uwal. The Author was born in 939/1532-3 and died in 1019/1610-11. See B.M.A.S., p. 295 (No. 491); B.M.A.C., pp. 147 and 428; Wüstenfeld’s Geschichtschr. d. Araber, p. 257 (No. 550); Brockelmann, ii, 301; Camb. Hand-list, p. 3.

Or. 654 comprises ff. 119 of 30.3 × 18.5 c. and 26 ll.; clear, small, modern naskh, with rubrications; defective at end, breaking off in the middle of ch. xlifi on Tímúr; bought of Géjou, Feb. 12, 1906. Or. 759 comprises ff. 102 of 21 × 14.5 c. and 25 ll.; small, poor naskh; defective at beginning; dated 1099/1687-8; bought of Géjou, May 13, 1907.

Four complete or partial copies of the Ikhtiyárát-i-Badí‘í, a well-known work on Materia Medica by ‘Alí b. Husayn al-Anšári, known as Ḥájjí Zaynu’l-‘Attár. The book was so named in honour of the Princess Badi‘u’l-Jamál, to whom it was dedicated. See B.M.P.C., p. 469; Ethe’s I.O.P.C.; col. 1252 et seqq.; Ḥájjí Khalífa, i, p. 197; P.C., p. 212, etc.

Add. 3614 contains, on ff. 141b-172a, the Second Discourse of this work, on compound medicaments (for description of ms., see infra, s.v. حفناه، مَجاهدَیَة). Add. 3644 comprises ff. 452 of 19 × 11.2 c. and 20 ll.; poor, scratchy ta’līq; rubrications; bought of Sethian, May 9, 1900. Or. 877, dated 1169/1755-6, comprises ff. 329 of 28.2 × 17 c. and 19 ll.; coarse but clear Indian ta’līq; bought of G. David, Feb. 28, 1912. The King’s MS. is dated 1169/1755-6: see Palmer’s King’s Cat., p. 4.

Shaykh Bahá’u’d-Dín ‘Amíli’s Akhláq-i-Pádisháhí. See Ethe’s Bodl. Pers. Cat., col. 1469, and Palmer’s King’s Cat., p. 4. The work was composed in 1055/1645-6. This copy is not dated.
Qínáli-zádé's Akhláq-i-'Alá'i, composed in 971/1563-4, as indicated by the words فَرَّخ سَال in the following chronogram:

سالى كه بود حسابا وفرخ سال، آغاز شد اين رساله فرخ فال

Or. 490 comprises ff. 290 of 16'2 x 11'3 c. and 19 ll., and was bought of Géjou on Aug. 18, 1904. Or. 767 comprises ff. 187 of 19 x 12'5 c. and 19 ll., is written in a good ta'liq with rubrications, and was bought of Géjou on Feb. 20, 1908.

Or. 515 (9)
Corpus, No. 122
King's, No. 15
Queens', No. 7


Or. 515, dated 951/1544-5, comprises ff. 149 of 22'2 x 14'7 c. and 17 ll.; good ta'liq; rubrications and gilt margins; bought of Hannan, Watson & Co., Aug. 20, 1904. The Corpus MS. is written in various hands, ta'liq and shikasta. For the King's MS. see Palmer's King's Cat., p. 4. The Queens' MS. is a very pretty copy, written in a minute hand.

Or. 269 (9)
Or. 270 (9)
Christ's, Dd.4.2
King's, No. 19
Queens', No. 5

The Akhláq-i-Náširi of Nasíru'd-Dín-i-Ṭúsi.

The two University Library mss. form part of the Cowell Bequest. Or. 269 comprises ff. 114 of 24 x 16'4 c. and 17 ll.; dated 1086/1675-6; fair nastālīq with rubrications. Or. 270 comprises ff. 250 of 22'4 x 13'4 c. and 15 ll.; ta'lliq; rubrications; dated the fifth year of Farrukh-Siyar. The Christ's MS., which ends with a fāl-náma of 15 x 15 squares, is written in a poor but legible ta'lliq, comprises ff. 160 of 27'8 x 17'6 c. and 25 ll., and bears the seal of Archibald Swinton on the fly-leaf. For the King's MS. see Palmer's King's Cat., p. 4. The Queens' MS. was copied in 1020/1611-12 by Shaykh 'Alí of Láhiján.
A rhymed treatise on Medicine (Arjūza fiʾt-Tibb) ascribed to Shaykh Abū 'Alī ibn Sīnā, or Avicenna, beginning:

الطبّ حفظ صحةٍ و بركةٍ من سبب في بدء منذ عرف

and accompanied by the commentary of the Qādī Abū'l-Walīd Muḥammad b. Ahmad b. Rushd. See Ḥājji Khalīfa, i, 246 (No. 463), who gives the dates of decease of the author and commentator as 428/1036 and 595/1198 respectively; B.M.A.S., No. 801, p. 544; and Brockelmann, i, 457, Nos. 81, 82.

Written in a large, clumsy hand and undated.

Portions of a work on Shīʿite Jurisprudence entitled Ir-shādūl-Adhḥān ila Ahkāmīl-Īmān, by al-Ḥasan b. Yūsuf al-Hillī, who died in 726/1325-6. His biography is contained in the Qiṣṣāsul-Ulmā (lith. Thīrán, a.h. 1304), pp. 269-275, where 75 of his works (amongst which this is No. 45) are enumerated. See also Brockelmann, ii, 164.

Ff. 49 (lacuna) + 6 (lac.) + 4 (lac.) + 8 (lac.) + 6 (lac.), in all ff. 73 (with five lacunae) of 23'4 × 16'5 c. and 20 ll. Bought of Messrs Hannan, Watson & Co., August 29, 1903.

The Irshādūs-Sālikīn of Yūsuf b. Shaykh Muḥammad Najmu'd-Dīn Gurdīzī, a work on Şūfiism. See Palmer's King's Cat., p. 4. Scribe, Nūr Muḥammad b. Ghulām Ḥusayn.

Asāsul-Īmān, concerning the lives and attributes of the Twelve Imāms, in twelve sections, by Wālih, preceded by a full table of contents by Muḥammad Bāqir b. ʿAlī al-Qāʾīnī.

Ff. 269 of 31 × 20'5 c. and 21 ll.; clear ṭulliq; bought of Sethian, Nov. 28, 1900; written in 1128/1716.
46 (a) كتاب [الأسباب والعلامات] Or. 200 (8)


47 (p) اسوار الأولياء King's, No. 35

Asrārūl-Awliyā ("Secrets of the Saints"), being the teachings of Farīḍu’d-Dīn “Ganj-i-Shakkar” (died 664/1265–6), collected by Badru’d-Dīn Iṣḥāq. See B.M.P.C., p. 973, and Palmer's King's Cat., p. 4. No date.

48 (t) اسوار حقائق ورمؤذن دقايق Or. 223 (7)


Ff. 120 of 17'2 x 12'3 c. and 15 ll.; neat riq'a; rubrications; dated 1252/1836–7. Bought of Naaman, Nov. 12, 1911.

49 (h) اسوار محبت Corpus, No. 669

Asrār-i-Mahabbat ("Mysteries of Love"), by Mahabbat Khán, a collection of Urdu verse. Ff. 15 of 25 x 15'5 c.; nims-shikasta.

50 (p) اسراونامه Or. 685 (10)

Selections from the Asrār-nāma ("Book of Mysteries") of Shaykh Farīḍu’d-Dīn ʿAṭṭār.

Bought of Gējou, May 10, 1906; undated.

51 (a) اسفار مللا صدرای شیرازی Or. 734 (14), Or. 735 (10) Or. 736 (10), Or. 737 (13)

A complete copy of the Asfār, or philosophical treatises, of Mullā Şadrā of Shīrāz, in four volumes of different sizes.

Or. 734 (vol. i) comprises ff. 229 of 34'5 x 21 c. and 29 ll.;
good modern naskh; rubrications; dated 1273/1856-7. **Or. 735** (vol. ii) comprises ff. 194 of 27 x 17/7 c. and 25 ll.; good naskh; rubrications; dated 1230/1814-15. **Or. 736** (vol. iii) comprises ff. 209 of 26 x 16½ c. and 24 ll.; fair naskh; rubrications; dated 1272/1855-6. **Or. 737** (vol. iv) comprises ff. 220 of 34 x 21 c. and 29 ll.; small naskh; rubrications; dated 1273/1856-7. Bought of Géjou, March 27, 1907.

52(a)  
Ff. 74 of 18½ x 13½ c. and 21 ll.; small naskh; rubrications; dated 971/1563-4; bought of Géjou, Aug. 18, 1904.

53(p)  
A prose version of the *Iskandar-nāma*, or Romance of Alexander the Great, in Persian. With rude illustrations.

54-56(a), 57(p)  
Four different works, three in Arabic and one in Persian, on the *Ishārāt* of Avicenna (Shaykh Abū ‘Alī b. Sinā). **Or. 746** (10) contains the commentary of Fakhru’d-Dīn Muḥammad b. Ǧīyā’u’d-Dīn ‘Umar ar-Rāzī, and comprises ff. 65 of 24½ x 16½ c. and 23 ll.; legible modern naskh with rubrications; undated; bought of Géjou, March 27, 1907. **Add. 3611** (10) contains a super-commentary on the *Ishārāt* by Qūṭbu’d-Dīn ar-Rāzī, entitled *Kitāb‘ul-Muḥākamāt*. It comprises ff. 200 of 24 x 12½ c. and 26 ll., is written in a minute nastā‘līq, with rubrications, dated 1071/1660-1, and was bought of Géjou in 1899. **Or. 205** (10) contains another commentary on the *Ishārāt* entitled al-Mabāhithu’t-Ṭabī‘iyya, and is described under that title. **No. 231** of King’s College contains another commentary in Persian by the celebrated Naṣīru’d-Dīn-i-Ṭūsī. This is written in a compact and clumsy but legible ta‘līq on pages of 22 x 12 c., and is undated.
The *Kitābu‘l-Ishārat fi ‘ilm Il-Tbārat* of Shaykh Khalīl b. Shāhīn az-Zāhīrī. The work is divided into 80 chapters, of which a complete Index is prefixed (ff. 1b-2b).

Ff. 146 of 32.8 × 21 c. and 31 ll.; dated 1248/1832-3; bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

A concordance of the *Qur‘ān* entitled *Ishāratul-Qur‘ān*, composed by Ḥājjī Muhammad Ṣāliḥ al-Qaysārī, known as Ḥājjī Ṭarūn, in 1258/1842.

Copied in 1259/1843 by Sayyid Nūh b. Ahmad al-Hamīdī. Ff. 40 of 17 × 10.8 c. and 15 ll.; small, good Turkish *naskh* with rubrications.


A bulky volume written in a large, clear Indian *naskh*. Each page measures 22.4 × 15.5 c.


Ff. 55 of 24 × 16.7 c. and 15 ll.; coarse, clear *naskh*; rubrications; dated 1285/1868-9; bought of J. J. Naaman, Feb. 5, 1901.


Ff. 260 of 20.3 × 14.5 c. and 19 ll. to the page, written in good *naskh* with rubrications, no date. Bought of Sethian, May 9, 1900.
OF MUHAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

63 (a) Ishraq'et-Tawārīkh, a historical work by Mawlānā Qarā Ya'qūb b. 'Aṭā b. Idrīs al-Qaramānī.

64 (a) Ashrafu'l-Wasā'il ila fahmi'sh-Shamā'il, ascribed to Ibn Ḥajar.
   Transcribed before 995/1587. See Palmer's King's Cat., p. 19.

65 (t) A Turkish Anthology, the poets cited being arranged alphabetically.

66 (a) Aṭbāqu'dh-Dhahab, by Sharafu'd-Dīn Abūl-Mahāsin 'Abdu'l-Mū'minī b. Hibatulláh b. Muḥammad, commonly known as Shufurwah of Isfahān. The work comprises a hundred Maqālas or "Discourses." It is dated 1141/1728–9.
   See Palmer's King's Cat., p. 49; Camb. Hand-list, p. 7; and Brockelmann, i, 292, xvii.

67 (a) The Aṭwāqu'dh-Dhahab, or "Collars of Gold," of the celebrated philologist az-Zamakhsharī (d. 538/1143). See Brockelmann, i, 292, xvii.

68 (a) An Arabic translation of the Christian confession of faith, or Catechism, in which the Arabic stands opposite the Latin text, the former having interlinear glosses in Dutch. With this

1 Sic for -Mun'im.
is bound in the same volume the edition of *al-Kāfiya* printed at Rome in 1592. The Arabic is written in a very bad European hand.


69 (p)  
**King's, No. 12**


See Palmer's *King's Cat.*, p. 4; *B.M.P.C.*, 527.

70 (a)  
**King's, No. 39**

A large collection of biographies, entitled by Palmer (I know not on what authority) *A‘lāmu‘l* (or *I‘lāmu‘l*) Akhyār, by the Qādī Maḥmūd b. Sulaymān al-Kafawī (c. 920/1514).

Ff. 586, not dated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 20, and Brockelmann, ii, 83.

71 (a)  
**Or. 583 (7)**


Ff. 26 of 18 1/ x 13 5 c. and 17 ll.; defective at end; good *naskh* with rubrications. Bought of Géjou, July 14, 1909.

72 (a)  
**Or. 672 (12)**


73 (a)  
**Or. 23 (9)**

A historical romance about the Barmecides (Ālu Barmak) and their relations with the ‘Abbāsid Caliphs, entitled *I‘lāmu‘n-

Ff. 155 of 23 × 16'5 and 22 ll.; good modern naskh with rubrications. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

74 (a) أفاق المبين

Al-Ufuq'il-Mubín, a manual of Shi'ite theology and metaphysics, by Mír Báqir Dámád (circ. 1070/1659).

Written for the most part in fair naskh, with supplies at the beginning in other and less legible hands, not dated. See Palmer's King's Cat., p. 20.

75, 76 (p) أقبالنامه

Two copies of the third volume of the Iqbal-náma of Mu'tamad Khán (d. 1049/1639) containing the history of Jahángír. The Christ's MS., dated 10 Sha'íbán, 1219/Nov. 14, 1804, contains 163 ff. of 22'4 × 12'8 c. The Corpus MS. comprises 77 ff. of 30 × 20 c., and was copied in a careless nasta'liq hand in 1231/1816. See B.M.P.C., p. 255.

77 (p) أقبالنامه

Two volumes of the same work, the first containing the history of Jahángír's ancestors, especially Akbar (abridged from the Akbar-náma), the second the history of Jahángír. Vol. i is dated 1063/1653, and vol. ii 1086/1675-6.

78 (a) أقليدس


79 (t) الإقالوال المسئلة في غزوات مسلمة

A tract of 29 leaves on the religious wars of the Muslims. Ff. 222a-251a of 21'1 × 11'7 c. and 23 ll., written in fair nasta'liq with rubrications, and dated 1160/1747. Bought of Géjou, Jan. 29, 1904.
80-82 (p) اخبارنامه

The Akbar-náma, or History of the Emperor Akbar, by Abu'l-Faḍl-i-'Allámi (b. 958/1551, d. 1011/1602-3). See B.M.P.C., pp. 247-251 and references there given.

The Christ's MS. is written in a good Indian ta'liq on 331 ff. of 33.8 x 21.6 c. and 23 ll., and is undated, but bears the impress of a seal dated 1164/1751. The Corpus MS. appears to be an abridgement of the Akbar-náma, like which it covers the first 46 years of Akbar's reign, "from which year onwards, by reason of the decease of Shaykh Abu'l-Faḍl, the Akbar-náma, in which five years remained to be written, is incomplete." There is no introduction or colophon. The writing is a cursive nasta'liq, and the leaves measure 24 x 16 c. The King's MS., consisting of all three vols. bearing the same number (31), was transcribed in 1007/1598-9, four years before the Author's death. See Palmer's King's Cat., p. 4.

83 (a) اكر تاودوسيوس

A treatise by Theodosius on the use of some kind of Astrolabe or Celestial Globe, translated into Arabic by Qustá b. Lúqá (d. 220/835). See Brockelmann, i, p. 204, d, f, and g, where three treatises with similar though different titles are mentioned.

See Palmer's Trin. Cat., p. 139.

84 (t) اكسير دولت

A Turkish treatise on Politics, Ethics and Statecraft, entitled Iksir-i-Devlet.

Ff. 162b-221b of 21.1 x 11.7 c. and 23 ll., written in fair nasta'liq with rubrications, apparently copied in 1160/1747. Bought of Géjou, Jan. 29, 1904.

85 (p) ألف ايله و ليله

The first volume of a Persian version of the Alf Layla or "Thousand and One Nights," following the original pretty closely and coming down to the Story of Núru'd-Dín 'Ali.

Written in a good modern nasta'liq hand (n.d.) on leaves of 31 x 19 c.
A Persian treatise on Pharmacology and Materia Medica, written by Núru'd-Dín Muḥammad b. 'Abdu'lláh, physician to 'Aynu'1-Mulk of Shíráz, in 1038/1628-9, and dedicated to Sháh Jahán. It has been edited by F. Gladwin, Calcutta, 1806. See also Ethé’s Bodl. Cat., No. 1603.

For the King’s MS. see Palmer’s King’s Cat., p. 4. The Corpus MS. comprises ff. 134 of 21 × 11 c., is written in nastaliq on leaves of 21 × 11 c., and is dated 1222/1807-8 or 1229/1814.

The celebrated rhymed Grammar known as the Alfiyya of Jamálu'd-Dín Muḥammad b. 'Abdu'lláh b. Málík (d. 672/1273), with the Commentary of his son Badru'd-Dín, and the Gloss on that Commentary of Shaykh Zaynu'd-Dín Abú Yahýá Zaka-riyyá al-Ansári. See Brockelmann, i, p. 298, B.M.A.C., p. 237, DIX, etc.

Add. 3726 is the older MS., being dated Rabí‘ ii, 895 (Feb.–March, 1490). It comprises ff. 171 of 21'1 × 15'2 c. and 23 ll., is written in legible naskh with rubrications, and was bought of Naaman on Nov. 23, 1900. Add. 3647 comprises 146 ff. of 20'9 × 15'4 c. and 27 ll., written in fair naskh with rubrications at Baghdád in Jumáda i, 1175 (Dec. 1761) by 'Abdu'r-Rahmán b. Hájji Bakr, and was bought of Sethian on May 9, 1900.

A medical treatise on local ailments by Nafíṣ b. 'Awád b. Ḥákím al-Kírmání. See B.M.A.C., p. 224; Brockelmann, i, 457, 82, b, and ii, 213. The author died in 850/1446-7, and was physician to Ulugh Beg.

Or. 643\(^1\) contains fragments of an Arabic translation of the Gospels, arranged for reading in Church. This MS. comprises ff. 9 of \(20 \times 14\) c. and 17 ll., written in a coarse, bad \(naskh\) hand with rubrications. It was bought from the Convent of "Amba-Beshòwi at the Natron Lakes" in Nov. 1840, and was presented to the Library, with a leaf of Coptic, on Jan. 31, 1882. The Emmanuel MS. is a Persian translation of the Gospels, written on one side of each leaf only (as though intended for printing), and presented to the College in 1681 by Richard Kidder. The Jesus MS. contains a Persian translation of the Gospel of St Matthew, except the last two verses, and is written in a good Indian \(ta'liq\) hand.

Add. 3640 (11) Christ's, Dd. 3. 14 Corpus, Nos. 46, 62, 110, 136, 167 King's, No. 3

Eight manuscripts of the whole or portions of the well-known \(Inshá\), or Epistolary Models, of Abu'1-Faḑl-i-'Allámi, prime minister of the great Emperor Akbar. This book is also known as \(Mukátabát-i-'Allámi\). See B.M.P.C., p. 396.

Add. 3640 comprises ff. 163 of \(27'3 \times 15'9\) c. and 15 ll., is written in a large, clear \(ta'liq\) with rubrications, and is undated. It was bought on April 23, 1900. The Christ's MS. is written in a good \(ta'liq\), but is incomplete at the end. It is undated and contains 136 ff. of \(22'7 \times 16'3\) c. and 14 ll. Of the Corpus MSS., No. 46, dated 1265/1849, contains Book iii only, and is written in \(nasta'liq\) on pages of \(29'5 \times 16\) c. No. 62, also apparently incomplete, is undated, and is written in careless \(nasta'liq\) on pages of \(25 \times 17\) c. No. 110, also undated, is a small thick volume, written in fair \(nasta'liq\) on pages of \(17 \times 11\) c., containing Books ii and iii only. No. 136, also undated, contains Book ii only, and is written in a \(nim-shikasta\) hand on ff. 93 of \(24 \times 16\) c. No. 167, also undated, contains Book i only, and is written in \(shikasta\) on pages of...
27 × 18 c. The **King's MS.** comprises pp. 253 and was copied in 1109/1697–8. See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

102 (p)  
**Inshá'yi-Badáyi'.**  
A collection of letters of Indian origin entitled on the flyleaf as above *Inshá'yi-Badáyi'.*  
Copied at Sháhjáhánpur in A.D. 1827 in a careless nastā’liq on pages of 24 × 16 c.

103 (p)  
See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 5. The MS. is dated 1055/1645.

104–106 (p)  

Of the **Corpus MSS. No. 51** was copied at Serempore in 1206/1791–2, and is written in nastā’liq on pages of 30 × 18’5 c. **No. 57**, undated, is written in *shikasta* on pages of 22’5 × 13 c. The **King’s MS. No. 44** was copied in 1164/1751. See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 5.

107 (p)  
**Inshá'yi-Gámi'.**  
Letters of kings, princes and other notable persons compiled from various sources. The compilation appears to have been made in 1134/1721–2.  
Written in *nim-shikasta* on pages of 20 × 14 c.

108, 109 (p)  
**Inshá'yi-Gámi'.**  
Epistolary models of the great poet and mystic Mullá Núru’d-Dín ‘Abdu’r-Raḥmán Jámí. See Flügel’s *Vienna Cat.*, p. 286; Ethé’s *I. O. Cat.*, 1387; and Palmer’s *King’s Cat.*, p. 5. **No. 27** is incomplete.
110 (p) انشای خلیفه (جامع القوانین) Corpus, No. 84²

The Inshá-yi-Khalifa or Jámí’u’l-Qawánín of Khalifa Sháh Muḥammad.
Pp. 73 of 26 x 16 c., written in careless nastá’líg.

111 (p) انشای دلکشا Corpus, No. 39¹

Ff. 62; nim-shikasta; dated 1239/1823-4.

112 (p) انشای طاهر وحید Corpus, No. 31²

The Inshá, or Epistolary Models, of Ṭáhir Wáhir, who was secretary to Sháh ‘Abbás the Ṣafáwí. See Ethé’s Bodl. Cat., No. 1387, and Ind. Off. Pers. Cat., No. 1653.

113 (p) انشای ملّا طغرا King’s, No. 22

The Inshá-yi-Mullá Tughrá. See B. M. P. C., p. 743b, xvii; Ethé’s Bodl. Cat., No. 1389. There is a Cawnpore edition of Tughrá’s tracts and letters.
See Palmer’s King’s Cat., p. 5. This MS. is dated 1181/1767-8.

114 (p) انشای عبد الحی King’s, No. 32

The Inshá of ‘Abdu’l-Hayy.
See Palmer’s King’s Cat., p. 5. Dated 941/1534-5.

115, 116 (p) انشای فائق Corpus, No. 192² Corpus, No. 164

The Inshá of Muḥammad Fá’ilq.
No. 164 is a lithograph (though placed amongst the manuscripts) of 35 pp. of 27 x 17 c., undated. No. 192² comprises ff. 36.

117 (p) انشای فیض بخش Corpus, No. 192³

The Inshá of Fayd-bakhsh.

Of the Corpus MSS. No. 95 comprises ff. 100 of 21×13 c., and is written in nastālīq, while No. 127 is written in a similar hand, its pages measuring 26×17 c. The former is dated 1218/1803–4 and the latter 1252/1836–7. For the King’s MS., which is dated 1196/1782, see Palmer’s King’s Cat., p. 5.

121 (t)  
A Turkish Epistolary Manual entitled Inshā-yī-Marghūb.

122 (p)  
The Inshā-yī-Mas‘ūdi, a collection of letters written for the most part early in the thirteenth century of the hijra (last quarter of the eighteenth century of the Christian era).

The leaves measure 15×10.5 c., and the writing is a nimshikasta. The MS. is dated 1240/1824–5.

123 (p)  
The Inshā, or Epistolary Manual, of Míram Siyáh of Qazwín, poetically surnamed Pîr, containing letters to various notable contemporaries, including Bábūr, Humáyún, Sháh Isma‘īl, Hūsain Wâ‘iz-i-Kâshīfī, etc. The author died after 957/1550. See Ethé’s Ind. Off. Cat., No. 2061, and Palmer’s King’s Cat., p. 5.

This MS. is dated 1055/1645.

124 (p)  
An anonymous and untitled Epistolary Manual.

For description of the MS. see under سراج مُثير. This portion occupies ff. 44b–54. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.
Inşâ-ī-Harkarn, a well-known Epistolary Manual by Harkarn.

The Christ’s MS. is entitled as above in an English label attached to the MS., but the author’s name is given in the text as Shihábu’d-Dín Āḥmad. Cf. Nos. 225 and 226 infra. It begins:

\[
\text{جَنُودُ نَا مَعْدُودُ حَمْدِ مَلاَزِمَ حَضْرَتُ مَالَكُ الْبَلَكِ الْآَلِّخ}
\]

Of the Corpus MSS., No. 72 is written in nastā'liq and comprises pp. 100 of 21 x 13 c., No. 84\(^1\) comprises pp. 22 x 16 c., and is written in a careless nastā'liq.


\[\text{آنوارِاللهِ فِي شَرُحِ اسْمَاءِاللَّهِ الْحُسْنِی}
\]

\[\text{Anwârul-Ilàh fi Sharhi Asmấʾi’lláhi’l-Ḥusná (“Lights of God in explanation of the Most Beautiful Names of God”).}
\]

It appears to treat of acrostics (mu’amma), and to be the work of a pupil of Mawláná Mfr Ḥusayn Mu’amma’ī.

Ff. 60 of 20'8 x 12'2 c. and 17 ll.; good nastā'liq with rubrications; late fifteenth or early sixteenth century. Bought of Naaman in September, 1900.

The well-known Commentary on the Qur’ān of Náśiru’d-Dín al-Bayḍáwí entitled Anwâr’ut-Tanzil wa Asrâr’ut-Ta’wil. In the margins is written the more ancient and still more celebrated Commentary of az-Zamakhsharí entitled al-Kashsháf.

The MS. is beautifully written in a fine naskh hand with rubrications between golden borders. It was copied at Damascus in 980/1572-3. See Palmer’s King’s Cat., pp. 20 and 27.
OF MUSHAMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

131-135 (p) انوار سیدی

Five copies of the well-known Anwār-i-Suhaylī of Ḥusayn Wāʿīz-i-Kāshīfī (d. 910/1504-5).

Or. 900, described as “an abridgement of, or very different recension to, the printed text,” comprises 179 ff. of 19'7 × 11'5 c. and 14 ll. in text, with 26 ll. in the margin. It is written in a good taʿliq, with rubrications and floral ornaments, is undated, and is described in the colophon as “the story of Kalīla and Dimna.” The two Corpus MSS. are both poor specimens, written in cursive nastaʿliq or nim-shikasta. No. 131-2 has been much injured by damp. Its pages measure 23 × 12 c. and it is dated 1214/1799-1800. No. 134 is acephalous and has lacunae elsewhere. Its pages measure 35 × 21 c. and it is dated 1238/1822-3. The King’s MS. No. 21 is also badly written; it is dated 1147/1734-5. The Queens’ MS. No. 2 is the oldest and best: it is dated 972/1564-5, and is written in a minute, neat taʿliq.

136 (t) انيس العارفين (ترجمه سي) Or. 925 (7)

A Turkish translation by Jaʿfar Chelebi, known as Tājīzāda, of the Anṣūl-ʿArīfīn (“Gnostic’s Companion”) of the Persian poet Qāsimu’l-Anwār, who died in 837/1433-4. See B.M.P.C., pp. 636-7. The MS., belonging to the Lynch Bequest, comprises 52 ff. of 19 × 11'6 c. and 19 ll., is written in a fair taʿliq with rubrications, and was transcribed before 1061/1651.

137 (p) انيس الموحددين Or. 5101 (11)

A work on Shiʿite Theology entitled Anṣūl-Muwawhhidīn, by Mullā Muḥammad Mahdī Nirāqī, containing a Preface and five chapters “on the Five Principles” (فی الأصول الخمسة).

Comprises ff. 44 of 27'7 × 18'5 c. and 17 ll., written in good, clear Persian naskh with rubrications, by Muhammad Háshim al-Ḥusaynī, known as Mírzá Bābā, in 1219/1805. Bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904.
Awdahu’l-Masálík ila ma’rifati’l-Buldán wa’l-Mamálik, a geographical work by Muhammad b. ‘Alí Sipáhí-záda (d. 997/1587). See Brockelmann, ii, pp. 46 and 453. The ms., which forms part of the Lynch Bequest, was copied by Mulla Sálih ad-Dúrí in 1197/1782, and comprises 141 ff. of 22'5 x 15'8 c. and 21 ll.

139 (a)
الإيساغوغي للأبريري

The Iságuyí (Eisagogy), with Commentary of Athíru’d-Dín al-Abharí (d. 663/1264). See Brockelmann, i, 464; Camb. Hand-list, p. 18.

Ff. 30 of 21'3 x 14'8 c. and 11 ll.; fair naskh; rubrications; dated 1179/1765-6. Bought of Géjou, Aug. 29, 1903.

140 (a)


Presented to the College by Samuel Lyde (d. A.D. 1860).

141 (a)

Al-Idáh fí-l-Furrí, a work on the applications of Jurisprudence, by Abú ‘Alí Hasan b. al-Qásim at-Tabarí.

Ff. 344. See Palmer’s Trin. Cat., pp. 129-130.

142 (a)

A Commentary on the Īdáh entitled Idáhu’l-Īdáh. See Brockelmann, i, p. 295.

Ff. 260 of 17 x 11'3 c. and 19 ll.; fair old naskh; text overlined with red; dated 782/1380-1. Bought of J. J. Naaman, Feb. 8, 1911.

143 (a)

Idáhu’l-dalálát fí simá’i’l-ālát, a treatise on the lawfulness of listening to music, by Shaykh ‘Abdu’l-Ghaní an-Nábulúsí (d. 1143/1731). See Brockelmann, ii, 347, No. 33.
OF MUHAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE


144 (p) آئین اکبری King's, No. 5

The Ā'īna-Akbart of Abūl-Fadl Mubārak-i-ʿAllāmī (d. 1011/1602-3), author of the Akbar-nāma (see above, Nos. 80-82) of which this is really the third volume. See B.M.P.C., p. 251.

Not dated. See Palmer’s King’s Cat., p. 5.

145 (p) آئینه بخت King’s, No. 42

Ā'īna-i-Bakht (“the Mirror of Fortune”), a historical and biographical work composed, apparently, in 1068/1657-8, and divided into forty sections entitled Mu‘āyana (معاينة). Ff. 120. See Palmer’s King’s Cat., p. 5.

146 (p) آئینه حق نبا Queens’, No. 1


147 (p) آئینه سکندری Corpus, No. 187


148 (p) آئینه شاهی King’s, No. 37

Ā'īna-i-Sháhī (“the Royal Mirror”), a Persian translation of the Arabic Diwā‘il-Qalb (“Light of the Heart”) of the same author, Muḥammad b. Murtadā, known as Muḥsin, composed about 1066/1655-6, for Sháh ‘Abbās II the Šafawī.

See Palmer’s King’s Cat., p. 5.

149 (p) بان نامه Corpus, No. 13

A treatise on falconry, entitled Bāz-nāma, by Sayyid ʿArab-i-Najafī, a native of Balkh who migrated to India and entered the service of the Emperor Akbar.
Written in nastālīq on pages of $23 \times 13$ c., which are considerably wormed; undated.

150 (h)  

A Hindustānī story-book entitled in the colophon (dated 1244/1828-9) Bāgh u Bahār and Chahār Darwīsh, bought of G. David on July 3, 1912. Pp. 263 of $36'8 \times 21$ c. and 15 ll., written in a large, clear, coarse, Indian ta'liq, for an Englishman named Hume or Home.

151 (a)  

An abridgement of the seventh volume of the great work on Shi'a traditions entitled Biḥārūl-Anwār. This volume deals with the Imamate.

Ff. $65^b-87^b$, of $20'3 \times 12'3$ c., written in good naskh with rubrications; incomplete at end. Bought of Hannan, Watson & Co., Aug. 29, 1903.

152 (a)  

Bāḥthu'l-Matālib, a work on Arabic grammar by Jibrīl b. Farhāt (d. A.D. 1732).

This MS. was transcribed by Buṭrusu'l-Bustānī (d. A.D. 1884) in A.D. 1841, is annotated by Dr Cornelius Van Dyck, the learned American missionary in Syria, and was presented to the Library by his son Dr Edward Van Dyck. It contains ff. 132 of $22'5 \times 17$ c. and 19 ll., and is written in clear naskh with rubrications.

153 (p)  

A historical and genealogical work containing notices of prophets, contemporaries of the Prophet Muḥammad, the Imāms, etc., by Muḥammad Ja'far Ḥusayn.

Written in shikasta on paper measuring $25 \times 15$ c.

154 (a)  

Bahrūl-Jawāhir, a work on Medicine and Materia Medica, by Muḥammad b. Yūsuf of Herāt, the physician.

See Palmer's King's Cat., p. 20. Written in bad ta'liq with rubrications.

From Professor Robertson Smith's library. Written in fair ta'lliq with rubrications on pages of 22'6 x 14'5 c. and 17 ll., undated.

A work on Hanafite Law entitled Bahru'l-'Ayn, by 'Alí Efendi, Muftí of Tripolí.


A Turkish translation of the Arabic gaštda known as Bad'ul-Amālī by Sirāju'd-Dīn 'Alí b. 'Uthmān al-Ūshī al-Farghānī, who wrote it in 566/1163. See Brockelmann, i, 429.

The MS., of which this portion occupies ff. 32b-37b, is described below (p. 29) under al-Burda. Bought of J. J. Naaman, Oct. 12, 1902.

Badāyū'l-'Uqūl, a Persian version of the Sanskrit Vetālā-paṇchavim gatiika, or 25 Tales of a Demon told to King Vikramaditya. This version, stated by Count Serge d'Oldenburg to be unique, was composed in the reign of Awrangzīb in 1082/1671-2.

See Palmer's King's Cat., p. 25. The MS. was transcribed in 1198/1783-4.

A treatise on Alchemy entitled al-Badru'l-Munīrī'Aṣrārī'Iksir, by Aydīmir b. 'Alī b. Aydīmir al-Jaldakī.

160 (a)

Bur' u's-Sā'at, a medical treatise on instantaneous cures, followed by another on the Diet of the Sick (Kitābu Aghdhi-yatīl-Mardā) by the great physician Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyyā ar-Rāzī. See Brockelmann, i, 234, No. 9.

Dated 1113/1701-2. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900. Ff. 132 of 25.5 × 14.5 c. and 21 ll.; written in a poor, modern cursive ta'liq with rubrications.

161 (a)

An ornate rhetorical poem in praise of the Prophet, written in imitation of another similar poem by Taqīyyu'd-Dīn Abū Bakr b. Ḥujja al-Hamawī (d. 837/1434), and beginning:

Al-Hamawī's poem is itself an imitation of the Burda of al-Būšrī (see immediately below). See Brockelmann, ii, 16.

Ff. 51 of 28 × 12.5 and 11 ll.; excellent naskh within gold and blue borders, not dated. Bought of Géjou, July 14, 1905.

162-169 (a, p, t)

The celebrated Burda, or "Mantle-poem," of al-Būšrī (d. 694-1294) in praise of the Prophet; two takhmis (quintet) poems based on the same; a defence of the same; and three Commentaries on the same in Arabic, Persian and Turkish. See Brockelmann, i, 264–7. The proper title of the poem is Al-Kawākibu'd-durriyya fi madhi Khayrīl-bariyya.

Or. 207 contains the Burda (ff. 15b–38a of 19.1 × 13.1 c. and 9 lines) preceded by Arabic prayers and doxology and
some instructions in Turkish (ff. 1b–10a), and another Arabic poem (ff. 11b–15a) beginning:

لک الحمد يا ذا الجود و السجد و العُلی

*تَبَارَكْتَ تَعْلِي مَنْ تْشَآءَ و تَمْنَعُ*

Written in fine large *naskh* in black and gold between red and gilt lines, undated. Bought of Naaman, Oct. 12, 1602.

**Add. 3712** contains a *takhmis*, or quintet, or “fivesome,” based on the *Burda*, and composed by Shaykh Sharafu’d-Dīn Muḥammad b. Ḥammād. [It seems to be identical with the *takhmis* of Nāṣiru’d-Dīn Muḥammad b. al-Fayyūmī: see *B.M.A.S.*, No. 1080, p. 680.] Ff. 29 of 30'3 × 21'3; 3 hemistichs of the original text of the *Burda* are followed by 9 of the additional hemistichs. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900; not dated.


**Christ’s, Dd. 3. 21** contains a Persian translation of and commentary on the *Burda*, preceded by an Arabic devotional tract and followed by a few other short Arabic tracts, one of which is dated 1134/1721–2. Ff. 21 × 12’8 c. and 11 ll.; good *naskh*.

**Corpus, No. 75** contains a Turkish commentary on and paraphrase of the *Burda*, comprising also the Arabic text,
and preceded by a prose preface. Ff. 43 of $20 \times 14$ c., written in Turkish *nastalīq*.

**Emmanuel, No. 3.2.7**, contains five parts, of which the first is the *Burda*, the second the same with Persian metrical paraphrase, the third an Arabic fragment, the fourth prayers and the fifth poems.

170 (h) برق لامع

*Corpus, No. 138*

*Barq-i-lāmī* ("the Gleaming Lightning"), an anonymous *mathnawi* poem in Urdu containing a controversy between a Shi'a and a Sunni, written from the extreme Shi'a point of view. The date of composition is given in the chronogram لعنت بر ایو بكر = 983/1575-6.

Ff. 52 of $33 \times 22$ c., written in good clear *nastalīq*.

171 (p) برزونامه

**King's, No. 56**

A *mathnawi* poem in the style of the *Sháh-náma* entitled *Barzú-náma*, but not agreeing with the poem described under this title in *B.M.P.S.*, No. 195. It deals with the adventures of Rustam and Suhráb, and is ascribed in the colophon to Mawláná Shamsu'd-Dín Muḥammad Kawíj.

Dated 829/1425-6, in error, apparently, for 1019/1610-11. See Palmer's *King's Cat.*, p. 5.

172 (a) البرهان في الصرف العربي

**Or. 864 (8)**

An acephalous work on Arabic grammar entitled *al-Burhán*, or more probably an abridgement thereof, since it concludes as follows:

انقضى و تمّ تلخيص البقالة الثانية من كتاب البرهان

Written in a coarse but legible *naskh* on 434 ff. of $20 \times 12$ c. and 14 ll.; first leaf missing; dated Sháhjahán-ábád, 1135/1722-3. Robertson Smith Bequest. The volume is described on the back as containing the Logic of Aristotle.

173 (p) برهان ماثر

**King's, No. 64**

The *Burhán-i-Ma'áthir* of 'Alí b. 'Azízu'lláh at-Ṭabáṭabá'í, a history of the Bahmaní and Nizámsháhí dynasties from
742-1004 (1341-1595) composed about the latter date. See B.M.P.C., p. 314; Palmer’s King’s Cat., p. 6.

Ff. 427.

174 (a) بستان العارفين  

King’s, No. 59


Ff. 83; clear naskh with rubrications.

175 (t) بشارت نامه رفيعي  

Or. 569 (9)

A Turkish Ḥurūfī poem by Rāfī’i known as Bashárat-náma. See B.M.T.C., and E. J. W. Gibb’s History of Ottoman Poetry, vol. i, pp. 344-5 and 369-76.

Ff. 75 of 24 × 16·8 c. and 15 ll., large, clear Turkish riq’a with rubrications; dated 1268/1851-2. Bought of Géjou, July 14, 1905.

176 (a) بغية المرداد لتصحيح الصاد  

Or. 19 (7)


Ff. 21 of 17·7 × 13 c. and 15 ll.; good, clear naskh with rubrications; undated. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

177, 178 (p) بليل نامه  

Or. 257³ (8)  Or. 274¹ (8)

Two copies of the Bulbul-náma of Shaykh Farídú’d-Dín ‘Aṭṭár, both from the Cowell Bequest. The first comprises ff. 22 of 203 × 15 c. and 11 ll., and was copied in a large, clear Indian nastalīq in 1273/1857. The second, copied in the same year, occupies ff. 1b-21a of 21·5 × 16 c. and 11 ll., is written in a clear Indian ta’liq with rubrications, and is followed by the Mihr u Mushtari of Aṣṣár of Tabríz, and two Sanskrit works, the Srútabodha of Kálidásá and the Dhúrtasamáyana Náta. 
32 SUPPLEMENTARY HAND-LIST

179 (a) بلوغ البنا في تراجمه اهل الغنا


Ff. 92 of 21 × 16'4 c. and 15 ll., fair modern naskh, not dated. Bought of Géjou, March 27, 1909.

180–187 (p) بستان سعدى

The celebrated poem of Sa’dí of Shíráz entitled the Bústán.

Or. 289 comprises ff. 148 of 24 × 15'5 and 12 ll., written in good ta’līq on tinted paper within and coloured borders, and dated 1010/1602. This ms. and the following are from the Cowell Bequest.

Or. 290 comprises ff. 150 of 26'4 × 17'1 c. and 15 ll., and is written in a poor Indian ta’līq and undated.

Or. 685⁸ contains on ff. 120b–128a short selections from the Bústán, undated. Bought of Géjou, May 10, 1906.

Or. 942, presented to the Library in Feb. 1916 by Mr G. le Strange, who bought it from the late M. Stanislas Guyard, comprises 134 ff. of 197 × 12'3 and 15 ll., and is written in a fair ta’līq with rubrications and interlinear glosses, and is undated.

Corpus, No. 119, contains an anonymous and fragmentary commentary on the Bústán, written in 1232/1816–7 in a scr awl y nasta’līq on pages of 19 × 12 c.

Corpus, No. 153, contains the Bústán and the Gulístán of Sa’dí, both incomplete, undated and carelessly written on pages of 23 × 15 c.

Emmanuel, 3.2.5, contains the Bústán, dated 1026/1617. It was presented to the College by Thomas Leigh.

Trinity, R.8.25 (bound up with R.8.28), contains the Bústán, imperfect at beginning and end, undated, and written in ta’līq on 116 ff. of Indian paper.
An Anthology of Persian poetry entitled Būstān-i-Khayāl ("the Garden of Phantasy") compiled by Bektāsh-quli Ābdal-i-Rūmī. The date of compilation is given by the chronogram بیکتاش فلی ابدلر (=951/1544-5). Ff. 73 of 21 x 11·5 c. and 13 ll.; undated; good ta'llq with rubrications.

The Bahādur Shāh Nāma, or History of Bahādur Shāh, by Mirzā Muḥammad Dānishmand Khān, being the official record of the first two years of the reign of Shāh 'Ālam Bahādur Shāh. See B.M.P.C., p. 272a. The MS. is undated. See Palmer’s King’s Cat., p. 6.

The Bahār-i-Dānish, a well-known collection of stories by Shaykh 'Ināyatullāh (d. 1088/1677-8), with a Preface by Muḥammad Šāliḥ, the Author’s pupil. The work was completed in 1061/1651. The Christ’s MS. is written in a legible Indian ta’llq and contains 326 ff. of 28·5 x 19·5 c. and 17 ll.

The Bahāristān of Jámi.
Ff. 137 of 20·5 x 13 c. and 11 ll.; good ta’llq; rubrications; undated. Bought of Géjou, December 1906.


The Corpus MS. contains ff. 434 of 18 x 11 c., the first leaf missing, and many leaves badly stained. It is written in nasta’lq, and dated 1104/1692-3. The King’s MS. is dated 1139/1726-7.

\[\text{p.}\]
Translations into Persian and Hindī of the celebrated Sanskrit poem the Bhāgavad-Gītā.

**Corpus 27**, containing a verse translation "into a language described as Brij-Baka," comprises about 270 ff. of 23 x 13 c. Written in nastā'liq and undated. **King’s 52** contains a Hindī verse translation of the Bhāgavad of Dayā Rām, written about the end of the eighteenth century of the Christian era in a very bad Indian ta'liq with rubrications. **King’s 54** contains a Persian versified translation of the Bhāgavad of Toralmal, followed by a few quatrains and other poems, comprising ff. 217 and copied in 1132/1719–20. **King’s 57** contains the Bhāgavad Bhūpatī in Hindī verse, comprises ff. 320, and is dated 1178/1764–5. **King’s 62**, in two volumes, contains a Persian prose translation of the Bhāgavad-Gītā (vol. i containing the first nine chapters), copied in 1193/1779. For the four King’s mss., see Palmer’s King’s Cat., pp. 25–26.

201 (t, a, p)  
A Turkish-Arabic-Persian dictionary entitled Bahjatu’l-Lughat by Muḥammad As’ad, comprising ff. 317 of 26.7 x 16 c. and 13 ll., written in clear naskh with rubrications, and undated. It is one of 11 mss. bought of Géjou on Nov. 1, 1904.

202 (p)  
An account of the lives and miracles of the Twelve Imāms by Abū Sa’īd Ḥasan b. Ḥusayn of Sabzawār, a Shi’ite, entitled Bahjatu’l-Mabāḥīj. It comprises 42 sections, is founded on the Mabāhiju’l-Mubhij of Muḥammad b. Ḥusayn b. Ḥasan al-Kundurī, while it is in turn one of the sources of the Zinatu’l-Majālis. See B. M. P. C., p. 758b, and Palmer’s King’s Cat., p. 6. The ms. is dated 1199/1784–5.

Ff. 216 of 21'5 x 15'4 c. and 23 ll., written in clear, coarse naskh with rubrications in 1158/1745. Bought of Sethian, July 17, 1900.


Ff. 97 of 17'1 x 10'8 c. and 20 ll.; small legible naskh with rubrications dated 789/1387. Bought of Géjou, July 3, 1902.

A treatise on Hánafi law entitled Bayánmu's-Sunna wa'l-Jamá'a, by Abú Ja'far Ahmad b. Muḥammad at-Taháwí (d. 321/933). See Brockelmann, ii, 173-4. This is followed by eight or nine other short tracts. The MS. was transcribed in A.D. 1566, and contains ff. 77, written in naskh.

The Persian Bayá'n, the chief work of Mírzá 'Alí Muḥammad the Báb (shot at Tabríz in A.D. 1850), to whom the Bábi and Bahá'í sects owe their origin. See Baron V. Rosen's Collections Scientifiques de l'Institut des Langues Orientales de Saint-Pétersbourg, vol. iii, Manuscrits persans, pp. 1-32; Catalogue and Description of 27 Bábí Manuscripts by E. G. Browne in the J. R. A. S. for 1892, pp. 450-1 and 698-9.

Ff. 166 of 19'8 x 14'5 c. and 19 ll.; good naskh, with rubrications, undated. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

A Persian version of the Hindi Baitál Pachíst, or "Tales of a Demon."
Written in an ugly nastālīq hand at Lucknow in 1262/1846 on leaves of 25 × 17 c.

208 (p)  بی‌چ‌نِتت King's, No. 50
A Persian translation of Lailāwati's Bīch Ganit, a Sanskrit work on Arithmetic.
A small, untidy volume, undated. See Palmer's King's Cat., p. 25.

209 (p)  بیسنامہ Or. 651² (8)
The Bi-sar-nāma of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Āṭṭār.

210 (p)  ببکچنتامن King's, No. 66
A Persian version of the Bekat-i-Chantāmant, undated. See Palmer's King's Cat., p. 25.

211, 212 (h)  پهماوتب Corpus, No. 146
King's, No. 55
The Padmāvat, a favourite Indian legend. The Corpus MS. contains an Urdu verse translation by Ghulām 'Alī Mashhādī and Diyā'u'd-Dīn, written in nastālīq on pages of 25 × 17 c., undated, but quite modern, and defective at the end. The King's MS. contains a version of the same original in the Brij Bhāshā dialect, and is also undated. See Palmer's King's Cat., p. 26.

213 (h)  پریبدوہ ناتلک King's, No. 53
The Prabodh Nāṭak, a Hindī work, followed on p. 112 by another Hindī work in verse.
Ff. 130, written in bad Indian ta'līq in the 18th year of Muhammad Shāh. Palmer (King's Cat., pp. 20 and 26) describes this MS. as containing also a work entitled Baddīyū'l-Khalq of which I find no trace.
The *Panj Ruqtfdt* of Zuhúr, first part.
Ff. 18, written in cursive *nasta'liq*, and dated 1242/1827.


**Or. 692** contains also a Turkish commentary on the poem by ‘Abdu’r-Rahmán Efendi, who lived in the time of Sultán Muḥammad IV (A.D. 1648–1687). It comprises 121 ff. of 191 x 13 c. and 19 ll., is written in a fair Turkish *naskh* with rubrications, is undated, and was bought of Géjou in December, 1907.

**Or. 923** comprises 80 ff. of 20 x 14.5 c. and 15 ll. in the first part and seven in the second. The former (ff. 1–30) contains an acephalous *Pand-náma*, probably ‘Aţţár’s; the latter (ff. 31–80) a collection of Persian letters, devoid of diacritical points, and very difficult to read. **Christ’s, Dd. 3. 23** contains a large selection of Turkish and some Persian poetry, including the *Pand-náma*, and is dated 975/1567–8. Ff. 182.

The *Pand-náma*, or “*Karímá*,” of Sa’dí of Shíráz.
Ff. 11, written in *nim-shikasta* in 1248/1832–3.

The Turkish *Pand-náma* (or *Pend-námé*) of Gulsanfí (Gulsheni).
Ff. 32 of 19.4 x 12 c. and 17 ll.; small, neat Turkish *ruq'a* with rubrications, undated, but modern. Bought of Géjou on January 1, 1902.

An Urdu poem by Hájji Wallí, entitled, apparently, *Pand-náma*, but the title is very illegible.
Ff. 17 of 18 x 11 c., written in a scrawly *nasta'liq*. 

**Corpus, No. 12**

**Corpus, No. 17**

**Corpus, No. 99**
221 (h) 

Four poems in Hindi or Urdu, of which the titles and authors' names are given as follows:

1. पॉक्टेरी बापूतिन (फासल उपल)  
2. पॉक्टेरी बापूतिन (दक्करन)  
3. सब सिं (बाजी)  
4. फासल उपल परकाल (स्केंडिय)  

Written in Indian ta'liq with rubrications. See Palmer's *King's Cat.*, p. 26.

222 (h) 

A poem bearing the above title in some Indian language other than Urdu but written in the Arabic character, on pages of $24 \times 18$ c. in good nastā'liq, undated.

223 (t) 

تاج التواريخ


Ff. 394 of $24 \times 15'5$ c. and 22 ll., excellent naskh with rubrications, dated 1024/1615. Bought of Géjou, Jan. 29, 1904.

224 (p) 

تاج البائتر


225, 226 (p) 

تأريخ آشام

Two MSS. of a history of Assam, apparently during the years A.H. 1068–1073 (A.D. 1658–1663), in which last year it was concluded, and of the disastrous campaign of Mīr Jumla. Its proper title is *Fathiyya 'Ibratiyya*. See *B. M. P. C.*, p. 266. The author is Ibn Muhammad Waļf Ahmad, surnamed Shi-hābu'd-Dīn Tālish. *Dd. 3. 7* contains 121 ff. of $23'6 \times 16'4$, and was copied at Murshidábad. *Dd. 3. 15* contains 99 ff. of $22'5 \times 14'5$ c. and 15 ll. Cf. No. 125 supra.
227 (t) تأريخ آل عثمان Or. 661 (9)

"Ta'rikh-i-Ál-i-'Othmán," a history of the Ottoman Sultans, by Muhammad (called Kyüchük, "Little") Nishánji (d. 979/1571-2). See *B. M. T. C.*, p. 25.


228 (p) تأريخ أحمد شاه دُرَّانِي Corpus, No. 180

A history of Ahmad Sháh Durráñi, by ‘Abdu’l-Karfím ‘Alawi, written in cursive *nasta’liq* on pages of 25 x 16 c., and dated 1281/1864-5. The latter part of the work is written on the margins of the first half.

229 (p) تاريخ الفى King’s, No. 112

The *Ta’rikh-i-Álfí*, in two volumes, containing respectively ff. 590 and 752, of which the first is written very well, the second very badly. The history (which should come down to 1000/1592) is incomplete, ending with the death of Tímúr in 708/1308-9.

See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 6.

230 (a) تأريخ بغداد (مختار ذيل—للسُّمعاني) Trinity, R.13.66

The second volume of an abridgement of as-Sam‘ání’s continuation of Ibnu’l-Khaṭíb’s *Ta’rikh Baghdad*, or History of Baghdad. See Brockelmann, i, 329-330, and Palmer’s *Trin. Cat.*, pp. 152-3. As-Sam‘ání died in 562/1167.


231 (p) تأريخ جونبور Or. 263 (9)

A history of Jawnpúr by Khayru’d-Dín Muhammad of Iláh-ábád (Allahabad), presented to the late Professor E. B. Cowell at Jawnpúr on Feb. 22, 1861, by H. C. Acten (?).

Written in poor but clear Indian *ta’liq* with rubrications on pages of 23.2 x 15.4 c. and 9 ll. Cowell Bequest.
A Persian version of the *Ta‘rikhu‘l-Ḥukamá*, or “History of the Philosophers,” of Shamsu‘Dīn Muḥammad ash-Shahrazūrī (vii cent. of the *hijra*), presumably the work properly entitled *Rawdatu‘l-Afrāḥ wa Nuzhatu‘l-Arwaḥ*. See Brockelmann, i, 468–9.

Ff. 56, undated, written in a bad Indian *shikasta*. See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 6.

A well-known prose epitome of the *Sháh-náma* of Firdawsi, with extracts from that poem, giving an account of the legendary Kings of Persia, known as *Ta‘rikh-i-Dilgushá-yi-Shamshir-Khání*, by Tawakkul son of Tūlak Beg. See B. M. P. C., p. 539b.

Written in scrawly *nasta‘liq* on pages of 21 × 12 c. The last 8 ff. contain a *qasīda* beginning:

ای دل ار خواهی که ره یابی سوی دار آلجنان،
در مديح مصطفى و مرتضى بکشا زبان،

The *Ta‘rikh-i-Rashídí* of Mīrzá Ḥaydar Dughlát, son of Muḥammad Ḥusayn Gúrkání, the cousin of Bābur, who
founded the so-called Moghul Dynasty in India. See Sir E. Denison Ross's translation of this work entitled a *History of the Moghuls of Central Asia*, by N. Elias and E. D. Ross, London, 1898.

**Or. 293–295,** copied by Bahá'u'd-Dín in 1272/1855-6 from an original transcribed in Cashmere in 952/1545-6, for the late Professor E. B. Cowell, consists of three volumes comprising ff. 191, 378, and 107 respectively. The leaves, which measure $33 \times 23\frac{8}{10}$ c. and contain about 18 lines each, are written on one side only. Cowell Bequest. **Or. 961,** bought of Sir E. Denison Ross on Nov. 28, 1917, undated, and copied by a scribe of Yárrand named Muḥammad Músá b. Ḥází Rúzí b. Mír Qúzí, comprises 146 ff. of $29\frac{8}{10} \times 22\frac{3}{10}$ c. and 23 ll. By an error of the binder, ff. 133-141 are bound after f. 146. The *Christ's MS.*, wrongly described in a note on the title-page as *Tawáríkh-i-Humáyún*, comprises 393 ff. of $25\frac{3}{10} \times 16$ c. and 15 ll., is clearly written in *ta'liq*, and was presented to the College by John Hutton.

**239 (p)**

تاريخ شهادة فرحخ سير  
King's, No. 94

History of the death of Farrukh-Siyar and the accession of Muḥammad Sháh by Muḥammad Bakhsh “Āshú́b” (d. 1199/1784-5), compiled in 1196/1782, at the request of Jonathan Scott, whom the author met in Colonel Pollier’s house at Lucknow. The history ends with the year 1158/1745. See *B. M. P. C.*, p. 944.

Two volumes, written in very bad Indian *shikasta*. See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 7.

**240 (p)**

تأریخ شهر شاه  
King's, No. 80


The MS. is dated 1097/1686.
241 (a) Or. 523 (8)

Tarikhu’l-‘Ariftn, a history of the Caliphs, Kings and Sultans who reigned in Egypt and Syria, by Shaykh Mar’î b. Yúsuf b. Abí Bakr...al-Karamí al-Maqdísî al-Ḥanbalí (d. 1033/1624). See Brockelmann, ii, 369, No. 18, where for the first two words of the title as given above are substituted the words Nuzhatu’n-Názirîn (نزهة الناظرين).

Ff. 49 of 21 × 15'6 c. and 27 ll.; very poor naskh with rubrications; dated 1161/1748. Bought of Luzac, Aug. 27, 1904.

242 (p) King’s, No. 73

Ta’rikhu’l-‘Áli fi silki’il-La‘áli, a history of the “Mogul” Emperors of Dihlí beginning with the accession of Sháh ‘Álam Bahádur Sháh I in 1119/1707-8.

The ms. is dated 1199/1785. See Palmer’s King’s Cat., p. 7.

See infra, s.v. گلشن ابراهیمی

243, 244 (p) Christ’s, Dd. 4. 10

King’s, No. 89

Two mss. of the Ta’rikh-i-Qutbsháhí, a history of the Qutb-sháhís of Golconda from the establishment of their power until 1025/1616. See B. M. P. C., pp. 320-321.

The Christ’s MS. comprises 222 ff. of 24'8 × 15 c. and 15 ll. The King’s MS. is dated 1199/1784-5. See Palmer’s King’s Cat., p. 7.

245 (p) King’s, No. 81

A history of Cashmere (Ta’rikh-i-Kishmir) by Ḥaydar Malik b. Ḥasan Malik b. Malik Muhammad Nájí, from the earliest times to its conquest by the Emperor Akbar. See B. M. P. C., p. 297b. It is followed by an account of Cashmere entitled Tarif-i-Kishmir by Mullá Ṭughrá.

The ms. is dated 1197/1783. See Palmer’s King’s Cat., p. 8.

*Or. 944* consists of 2 vols. in one case. The first is a MS. of 385 pp. of 22½ x 14½ c. and 23 ll. copied at Tabrîz in 1225/1810, obtained from M. Richard by Mr G. le Strange at Shiráz in Aug. 1879, and presented to the Library by the latter in Feb. 1916. It is written in a good modern Persian *ta'lijq* with rubrications and many marginal glosses and variants in le Strange's and other hands. The second volume contains additions to the above in a note-book containing lxxxvi written pages of 19½ x 15½ c. and 12 ll. *Or. 967* is the rough draft of an English translation made by Mr G. le Strange (who presented it to the Library in April, 1918) from M. Richard's MS. (*Or. 944*) mentioned above at Shîrâz between August 18, 1879 and Feb. 28, 1880. For the translation Mr le Strange also made use of an old undated MS. belonging to Mîrzâ Ja'far Khán of Shîrâz. The MS., written, save for the concluding pages, on blue paper, comprises 512 pp. measuring 32½ x 20½ c. and containing about 53 ll. It begins with a table of contents and ends with 10 pp. of appendices and notes.

The *King's MS.* is undated. See Palmer's *King's Cat.*, p. 8.


The ms. is dated 1199/1785. See Palmer's *King's Cat.*, p. 8.

The *Ta'rikh-i-Mûsawi*, or “Mosaic History,” also entitled *Ta'rikh-i-Hadrat-i-Mûsâ, Qissa-i-Mûsawiyya, and Mutâjizät-i-Mûsawi*, by Mu'înu'd-Dîn Muḥammad Amîn al-Farâhî al-

Undated. See Palmer's King's Cat., p. 7.

**251 (p)** King's, No. 111


The ms. is undated. See Palmer's King's Cat., p. 7.

**252, 253 (p)** Christ's, Dd. 3. 3 King's, No. 101

The Ta'rikh-i-Nádirít, or history of Nádir Sháh, known as Jahán-gushá ("the World-Conqueror"), from his rise to his death in 1160/1747, by Muḥammad Mahdí b. Muḥammad Naṣír of Astarábád. See B.M. P. C., pp. 192-5.

The Christ's MS., written in a good clear Persian ta'liq at Calcutta, is dated the 14th of Jumáda i, A.H. 1188 (July 23, 1774), and comprises 177 ff. of 25 × 16 c. and 21 ll. with rubrications. The King's MS. is undated. See Palmer's King's Cat., p. 8.

**254, 255 (p)** Or. 485 (12) King's, No. 95

The Ta'rikh-i-Wassáf, properly entitled Tajziyátu'l-Amshár wa tazjiyátu'l-Àςár, a well-known history of the Mongol rulers of Persia from 656-712 (1258-1312) by 'Abdu'lláh b. Faḍlulláh of Shíráz, better known as Wassáfu'l-Ḥadrat, "the Court Panegyrist." See B.M.P.C., pp. 161-164.

Or. 485 comprises the first three volumes only, and contains ff. 267 of 30 × 1675 c. and 23 ll.; good nasṭa'liq with rubrications; Arabic citations in naskh; undated. Bought of Géjou, August 18, 1904. The King's MS. contains all five volumes, but the fifth is defective at the end, and comprises ff. 410. See Palmer's King's Cat.

**256 (p)** King's, No. 84

Memoirs of the reign of Humáyún, also entitled Tadhki-ratul-Waqí'át, by Jawhar Áftábchí, who began to write it in
995/1587. See B.M.P.C., p. 246a, Elliot's Hist. of India, v, pp. 136–149, and for this MS. Palmer's King's Cat., p. 8.

257 (a) تأويلات القرآن Or. 492 (10)

Ta'wilatul-Qur'ân ("Interpretations of the Qur'an"), by Kamálu'd-Dín Abu'l-Ghaná'im 'Abdu'r-Razzáq b. Jamálu'd-Dín al-Kásháání as-Samarqandí (d. 887/1482). See Brockelmann, ii, p. 203, and cf. p. 205, l. 2; B.M.A.C., p. 400; and Hájji Khalífa (ed. Flügel), vol. ii, p. 175, No. 2358. Ff. 206 of 25'3 × 15 c. and 19 ll.; good, clear, large naskh; no date or colophon.

258 (a) تأويلات ابن الفارس مع شرح Add. 3668 (8)

The Ta'íyya, or "T-poem," of the great mystic poet 'Umar b. al-Fárid (d. 632/1235), with the commentary of Sharáfu'd-Dín Dáwúd b. Máhmúd b. Muḥammad ar-Rúmí al-Qàyşári (d. 751/1350). See Brockelmann, ii, 231, where, however, this work is not mentioned, and Ibid., i, 263, l. 10.

Ff. 152 of 20 × 13.6 c. and 27 ll.; fair naskh, rubrications, dated 10 Rabí'i, 1117 (July 2, 1705). Bought of Sethian, July 17, 1900.

259 (t) التبر السبوك في نصيحة البلوك Trinity, R. 13. 26

Naštihatul-Mulúk ("Counsels for Kings"), a Turkish translation of at-Tibrí'l-Másbúk fi Naštihatul-Mulúk, by the celebrated divine Abú Hámid Muḥammad al-Ghazzáli (d. 505/1111).

See Brockelmann, i, 423, No. 30.

Ff. 170, naskh, gold margins.

260 (a) النبضرة في علم الهيئة Trinity, R. 13. 10


Ff. 60, naskh handwriting, dated A.D. 1600.

261 (a) التمثیلة لكلمات لم يذكرها الناظم Add. 3623 (7)

A poem of 32 verses, on ff. 72a–73a of the MS. indicated above, entitled Tatimma, or "Supplement to words not men-
tioned by the versifier." It appears to be of a grammatical character.


262, 263 (a)

The Tajridul-'Aqad'id of Naṣīrū'd-Dīn Ṭūsī (d.672/1273-4) with the Commentary of Abu'l-Qāsim 'Alā'u'd-Dīn 'Alī b. Muḥammad al-Qūshjī as-Samarqandī (d. 879/1474-5). See Brockelmann, i, p. 509, No. 2, c.

Or. 439 comprises ff. 192 of 24'5 x 18'5 c. and 21 ll.; good nastā'īq with marginal notes; dated 1098/1686-7; bought of Hannan, Watson and Co., August 29, 1903. The King's MS. comprises ff. 375 of 25'6 x 15 c., is written in a good scholarly ta'liq, and is undated.

264 (a)

Tahrirul-'Awā'id, apparently the commentary of Muḥammad Sharīf al-Ḥūsaynī on al-Ījī's al-Fawā'idul-Ghiyāthiyya. See Brockelmann, ii, p. 209, ix, 2.


265 (p)

An abridgement, entitled Wajīsa, of the Tuhfatul-Abrār of Muḥammad Ja'far b. Muḥammad Ṣafī al-Fārsī, and other tracts.

Ff. 115 of 14'4 x 10'3 c. and 17 lines; small, neat naskh; dated 1264/1848; acephalous. Bought of Hannan and Watson, Aug. 29, 1903.

266 (p)

Tuḥfatul-Aḥbāb, "an Essay in Ethics and Morals in the Persian language," in 20 chapters, including also sonnets by various Persian poets, such as Mīr Najāt, Mīrzā Mu'izz of

A small neat volume measuring 13.5 x 8.8 c.

267-270 (p) توحفۃ الاحرار

Four copies of Jámi’s well-known poem the Tuhfatul-Akrdr, or “Gift of the Free.”

Add. 3663 comprises ff. 168 (of which this portion fills ff. 1b-63b) of 25 x 16 c. and 15 ll., and is written in excellent ta‘líq, with headings in blue and gold. Not dated, but probably sixteenth century. Bought of Naaman on June 3, 1900. Add. 3678 contains the Tuhfatul-Akrdr in the margins and the Sibhatul-Abrdr in the body of the page. Ff. 94 of 19 x 12.1 c., with 17 ll. in text and 32 ll. in margin; good ta‘líq with rubrications; dated 1000/1591-2. Bought of Breslauer and Meyer, Aug. 11, 1900. The Christ’s MS. also contains both poems. It is a fine ms. written in good Persian ta‘líq on 180 ff. of 24.4 x 17.3 c. and 14 ll., and bearing the seal of Edward Galley. It is undated, but the date 1166/1752-3 occurs with a former owner’s name on the fly-leaf. The Corpus MS. is undated, and is written in nasta‘líq on leaves of 19 x 12 c.

271 (t) توحفۃ الاحرامین

The Tuhfatul-Haramayn of Yúsuf Nábi. See B.M.T.C., p. 113.

Ff. 85 of 18.5 x 11.7 c. and 19 ll.; fair ta‘líq with rubrications; dated 1092/1681. Bought of Géjou, Oct. 30, 1905.

272 (p) توحفۃ سامی

The well-known biography of Persian poets entitled Tuhfati-Sámi, by Sám Mírzá, son of Sháh Ismá‘îl the Šafawí, who was put to death in 984/1576-7. See B.M.P.C., pp. 367-8.
Pp. 213 of 27'5 x 18'8 c. and 19 ll.; poor *talîq* with rubrications; copied at ‘Azimábád in 1280/1863-4. Bought through Quaritch at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906.

**273 (a)**

*At-Tuhfatu’s-Sa’diyâ*, a commentary on the *Kulliyât*, or General Principles, of the *Qânûn* of Avicenna, by Maḥmúd b. Mas’úd of Šíráz, known as Qûtbu’D-Dín (d. 710/1312). See Brockelmann, ii, p. 212, No. 7.

A bulky volume of which the pages measure 26 x 19'3 c. Copied by ‘Alí Naqí Ni'matu'lláhí.

**274, 275 (p, t)**

*At-Tuhfa-i-Shahidi*, a work on geometry and mensuration, by Muhammad ‘Abdu'l-Karím ad-Dájjí al-Ghaznawí, composed in A.D. 1247.

The *Trinity MS.* comprises 20 ff. and is vocalized throughout.

**276 (p)**

*Tuhfatatu’s-Sudúr*, a work on geometry and mensuration, by Muhammad ‘Abdu'l-Karím ad-Dájjí al-Ghaznawí, composed in A.D. 1247.

The MS., which comprises ff. 87, was transcribed in A.D. 1526. See Palmer’s *Trin. Cat.*, p. 61.

**277 (a)**

*Tuhfatu’t-Tulláb*, a commentary on the *Tahríru Tanqílí-Lubáb* of Abú Yaḥyá Zakariyyá al-Ansári (d. 926/1520), which is itself based on the *Kitábu1-Lubáb fi'l-Fiqh* of Abú Zur‘á al-Iráqí (d. 826/1423). See Brockelmann, i, 181.

Ff. 144 of 20'2 x 14'6 c. and 23 ll.; good naskh with rubrications; dated 1094/1683. Bought of Sethian, July 17, 1900.

**278, 279 (p)**

Or. 277, copied in 1100/1688, forms part of the Cowell Bequest, and comprises ff. 104 of 23'2 x 14 c. and 17 ll., and is written in a good tālīq with rubrications. The King's MS. was transcribed in 1072/1661-2.

280 (p) تحفة الفوائد (القواعد) Corpus, No. 42

A work on Medicine called Tuhfatul-Fawā'id (or -Qawā'id). There is a lacuna after f. 1, and the colophon has been erased, only the word Tuhfa being legible in it. On the inside of the cover the title is given as Tuhfatul-Qawā'id.

281 (p) تحفة الفقه Corpus, No. 6

A collection of excerpts on Muslim Law, arranged according to subjects (e.g. Marriage, Punishments, Holy War, etc.), apparently for the compiler's own use. In a note on the last leaf the title stands as above, but on the fly-leaf at the beginning as Bayādul-Fiqh (بياض الفقه).

Ff. 135 of 26 x 15 c., undated, shikasta hand.

282 (a, p) التحفة في الأدب Trinity, R. 13. 62


283 (p) تحفة قاسية Or. 211^4 (8)

A Persian lexicographical work entitled Tuhfa-i-Qāsimiyya, by Luṭfu'llâh b. Abî Yūsuf Ḥalîmî.

Ff. 42b-65 of 18'8 x 12'3 c. and 12 ll. with interlinear notes; neat, small nasta'liq; rubrications; undated. Bought of Naaman, Oct. 12, 1902.

284 (t) تحفة المأكولات وأخرى Christ's, Dd. 3. 2

A collection of Cookery-books, containing recipes etc., of which the first is entitled Tuhfatul-Ma'kūlāt. See Part II, Untitled MSS., Section vi, ii (Medicine, etc.).

Two Turkish works in verse, by Ḥājjī Sayyid Ḥasan Ridā'i of Áq-sarây, son of Ḥājjî 'Abdu'r-Rahmān of Qarāmān. The
first, entitled *Tuhfatul-Manázil*, treats of the stages of the Pilgrimage; the second, entitled *Tuhfa-i-Huffáz-i-Qastamini*, of those who knew the Qur'an by heart.

Ff. 60 of 20’7 x 14’3 c. and 11 ll.; poor nastalíq; dated 1075/1664-5. Bought of Géjou, Feb. 12, 1906.

**Add. 3743** comprises ff. 414 of 26’5 x 17’3 c. and 21 ll.; written in fair ta’lîq with rubrications, and undated. It was bought of Géjou on Dec. 2, 1900. The King’s MS. is dated 1199/1784-5.


**Add. 3623** comprises ff. 11-2 of 26’5 x 17’3 c. and 17 ll. each, written in fair naskh with rubrications, and dated, apparently, 891/1486. Bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

**The Tuhfatul-Hindvi** of Mirzâ Muḥammad b. Fakhru’d-Dín, comprising 7 chapters (Báb) and a conclusion (Khátima). See B.M.P.C., p. 62, Sprenger’s Cat., Nos. 1655-6, and Palmer’s King’s Cat., p. 8. The MS. is undated.

**The Tadhkiratu’l-Abrár wa’l-Ashrar**, by Ākhúnd Darwízâ, composed in 1021/1612-3, a controversial work in which the author gives an account of the true and false doctrines of his own time. See B.M.P.C., p. 28a, and Palmer’s King’s Cat., d. 8. The MS. is dated 1199/1784-5.
A fragment, comprising ff. 30, of a work apparently entitled Tadhkira-i-Ústádán-i-ahl-i-Fárs ("Memoirs of Persian Masters"). It begins abruptly, without doxology, with the words "Beginning of the Memoirs," and a piece of verse, and ends equally abruptly. The shorter first chapter consists of poetical extracts with remarks on the metres; the second is headed "Explanation of verbal artifices" (در بيان بدایع لفظی).

A copy of Shaykh Farídu'd-Dín 'Aṭṭár's well-known Tadhkirat't?l-Awliyá ("Memoirs of the Saints"), of which the text has been edited in my Persian Historical Texts Series (2 vols.) by Dr. R. A. Nicholson.

Copied by Núr Muhammad. See Palmer's King's Cat., p. 9.

Four MSS. of the well-known Memoirs of the Poets (Tadhkiratu'sh-Shu'ará) of Dawlatsháh b. Bakhtísháh of Samarqand, of which the text was published as the first volume of my Persian Historical Texts Series.

Add. 3638 comprises ff. 325 of 21'3 × 13'5 c. and 17 ll., defective at end, undated, good ta'liq with rubrications. Or. 278 comprises ff. 146 of 21 × 13'5 c. and 17 ll., poor ta'liq with rubrications, dated 1038/1628-9, and forms part of the Cowell Bequest. Or. 518 comprises ff. 281 of 20'7 × 14 c. and 14 ll., good ta'liq, with rubrications, with quite modern supply at end, undated, bought of Hannan and Watson, August 20, 1904. The King's MS. comprises ff. 331 and is undated. See Palmer's King's Cat., p. 9.

Notices of poets who flourished during the reigns of the Moghul Emperors Jahángír, Sháhjahán and 'Álamgír. See Palmer's King's Cat., p. 9, Sprenger's Oude Cat., pp. 108-115.
and B.M.P.C., p. 369, where the work is entitled Kalimátu'sh-Shurtá. It was compiled by Muḥammad Afḍal, poetically named Sar-Khush, in 1093/1682.

Two MSS. of the well-known Biography of Turkish Poets by 'Abdul-Latif, poetically surnamed Latifi, of which the text was printed at Constantinople in 1314/1896-7.

Add. 3654 is acephalous, the missing portion corresponding with the first 48 pages of the Constantinople edition. It comprises ff. 128 of 21.3 × 15 c. and 15 ll., is written in a fair nasta'liq with rubrications, and is dated 962/1555. Or. 597 comprises ff. 139 of 19 × 12.5 c. and 17 ll., is written in a good taʻliq with rubrications, is dated 960/1553, and was bought of Géjou on Oct. 30, 1905.

A treatise on the properties of different animals, entitled Tadhkira-i-Ṣaydiyya or Risála dar Khawass-i-Haywánát, by Ibn Abi Tālib az-Zāhidí al-Jílání, known as 'Ali, said to be the well-known Shaykh 'Alí Ḥazín (d. 1180/1766-7). See Palmer's King's Cat., p. 14.

Memoirs of the above-mentioned Shaykh 'Alí Ḥazín, composed in 1154/1741-2, of which the text with an English translation was published by F. C. Balfour. See B.M.P.C., p. 381a. The author was born at Iṣfahán in 1103/1691-2, reached India in 1146/1733-4, and died, as stated above, in 1180/1766-7, at Benares.

Two copies of a treatise on the excellence of Damascus and Syria by Shaykh 'Imádu'd-Dîn b. Muḥammad al-Ḥanafî (d. 920/1514). See Brockelmann, ii, p. 133, No. 15.

Or. 708 comprises ff. 27 of 20.8 × 15 c. and 19 ll., written in taʻliq with rubrications, dated 1160/1747, and bought of
Géjou, Dec. 1906. **Or. 742** comprises ff. 64 of 19 × 12·3 and 13 ll.; good modern naskh with rubrications; undated; bought of Géjou, March 27, 1907.

**303 (a)** التذكرة في تفصيل احوال الأمراض Add. 3754 (9)

A treatise on the diagnosis, aetiology, symptoms and treatment of diseases, the fourth chapter only, defective at the end, undated, and authorship undetermined.

Ff. 136 of 23 × 14·8 c. and 18 ll.; small, neat naskh; bought of Géjou, Dec. 8, 1900.

**304 (p, h)** Corpus, No. 159

تذكرة مختصر در حال رئيسه غویان هند

An Anthology of Urdu poems, with connecting text in Persian, by Muḥammad Ṣadru’d-Dīn. The names of the poets are arranged alphabetically, but the work is incomplete, and breaks of in the middle of the letter ق. Undated.

**305 (a)** تذهيب التزبيب King’s, No. 83

A work in six chapters on Logic and Scholastic Theology, entitled *Tadhhib-i-Tahdhib*, headed:

هذا قسم الكلام من التزبيب و على السنة وضع التزبيب

The author’s name does not appear. See Palmer’s *King’s Cat.* p. 27. Good, clear, modern naskh, undated.

**306 (a, p)** ترجمة السلوة Corpus, No. 12

Arabic prayers, with Persian translation and comments, by Muḥsin b. Murtadá.

Ff. 16, written in naskh and nastāʿlig, undated.

**307 (p)** ترکیب پختن طعام Corpus, No. 12


Ff. 7, fair nastāʿlig, undated.

**308 (p)** تروhootات تیمور Christ’s, Dd. 3.20

The *Tuzūkāt*, or “Institutes” of Tīmūr (Tamerlane). See *B.M.P.C.* p. 177, where the arguments against the genuineness of this work are well set forth.
Written in fair ta'liq, with quaint illuminations, and dated the 26th year of the Regnal Era of ...(?). Ff. 113 of 20'8 x 11 c. and 12 ll.

309 (p) 


Ff. 213 of 24'5 x 14 c. and 17 ll., written in clear, coarse Persian ta'liq, and dated 1005/1596-7. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904.

310 (a) 

Trinity, R. 13. 438

The Tashil, a commentary on the Zij, or Astronomical Tables, of Ulúgh Beg (d. 853/1449) the grandson of Sháh-rúkh, by 'Abdu'r-Ráhman as-Šálihi ash-Shamí. See Brockelmann, ii, 213b.

This work occupies ff. 112-211 of the MS. See Palmer's Trinity Cat., p. 101.

311, 312 (t) 

The Taḍarru'át, or Supplications, of Sinán Pasha.

Or. 546 comprises ff. 64 of 17'3 x 99 c. and 21 ll., written in fair Turkish naskh with rubrications by 'Uthmán al-Jundí in 1027/1618, and bought of Géjou on Jan. 4, 1905. The Queens' MS. only bears the last two figures of the year of transcription, '99, and is written in clear naskh on pages of 21 x 15'3 c. and 18 ll.

313 (p) 

Corpus, No. 126

A Ta'bír-náma, or Book of Interpretation of Dreams, ascribed to the Imám Ja'far-i-Sádiq.

Ff. 5, written in nim-shikasta, and dated 1242/1827.

314 (t) 

Queens', No. 13

A Turkish work on the Interpretation of Dreams in 53 chapters, written in clear naskh, fully pointed, on leaves of 20 x 11'5 c. and 11 lines.
315 (a) تعريقات الجرجاني Or. 482 (8)

A MS. of the well-known Ta'rifat or “Definitions” of as-Sayyid ash-Sharif al-Jurjani (d. 816/1413), edited by Flügel in 1845. See Brockelmann, ii, p. 216.

Ff. 79 of 20'25 × 13'25 c. and 21 ll.; dated 969/1561–2. One of 16 MSS. bought of Géjou on August 18, 1904.

316 (p) تعزيها Or. 503 (8)

Poems in mourning (ta’ziya) for the Imám Ḥusayn etc., by Mír Ahmad Rídá.

Ff. 20 of 21 × 15'3 c. and 15 ll.; excellent modern Persian naskh; undated. Bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.

317 (a) تعليقات ملأ صдра الشيرازي Or. 495 (9)

The Ta'liqát, or Notes, of Mullá Šadrá of Shíráz (d. 1050/1640), the most celebrated of the later Persian philosophers.

Ff. 240 of 22 × 13 c. and 23 ll.; small, neat naskh with rubrications; dated 1260/1844. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904.

318 (a) تعليم البتعلم لتعلم طريق العلم Or. 15 (7)

A work on Pedagogy, entitled Ta'límü'l-Muta'allim li-Ta'allumi Taríq'al-Ilm, by Burhánü'd-Dín az-Zarnújí (d. 600/1203). See Hájjí Khálífa, No. 3134; Brockelmann, i, 462.

Ff. 16 of 18'8 × 127 c. and 23 ll.; small and very neat naskh with rubrications; dated 1084/1673–4. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

319 (a) تفسير اوردنژیبي King’s, No. 91

A Commentary on the Qur’án, entitled Tafsír-i-Awran-żibi, by Mu'ínü'd-Dín b. Šadr, one of the disciples of Khwája Kháwand Maḥmúd an-Naqshbandí al-'Alawi al-Husayní.

Fine large naskh, text in black, commentary in red, headings in gold and blue. The running commentary is brief. Dated 1075/1664–5. See Palmer’s King’s Cat., p. 27.
An anonymous and untitled commentary on part of the Qur'ān, from Sūra xxxviii to end, defective at beginning and end, and without any indication of title or authorship.

Ff. 201 of 19:7 × 15 c. and 27 ll.; written in clear naskh of the fourteenth or fifteenth century of our era, with rubrications.

Explanation of certain verses in the Qur'ān dealing with the position of women, etc. (Sūra iv, verses 23, 26 and 27).

Ff. 16 of 24:8 × 16:5 c. and 19 ll.; large, clear modern naskh with rubrications.

A commentary on the two first chapters of the Qur'ān, the Sūratu'l-Fātiha and Sūratu'l-Baqara (Sūra i, 1—ii, 161), with copious explanations and marginal notes in Persian.

Ff. 89 (of which this portion occupies ff. 1—38), of 22 × 18 c.; poor naskh.

An explanation of difficult words and passages in the Qur'ān, by Muḥammad b. Abī Bakr b. 'Abdu'l-Qādir ar-Rāzi (d. 720/1320). Cf. Brockelmann, ii, 200, where what is almost certainly this work is described under a slightly different title; B. M. A. C', p. 227; and Ḥājji Khalīfa, i, 296, No. 733.


This work, entitled Tugwiyatu'l-Mu'minin wa Hidāyatu'r-Ridāyiyyin, by Karāmat 'Alī the Preacher (Wā'īz) of Jawnpūr, though placed amongst the manuscripts, is really lithographed. It is undated, and comprises 79 pp.
The well-known Talkhisi‘ul-Miftah of Jamálu’d-Dín Muhammad b. ‘Abdu’r-Rahmán al-Qazwíní (d. 739/1338), known as al-Khatíb’ud-Dimashqi, with various glosses and commentaries. See Brockelmann, i, 294–6.

Add. 3648 contains the glosses or super-glosses on the text of ‘Abdu’lláh b. Shihábu’d-Dín al-Yazdí (d. 1015/1606), and comprises ff. 115 of 20 1/4 × 11 3/4 c. and 15 ll., written in fair ta‘liq with rubrications, and dated 1073/1662–3. It was bought of Sethian on May 9, 1900. Or. 450 contains an acephalous and unidentified commentary on the text, comprises ff. 83 of 25 1/8 × 13 c. and 18 ll., and is written in good nastá’liq, the text overlined with red, and is dated 1023/1614. It was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903. Or. 590 contains the text of the Talkhís in ff. 81 of 17 1/5 × 14 3/4 c. and 11 ll., written in large and fairly clear naskh with rubrications, dated 734/1334, but the first five leaves supplied in a modern hand. It was bought of Géjou on Oct. 30, 1905. King’s, No. 146 contains the glosses of Mawlána Hasan Chelebí, and comprises ff. 293 written in poor ta‘liq with rubrications.

The Tanqíhi‘ul-Ushúl, apparently of ‘Ubaydu’lláh b. Mas’úd al-Maḥbúbí (d. 746/1346), with the author’s commentary entitled at-Tawdih, and the super-commentary entitled Talwíh of at-Taftázání. Concerning all three, see Brockelmann, ii, 214.

An undated colophon states that the MS. was copied by a student named Sayyid Táju’d-Dín and corrected by ‘Abdu’r-Rasúl the lecturer. See Palmer’s King’s Cat., p. 27.

A general history in Turkish entitled Tanqih-i-Tavaríkh-i-Muluk, composed in 1081–3/1670–1672 by Husayn “Hazár-Fann.”
Ff. 257 of 26 × 16·5 c. and 23 ll.; good clear Turkish naskh; bought of Géjou, Aug. 18, 1904.

331 (h) تواریخ مشب نامه قدمت زمانه Corpus, No. 63

A Hindustání prose narrative of the sufferings of the two Imáms Hasan and Husayn.

The leaves measure 24 × 16 c. and are written in nasta'liq.

Date of transcription 1243/1827–8 or 1273/1856–7.

332 (h) تواریخ بلدن شهر Corpus, No. 165


333, 334 (p) توزک جهانگیری Or. 252 (12) King’s, No. 88

The Tásuk-i-Jahángírî of Muhammad Hádí, also known as the Jahángír-náma. See B. M. P. C., pp. 253–6.

Or. 252 comprises pp. 903 of 29·6 × 16·5 and 15 ll., is written in clear Indian ta'liq and dated 1232/1816–7, and forms part of the Cowell Bequest. King’s, No. 88 consists of three volumes, each of which contains about 200 leaves. See Palmer’s King’s Cat., pp. 9–10.

335–337 (p) توقیعات کسری (Corpus, No. 181) (Corpus, No. 654) (Corpus, No. 184)

Three copies of the Tawqíát-i-Kisrá, or so-called “Institutes of Kisra” (Khusraw) Anúsharwán (Núshírwán) the Sasanian, by Jalálu’d-Dín Ṭabáṭabá’í of Iṣfahán, who came to India in 1044/1634–5. See B. M. P. C., p. 258. This work was published with an English translation by W. Young, under the title of The Wisdom of Naushirwan, at Lucknow in 1892.

Of these three Corpus mss. No. 181, undated, is written in a clear nasta'liq, with glosses, on leaves measuring 25 × 16 c. No. 654, dated 1256/1840–1, is of the same size and in a similar hand. No. 184, undated, is written in a fine large nasta'liq on leaves of 29 × 17 c.
The Tahdhibu't-Tahdhib ("Destruction of the Destruction"), the celebrated refutation of al-Ghazali’s Tahdhibu't-Falâsîfî ("Destruction of the Philosophers") by al-Walîd b. Rushd, better known as Averrhoes (d. 595/1198). See Brockelmann, i, 425 and 462 and references there given.

Ff. 166 of 21 × 14'3 c. and 23 ll.; small neat maskh with rubrications; undated; bought of Naaman, Dec. 6, 1901.

Portions of the Tahdhibu'l-Ahkâm of Shaykh Muḥammad b. Hasan at-Ţūsî (d. 459/1067). See Brockelmann, i, 405, and for description of the ms. under ارشاد الاذهان, No. 43 supra.

A work on Logic entitled Tahdhibu'l-Mantiq, ascribed to Jamâlu'd-Dîn Muḥammad b. Maḥmûd al-Ḥusaynî ash-Shahrîstânî, but it appears to be in reality the work of this title by Sa'du'd-Dîn Mas'ûd at-Taftazânî (d. 791/1389). See Palmer’s King’s Cat., p. 17.

A Persian commentary entitled Taysîr ("the Facilitation") on the well-known Corpus of Traditions known as the Sahîh of al-Bukhârî, by Nâru'l-Haqq b.‘Abdu'l-Haqq of Delhi (d. 1073/1662–3). The ms. comprises two large volumes, dated 1055/1645 and 1153/1740 respectively, and covers about half of the original text. Some account of the author and his father will be found on pp. 223–4 of B. M. P. C. See also Palmer’s King’s Cat., p. 17.

A small tract (ff. 141–6 of the ms. in question) entitled Taysîru't-Ṭafsîr ("the Facilitation of Exegesis"), by Najmu'd-Dîn ‘Umar an-Nasafî (d. 537/1142). See Palmer’s King’s Cat., p. 91, and Brockelmann, i, 427–8, where, however, this work is not mentioned.
343 (a) 

The Kitâb-Tabîsir fi’l-Qirâ‘at, a guide to the proper reading of the Qur’ân, by Abû ‘Amr ‘Uthmân b. Sa‘îd ad-Dâni (d. 444/1053). See Brockelmann, i, 407, and B. M. A. C.², p. 48, No. 84, and references there given.

Ff. 120 (out of 164) of 22 × 15.5 c. and 15 ll., written in clear but clumsy naskh with rubrications.

344 (p) 

The versified history of Timûr-i-Lang known as Timûr-nâma or Zafar-nâma by Hâtifi (d. 927/1520), nephew of the celebrated poet Jâmî. See B. M. P. C., pp. 652–3.

See Palmer’s King’s Cat., p. 10. The MS. is undated.

345 (a) 


Ff. 187 of 21.3 × 15.5 c. and 27 ll.; clear naskh with copious rubrications; undated; bought of J. J. Naaman, Aug. 12, 1910.

346 (p) 


The MS. is written in a small and elegant ta’liq and is undated.

347 (p) 


Pp. 82 of 19.6 × 10.4 c. and 14 ll., cursive ta’liq, undated.

348 (a) 

The first and second parts of a Life of the Prophet Muḥammad entitled Jâmî’u’l-Âthâr fi Mawlidî’n-Nabiyyî’l-Mukhâtâr by Ibn Nâsiru’d-Dîn ad-Dimashqî. Ff. 391 of 20.5 × 13.8 c.
and 29 ll.; undated; poor naskh with rubrications. Lynch Bequest, Jan. 1915.

349 (a) الجامع في الأدوية Add. 3697 (12)

A large work on Materia Medica and Pharmacology, defective at end, without indication of authorship.

Ff. 317 of 30 × 20 ½ c. and 29 ll.; coarse but legible naskh, with rubrications; bought of Sethian, Nov. 5, 1900.

350 (t) الجامع الحساب Trinity, R. 13. 11

The Jāmiʿu'l-Ḥiṣāb, a treatise on Arithmetic, by Yúsuf b. Kemāl of Broussa. See Palmer's Trinity Cat., p. 23.

Ff. 170; good Turkish naskh.

351, 352 (p) جامع عباسي King's, No. 127 Jesus, No. 3


The King's MS. contains only five of the 20 chapters into which the work is divided. See Palmer's King's Cat., p. 10. The Jesus MS. is written in a bad modern Indian ta'liq.

353, 354 (p) جامع القوانين (= انشاي خليفة) Corpus, No. 61 Corpus, No. 142


Corpus, No. 61 is written in clear nastāʿīq on pages of 25 × 16 c. Corpus, No. 142 comprises ff. 57 of 17 × 11 c. and is written in a cursive nastāʿīq and dated 1241/1825-6.

355 (p) جذب القلوب إلى ديار المحبوب King's, No. 134

SUPPLEMENTARY HAND-LIST

356 (t)

The Jarrāh-nāma, or “Book of the Surgeon,” consisting chiefly of prescriptions supposed to have been given by Hippocrates at the end of his life to one of his disciples named Ya’qūb. See Ḥājjī Khalīfī, No. 4002. The Turkish is very archaic, as may be seen from the opening words:

The Jarrāh-nāma, or “Book of the Surgeon,” consisting chiefly of prescriptions supposed to have been given by Hippocrates at the end of his life to one of his disciples named Ya’qūb. See Ḥājjī Khalīfī, No. 4002. The Turkish is very archaic, as may be seen from the opening words:

357 (a)

Jalā’u’s-Ṣadā fi Ṣatrī Ḫūmātul-Hudā, a work of which I can find no mention, and of which the author’s name is not apparent.

Ff. 149 of 20·7 x 15·5 c. and 16 ll.; fair modern naskh with rubrications; dated 1311/1893–4. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

358 (p)

A Persian treatise on Prosody which appears to be the Jam‘ī-Mukhtasar of Waḥīd of Tabrīz. See B. M. P. C., p. 789. The ms., of which this portion occupies ff. 23b–66a, is described s.v. حَدَائِقَ السَّحْر.

359 (a)


Large clear naskh with rubrications, leaves not numbered. Copied in Delhi in 1121/1709–1710 by Khwāja Muḥammad Gada of Bukhārā.

360 (p)

Ff. 295 of 25½ x 16 c. and 23 ll; copied in 1066/1655-6 in large coarse Indian ta'liq with rubrications by Fayd Muḥammad. Part of the Cowell Bequest.

361 (p) جواهر الصنايع = مجموعة الصنايع King’s, No. 130

An encyclopaedia of arts entitled Jawāhiru’s-Šanāyī or Majmu’atu’s-Šanāyī. See B. M. P. C., pp. 489-490, and Palmer’s King’s Cat., p. 10.

Copied by ‘Abdu’r-Razzāq in 1195/1781.

362 (a) جواهر الفتاوى (نبيدة من—) Add. 37252 (7)


Ff. 105-134 of 17½ x 12½ c. and 19 or 20 ll., dated 1272/1855-6. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

363 (p) جوّك باششت King’s, No. 128

A Persian translation of the Yoga Vāsishṭha, a well-known Sanskrit work on Hindū gnosticism, made from the abridgement of the Kashmirī Pandit Anandan. See B. M. P. C., p. 61, and Palmer’s King’s Cat., p. 25.

Written at Sháh-Jahán-ābád about A.D. 1766 in a large, coarse Indian ta’liq.

364 (p) جوهر صمصام King’s, No. 132

The Jawhar-i-Samsām, a history of Nádir Sháh’s campaigns in India, with an account of the successors of Awrangzib, composed by Muḥammad Muḥsin b. Muḥsin al-Ḥanif in 1153/1740-1. See B. M. P. C., p. 941, and Palmer’s King’s Cat., p. 11.

365, 366 (p) جهانگیر نامه Christ’s, Dd. 3. 17
Trinity, R. 13. 67

Rieu has distinguished (B. M. P. C., pp. 253-5) between the genuine Jāhāngīr-nāma, begun by the Mughal Emperor Jahāngīr himself, continued by Mu’tamad Khán, and re-edited and completed by Muḥammad Hádí, and the spurious Memoirs
also known as Ta'rikh-i-Salimsháhi. The Trinity MS. (see Palmer's Trinity Catalogue, pp. 153–4) appears to contain the latter, while the Christ's MS., copied in a good ta'liq in 1219/1804–5 contains the third volume of the Iqbal-náma of Mu'tamad Khán, beginning like the British Museum MS. Add. 26,218 (B.M.P.C., p. 255a).

367 (p) جنگانامه حضرت سلطان الانبياء Corpus, No. 181

A legendary account of the Prophet Muḥammad and a king called Pádisháh Zaqqúm.

Written in a cursive nasta'liq on pages of 22 × 14 c. and dated 1203/1788–9.

368 (a) جنی الجناس Or. 56 (8)

The Jandl-Jinds of that most fertile writer Shaykh 'Abdu'r-Rahmán as-Suyútí (d. 849/1445). See Brockelmann, ii, 156, No 270, and the Berlin Arabic Cat., No. 7334. Ff. 104 of 20'3 × 14'5 c. and 19 ll.; stiff, legible nasta'liq with rubrications, dated 1014/1605–6, but perhaps this date refers only to the supply at the end of the MS., the original portion of which looks older. Bought of Naaman, March 4, 1901.

369 (a) جوهرة السرف و جنية التحف Or. 578 (8)

A work on poetry and rhetoric entitled Jawharatu'sh-Sharaf wa Janyatu't-Tuhaf, of which the author's name is not evident. It comprises ten chapters, of which the subjects are enumerated on f. 233a. Ff. 232b–297a of 21 × 15 c. and 19 ll., written in excellent and clear naskh with rubrications, and dated 920/1514. Bought of Géjou, July 14, 1905.

370 (p) جبان الرمل Add. 3616 (10)

A work on Geomancy entitled Jahánu'r-Ramal (sic), of unknown authorship. Ff. 2b–69a of 24 × 17 c. and 21 ll.; fair ta'liq; rubrications. Bought of Géjou, 1899.
371, 372 (p)  چار شربت  Corpus, No. 67³

Two mss. of the *Char Sharbat* ("Four draughts") of Mirzā Qatil, a treatise on Prosody, Rhyme, etc. See B.M.P.C., p. 795³, iv. It was composed in 1217/1802-3.

MS. 67³ is written in *nasta'liq* on pages of 26 × 17 c., and is dated 1252/1836-7. MS. 190¹ is written in small *nasta'liq* on pages of 27 × 17 c.

373, 374 (p)  چار عنصر  Christ's, Dd. 4. 1

Two mss. of the *Char 'Unsur* ("Four Elements") of Mirzā 'Abdu'l-Qādir Bīdīl. See Ethé's *India Office Pers. Cat.*, No. 2115.

The *Christ's MS.* is written within gilt borders in neat, clear Persian *ta'liq* with rubrications; comprises 268 ff. of 29'8 × 14'5 c. and 19 ll., bears on f. 1ª the seal of Archibald Swinton, and is dated 1119/1707. The *King's MS.* (Palmer's *King's Cat.*, p. 11) is dated 1195/1781.

375 (p)  جراح هدايت  King's, No. 125

The *Chirágh-i-Hidáyat* of Siráju'd-Dín'Alí Khán, poetically named Arzū, containing explanations of phrases used by contemporary poets like Sā'ib, Wahshí, etc., and forming a supplement to the same author's dictionary entitled *Siráju'l-Lugha*. See B.M.P.C., p. 501, and Palmer's *King's Cat.*, p. 11.

376 (p)  جھارچم  Corpus, No. 94

*Chahár Chiman* ("the Four Meadows"), being Memoirs of the life and times of the author, Barahman Chandarbhán, composed about 1057/1647. See B.M.P.C., p. 838b.

Ff. 104 of 21½ × 14 c., written in *nim-shikasta* and undated.

377 (p)  جھارچم  Corpus, No. 41

A work bearing the same name as the above, but of different authorship and scope. It is by Ṣádiq Muḥammad 'Āshiq, and contains epistolary models.

Written in *nasta'liq* on leaves of 29'5 × 16 c.; undated.

B.
378 (a, p) چهل خلیع

The *Chahil Kalima*, or “Forty Sayings,” of Rashídú’d-Dín Waṭwát, a collection of forty Traditions (ahādīth) in Arabic, each followed by a Persian quatrain paraphrasing the Arabic text. The MS. is a fine specimen of calligraphy, and is written in black, blue and white.

Ff. 9 of 17 × 7 × 11·2 c., and dated Muḥarram, 977 (= June–July, 1569). Bought of Naaman, November 12, 1902.

379 (p) حالتانه، عارفی

The Ḥal-nāma of ‘Ārifī († 853/1449), known also as Guy u Chawgān. See B.M.P.C., pp. 639–640.

For further description of the MS., which is dated 928/1522, and was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, see under the *Laylā wa Majnūn* of Hātífī. This portion occupies ff. 98b–126a of 16·8 × 12·5 c. and 11 lines; good taṭliq.

380 (a) الحاوي في الفروع الشافعیة


Ff. 192 of 16 × 11·3 c. and 11 lines; good, large naskh; rubrications. Dated 952/1545; bought of Géjou, April 3, 1900.

381–387 (p) حبيب السیر

Seven complete or partial copies of Khwándamīr’s well-known Persian history and biography the *Ḥabību’s-Siyar*, completed in 930/1524, represented by ten volumes. See *B.M.P.C.*, pp. 98–102, and references there given.

**Or. 253**, forming part of the Cowell Bequest, comprises ff. 497 of 32·3 × 20·3 c. and 25 ll., and is written in a good, small taṭliq with rubrications within gold borders. It was
copied in 1095/1684 by Muhammad Badf of Isfahan, and ends with the defeat of Jalalu'd-Din Khwárazm-Sháh Mankobirn by Chingiz Khán. Or. 520, one of 30 mss. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904, comprises ff. 124, but lacks some 8 or 9 ff. at the beginning; 2 ff. at the end, and ff. 114–122. Each page measures 25*3 x 14*6 c., contains 23 lines, and is written in a small, neat ta'liq with rubrications. The MS. is undated, and comprises roughly speaking the years A.H. 549 to 778. Or. 917, an undated and defective MS. from the Lynch Bequest, appears to contain the earlier portion of this work down to the assassination of 'Alí. It comprises 190 ff. of 37 x 23 c. and 32 ll., and is written in a fair ta'liq with rubrications. Or. 966 is a translation into English of parts of the Habibu's-Siyar made by Mr G. le Strange at Shíráz in Sept. 1879, and presented by him to the Library in April, 1918. The translation is followed by genealogical tables (p. 540), and by 4 indices (pp. 566–658). Ff. 658 of 20 x 15*8 c. and 16 or 17 ll. to the page. The King's MS. No. 138 consists of four volumes, the first and second undated, the third dated 966/1558–9, and the fourth 1077/1666–7: see Palmer's Cat., p. 11. The King's MS. No. 16 is undated; lacks some leaves of the table of contents after f. 1; and contains that portion of the work which deals with the biography of the Prophet. The King's MS. No. 104 contains part 3 of vol. iii, dealing with the history of Tímúr. The first half of the volume is written in naskh, the second in bad ta'liq.


Ff. 1–20 (out of ff. 66) of 16'2 × 9 c. and 13 lines; fair ta'liq; incomplete at end; undated. Bought of Géjou, Jan. 4, 1905.

390 (p) حدائق السحر Add. 3716 (8)

The Hadā'īqūs-Siḥr, ascribed to Sharafu'd-Dīn Ramī, but there is probably an error either in the title of the book or the author's name. See B.M.P.S., p. 268, No. 420, where the Hadā'īqūs-Siḥr of Rashidu'd-Dīn Waṭwāt (see immediately above) is contained in the same volume as the Anisū'l-Ushāq of Sharafu'd-Dīn Ramī.

Ff. 40 of 19'3 × 12'8 c. and 17 lines; clear ta'liq; rubrications. Transcribed in 1137/1724–5. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

391 (a) حدائق العيان في مختصر وفيات الأعيان Or. 166 (8)

An abridgement of Ibn Khallikān's celebrated biographical dictionary entitled Hadā'īqul-'Ayān fī mukhtasārī Wafayātīl-'Ayān. For the original work see Brockelmann, i, 326–8, where, however, this abridgement is not mentioned.

Ff. 132 of 20'4 × 14'3 c. and 19 lines; clear naskh with rubrications; defective at end; undated. Bought of Naaman, Dec. 6, 1901.

392–394 (p) حديقة الحقيقة (Or. 254 (8) Or. 272 (8) King's, No. 151


Or. 254 comprises ff. 481, with 7 additional ff. containing Table of Contents, is written in a good, clear nastā'īq, and is dated 1067/1656–7. Or. 272 comprises ff. 276 of 21'8 × 13 c. and 12 ll. in the body of the page, with 23 ll. in margin; good nastā'īq; rubrications; dated 1094/1683. Both of these MSS. are from the Cowell Bequest. King's, No. 151 comprises ff. 456, written in beautiful ta'liq. The poem, accompanied by a running commentary, begins on p. 326, and is preceded by an Introduction by 'Abdu'l-Latīf entitled Mirātul-Ḥaddīq, the
author of which died in 1048–9/1639. This ms. was transcribed in Rabī‘ 1, 1102 (= Dec. 1690) by Sa‘du’lláh Ibráhím-ábádí.

395 (a) حديثة الطبّ Or. 10 (8)

An anonymous work on Medicine in Arabic, with a prefatory note in Persian.

Ff. 214 of 19 x 14 c. and 13 ll.; very poor nastālīq. Bought of Géjou, Jan. 28, 1901.

396, 397 (p) حديثة المتقين Or. 507 (8) Or. 5102 (11)

Two copies of a work on Shī‘ite theology entitled Ḥadīqatul-Muttaqin fi Mārifati Aḥkāmi‘d-Din l‘İrtiq‘i Madārij̱il-Yaqin by Mullá Muḥammad Taqí Majlisi of Iṣfahán.

Both mss. were bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904. Or. 507 comprises ff. 298 of 196 x 15 c. and 14 ll., is written in fair naskh with rubrications, and is dated 1197/1783. Or. 5102, of which the first portion (ff. 1–44) contains the Anisul-Muwahhidin, comprises (ff. 45b–206 of 27.7 x 18.5 c. and 17 ll.) a Preface, 5 chapters and a Conclusion. It is written in a very good, neat, modern naskh with rubrications and dated 1219/1804–5, and was copied by Muḥammad Ḥashim al-Ḥusaynī, known as Mīrzā Bábá.

398 (t) حديثة الوزاء Or. 670 (9)

The Ḥadīqatul-Wuzarā‘, containing biographies of eminent ministers of State, by ʿUthmán-záda Tā‘ib Aḥmad. See Rieu’s Turkish Cat., p. 73.

Ff. 115 of 23.4 x 13.2 c. and 23 ll.; fair Turkish nastālīq with rubrications; dated 1181/1767–8; bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

399 (a) حرب الأُمَامِي و وجه النَّبائِي Trinity, R. 13.412

An Arabic qaṣīda entitled Ḥirzu‘l-Amání wa Wajhu‘l-Tahání, or al-Qaṣīdatu‘sh-Shāṭibiyya, by Abú Muḥammad Qásim b. FIRRÓH al-A‘má al-Miṣrí (d. 590/1194), accompanied by a commentary entitled Al-Farīdatu‘l-Bāriziyya fi ḥall‘l-
Qasidat’ish-Shātibiyya by the Shaykh al-Maqqarī Abū ‘Abd-llāh al-Maghribī. See Brockelmann, i, pp. 409 and also 407, ll. 13 et seqq.

This work occupies ff. 61-137 of the MS.

400-403 (t) حسن و دل


Or. 572 comprises ff. 124 of 15 × 9½ c. and 15 ll.; is written in a neat Turkish naskh with rubrications and gold punctuation; is dated 873/1468, and was bought of Géjou on July 14, 1905. Or. 699 comprises ff. 69 of 19½ × 12½ c. and 19 ll.; is written in fair tālīq with rubrications; undated. Bought of Géjou, Dec. 1906. Or. 778 comprises ff. 112 of 20 × 11½ c. and 17 ll., is written in a good Turkish naskh with rubrications, undated; and was bought of Géjou on Jan. 7, 1909. Concerning the Emmanuel College MS. particulars are wanting.

404, 405 (p) حسن و عشق

Two versions of an allegory entitled Husn u ‘Ishq (“Beauty and Love”). The first is by Fuḍūlī of Baghdād, and occupies ff. 54b-62a of the MS. described under Sīraj-i-Munir, bought of Sethian on Nov. 28, 1900. Concerning Fuḍūlī (d. 963/1555-6, or 970/1562-3), see Gibb’s History of Ottoman Poetry, vol. iii, ch. iv, pp. 70-107, where, however, no mention is made of such a poem by this writer. The Corpus MS. (ff. 16) contains the Husn u ‘Ishq of Ni‘mat Khān, and is dated 1249/1833, and written in nīm-shikasta. See B.M.P.C., p. 703b.

406 (a) الحصن الحصين من كلام سيّد البرسلين

The ms. is written in a clumsy but legible naskh, and is undated.

Or. 605 (6)

See under Qirq Wazir Ḥikayatī ("the Story of the Forty Vezirs").

407 (p) Ḥikayatu's-Ṣāliḥīn  Corpus, No. 228c

"Stories of the Just"), a collection of anecdotes about famous Saints and the miracles performed by them, stated to be a translation from the Arabic, and compiled in 1060/1650.

Ff. 121, written in nasta'liq and dated 1217/1802–3.

408 (t) Ḥikayat Wraqa Wa Gulshāh  King's, No. 123

The Romance of Warqā and Gulshāh, a Turkish poem by Diya'i. See B.M.T.C., p. 185b. There is another poem with the same title by the more celebrated Masīḥī: see B.M.T.C., p. 209a, and Gibb's History of Ottoman Poetry, iii, 107.

409 (a) Ḥikmat al-ʿUṯmalīyya  Trinity, R. 8.17


Pp. 320; poor African writing; undated.

410 (a) Ḥikma al-ʿAlīn (Sharḥ)  King's, No. 236

Commentary on a philosophical work entitled Ḥikmatul-ʿAyn, perhaps that of Najmu'd-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Qazwīnī al-Kātibī (d. 675/1276). See Brockelmann, i, 465, but the identification is a mere conjecture.

Ff. 243 of 22 × 13.5 c.; poor naskh (different hands) with rubrications; dated 12 Jumādā i, 1106 (= Jan. 28, 1695).

411 (a) Ḥikma al-ʿAlīn (Ḥashāʾīya .. ʿalī Sharḥ)  King's, No. 142

A gloss of Mīrzā Jān of Shīrāz on a commentary on a work entitled like the above Ḥikmatul-'Ayn.
The ms. is written in a small, cramped naskh, and is undated.

412-414 (a) حلبية الكئيت (Or. 17 (8) Or. 594 (8) (King's, No. 145

Two complete copies and one abridged of the Halbatul-Kumayt, a well-known anthology of poems about wine by Muḥammad b. Hasan an-Nawájí (d. 859/1455). See Brockelmann, ii, p. 56.

Or. 17 (the abridgement) comprises ff. 165 of 20 × 14 c. and 13 ll., lacks the concluding portion, is undated, written in a clear but ugly naskh with rubrications, and was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. Or. 594 contains ff. 197 of 20'2 × 14'4 c. and 21 ll., is written in good naskh with rubrications, is undated, and was bought of Géjou on Oct. 30, 1905. King's, No. 145 is dated 996/1588, and is written in good naskh with rubrications.

415 (a) حلبية الأنصار في فضائل الأنصار Trinity, R. 13. 60


416 (t) حلبية شريفه Or. 197 (8)

The Hilya-i-Sharīfa, or description of the Prophet Muḥammad's appearance, by the Turkish poet Khāqānī (died about 1015/1606-7), concerning whom see Gibb's History of Ottoman Poetry, iii, 193-8. See also B.M.T.C., 257b; and Flügel's Vienna Cat., iii, 411, No. 417.

Ff. 29 of 20 × 11'2 c. and 15 ll.; fair ta'ilīq with rubrications; undated; bought of Géjou, Oct. 23, 1902.

417-419 (p) حملة حيدري (Or. 426 (10) Corpus, No. 52 (King's, No. 139

The Hamla-i-Ḥaydārī, a long mathnawi poem in the Shah-nāma metre (mutaqārib) describing the exploits of 'Alī b. Abī Talib, the Fourth Caliph of the Sunnis and First Imām of the Shī'a. See B.M.P.C., p. 704a. The author is Mīrzā Muḥammad Rafī', poetically surnamed Bādhil.
Or. 426 comprises ff. 134 of 26'3 × 18 c. and 24 ll.; fair ta'liq; undated, but quite modern; bought of Hannan, Watson and Co. on Aug. 29, 1903. Corpus, No. 52 is dated 1226/1811, and is written in small nasta'liq in 4 columns on leaves of 28 × 18 c. King's, No. 139 is dated 1198/1783-4.

420 (a) حيوة الحيوان الكبرى للدميري

Christ's, Dd. 5. 7-8


Ff. 300 and 243 of 29 × 18'8 c. and 31 ll. Written in coarse, clear naskh with rubrications. A note at the end of vol. ii says that the author completed the book in Rajab 773/Jan. 1372.

421, 422 (a, p) حيوة الحيوان

King's, Nos. 136-7

Two more copies of the above-mentioned "Book of Animals" (Hayatu'l-Haywán) of Kamálu'd-Dín Abú 'Abdílláh Muḥammad b. Músá ad-Damírí (d. 808/1405-6), one copy of the first half of the Arabic text, containing the letters ش-1, and one copy in two volumes of the Persian translation. See Brockelmann, ii, p. 138.

Or. 184 comprises ff. 273 of 29 × 18'5 c. and 29 ll.; good naskh; rubrications; undated; bought of Géjou, Jan. 1, 1902. King's, 136-7 contain the Persian version in two volumes.

423 (p) حرقه

Add. 3734a (9)

A work on Medicine entitled Khirqa, by Murtada-qulí b. Hasan Shámlú. For description of MS., see under Siráj-i-Munír. This portion occupies ff. 63b-103a, and is followed by other treatises on Medicine, the Occult Sciences, etc. The MS. is dated 1255/1839-40, and was bought of Sethian on Nov. 28, 1900.

424 (a) الخريدة البیّنة في العقائد التوحیدیة

Or. 560 (9)

Ff. 73 of 23·7 x 16·6 c. and 23 ll.; poor, coarse naskh; undated. Presented by Khalil Khalid Efendi.

425 (a) خزانة الروايات  

Khizánatu'r-Riwayát, by the Qádim Júkán (or Chakan) al-Hindí. See Brockelmann, ii, 221.

Ff. 251 + 3 of 29·5 x 20·6 c. and 25 ll.; coarse, clear naskh with rubrications; dated 1027/1618. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

426 (a) خزانة الفقه  


Ff. 1–102 of 17·5 x 12·5 c. and 15 ll., written in excellent naskh. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

427 (p) خزاین الفتوح  

The Khzā'ínul-Futūh, a history of the reign of 'Alá'u'd-Dín Muhammad Sháh Khíljí from his accession to 711/1311, by Amír Khusráw of Díhlí. See B.M.P.C., p. 240b, and Palmer's King's Cat. The ms. is dated 1200/1785–6.

428, 429 (p) خسرو و شیرین  

Corpus, No. 209

Corpus, No. 239

The well-known romantic poem of Khusráw wa Shírín, by Nizámí of Ganja. See infra, pp. 77–8, s.v. خسرو و شیرین.  

No. 209 comprises ff. 71 of 20 x 12 c., and is written in minute clear nasta'liq, probably about 1000/1591–2. No. 239 was copied in A.D. 1832, and its pages measure 28 x 20 c.

430 (t) خسرو و شیرین  

Or. 663 (7)  

The Turkish version of the above-mentioned romance of Khusráw wa Shírín by Shaykhi (d. circa 855/1451). See Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, i, ch. vi (pp. 299 et seqg.).

An account of the Táj Maḥall, Motí Masjid, Fort of Akbar-ābād, Fathpūr Sikrī, and other famous buildings in India, without any indication of authorship.

Written in fine nastalīq on pages of 24 × 16 c.; undated.

The Khulāṣatul-Akhbār of Ghiyāthu’d-Dīn Khwāndamīr, an abridgement of Mīrkhwand’s Rawdatu’s-Safā to the year 905/1499. See B. M. P. C., p. 96b.

Or. 242 comprises ff. 445 of 24 × 16 c. and 21 ll.; good ta’liq; undated: Cowell Bequest. King’s, No. 155 comprises ff. 612.

Khulāṣatul-Irāb, containing notes (ḥawāshi) on the Miṣbāḥ, by Ḥājjī Bābā b. Ḥājjī Ibrāhīm b. Ḥājjī Karīm b. ‘Uthmān.


Khulāṣatul-Afskār ft bayānī subdati’l-Asrār, a commentary on the Lubbu’l-Albāb.


The Khulāṣatul-Tavārikh of Sujān Rāy, a general history of India from the earliest times to the accession of ‘Alamgīr, compiled in 1107/1695–6. There is an Urdu translation entitled Ārāyish-i-Mahfīl.

Ff. 376.

Ff. 1b–38b (out of ff. 89); poor *ta’liq* with rubrications; 12 ll. to page; dated 1245/1829–1830. Bought of Hannan, Watson and Co., Aug. 29, 1903.

A Persian translation of an Arabic treatise on Arithmetic entitled *Khulāṣatūl-Hisāb*. Ff. 80 of 22'3 × 13'2 c.

Dated 1124/1712; copied at ‘Azīmābād.

A treatise on the cypher known as *Siyāq*, entitled *Khulāṣatūs-Siyāq*, composed in 1115/1703–4, in the 47th year of Ṭalāmīr’s reign.

Written in *shikasta* on pages of 15 × 10'5 c.; undated.


Two copies of the *Khamsa*, or Five Romantic Poems, of Amīr Khusraw of Dihlī (d. 725/1325). See *B. M. P. C.*, p. 611.

*Or. 259* comprises ff. 495 of 17'7 × 11 c. and 19 ll., and is written in a good *ta’liq* and dated 900/1494–5. The five poems occupy the following leaves: *Matīlā’l-Anwār*, 1b–92a; *Khusraw wa Shīrīn*, 92b–213a; *Laylā wa Majmūn*, 214b–284a; *A’īnā-i-Sikandari*, 285a–404a; *Hasht Bihisht*, 405b–495a. The date of transcription occurs on f. 91b. This MS. is from the Cowell Bequest. The *King’s MS.* is dated 979/1571–2, and contains five or six illustrations.
Five of the Seven Poems of the celebrated Persian poet Jāmī, collectively known as the *Haft Awrang*, or “Seven Thrones.” See *B.M.P.C.*, pp. 644–5. The five are the *Tuhfatul-Ahrdr*, *Sibhatul-Abrdr*, Laylá wa Majnún, Yūsuf u Zulaykha, and *Khirad-nāma-i-Iskandarl*.

Ff. 196; fine *nasta‘liq* with some miniatures; dated A.D. 1531.


Twelve copies of the *Khamsa*, or Five Romantic Poems of Niẓāmī of Ganja. See *B.M.P.C.*, pp. 564 et seqq.

*Or. 243* comprises ff. 400 of 27½ × 15½ c. and 19 ll.; one leaf missing at beginning; undated; from the Cowell Bequest.

*Or. 244* comprises ff. 315 of 29½ × 19 c. and 23 ll.; neat Persian *nasta‘liq* with rubrications; dated 996/1588. *Or. 245* comprises ff. 235 of 22 × 14½ c. and 25 ll.; neat *nasta‘liq*, illuminated *‘unwāns*; gilt edges and headings; dated 853/1449; from the Cowell Bequest. *Or. 421* seems to have suffered dislocations in many places. It is dated 846/1442–3, and was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903.

*Or. 564* comprises ff. 418 of 24½ × 15 c. and 18 ll.; fair, legible *ta‘liq* with rubrications; dated 1254/1838–9; bought on July 14, 1905,
from Géjou. **Or. 805** contains ff. 423 of \(23.7 \times 13\) c. and 21 ll. in text (3 columns) with 42 or 43 ll. in margin; small, neat nasta'\'liq with rubrications, between gold lines; nine illuminated 'unwáns'; undated, but probably 10th century of the Hijra; presented by C. Marling, Esq. **Or. 964**, a fine old fourteenth century ms., contains the greater part of two of the five poems which constitute the *Khamsa*, to wit the latter portion of *Khusraw wa Shirin* (ff. 1–45) and the whole of the *Haft Paykar* (ff. 46–111). The ms., transcribed in 791/1389 by Tayfúr b. Ḥájjí Kamál, was bought from J. Whitaker on Nov. 30, 1917. It contains 111 ff. of \(27 \times 18\) c. and 19 ll. (2 bayts to the line), and is written in a curious but clear old naskh, with headings in gold. **Christ's College, Dd. 4. 13** is undated, and is written in a good, neat, Persian ta'\'liq with rubrications, on 352 ff. of \(26 \times 15.8\) c. and 19 ll. **King's College, No. 152**, is also undated and is written in a good ta'\'liq. **King's College, No. 154**, dated 1140/1727–8, contains selections only. **King's, No. 257** contains only the *Khusraw wa Shirin*, and is undated. The **St John's MS., No. 30**, copied in 947/1540, contains 786 pp. written in good ta'\'liq with thirty miniatures.

457 (a) **الخميس في احوال نفس نفيس** Add. 3687 (11)


Ff. 555 of \(27.3 \times 18\) c. and 33 ll.; small, scratchy naskh with rubrications; dated 954/1547–8; bought of Khayyát (late Géjou), Oct. 20, 1900.

458 (p) **خواص الآيات** Or. 512 (9)

A Persian treatise on the virtues of certain verses in the *Qur'án*, defective at beginning and end.

Ff. 159 of \(22.4 \times 18.4\) c. and 14 ll.; large, bold, good naskh with rubrications; undated. Bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.
459 (p)  خوان نعمت

King’s, No. 157

A Persian Cookery-book entitled Khwán-i-Ní’mat. See Pertsch’s Berlin Catalogue, No. 320; Palmer’s King’s Cat., p. 11.

460-462 (t)  خیریه، نابی

Three copies of the Khayriyya of Nábi, the last containing in addition four other tracts. See Gibb’s History of Ottoman Poetry, vol. iii, pp. 325-352.

Add. 3711 comprises ff. 50 of 21 × 15:3 c. and 17 ll.; transcribed in 1221/1806-7 in clear Turkish naskh by ‘Abdu’r-Razzáq b. Šálih Efendi. Bought of Naaman, Nov. 7, 1900. Or. 177 comprises ff. 94 of 21 × 13 c. and 17 ll.; transcribed in 1166/1753 in fair Turkish naskh; bought of Géjou, Jan. 1, 1902. The Khayriyya ends on f. 55ª and is followed by poems illustrating the different metres (ff. 55ª-71ª) and then by models of letters. Or. 700 comprises ff. 132 of 19:7 × 14 c. and 19-25 ll., was transcribed in 1187/1773-4, and bought of Géjou in Dec. 1906. The Khayriyya occupies ff. 2ª-45ª, and contains in addition: (2) a history of Constantinople and of the Mosque of St Sophia (ff. 45ª-76ª); (3) a history of Tiryákı Hasan Pasha (ff. 76ª-107ª); (4) the Manáqib-i-Shamsu’l-Dín (ff. 109ª-125ª); and (5) the Manáqib-i-Bashír Chalábi (ff. 125ª-131ª).

463 (t)  خیری نامه، نابی افندی

Add. 3714 (8)

The Khayrí-námá of Nábi Efendi.

Ff. 109 of 20:5 × 15:5 c. and 18 ll.; clear Turkish naskh. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.

464 (p)  داستان امیر تقعاع

Or. 505 (8)

Dáštán-i-Amír Qa’qá, the Story of Amír Qa’qá and ‘Alí the Commander of the Faithful.

Ff. 200 of 20:6 × 16:6 c. and 22 ll.; clear modern Persian naskh with rubrications on blue paper; dated 1259/1843-4. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.
A Hindustani poem by Mir Husayn or Hasan, entitled Dastan-i-Bl-na'iz Shâhzâda wa Malik Aftâb wa Badr-i-Munir.

The Corpus MS. is written in a large nastعلiq within red borders on pages of 23 x 16 c.; undated. Or. 526 comprises ff. 91 of 21'8 x 13'6 c. and 13 ll.; written in a large, clear Indian takliq; a few coarse illustrations. Bought of Luzac, Aug. 27, 1904.

The Romance of Hátim-i-Tâ'î.
Ff. 153 of 20 x 13 c., written in cursive nastعلiq and dated 1219/1804.

The Story of Khurram Shâh in Turkish.
Ff. 63 of 17'2 x 10'4 c. and 17 ll.; poor Turkish takliq with rubrications; dated 1117/1705-6. Bought of Géjou, March 27, 1907.

The Dánish-ará, a collection of stories in prose and verse, composed in 1159/1746 by Shevanât. Very illegibly written.

A Persian Encyclopaedia of Sciences, entitled Dánish-nâme-i-Jahân, by Ghiyâthu'd-Dîn 'Alî al-Hasaynî al-Isfahânî (d. 606/1209-10), containing 10 sections (fasl), 20 “origins” (asf) and a Conclusion (Khâtima). See B.M.P.C., p. 439b. The MS. is dated 1137/1724-5.

An Encyclopaedia of Political Science, entitled Durratu't-Tâj li-ghurrati'd-Dibaj, by Qutbu'd-Dîn Mahmûd b. Mas'ûd b. Muslih of Shíráz, one of the greatest of the disciples of Naşiru'd-Dîn Ťûsî, b. 634/1236-7, d. 710/1310-11. The MS. is dated 1050/1640-1.
A Turkish biography of the Prophet Muḥammad, entitled *Durraʾut-Tāj fi siratī Sāḥibīl-Mīrāj*, by Waysī (Veysi) Efendi. See *B.M.T.C.*, p. 37.

Add. 3669 comprises ff. 305 of 14 x 9·3 c. and 15 ll.; poor Turkish nastaliq; rubrications; dated 1145/1732-3; bought of Sethian, July 17, 1900. Or. 489 comprises ff. 182 of 20·6 x 14 c. and 21 ll.; good Turkish nastaliq; rubrications; undated; bought of Géjou, Aug. 18, 1904. Or. 668 comprises ff. 236 of 20 x 12·5 c. and 17 ll.; fair Turkish nastaliq with rubrications; dated 1029/1620; bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

475 (p)  


Ff. 182 of 30·4 x 20·3 c. and 14 ll.; large, clear Persian naskh with rubrications; undated; bought of Naaman, March 16, 1900.

476 (p)  

A collection of legends about Prophets and Saints in 33 chapters, entitled *Durr-i-Majālis*, by Sayf-i-Ẓafar Nawbahārī. See *B.M.P.C.*, p. 44b.

Written on leaves of 22 x 13 c. in nastaliq; considerably wormed; dated 1078/1667-8.

477 (a)  

A compendium of history compiled from a number of books enumerated on ff. 255b-256a by ʿAlīmad b. al-Ḥasan.

Ff. 256 of 17·8 x 11·3 c. and 17 ll.; poor nastaliq; dated 1109/1697-8; bought of Géjou, Feb. 12, 1906.
478 (a)  

Ad-Durrul-Maknún, apparently 'Alí b. Aydamur b. 'Alí al-Jildaki's commentary on the qasída of Dhu'n-Nún. See Brockelmann, ii, 139.

For description of the MS., of which this part occupies ff. 57b-63, see p. 29 supra, s.v. "الدرر المنแชมป في التقريب وشرح المكتسب". Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

479 (a)  


Ff. 187 of 19'7 x 14'4 c. and 15 ll.; poor naskh with rubrications; undated; bought of Sethian, Nov. 1, 1900.

480 (a)  

Ad-Duraru'l-munthara fi'sh-Shajaratı wa'th-Thamara, a book supposed to be based on a writing of the Prophet Daniel, by 'Uthmán b. 'Alí al-'Umari al-Mawsili.

Ff. 68 (defective at end) of 20'4 x 14'9 c. and 21 ll.; written in a modern naskh inclining to riq'a; undated; bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

481 (a)  


Ff. 160 of 20'3 x 15 c. and 13 ll.; bought of Géjou, Nov. 1, 1904.

482 (p)  

Drud 'Akbar  

Corpus, No. 1832

Duriid-i-Akbar; invocations of the Prophet in the form of a kind of litany, undated.
Dastūr-i-Shagarf, a Persian work on style and composition by Pamūpat (?) Rā'o.
Written in large, clear nastā'liq; ff. 209 of 25 × 15 c.; dated 1224/1809-10.

The Dastūru's-Ṣibyān, by Nundo Ray.
Ff. 35 of 22 × 16 c.; nastā'liq.


The Dastūru'l-'Amal of Rājā Ṭodar Mal, who was Minister of Finance under the Emperor Akbar. See Ind. Off. Pers. Cat., No. 432.
The ms. is dated 1190/1776-7.

The Dastūrul-Mubtadī, a treatise on Arabic accidence for beginners, by Ṣāfi ibn Nasīr.
Written in fair nastā'liq on pages of 23'5 × 15 c., and dated 1212/1797-8.

The ms. is dated 1239/1823-4.

Two copies of the well-known Arabic devotional work entitled *Dalā'ilu'l-Khayrāt* by Abū 'Abdīllāh Muḥammad b. 'Abdu'r-Rahmān al-Jazuli (d. 807/1404-5). See Brockelmann, ii, 252-3; *Camb. Hand-list*, p. 72.

**Or. 37** comprises ff. 98 of $14'3 \times 8'5$ c. and 11 ll.; good naskh; rubrications; dated 1104/1692-3; defective at beginning and end, and followed by a few leaves of a book on the science of the proper reading of the *Qur'àn* (تجويد القرآن); dated 1104/1692-3. **Or. 559** comprises ff. 143 of $21'3 \times 13'17$ c. and 9 ll., written in beautiful naskh; richly gilded and illuminated; dated 1197/1783; Sandars Bequest, 1894.

Two collections of recitations for the month of Muḥarram on the martyrdom of the Imāms, etc., entitled *Dah Majlis* ("the Ten Séances"). For descriptions of similar works, see *B.M.P.C.*, p. 155b, and *Cat. Camb. Pers. MSS.*, No. lxvi.

The **Corpus MS.** is written in large naskh on oblong leaves of $12 \times 20$ c. The **King's MS.** (see Palmer's *King's Cat.*, p. 12) is undated.

*Dibāča-i-Dilgushā*, a work in ornate prose and verse by Mawlawī Amīr 'Alī. Written in *nastaʿlīq* on leaves of $22 \times 14$ c.

*Dibāča-i-Saʿādat*, a work similar to that mentioned above, and copied in the same hand.

*Dibāča-i-Farah-bakhsh*, a description of a bāzār in ornate prose and verse. In the colophon it is described as the *Minā Bāzār* of Jāmī, but this is certainly incorrect, nor does the book correspond with the homonymous work of Żuhūrī. Dated 1241/1825-6.
497 (h) دیوان آbru

The Diwan of a Hindústání poet called Ábrú.
A small volume written in very bad ta'liq, undated. See Palmer's King's Cat., p. 27.

498 (h) دیوان آتش

The Diwan of a Hindústání poet called Átash.
Ff. 111 of 38 × 18 c.; nasta'liq; undated.

499 (p) دیوان آشوب

The Diwan of a Persian poet named Muḥammad Bakhsh and poetically entitled Áshúb, who died in 1199/1784-5.
The ms. was copied in 1198/1783-4, a year before the poet's death. See Palmer's King's Cat., p. 13.

500 (t) دیوان احمد یسوعی

The Turkish Diwan of Khwája Aḥmad Yasawí (Yeseví), also known as Diwan-i-Hikmat, composed in the twelfth century of the Christian era. See E. J. W. Gibb's History of Ottoman Poetry, vol. i, pp. 71, 76, 92, 95, 104 and 169.
Ff. 230 of 26 × 16 c. and 13 ll.; large, clear, sprawling ta'liq; rubrications; undated. Bought of Géjou, Feb. 14, 1900.

501 (p) دیوان ادبی صابر

The Diwan of the well-known Persian poet Adáb Šábir (d. circ. 540/1145-6). See B.M.P.C., p. 552.
Pp. 224 of 20 × 15·5 c. and 13 ll., good clear Indian ta'liq; copied in A.D. 1878 by Sayyid Husayn of Muṣaffarpúr; bought through Quaritch at the O'Kinealy sale, Jan. 15, 1906.

502, 503 (p) دیوان اسیر

The Diwan of Mírzá Jalál Asír of Isfahán; d. 1049/1639-40. See B.M.P.C., p. 681b.
Corpus, No. 92, is written in bad nasta'liq on pages of 21 × 11 c.; undated. For King's, No. 173, see Palmer's King's Cat., p. 12.
Three copies of the *Diwán* of the celebrated Persian poet Amir Khusraw of Dihli (d. 725/1325). See *B.M.P.C.*, pp. 609 et seqq.

**Or. 39** contains a selection of the *ghasals*; was copied at Herát in 901/1495-6 by Muḥammad ‘Alí of Samarqand, and was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. **Or. 757** comprises ff. 273 of 24'-3 x 14'-2 c. and 17 ll.; small, neat *tal‘iq*; rubrications; undated; bought of Géjou, May 13, 1907. The Fitzwilliam MS. contains ff. 222 of 10 x 6.75 inches and 17 lines in text and 32 in margin; one or more pages missing at the beginning. From the McClean Collection.

Five copies of the *Diwán* of Anwári (d. 592/1196). See *B.M.P.C.*, pp. 554 et seqq.

Of the Christ's College MSS., **Dd. 4.9** contains also a commentary following the text. It is written in Indian *tal‘iq*, comprises 376 ff. of 25'-1 x 15'-3 and 17 ll., was copied before 1160/1747, and belonged formerly to Archibald Swinton. The second Christ's MS., **Dd. 3.6**, is written in a good, clear *tal‘iq* with headings in blue and borders of blue and gold, is dated 1030/1621, and contains 328 ff. of 24.7 x 14 c. and 17 ll. The **Corpus MS. No. 113** contains many glosses, comprises 241 ff. of 22 x 15 c., and is written in a fair *nasta‘liq* hand. It was copied at Sháhjahánábád in the 48th year of Awrangzib's reign (about 1116/1704-5). For the **King's MS.** see Palmer, p. 12. The **Magdalene MS.**, which I have not seen, was identified by Mr W. H. Mill, and is, as Mr S. Gaselee informs me, "the only Oriental MS. in either of the College Libraries."

The *Diwán* of Áhí (d. 927/1521). See *B.M.P.C.*, p. 736; *Oude Cat.*, pp. 21, 327; Flügel's *Vienna Cat.*, i, 578; and Palmer, p. 12. The MS. was transcribed at Samarqand, 973/1565-6.
513, 514 (t) ديوان باتي

Or. 218 (9) Christ’s, Dd. 5.14

The Dīwān of the well-known Turkish poet Bāqī (d. 1008/1600). See E. J. W. Gibb’s Hist. of Ottoman Poetry, iii, pp. 133 et seqq.

Or. 218 comprises ff. 114 of 21 × 13.3 c. and 21 ll.; is written in a neat naskh between gold borders; is undated, but was transcribed before 1232/1817; bought of J. J. Naaman, Nov. 12, 1902. The Christ’s MS., presented to the College on Dec. 9, 1898, by the Rev. W. H. Lowe, was transcribed in Constantinople in 1037/1627-8 in a clear Turkish ta’liq and comprises 107 ff. of 18.2 × 12.3 c. and 19 ll.

515, 516 (p) ديوان بدر چاچی

Corpus, No. 215
Jesus, No. 4

Two copies of the Dīwān of Badr-i-Cháčí (or Sháshí), a poet of Táshkand who flourished in the middle of the 8th century of the hijra (14th of the Christian era) and achieved his reputation chiefly in India. See B.M.P.C., p. 1031b, iv.

The Corpus MS. comprises ff. 86 of 22 × 14 c., is written in nasta’liq, and is dated A.D. 1851. The Jesus MS., presented by G. Lewis, is written in fair Indian ta’liq and dated 1049/1639.

517 (p) ديوان برهمن

Corpus, No. 114

The Dīwān of Brahman, who is probably identical with the author of the Chahár Chiman and Munsháát, a Hindú writer of Sháhjahán’s reign named Chandarbhán, who flourished in the middle of the 11th century of the hijra (17th of the Christian era). See B.M.P.C., pp. 397b, 838b.

Ff. 58 of 21 × 15 c., written in nim-shikasta, undated, incomplete at end. Contains ghasals and a few rubâ’îs.

518 (a) ديوان أبي بكر ماجد بن عباس الخوارزمي البكري

Trinity, R. 13. 24


Ff. 161, good naskh, undated.
519 (t) ديوان ثاقب Or. 459 (9)

The *Dīwān* of the Turkish poet “dervish” Thāqib.


520 (p) ديوان ثاقب Corpus, No. 225

The *Dīwān* of a Persian poet called Thāqib.

Undated; the leaves measure 16 × 10 c.; written in *nasta‘liq*.

521-524 (p) ديوان جامى Add. 3642 (8), Or. 2561 (9) Or. 291 (9), Or. 4662 (6)

Four copies of the *Dīwān* of the celebrated Persian poet and mystic Nūru’d-Dīn ‘Abdu’r-Rahmān Jāmī (d. 898/1492–3), or portions of it.

Add. 3642, bought of Sethian, May 9, 1900, comprises ff. 126 of 20.8 × 14.2 c. and 15 ll., and is written in a poor but legible modern *ta‘liq* and dated 1248/1832–3. Or. 2561 contains “the first of Jāmī’s three *Dīwāns*, omitting the Preface and most of the *qaṣīdas*, the ghazals beginning on p. 23.” It forms part of the Cowell Bequest, contains pp. 701 of 22 × 17 c. and 11 ll., is written in a clear Indian *ta‘liq*, and dated 15 Jumāda ii, 1274 (= Jan. 31, 1858). The second part of the volume contains the *Waslāt-nāma* of Shaykh Farīdu’d-Dīn ‘Aṭṭār (q.v.).

Or. 291, incomplete at beginning and end, and without colophon or date, also forms part of the Cowell Bequest, comprises ff. 213 of 21.8 × 15.5 c. and 17 ll., and is written in a poor but legible *nasta‘liq*. Or. 4662, of which the first and larger portion contains the *Laylā and Majmūn* of Hātīfī, concludes (ff. 92b–97a) with some ghazals from the *Dīwān* of Jāmī. This MS. is dated 928/1522, and was bought of Gējou on Jan. 29, 1904. It is written in a good *ta‘liq* on leaves of 16.8 × 12.5 c. and 11 ll.

525, 526 (a) ديوان جرير بن عطیة التميمي (Christ’s, Dd. 5. 11)

The late Dr W. Wright’s transcript of the *Dīwān of Jarīr* (Dd. 5. 11), ending with the following note: “Here ends the St Petersburg MS. abruptly, some leaves having been lost.
William Wright. Copied at Dublin, 19 March, 1859. Collated at Cambridge, 6 April, 1884; followed by other material for an edition in Wright's and other hands. Pp. 211 of 21·1 × 16·8 c. and 19 ll. **Dd. 5. 10** is another copy of the same **Diván** made for Dr Sachau in March–April 1895 from the Cairo MS. by Ahmad b. Muhammad ‘Abdu’r-Rahmán and concluded by him on Dhu’l-Hijja 5, 1312 (May 30, 1895). Pp. 1050 of 26 × 18 c. and 10 ll.; large, coarse *naskh* with rubrications and Sachau’s autograph on the back.

| Or. 249 (10) | Jesus, No. 5 |
| Or. 261 (8) | Corpus, No. 25 |
| Or. 387 (8) | Corpus, No. 76 |
| Or. 475 (10) | King’s, No. 159 |
| Or. 924 (8) | Trinity, R. 13. 27 |
| 527–537 (p) | **Diván حافظ** |
| Christ’s, Dd. 3. 11 | |

Ten copies of the **Diván** of Ḥāfiz, and one volume of English versified translations from the same.

**Or. 249** (Cowell Bequest) comprises ff. 250 of 24·4 × 13·4 c. and 15 lines; is written in an excellent Persian *tāliq* within golden coloured borders, and is dated 1070/1659–60. **Or. 261** (Cowell Bequest) comprises ff. 176 of 20·5 × 13 c. and 15 lines, is written in a poor but legible *tāliq*, and is incomplete at the end and undated. **Or. 387** (Cowell Bequest) comprises pp. vi + 96 of 20 × 12·5 c. and 28 lines, was transcribed in 1845, and contains English verse translations from Ḥāfiz entitled “A Wreath from the Diván of Ḥāfiz.” This is preceded by a Dedication and short Preface, and followed by Appendices. **Or. 475**, comprising ff. 269 of 25·8 × 15·8 c. and 13 lines, appears to be, in reality, not a manuscript but a lithograph, though it has been transferred from the class of printed books in which it bore the class-mark **Dd. 3. 8**. The handwriting is a clear but clumsy Indian *naskh*, and it bears the date Muḥarram 2, 1231 (= December 4, 1815). **Or. 924** (Lynch Bequest) is a modern copy transcribed in 1262/1846 in good *tāliq*. It comprises 143 ff. of 21 × 13 c. and 16 ll. The **Christ’s College MS. (Dd. 3. 11)**, written in a fine *tāliq* and illuminated, was copied by Maqsūd ‘Alí on Ṣafar 19, 977
(August 3, 1569), contains 188 ff. of 23·1 × 14·8 and 15 ll., and bears on f. 1 the seal of Ghulám Wali ‘Alí Quṭbsháh. The Jesus College MS. (No. 5), written in a good ta‘līq, was presented to the Library by G. Lewis, and is dated Rajab 26, 1099 (= May 27, 1688). The Corpus MS. (No. 25) comprises ff. 171 of 24·5 × 14 c., is written in nastā‘līq and dated 1240/1824-5. The Corpus MS. (No. 76) is undated and is written in good nastā‘līq on pages of 18 × 10 c. The King’s MS. (No. 159) comprises ff. 299 written in small but neat ta‘līq, and is dated 1113/1701-2. The Trinity MS. (R. 13. 27), copied in the 16th century, comprises ff. 155 written in bad ta‘līq.

538, 539 (p) دیوان حسین Or. 524² (9)

The King’s, No. 188


Or. 524² (of which the first portion contains an untitled work on Rhetoric) is written in a poor Indian ta‘līq, becoming worse towards the end, with rubrications. This portion of the volume comprises ff. 59b-113b of 23·8 × 14·8 c. and 15 lines. The MS. was bought of Messrs Luzac on August 27, 1904.

The King’s MS. No. 188 is undated. See Palmer’s King’s Cat., p. 13.

540 (h) دیوان حسنت Corpus, No. 43

The Hindústání Dīwān of a poet named Ḥasrat, transcribed in 1192/1778.

541 (t) دیوان حشمت Or. 181 (10)

The Dīwān of a Turkish poet named Ḥishmat. See B.M.T.C., p. 204.

Ff. 68 of 26·2 × 13·4 c. and 23 lines, written in neat nastā‘līq, with rubrications, on various coloured paper; undated. Bought of Géjou, Jan. 1, 1902.

542 (p) دیوان خاقانی King’s, No. 167

The Dīwān of Khāqānī.

See Palmer’s King’s Cat., p. 13. Undated.
543–545 (h) ديوان درد

The Hindústání Diván of the celebrated poet Mír Dard.

Or. 296 (Cowell Bequest) is dated 2 Rajab, 1273 (Feb. 17, 1858), and comprises ff. 60 of $22 \times 16'8$ c. and 15 lines, written in legible modern Indian ta'líq. Of the Corpus MSS., No. 107\(^4\), copied at Sháhjahanábád in 1228/1813, is written in a clear nasta'líq on ff. 45 of $21 \times 15$ c., while No. 116\(^3\) contains only some selections.

546 (t) ديوان ذکائی

The Diván of the Turkish poet Zuká'i (Dhuká'i).

Ff. 48 of $23'6 \times 16'5$ c. and 17 lines, written in good naskh with rubrications, and dated 1245/1829–30. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

547 (t) ديوان راشد

The Diván of the Turkish poet Ráshid.

Ff. 103 of $21'4 \times 13$ c. and 15 lines; written in neat nasta'líq between gold borders, undated. Bought of Naaman, Nov. 27, 1903.

548 (h) ديوان رضا

The Diván of a Hindústání poet named Rídá.

Undated; large nasta'líq; pages measuring $28 \times 18$ c.

549 (a) ديوان [الشريف] الرضي

The Arabic Diván of ash-Sharíf ar-Rádí (d. 406/1015 at Baghdád). See Brockelmann, i, 82.

Ff. 473 of $22'6 \times 13'7$ and 17 lines; large, clear naskh, dated Muharram 1090 (Feb.–March, 1679); bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

550 (p) ديوان رياضي

The Persian Diván of Riyádí.

Ff. 69 of $15'4 \times 8'8$ c. and 10 lines (4 written obliquely); small, neat Persian nasta'líq; gilt margins. Bought of Géjou, Nov. 1, 1904. No date.
551 (p)  
**ديوان سعدى**  
Corpus, No. 24

The *Dīwān* of the celebrated Sa'dī of Shīrāz.

A modern copy, undated, imperfect at end, written in a *nim-shikasta* hand on leaves of 25 × 15 c.

552 (p)  
**ديوان سليم طبراني**  
King's, No. 163

The *Dīwān* of Salīm of Tīhrān (d. 1067/1656-7). See Rieu’s *B.M.P.C.*, p 660a; Ethé’s *Bodl. P. C.*, col. 309; Palmer’s *King’s Cat.*, p. 13.

Dated 1081/1670-1.

553, 554 (p)  
**ديوان سليمان ساويجي**  
Or. 61 (11)  
Or. 807 (10)


Or. 61 comprises ff. 395 of 27'5 × 15'3 c. and 17 ll.; large clear *ta'līq*, copied before 1023/1614; bought of Naaman, May 3, 1901. Or. 807 comprises ff. 344 of 25'6 × 16 c. and 20 ll.; written in old-fashioned *ta'līq* with rubrications and dated Sha'bān, 858/Sept. 1454; bought of David, May 19, 1909.

555 (h)  
**ديوان سودا**  
Christ’s, Dd. 3. 22

The Hindústání *Dīwān* of Sawdá (Mírzá Raffi').

Dated 1194/1780. Ff. 63 of 21 × 14'6 c. and 11 ll.

556, 557 (p)  
**ديوان شاهى**  
Or. 188 (8)  
King’s, No. 161


Or. 188 comprises ff. 37 of 19 × 11'2 c. and 13 lines; good *ta'līq*, within gold borders; illuminated title-page; undated. Bought of Géjou, July 3, 1902. The *King’s MS.*, also undated, was copied by one Muḥammad Amin.

558  
**ديوان شفيعا**  
King’s, No. 176

The *Dīwān* of Shafti’á (or Athar) of Shīrāz (d. 1113/1701-2). See *B.M.P.C.*, p. 791b. This is followed by the *qāṣidas* of a
poet called Rukn, who may be Ruknu'd-Dín Awhadí or Ruknu'd-Dín Mas'úd of Káshán, or some other.

See Palmer's *King's Cat.*, pp. 13 and 17.

Three copies of the mystical *Dīwán* of Shams-i-Tabríz (really the work of Mawláná Jalálú'd-Dín Rúmí, d. 628/1231), two in the Cowell Bequest, the third bought of G. David on May 19, 1909. See *B.M.P.C.*, p. 593, and Dr R. A. Nicholson's *Selected Odes from the Dīwán of Shams-i-Tabríz*.

*Or. 273* comprises ff. 163 of $21 \times 14\frac{1}{4}$ c. and 19 lines; excellent old *naskh* in earlier part, tending towards *nasta'liq* towards the end, where the MS. is defective; undated; apparently fifteenth century of the Christian era. *Or. 284*, a more extensive collection of the odes, comprises ff. 523 of $27 \times 15\frac{3}{8}$ c. and 27 lines, copied in 1009/1600–1 in a rather poor, scratchy *ta'liq*. It was bought by the late Professor Cowell of one Ahmad 'Alí in 1864. *Or. 806* comprises 391 ff. of $30\times 2 \times 18$ c. with 19 ll. in double columns in the text and 34 half verses in the margins of each page. Many leaves are much damaged and patched. A prose preface occupies ff. $1^b-5^a$. Written in good *ta'liq* within red lines. No date or colophon.

Four copies of the *Dīwán* of Shawkat of Bukhárá (d. 1107/1695–6). See *B.M.P.C.*, p. 698.

*Or. 543*, copied at Ayyúb in Constantinople in Rabí‘ ii, 1195/April, 1781, and bought of Géjou, Jan. 4, 1905, comprises ff. 160 of $22\frac{1}{5} \times 13\frac{5}{12}$ c. and 19 lines, and is written in a poor *ta'liq*. The *Trinity MS.* comprises ff. 193, and is written in a small and beautiful *ta'liq* and undated. *Corpus 57*, undated, is written in *nim-shikasta* on leaves of $22\frac{1}{25} \times 12$ c. *Corpus 162*, dated 1247/1831–2, is written in a fair *nasta'liq* on leaves of $22 \times 16$ c.
The Dīwān of Ṣā'īb of Iṣfahān (d. 1088/1677-8). See B.M.P.C., pp. 693-5.

**Or. 589** comprises ff. 115 of 23·2 × 15·2 c. and 15 lines, written in good ta'liq, with rubrications, on coloured paper, and dated Dhu'l-Qa'da, 1074 (June, 1664). Bought of Géjou, Oct. 30, 1905. **Or. 691** comprises ff. 248 of 20·7 × 13·4 c. and 17 lines, written in fair nastaʿliq and undated. Bought of Géjou, Dec. 1906. The **Christ's College MS.**, slightly defective, is written in a good ta'liq, and contains 153 ff. of 23·2 × 13·8 c. and 17 ll. **Corpus 75** contains only a fragment of the Dīwān, filling 41 leaves, and extending from the letter ١ to ٣. It is dated 1071/1660-1, and is written in nastaʿliq on leaves of 20 × 14 c. **Corpus 129**, undated, contains only the letters ١ to ٣, thus supplementing the preceding MS. It is undated, and is written in fair nastaʿliq on pages of 30 × 21 c. For the **King's MS.** see Palmer's Cat., p. 13.

**572 (a)**

The Arabic Dīwān of the poet as-Ṣafī of Hilla (Ṣafiyyu'd-Dīn Abū'l-Faḍl 'Abdu'l-'Azīz b. Sarājā al-Hillī: born 677/1278, d. 750/1349; see Brockelmann, ii, pp. 159-160).

Ff. 301 of 30·4 × 21 c. and 17 ll.; large, clear naskh between red lines; titles in red, undated. Bought of Géjou, Nov. 27, 1903.

**573 (p)**


Undated; scribe, Muḥammad Shafiʿ Qurashi.

**574–577 (t)**

Four copies of the Turkish Dīwān of Maḥmūd 'Arshī-Dedé, a poet of the Ḥurūfī sect, concerning which see E. J. W.
Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. i, pp. 336–388; the description of the *Ja`vidîn-i-Kabîr* in my *Cat. of the Pers. MSS. in the Camb. Univ. Lib.*, pp. 69–86; two articles by me on the Hurûfî Literature and Doctrines in the *J.R.A.S.* for 1898 (pp. 61–94) and 1907 (pp. 1–49), in the latter of which three of the four Cambridge Univ. Lib. MSS. are described as well as another belonging to myself and yet another belonging to the British Museum. As I have shown at p. 34 of the last-named article, the poet's proper name was Maḥmûd, he was born at Yeşi Bâzâr in Rumelia, flourished about 964/1556–7, and originally wrote under the name of Châkî which he afterwards changed to 'Arshî. Concerning the Hurûfî sect see also vol. ix of the "E. J. W. Gibb Memorial" series, entitled *Textes Houroufis* by M. Clément Huart and Dr Riqlâ Tawfîq.

Or. 40, one of six Hurûfî MSS. bought of Naaman on Feb. 5, 1901, comprises ff. 128 of 22'8 × 16'6 c. and 16 or 17 ll. Or. 488, which also contains at the end the "Key to the Hurûfî books" (مفتاح كتب حروفيان), is one of 16 MSS. bought of Géjou on August 18, 1904, is dated 1272/1855–6, and comprises ff. 129 of 22 × 16'2 c. and 15 ll., written in clear Turkish *nastâlîq* with rubrications. Or. 677, bought of Géjou on Feb. 17, 1906, and copied by Darwîsh ʻIsâ b. Kamâlu'd-Dîn in 1222/1807–8, comprises ff. 104 of 22 × 15'5 c. and 17 ll., written in a poor Turkish *naskh* within red borders. Or. 768, bought of Géjou on Feb. 20, 1908, and dated 1214/1799–1800, comprises ff. 99 of 20'9 × 13'2 c. and 17 ll., and is written in fair *nastâlîq* with rubrications.

578–581 (p) ديوان عرفى

Add. 3708 (8), *Corpus*, 1, 137, *King’s*, 160


Add. 3708, bought of Naaman on Nov. 7, 1900, comprises ff. 120 of 20 × 11 c. and 21 ll., written in legible Persian *ta’liq* and dated 1053/1643–4. *Corpus* 1 comprises ff. 95 of 25 × 17 c., and was copied in 1852 in a negligent *nastâlîq*. *Corpus* 137, though entitled "*Diwa`n*" in the colophon, contains only *gasidas*. It is dated 1157/1744–5, and is written
in *shikasta* on leaves of $28 \times 17$ cm. For the *King's MS.* see Palmer's *Cat.*, p. 13.

582 (a) دیوان علی بن أبي طالب Add. 3706 (7)

The *Diwán*, or collection of poems, ascribed to 'Ali b. Abi Ṭālib, but generally regarded as spurious. See Brockelmann, i, pp. 43-4. This MS., dated 890/1485, also contains a Persian Introduction and Commentary. Bought of Naaman, Nov. 7, 1900.

583, 584 (a) دیوان عمر بن الفارض Or. 484 (6) Or. 497 (9)

Two copies of the *Diwán* of the celebrated Egyptian mystical poet 'Umar ibnul-Fāriḍ (d. 632/1235), the first containing also a commentary on certain verses and the latter a Preface by the poet's grandson 'Ali. See Brockelmann, i, pp. 262-3. Or. 484, bought of Géjou on Aug. 18, 1904, comprises ff. 95 of 15'7 $\times$ 10'5 cm. and 17 ll.; is written in a neat, small *naskh* with rubrications, and is dated 17 Ramaḍān, 1003 (May 26, 1595). At the end are some poems by Bnul-'Arabi. Or. 497 comprises ff. 105 of 24'2 $\times$ 16'5 cm. and 14 ll., is written in a large, clear, modern *naskh* with rubrications, undated; and was bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904.

585-588 (p) دیوان غني Corpus, 22, Corpus, 45 Corpus, 170, King's, 177

Four copies of the *Diwán* of Muḥammad Ṭāhir Ghani of Kashmir, who died 1079/1668-9. See *B.M.P.C.*, p. 692. *Corpus 22* is written in wretched *shikasta* on leaves of $22 \times 13$ cm., undated. *Corpus 45* comprises ff. 78 of $27 \times 16$ cm., is written in a large and ugly *nasta'liq*, and is also undated. *Corpus 170*, acephalous, 70 pp. of $23 \times 15$ cm., *shikasta* hand, is dated 1109/1697-8. *King's 177* (Palmer's *King's Cat.*, p. 13) is dated 1186/1772-3.

589 (t) دیوان فضولی بغدادی Or. 168 (6)

The *Diwán* of the celebrated Turkish poet Fuḍūlī of Baghdad, who died about 963/1556. See E. J. W. Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, iii, pp. 70-107. The MS., bought of
Naaman on Dec. 6, 1901, comprises 171 ff. of 14.8 x 10.3 c. and 15 ll.; written in poor but legible ta'liq, undated.

590 (p) ديوان فطرت

The Diwán of Fīrat. There seem to have been at least two poets who wrote under this name, one who died about 1060/1650, and another, Mīr Mu'izzu'd-Dīn Muḥammad, who died 1106/1694–5. See Ethé's I. O. Pers. Cat., col. 852, No. 1560. This ms. is undated. See Palmer's King's Cat., p. 13.

591, 592 (p) ديوان فغاني

Two copies of the Diwán of Fīghānī of Shīráz, who died in 922/1516. See B.M.P.C., p. 651. Add. 3707(7), bought of Naaman on Nov. 7, 1900, is incomplete at end and undated, and comprises ff. 92 of 16 x 7.3 c. and 19 ll. and is written in a minute, neat Persian ta'liq. Or. 664(8), bought of Géjou, Feb. 17, 1906, comprises ff. 70 of 19 x 12 c. and 13 ll., and is written in good ta'liq between gold lines with ornamentation in gilt and colours, and is dated 968/1560–1.

593 (t) ديوان فهيم

The Diwán of the Turkish poet Fahīm, who died about 1058/1648–9. See Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, iii, pp. 290–293. The ms., bought of Géjou on Oct. 30, 1905, comprises ff. 58 of 19.4 x 11.4 c. and 19 ll., is undated, and is written in a scratchy Turkish nastaliq.

594 (p) ديوان فيضي

The Diwán of Faydī, who died 1004/1595–6. See B.M.P.C., pp. 670–1. The ms. was given in 1865 by Stanley Leathes to Professor Cowell, by whom it was left to the Library. It comprises 204 ff. of 15 x 9.3 c. and 15 ll., is undated, and is written in a small neat ta'liq.

595 (p) ديوان قاسم الانوار

The Diwán of Qāsimu'l-Anwar, who died 837/1433–4. See B.M.P.C., pp. 635–7. This ms., bought of Géjou, May 13, 1907, comprises 185 ff. of 19.5 x 12.2 and 20 ll., is defective at end, undated, and is written in a fair nastaliq with rubrications.
The Diwán of a poet named Qáni', belonging to the time of Muḥammad Sháh (circ. 1250/1834-5). The Diwán is preceded by a prose preface, and followed (on f. 69) by an acephalous mathnawi poem.

Ff. 95 of 23 × 16 c.; poor nastaliq; undated.

The Diwán of a Turkish Ḥurūfī poet called Qā'imi. This ms. comprises 63 ff. of 21·2 × 14 c. and 17 ll. and is written in an excellent Turkish naskh with rubrications. It was bought of Géjou, July 14, 1905, and is dated 1190/1776.


The Diwán of Abū Tálib Kalím of Hamadán, poet-laureate of Sháh Jahán, who died in 1662/1652. See B.M.P.C., pp. 686-7. Add. 3709, bought of Naaman on Nov. 7, 1900, comprises 156 ff. of 19·8 × 13·7 c. and 15 ll., is dated 1264/1848, and is written in fair ta'liq. The Corpus MS. is undated and is written in nim-shikasta on leaves of 18 × 10 c.

The Diwán of the celebrated poet Kamál-u'd-Dín Ismá'īl of Isfahán, who was killed by the Mongols in 635/1237-8. See B.M.P.C., p. 580b. For the King's MS., see Palmer's King's Cat., p. 13. The Christ's MS. is a fine copy, written in good ta'liq, with a beautiful 'unwán, and contains 347 ff. of 25 × 14·5 c. and 21 ll.

The Diwán of Kamál of Khujand, who died in 803/1400-1. See B.M.P.C., pp. 632-3. Or. 282 (Cowell Bequest), rather
tattered and worm-eaten, comprises ff. 174 of $22.3 \times 12.5$ c. and 15 ll., is written in good ta'liq, undated and defective at end. **Or. 780**, bought of Géjou, Jan. 7, 1909, comprises ff. 218 of $21.3 \times 12.7$ c. and 16 ll., is written in excellent ta'liq with blue and gold headings, and is dated Sha'ban, 576 (Jan.–Feb., 1472).

605, 606 (h) ديوان گويا Corpus, No. 203
Corpus, No. 175

Two copies of the Hindústání *Dīwān* of Faqır Muḥammad Kháñ Gúyá, the second (175) being a lithographed edition published at Cawnpore in 1246/1830–1, containing 383 pp. of $28 \times 18$ c. The other ms. copy is undated, written in nastā'liq, and comprises 55 ff.

607 (p) ديوان مسعود سعد سلمان Or. 781 (10)

The *Dīwān* of Maṣ'úd-i-Salman, who died in 515/1121–2. See *B.M.P.C.*, pp. 548–9, and a very full critical notice by Mírzá Muḥammad in the *J.R.A.S.* for Oct. 1905 (pp. 693–740) and Jan. 1906 (pp. 11–55). This ms., bought of Géjou on Jan. 7, 1909, comprises 117 ff. of $26.1 \times 16.3$ c. and 15 ll., is dated Jumádá i, 1283 (= Sept.–Oct. 1866), and is written in large clear ta'liq with rubrications. The copyist’s name is given as Wajdí.

608 (h) ديوان مصحتي Corpus, No. 59

The Hindústání *Dīwān* of Maṣḥafi, undated and incomplete at end, written in nastā'liq on pages of $23 \times 18$ c.

609, 610 (p) ديوان مظهر Corpus, No. 171
King’s, No. 166

Two copies of the *Dīwān* of Mazhar. For the King’s MS., undated, see Palmer’s *King’s Cat.*, p. 13. The Corpus MS. is also undated, and is written in nastā'liq on pages of $22.5 \times 14$ c.

611 (p) ديوان مغربی Or. 5651 (8)

The *Dīwān* of Maghribí, who died in 809/1406–7. See *B.M.P.C.*, p. 633. This ms., bought of Géjou on July 14, 1905, was transcribed by Muḥammad Sa’íd in 1293/1876, and comprises ff. 1–80 of $20.7 \times 14$ c. Written in good clear ta'liq.

7—2
612 (h) ديوان مير تقى King's, No. 174

The Hindústání Dīwān of Mír Taqí. The ms., undated and defective at the end, is written in good tā'līq. See Palmer's King's Cat., p. 27.

613 (h) ديوان ناسخ Corpus, No. 129

The Hindústání Dīwān of Shaykh Imám-bakhsh, poetically surnamed Náṣikh. The ms., dated 1256/1840-1, is written in fair nastā'līq on pages of 26 \times 16 c.

614-616 (p) ديوان ناصر علي (Christ's, Dd. 3. 28 (Corpus, No. 512 (Corpus, No. 157

The Dīwān of Násir 'Alí, who died in 1108/1696-7. See B.M.P.C., pp. 699-700. The Christ's MS., a small and pretty volume, contains 96 ff. of 13'5 \times 7'6 c. and 13 ll. It formerly belonged to Archibald Swinton, "brother of Lord Swynton, one of the Judges of the Court of Session in Scotland, who died at Bath, March 6, 1804." Neither of the Corpus MSS. is dated, but No. 51^2 was copied at Jahánábád in the reign of Bahádúr Sháh.

617 (t) ديوان نجاتي Or. 169 (7)

The Dīwān of the Turkish poet Najáti, who died in 914/1509. See E. J. W. Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, ii, pp. 93-122, where he is called "the first lyric poet of real distinction to appear among the Ottoman Turks." The ms., bought of Naaman on Dec. 6, 1901, comprises 140 ff. of 18'2 \times 12'4 c. and 15 ll., and is written in good tā'līq between gold borders with an illuminated 'unwān.

618 (t) ديوان نديم Or. 698 (8)

The Dīwān of the Turkish poet Nádim, who flourished in the early eighteenth century. See Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, iv, pp. 29-57. This ms., bought of Géjou in Dec., 1906, comprises 68 ff. of 21'4 \times 13 c., is undated, and is written in good tā'līq between gold lines.
The *Dīwān* of the Turkish Hurūfī poet Nasīmī, who was put to death for heresy in 820/1417–18. See Gibb’s *Hist. of Ottoman Poetry*, i, pp. 336–368. The ms., bought of Géjou on July 14, 1905, comprises 214 ff. of 23 3/3 × 16 c. and 12 ll., is written in a coarse but clear Turkish *naskh* between double red lines, is partly vocalized, and was copied in 1234/1818–19.

The *Dīwān* of the Turkish poet Nash’at, who flourished in the second half of the eighteenth century. See Gibb’s *Hist. of Ottoman Poetry*, iv, pp. 211–217. This ms., bought of Géjou on Jan. 1, 1902, comprises 100 ff. of 21 7/12 5 c. and 17 ll., is undated, and is written in a fair Turkish *nasta’liq* with rubrications.

The Hindūstānī poems of Imām-bakhsh, entitled *Dīwān-i-Naṣā’iḥ*.

The Hindūstānī *Dīwān* of Naṣīr.


The *Corpus MS.*, undated and defective at the beginning, is written in *nasta’liq* on leaves of 21 5/13 c. For the *King’s MS.*, also undated, see Palmer’s *King’s Cat.*, p. 13.

The *Dīwān* of Sayyid (or Shāh) Ni‘matu’lláh of Kirmān, who died in 834/1431. See *B.M.P.C.*, pp. 634–5. This ms., bought of Sethian on Nov. 28, 1900, is undated, and comprises 126 ff. of 21 × 15 c. and 12 ll. in text with 21 in margin. It is written in a poor Persian *taliq* with rubrications.
The *Dīwān* of Wāqīf, who died at Dihlī in 1200/1785-6. See *B.M.P.C.*, 719. Neither MS. is dated. **No. 34** comprises 249 ff. of 29 × 17 c., while **No. 211** measures 22 × 14 c. Both are written in *nastaʿlīq*.

The *Dīwān* of Wālíh, probably Muhammad Kāzim of Isfahān, who was seen by Sir Gore Ouseley in 1226/1811, when he was over 80 years of age. See *B.M.P.C.*, pp. 722-3. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 7, 1900, contains ff. 127 of 20.8 × 15 c. and 9 ll., and is written in a fair Persian *tālīq*.

Two copies of the Hindūstānī *Dīwān* of Wālī. The *Corpus* MS., apparently incomplete, is dated 1212/1797-8, and is written in *nim-shikasta* on pages of 27.25 × 16 c. For the *King’s* MS. (undated), see Palmer’s *King’s Cat.*, p. 27.

Three copies of the *Dīwān* of Badru’d-Dīn Hilālī of Astarābād, a *protégé* of Mīr ‘Alī Shīr Nawā’ī, who was put to death on account of his Shi’a beliefs by the Uzbek ‘Ubayd in 939/1532-3. See *B.M.P.C.*, pp. 655-6. **Add. 3679**, bought of Naaman on Aug. 16, 1900, is undated, comprises ff. 51 of 20.5 × 14 c. and 12 ll., and is written in a clear *tālīq*. The *Corpus* MS., undated, comprises 66 ff. of 25 × 15 c., and is written in *nastaʿlīq* and *nim-shikasta*. The *King’s* MS. was copied in 937/1530-1 (i.e. during the poet’s life-time) by Mīr ‘Alī “the Royal Scribe” (al-Kātibus-Sultānī). See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 14.

The *Dīwān* of Yūsuf Beg Shāmlū. The MS. is dated 1061/1651. See Palmer’s *King’s Cat.*, p. 14.
635 (t) دواوين متعددة عثمانية Add. 3641 (8)

A ms. containing selections from the Turkish Divans of Najati (ff. 1-18), Dhathi (ff. 19-51), Ahmad or Ahmedi (ff. 52-61), Masihi (ff. 61-71), Fawri (ff. 72-82), Khayali (ff. 83-95), Amri (ff. 95-107), and 'Ubaydi (ff. 108-111). These are followed by a mathnawi poem (ff. 112-113) and some quatrains (ff. 114 to end). The ms., bought of Sethian, May 9, 1900, comprises 147 ff. of 19.4 × 11.8 c. and 14 ll., and is written in a fair nasta'liq.

636 (h) دواوين منتخبة هنديّ King's, No. 168

Selections from the Hindustani Divans of Yaqin (ff. 34), Sawdá (ff. 18) and Na'im. The ms. was copied at Sháhjahanábád in the 23rd year of Sháh 'Álam. See Palmer's King's Cat., pp. 14 and 27 bis.

637 (a) Or. 208*(8) ذكر البعاز (نظير بانت سعاد) لمجحّد البوصيري

Dhukhru'l-Ma'ad, an imitation by al-Busiri (d. 694/1294) of the well-known Bánát Su'ád of Ka'b b. Zuhayr. See Brockelmann, i, p. 267. For description of the ms., of which this portion occupies ff. 38b-53a, see above, p. 29, s.v. Burda, No. 164.

638 (p) Christ's, Dd. 3.18 ذخبرة خوارزمشائي (كتاب دهر قرابازين)

The tenth and last book (in 38 chapters, on Materia Medica) of the great Thesaurus of Medicine entitled Dhakhirat-i-Khwárazmsháhi compiled early in the twelfth century for Qutb ud-Din Khwárazmsháh. See B.M.P.C., pp. 466-7; Camb. Pers. Cat., pp. 211-212. The ms. contains 56 ff. of 22 × 16.8 c. and 18 ll., and is undated.

639 (a) ذخبرة الفقه King's, No. 190

The second part of a work on Jurisprudence entitled Dhakhiratul-Fiqh. See Palmer's King's Cat., p. 22. The ms., which is undated, is a large folio volume, incomplete, written in a neat but odd naskh hand, with headings in red, blue, and gold.

Nabi’s Dhayl, or Appendix, to Waysi’s biography of the Prophet entitled Durratu’t-Taj fi sirati Sahib’l-Miraj. See Rieu’s B. M. Turk. Cat., p. 37. Add. 3646, bought of Sethian on May 9, 1900, comprises 258 ff. of 19×12 c. and 21 ll., is written in a good naskh with rubrications, and dated 1219/1804-5. Add. 3649, bought of Sethian, May 9, 1900, comprises ff. 169 of 20'8×15 c. and 21 ll., and is written in a fair Turkish naskh and also dated 1219/1804-5. Or. 222, bought of Naaman on Nov. 12, 1902, comprises ff. 198 of 24'8×14 c. and 27 ll., is undated, and is written in a small, neat taliq with rubrications.

An account of the Kings of Dihli from Judhishtir to Shajahan, entitled Raja’wali, by Banwali Dás, secretary of Dárá-Shukúh. See B.M.P.C., p. 855, and for this ms. Palmer’s King’s Cat., p. 14.

A Turkish work on the method of taking auguries from the Díván of Háfiz (based, apparently, on a Persian original by Shaykh Zaynud-Dín Khwáfí) translated by Husayn Chelebi al-Kafawí, containing many anecdotes of appropriate divinations. The ms., bought of Naaman on Nov. 27, 1903, comprises 176 ff. of 20'7×12'4 c. and 21 ll., is written in a good Turkish naskh, and is dated 1168/1754-5.

The Rág-darpan, a Persian translation made in 1076/1665-6 by Faqíru’lláh of a Sanskrit treatise on Indian music. See
Two Urdu translations, one in verse, the other in prose, of the Rámâyana. The first is written in a clear but ugly Indian tâ'liq, 3 columns to the page of 3½ x 20½ c., rubrications. The second is also undated. See Palmer's King's Cat., p. 14.

Two copies, both from the library of the late Professor E. B. Cowell, of the quatrains (Rubâ'iyyât) of 'Umar Khayyám. Add. 4510 is Professor Cowell's transcript made in June, 1856, for Edward FitzGerald, of the Bodleian MS. (Ouseley 140 = No. 525 of Ethé's Catalogue). Numerous letters interchanged between Cowell and FitzGerald are pasted into the volume, and there is a note in Cowell's hand at the beginning. This MS. comprises 37 ff. of 18 x 11 c. and 18 ll., of which the Persian text fills one half. Or. 262 is a copy made for Cowell by his Munshí of the old Calcutta lithographed edition published at the Ā'ina-i-Sikandari Press in 1252/1836-7. It comprises 70 ff. of 20½ x 15½ c. and 11 ll. and is written in a large Indian tâ'liq. Some particulars concerning these two volumes, furnished by Professor Cowell in 1896 to Mr Edward Heron Allen, will be found on p. xxxiii of the latter gentleman's Rubâ'iyat of Omar Khayyám, a fac-simile of the MS. in the Bodleian Library (London: H. S. Nichols, 1898).

A treatise on Shâfi'îte Jurisprudence entitled Rahmatu'll-Ummat fi 'khtilâfîl-A'immat, composed in 780/1378-9 by Shaykh Muhammad b. 'Abdu'rr-Râhîm b. al-Ḥusayn al-Qurashi al-'Uthmânî ad-Dimashqî, who died in 792/1390. See Brockelmann, ii, p. 91; Camb. Hand-list, p. 83. The MS., presented to the Library on March 16, 1903, by Khalîl Khâlid Bey, formerly Turkish Teacher in the University of Cambridge,
comprises ff. 150 of 20.5 × 15 c. and 25 ll., is written in a poor Egyptian or Sudanese ta'liq with rubrications, and is dated 1046/1636-7.

652 (a) الرد على الوهابية Or. 738 (9)

A treatise on the Wahhábí controversy, entitled “Commentary on a book in Refutation of the Wahhábís, being an answer to certain questions which the Wazír Sulaymán Pasha sent to the Author,” whose name does not appear. The ms., bought of Géjou on March 27, 1907, is written in a large, clear naskh, is dated 1 Dhu'l-Qa'da, 1203 (= July 24, 1789), and comprises 221 ff. of 23.3 × 16.2 c. and 21 ll.

653 (p) رسالة در احكام تجارت Corpus, No. 101

Risála-i-Ahkám-i-Tijárat, a treatise on the laws of commerce, of which the author's name does not appear. Copied at Karbalá in 1184/1770-1 in excellent Persian naskh.

654 (p) رسالة در احكام غالب و مغلوب Or. 4368 (8)

Risála dar Aḥkám-i-Ghálib wa Maghlúb, two or three pages (ff. 88b–89b) only of the ms. described on p. 76 above (No. 437) under the title Khulášatu'l-Kitáb fi 'Ilmi'l-Hisáb.

655 (p) رسالة در استخراج تقويير King's, No. 2032

Risála dar Istikhráj-i-Taqwim as Zíj-i-muntakhab, a treatise on the Calendar according to the era of Yazdígírd used by the Zoroastrians, occupying ff. 79b–96a (of 19.3 × 11.5 c.) of the ms., which was copied in 1020/1611-12 by Muḥammad Sharíf b. Sulţán Muḥammad of Multán.

656 (a) رسالة في الآلات الفلكية و الجيب Or. 6572 (6)

Risála fi'l-Álāt 'l-Falakiyya, a treatise on astronomical instruments in 67 chapters, occupying ff. 28b–55b of the ms. described on p. 108 infra (No. 663) s.v. Risála fi 'amali'r-Rub'.

657 (a) رسالة ايروسفورس Trinity, R. 13.35

A small treatise of 14 ff. ascribed to Eutychius, very badly written by one T. Severne, and accompanied by an interlinear translation in Latin.
A treatise on simple and compound Arabic words and expressions used in Persian composition and conversation, ascribed to the celebrated poet Rashídú'd-Dín Waṭwát, who died in 578/1182-3. This treatise occupies ff. 21⁵—41⁵ of a MS. bought of Naaman on Nov. 12, 1902. The pages measure 18·8 × 12·3 c., contain 19 lines, and are written in a small, neat nastā'īlīq, not dated.


Risālā-i Ṯughrā, apparently a selection of the prose writings of Mulla Ṯughrā of Mashhad, who died some time before 1078/1667-8. See B.M.P.C., pp. 742-4 and Ethe's Bodl. Pers. Cat., No. 1389. The MS., undated, comprises 93 ff. of 20 × 11 c. and is written partly in nastā'īlīq and partly in shikasta.

An Arabic treatise on Prosody by Abū 'Abdīllāh Muḥammad, known as Abū'l-Jaysh, al-Anṣārī al-Andalusi. It occupies ff. 19⁵—27⁵ of the MS., which was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. The pages measure 21 × 15·4 c. and contain each 15 ll. The writing is a fair ta'liq with rubrications.

A Persian treatise on Therapeutics by Yūsufi, occupying ff. 26⁵—101⁴ of the MS., which was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, is dated 1258/1842-3, and is written in a neat Persian ta'liq with rubrications. The pages measure 17·6 × 11 c. and contain 13 ll. each.
A treatise on the Quadrant, by Shaykh Ahmad b. Ahmad b. 'Abdu'l-Ḥaqq as-Sunbātī, being an elucidation (توضيح) of a treatise on the same subject by Shaykh Badru'd-Dīn al-Mārdīnī. This treatise occupies ff. 1-25 of the MS., which was transcribed in 1223/1808, and bought of Géjou on Feb. 12, 1906. The pages measure 15.2 × 9.8 c. and each contains 20 ll.

A practical treatise on Jurisprudence, defective at the beginning and anonymous. The MS., bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, and dated 1238/1822-3, comprises 210 ff. of 20.6 × 14.2 c. and 15 ll., and is written in a poor ta'liq with rubrications.

A treatise on Physiognomy by Muḥammad b. Abī Tālib al-Anṣārī ḥ-Sūfī ad-Dimashqī. The MS., bought of Géjou in December 1906, comprises 52 ff. of 20 × 13.8 c. and 17 ll., is written in poor naskh with rubrications, and is dated 1282/1865-6.

A treatise on religious obligations and observances. For description of the MS. (of which this portion occupies ff. 53-72) see further on s.v. Kitābu's-Sādiḥ wa'l-Bāghim.

The well-known treatise on rhyme (published by Blochmann in his Prosody of the Persians, Calcutta, 1872) by Jāmī. Ff. 6 of 26 × 16 c., clear nasta'liq, dated 1258/1842.

The well-known mystical treatise of Abu'l-Qāsim 'Abdu'l-Karīm al-Qushayrī (died in 465/1074) composed in 437/1045, and called after him ar-Risālatu'l-Qushayriyya. See Brockelmann, i, pp. 432-3. The MS., bought of Géjou on Feb. 17,
1906, comprises ff. 189 + 3 of 21.5 × 14.2 c. and 23 ll., and is written in fair *naskh* with rubrications. It was copied in 1131/1718–9 by Hasan b. Muḥammad al-Birkawī.

669 (a) Or. 452 (6)

An anonymous and untitled treatise on Scholastic Philosophy (*I*lmu’l-*Kalam*), beginning:

في وجودٍ موجودٍ لا شك في وجودٍ موجودٍ آلاَغ

The ms., bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, is undated, and comprises 83 ff. of 16.5 × 10.8 c. and 16–19 ll. It is written in *shikasta* as far as f. 53a and *naskh* from thence to the end.

670 (a) King’s, No. 203†

رسالة في كَيْفَةِ الحُكْمِ على تحاولين سنى العالم


671 (a) Add. 3653 (8)

رسالة لطيفة بآهرة كالسانج في توضيح ما في هذه الدائرة

*Rīsāla latīfa bāhirā...fi Tawḍīthi ma fi hādhīhi’d-Da‘ira*, a treatise on Cosmogony and Geography, composed for Shāhīn, Governor of Aleppo, defective at the beginning. Followed by a poem on the Resurrection entitled *Qīlādatu’d-Durrī’l-Manthur*; see below under that title. Ff. 177 of 21 × 15 c. and 19 ll., coarse but legible *naskh*, with rubrications, n. d. Bought of Sethian, May 21, 1900.

672 (p) Add. 3737† (7)

رسالة، مأكول و مشروب

A rhymed Persian treatise on foods and drinks by Yūsufi, who is probably Yūsuf b. Muḥammad, the physician of Herāt, who died about 950/1543–4. See *B.M.P.C.*, Index, p. 1184
s.v. This treatise fills ff. 3b–26b of 17 6 x 11 c. and 13 ll.; good Persian *ta'liq*; rubrications. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

673 (a) رسالة في بيان الهجاز وأقسامه Add. 3665 (8)

An Arabic translation of a Persian treatise on the different kinds of Metaphor by 'Isámu'd-Dín. Ff. 202 of 21·3 x 15 c. and 23 ll.; clear but clumsy *naskh*, dated Ramadán, 1133 (= 1721). Bought of Sethian, July 17, 1900.

674 (p) رسالة محمد زاهد درويش اللخ Corpus, No. 77

An epistle from a *darwisch* and ascetic named Muḥammad to Khwája Muḥammad Išāq Khán, comprising prayer, praise, advice, and a representation of the writer's condition. The leaves measure 21 x 11 c. and are written in a large *nastāliq*, undated.

675 (p) رسالة محمد شاه و خاندوران King’s, No. 204

Memoirs of the *Amir‘ul-Umará* Șamsámu’d-Dawla Khán-dawrán and his times. He was killed in battle in 1151/1738–9. See *B.M.P.C.*, p. 277, and for this MS. (dated 1199/1784–5) Palmer’s *King’s Cat.*, p. 14.

676 (p) رسالة در علم مساحت Or. 4362 (8)

A treatise on surveying, without author's name, occupying ff. 39b–47b of the MS. described above on p. 76 under *Khulásatul-Kitāb fi ‘Ilm’l-Hisâb* (No. 437). The MS. is dated 1245/1829–30, and was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903.

677 (p) رسالة في معرفة الأمهات Or. 4364 (8)

A short treatise (ff. 61b–62b of the MS. mentioned immediately above) on days of the Muḥammadan months and the feasts and anniversaries which fall on each. Incomplete at end.

678–681 (p) رسالة معماة Add. 3674 (9), Add. 3675 (9) Or. 14 (9), Corpus, No. 1024

Several treatises, some long and some short, on riddles or acrostics (*Mu'ammá*). Add. 3674, by Shiháb b. Nizám and Kamál-i-Badakhshí, comprises ff. 50 of 22 9 x 14·8 c. and 12 ll., is written in excellent *ta’liq* with rubrications, is dated 986/
1578-9, and was bought of Naaman on July 23, 1900. The
author is mentioned in the Bábur-náma (ed. Beveridge, ff. 339
and 378). Add. 3675, anonymous, comprises ff. 84 of 21.7 ×
13.3 c. and 14 ll. and is written in excellent ta'liq with rubri-
cations; undated, but probably copied towards the end of the
tenth Muhammad or sixteenth Christian century. Bought of
Naaman, July 23, 1900. Or. 14 has no title or indication of
authorship. It comprises 224 ff. of 22.7 × 14 c. and 21 ll., and
is written in good naskh with rubrications, probably about the
same period as the MS. last mentioned. It was bought of
Naaman on Feb. 5, 1901. Corpus 102, copied at Bareilly in
1826, contains Jámí’s treatise on the Mu’nâmá (ff. 42), another
rhymed treatise on the same subject, and some Mu’nâmás and
chronograms by Ni’mat Khán and others.

682 (p) رَسَالَةُ عِنْبَ بَابِ نَجْوَمٍ Corpus, No. 128
A short anonymous treatise of 4 pp. on Astrology, written
in nasta‘lîq and undated.

683 (a, t) رَسَالَةُ نَظْمِ لُغَاتِ Trinity, R. 13.65
A rhymed vocabulary (something like the Nisáb of Abú
Naṣr-i-Farahí) of words occurring in the Qur’án, explained in

684 (p) رَسَالَةُ الْقَلِيدُ Trinity, R. 13.69
Risála-i-Wálidiyya ("the Paternal Treatise") of Khwája
Ahrár, who died 895/1489-90, followed by extracts from some
Tadhkíra, or Biography of Poets, on Rúdagí and 'Unsúrí.

685 (a) رَسَالَةُ فِي الْوَقْف لَلْلَّاِيْنِجَيِّ Add. 37192 (9)
Risála fi'l-waqf, a treatise on where to pause in reading the
Qur’án, by al-Ídhaji. For description of the MS., of which
this portion occupies ff. 121-164, see No. 343 on p. 60 supra.

686 (p) رَسَالَةُ هِيَمَتُ (الْرَّسَالَةُ المَعِينَةُ) King’s, No. 200
Risála-i-Hay’at, a treatise on Astronomy, properly en-
titled, apparently, ar-Risálátu’l-Mu’iníyya, ascribed to Naṣíru’d-
Dín Túsí (d. 672/1273-4). Dated 1146/1733-4. See Palmer’s
King’s Cat., p. 15.
Another treatise on Astronomy, ascribed to 'Alí b. Muḥammad al-Ḳūshjí, who died at Constantinople in 879/1474-5. See Brockelmann, ii, pp. 234-5; B.M.P.C., p. 458; and Palmer’s King’s Cat., p. 206.

A short treatise (pp. 5) on Astronomy ascribed to Luqmnán.

Part of the celebrated treatises of the Ikhwánūs-Ṣafá, the celebrated Encyclopaedists of Baghdád in the tenth century of our era. See Brockelmann, i, pp. 213-214. This collection begins with the treatise on Alchemy and opens thus:

A small volume of about 6”×4” comprising ff. 166 (two leaves missing at end), written in good and fairly old naskh, undated. See Palmer’s King’s Cat., p. 19.


A MS. of 230 ff. of 21×13.2 and 25 ll., fair modern riqa' with rubrications, dated Jumádá ii, 1012 (= Nov.–Dec. 1603), and bought of Naaman, March 4, 1901. The MS. contains three separate works, viz. (1) An Anthology without title or indication of authorship (ff. 1–100). (2) Another Anthology com-
piled for Shaykh 'Abdu'r-Rahmán as-Suwaydî b. Abu'l-Barakát 'Abdu'lláh as-Suwaydi by his brother (ff. 101-159*). (3) The Rushdî'l-Labîb ila Mu'ásharatî'l-Hâbib (ff. 159b-230). For the last see Brockelmann, i, pp. 231-2, and the Cambridge Handlist, No. 477, p. 89.

693 (h) Christ's, Dd. 5. 9
An English note at the beginning of this ms., which is dated 1077/1666, describes it as "a Gentoo tale in the Hindustani language adorned with paintings," and it is stated to have been written for Muhammâd Násir-i-Faqîr Abu'l-Fâdîl b. Shaykh Abu'l-Fâdîl b. Shaykh Dâ'úd-i-Ghûrî. Ff. 79 of 27 × 18'6 c. and 15 ll. Begins:

... 

and ends:

... 

694 (p) King's, No. 205

Raqa'dî-i-Karâ'im, being the letters of 'Álamgîr Awrangzîb to Amîr Khân Sindhi (d. about 1131/1719), followed by the Kalimât-i-Tâyyibât, another collection of Awrangzîb's letters edited by his secretary 'Inâyatu'lláh Khán (d. 1179/1765-6). For descriptions of both, see B.M.P.C., pp. 400-401, and for mention of this ms., Palmer's King's Cat., pp. 15 and 18. The first portion of the ms., which was copied at Lucknow by Jawâdûlláh Nahânîsârî in 1194/1780, comprises 24 ff., and the second part 50 ff.

695 (p) King's, No. 208

Raqa'dât-i-Ibrâhîm, letters on various subjects to persons whose names are not mentioned. The ms., undated and incomplete at end, is mentioned at p. 15 of Palmer's King's Cat.

696-698 (p) Corpus, No. 702 Corpus, No. 197

The Raqa'dât or letters of the Emperor Akbar's great minister Shaykh Abu'l-Fâdîl-i-'Allâmî, also called Mukâtabât-

b.
i.-Allāmī, of which the compilation was finished in 1015/1606-7. See B.M.P.C., p. 396. The Christ’s MS. is dated Thursday, Rajab 4, but the year is omitted. Corpus 70² is dated 1263/1847, is written in ta’līq and nim-shikasta, and contains 147 ff. of 27½ × 17 c. Mr Ballard has a note: “The private letters of Abu’l-Faḍl are to be distinguished from the Inshā, or official correspondence.” Corpus 197 is dated 1172/1758-9, and the leaves measure 23 × 13 c.

699 (p)  
Letters of Amānu’llāh-i-Ḥusaynī. See Pertsch’s Berlin Pers. Cat., No. 62⁴, and Palmer’s King’s Cat., p. 15. The MS., undated, was transcribed by Shaykh Muḥammad Yaqūn b. Shaykh Nūru’llāh.

700, 701 (p)  
The Letters of Mīrzā Bī-dil, the poet, who died in 1133/1720-21. See B.M.P.C., p. 811.⁵ Corpus 122 comprises 128 ff. of 17 × 12 c., is written in nastā’līq, and was copied by one Nāṣiru’d-Dīn in 1244/1828-9. Corpus 160 contains besides the letters a running commentary on them, and is written in fair nastā’līq on leaves of 29 × 17 c.

702 (p)  
The Letters of the eminent Persian poet Mullā Nūru’d-Dīn ‘Abdu’r-Rahmān Jāmī, in the lithographed Calcutta ed. of 1270/1853-4 bound up with the manuscript. Pp. 179 + 3 of 20½ × 15 c. and 15 ll.; clear Indian ta’līq. Cowell Bequest.

703 (p)  
The Letters of the poet Tāhir Wahīd, who died about 1120/1708-9, written in nastā’līq on leaves of 23 × 12 c. and apparently dated 1261/1845. See B.M.P.C., pp. 810 and 842.⁶

704, 705 (p)  
The familiar letters of ‘Ālamgīr Awrangzīb. See B.M.P.C., p. 801. In Corpus 190 the lithographed Indian edition of
1261/1845 is bound up with an apparently incomplete MS. transcribed about ten years earlier.

706 (p) رقاعات عنايت خانی King's, No. 194

Raqāʾīt-i-ʾInāyat Khānī, a collection of letters written by or to the Tīmūrid Emperors of India (or “Great Moghuls”) from the time of Humāyūn to that of Bahādur Shāh, and compiled by ‘Ināyat Khān’ Rāsikh b. Lutfu’llāh Khān Ṣādiq. See B.M.P.C., p. 876, and Palmer’s King’s Cat. This MS. contains 72 ff. and is undated.

707 (p) رقاعات قتیل Corpus, No. 163


708 (p) رقاعت مظفر حسنی Or. 651 (8)

Letters of Mūẓaffar Ḥusayn b. Sayyid Mubārak ‘Alí, beginning:

The author appears not to be identical with the homonymous writer mentioned in B.M.P.C., p. 1019, whose father is differently named. This portion of the MS. occupies ff. 95-131 of 19.3 x 11 c. and 13 ll., is written in clear Indian taʿliq, and is defective at end. It was bought through Quaritch at the O’Kinealy sale on Jan. 15, 1906.

709 (p) رقاعات نصیری Corpus, No. 236

Letters of Naṣīru’d-Dīn or Naṣīrī of Hamadān, who is perhaps identical with the Naṣīrā of Hamadān (flourished about 1015/1606-7) mentioned in B.M.P.C., pp. 743, xvi, and 1093. Ff. 40 of 20 x 12 c., undated. Written in shikasta.

710 (a) رمز الحقائق في شرح حکم الدائن Or. 706 (8)

Ramzul-Ḥaqāʾiq, a commentary by Badru’d-Dīn Maḥmūd b. ʿAbbād b. Mūsá al-ʿAynī al-Ḥanafī (d. 855/1451) on the Kanzu’d-Daqāʾiq of an-Nasafi, q.v. See Brockelmann, ii, p. 197. This MS., copied in 1082/1671-2, was bought of Géjou in December, 1906. It comprises 338 ff. of 20.2 x 14.8 c. and
23 ll., is written in a small, neat naskh, and was copied by Aḥmad b. Ḥasan b. Kamál ash-Sháfiʿi.

711 (t) روزنامه حضرت شیخ وفا

The Rūz-nāmeh, or Journal, of Shaykh Wafá, dated A.D. 1618 and presented to the Library by J. Wilson. The MS. (bound up with R. 8. 25) comprises only 8 ff. and is written in red and black. See Palmer's Trin. Cat., p. 4.

712 (a) روض الطالب (استی الطالبہ في شرح—)

Asnāl-'Maṭālib, a commentary by Zaynu'd-Dīn Abū Yahyā Zakariyyá al-Anṣārī ash-Sháfiʿi (d. 926/1520) on the Rawdatu'l-Ṭālib, a work on Sháfiʿi jurisprudence by Sharafu'd-Dīn Ismaʿīl al-Muqri' ash-Sháwarī al-Yamanī (d. 837/1433). See Brockelmann, ii, pp. 190–191, No. 10, for the text, and Ibid., pp. 99–100, No. 29, for the commentary. This MS. contains only the first part of the book, and comprises 335 pp. of 26 6 x 17.5 c. and 29 ll. It is undated, written in good naskh with rubrications, and was bought of Géjou on Dec. 8, 1900.

713 (a) الروض المريح في علم البديع


714 (a) روضة الطالبين للنوابودی

The Rawdatu'l-Ṭālibin wa 'umdatul-Muftin of Shaykh Muḥyī'd-Dīn Abū Zakariyyá Yahyá b. Sharaf an-Nawáwí, who died in 676/1278. See Brockelmann, i, pp. 394–7, No. vii. The MS., bought of Géjou with 15 others on Aug. 18, 1904, is undated and comprises ff. 209 of 26 x 18 c. and 24 ll.; written in fine large naskh with rubrications.

715 (p) روضة الإباح في سير النبی و الآل و الإصحاب

A Biography of the Prophet Muḥammad and his family and companions entitled Rawdatu'l-Aḥbāb fi siyari'n-Nabī
etc., by 'Aṭa’u’lláh b. Faḍlu’lláh Jamál al-Muḥaddithu’l-Hu-

716 (p) روضة أولى الالباب  
King’s, No. 108


717 (p) روضة الأئنوار  
King’s, No. 210


718 (a) الروضة البيّنة في شرح اللّمعة الدمشقية  
Or. 437 (12)

A commentary entitled ar-Rawdatu’l-Bahiyyya by Zaynu’d-Dín b. ‘Alí b. Aḥmad ash-Shámi al-‘Āmíli, who died in 966/1558, on the Lum’atu’l-Dimashqiyya of Muḥammad b. Makki al-‘Āmíli, known as “the First Martyr” (ash-Shahidu’l-Awval), who was put to death at Damascus for his Shi’ite proclivities in 782/1382. See Brockelmann, ii, p. 108, and B.M.A. Suppl., No. 334. The MS., bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, is dated 1210/1795-6, contains 135 ff. of 29 1/2 c. and 22 ll., and is written in a poor naskh with rubrications. It contains only the first volume of the work.

719 (p) روضة السّيدا  
Or. 417 (10)

The Rawdatu’š-Shuhadá (“Mausoleum of Martyrs”), a well-known martyrology by the celebrated writer Ḥusayn b. ‘Alí al-Wá’īz al-Kāshíff, who died in 910/1504-5. See B.M.P.C., pp. 152-153; Camb. Pers. Cat., p. 91. This is followed on f. 251b by a genealogy of the Imáms entitled Nasab-náma-i-A’imma-i-Ma’sáimi. The MS., bought of Géjou on Aug. 29, 1903, was copied in 973/1565-6 by Ruknu’d-Dín b. Muḥammad Shamsu’d-Dín Láří. It comprises 266 ff. of
25'3 × 16 c. and 17 ll., and is written in a small neat Persian nastaʿliq with rubrications.

Various volumes of Mîrkhwândi's famous universal history the Rawdatuʾs-Safâ. See B.M.P.C., pp. 87–96. The author died at Herât in 903/1497–8, aged sixty-six. Or. 46, containing vol. i, is dated 1067/1656-7, was bought of Messrs E. Parsons and Sons in February, 1901, and comprises 261 ff. of 33'3 × 19'6 c. and 25 ll. Or. 808, containing the history of the pre-Islamic kings of Persia, is undated, and was bought of G. David on May 27, 1909. It comprises 122 ff. of 28 × 21'2 c. and 23 ll., and is written on Indian paper in a poor but legible taʿliq. Add. 3740, containing vol. iv, is dated 1030/1620–21, was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, comprises 255 ff. of 31'7 × 19'2 c. and 28 ll., and is written in a clear Persian naskh with rubrications. King’s 26 contains selections from the earlier part, dealing with the mythical Bin Jann and Adam and the Kings of ancient Persia down to the Arab invasion and death of Yazdigird. This MS. is dated 1199/1784-5. King’s 191 is a more or less complete copy of the work in seven volumes, written in various hands. Vols. i and v are dated 1003/1594–5 and 1595–6 respectively. The others are undated. See Palmer’s Pers. Cat., pp. 4 and 15.

725 (a) Trinity, R. 13. 44

الروضات المحترات في العمل بربع البقطرات

Ar-Rawḍâtul-Muzhirât fīlʾamāl bi-rubʿil-Muqantardât on the use of Quadrants with parallel circles. See Brockelmann, ii, p. 127, who refers amongst others to this MS. as described in Palmer’s Trin. Cat., pp. 101–102. Brockelmann ascribes its authorship to Zaynu’d-Dīn Muḥammad b. Ahmad b. ‘Abdu’r-Rahmān al-Mizzî al-Ḥawāfî, who died at Damascus in 750/1349, but I have noted the author’s name as ‘Alāʾu’d-Dīn b. Ibrāhîm b. ash-Shāṭīr ad-Dimashqî. This work comprises ff.
22 of the ms., which also contains other astronomical and poetical extracts.

726 (p) 
**Corpus, No. 85**

رياض الادوية

A Materia Medica, arranged alphabetically, composed by Yúsufi of Herāt in 946/1539–40, and entitled Riyádú'l-Adwiyā. See B.M.P.C., p. 840b, iv. Transcribed in fair nastalīq in 1237/1821–2 by 'Abdu'lláh Sháh on pages of 21.5 × 14.5 c. This work is followed by 5 ff. of other matter, apparently extracts from a story.

727 (p) 
**King's, No. 209**

رياض الانشاء


728 (p) 
**Corpus, No. 126**

رياض اواليا

A Biography of Saints entitled Riyád-i-Awliyá. See B.M.P.C., p. 975a, i, where a work of this title is ascribed to Bakhtáwar Khán, who completed it in 1090/1679–80. In this ms., however, Niżámú'l-Dín Awliyá appears to be indicated as the author.

729 (p) 
**Corpus, No. 193**

رياض عالگیوری

The Riyád-i-'Ālamgírī, a medical work dedicated to 'Ālamgír Awrangzib by Muḥammad Taqí. The work contains only the first of the Riyád and appears to be incomplete. It comprises 83 ff. of 21 × 16 c. and is written in a minute nastalīq.

730 (p) 
**King's, No. 216**

زاذ اليسانرين

Zádú'l-Musáfírin ("the Pilgrims’ Provision"), an ethical work in 27 chapters (qawl) by the celebrated poet, traveller and Isma'ílí missionary Náṣir-i-Khusraw (born 394/1003, died 481/1088). For his life and poetry see an article by myself in the J.R.A.S. for April 1905. Of this rare work a ms. formerly belonging to the late M. Charles Schefer is now in the Bibliothèque Nationale in Paris, and is mentioned in Blochet's Cata-
logue de la Collection de Manuscrits Orientaux...formée par M. Charles Schefer (No. 1318, p. 66) published by Leroux of Paris in 1900. Of this MS. I possess a transcript made by Mírzá Kázím-záda.

Ff. 240. See Palmer's King's Cat., p. 15.

731 (p) زاد اليسافرين

Add. 3615² (9)

The Zádu'l-Musáfírin of Muḥammad b. 'Alí Naqí ash-Sharíf, a work on Medicine, occupying ff. 42-113 of the MS. described further on, s.v. Kitábu't-Tibbí'í-Jadid al-Kímiyá'tí. The MS. was copied by Suhráb b. Jahánbakhsh in 1256/1840-1, and was bought of Géjou in 1899. The leaves measure 210 × 13:5 c. and contain 19 ll. each.

732 (p) زاد اليسافرين

Or. 685⁷ (9)

Extracts from the Zádu'l-Musáfírin of Mír Ḥusayní Sádát of Ghúr (d. 718/1318). See B.M.P.C., p. 608. The MS., of which this portion occupies ff. 141-179, is undated, and was bought of Géjou on May 10, 1906.

733 (p) زبدة التواریخ

Corpus, No. 220


734 (p) زبدة الحمایق

Or. 685⁸ (9)

The Zubdatu'l-Ḥagá'íq of 'Azíz b. Muḥammad an-Nasafi. The MS., undated, was bought of Géjou on May 10, 1906.

735 (p) زبدة الرمل

Corpus, No. 177

Zubdatu'r-Ramal, a versified treatise on Geomancy, with geometric tables. Ff. 59 of 25 × 16 c., undated.

736 (p) زبدة اللغات

King's, No. 215

A lexicon entitled Zubdatu'l-Lughát by Muḥammad Táhir b. al-Ḥusayn of Sabzawár, who flourished about 1014/1605.
See B.M.P.C., pp. 119–121. The ms. is dated 1049/1639–40. See Palmer’s King’s Cat., p. 15.

737 (a, m)  

Or. 642 (10)

737 (a, m)  

Zuhdu’t-Ṭalab (؟ -Ṭullāb) and other works on Arabic grammar, with explanations in Malay. The ms., undated, comprises 40 ff. of 24'5 × 19'3 c. and 7 ll., is written in large clumsy naskh, and was bought of B. Jolley on June 3, 1903.

738–741 (p)  

Or. 566 (11)

Corpus, No. 210  

King’s, No. 214  

King’s, No. 233

The Zīj or astronomical tables of Ulugh Beg, the grandson of Timūr, who was born in 796/1393–4, ascended the throne in Herāt in 852/1448–9, and was killed by his son ‘Abdu’l-Laṭīf in the following year. See B.M.P.C., pp. 455–7. Or. 566 is undated and was bought of Géjou on July 14, 1905. It comprises 206 ff. of 28 × 18'2 c. and 21 ll., and is written in an excellent scholarly naskh which cannot be much later than the author’s time. Corpus 210, undated and defective at end, comprises 17 ff. of 24 × 15 c. and is written in a small cursive nastā'lig. For King’s 214 and King’s 233 see Palmer’s King’s Cat., pp. 16 and 17. The latter contains the commentary of ‘Abdu’l-‘Alī b. Muḥammad b. Ḥusayn of Birjand, composed in 929/1522–3. See B.M.P.C., pp. 457–8.

742 (p)  

Or. 566

Zij-i-Muḥammad Shāhī  

King’s, No. 212

The Zīj-i-Muḥammad Shāhī compiled by the Rājpūt Jay Singh Sawā’ī in 1140/1728. See B.M.P.C., pp. 460–461 and Palmer’s King’s Cat., p. 15. The ms. comprises 26 ff.

743 (p)  

Or. 566

Zīn al-ʾAkhbār  

King’s, No. 213

A copy of the very rare and valuable historical and ethnological work entitled Zaynūl-Akhbār of Abū Sa’īd b. ‘Abdu’l-Ḥayy b. ad-Ḍahḥāk al-Kurdīzī (or -Gurdīzī), a pupil of the celebrated Abū Rayḥān al-Bīrūnī. There is another ms. in the Bodleian Library. See Ethé’s Pers. Cat., No. 15.
A work on Geomancy entitled *Zaynu’r-Ramal* by Zaynu’l-‘Abidín b. Qásim-i-Rammál ("the Geomancer") of Isfahán. The MS. was bought of Géjou in 1899, and is undated. This portion occupies ff. 118b–151b of 24 × 17 c. and 21 ll.; fair *tāliq*; rubrications.


The *Sâqi-nâma* of Tughrá of Mashhad, who died in 1070/1659–60. See *B.M.P.C.*, p. 742, and Ethe’s *I. O. Pers. Cat.*, col. 868, No. 1586. This MS., undated, is mentioned at p. 18 of Palmer’s *King’s Cat*.

Another short anonymous *Sâqi-nâma* transcribed in fine large *tâliq* in album form by Yúsuf an-Núrí at Sanándij in Kurdistan in 1273/1856–7 for Āqá ‘Alí of Isfahán. Fl. 19 of 23'5 × 15 c.: one large and two small *bajts* to the page; leather Persian binding. Cowell Bequest.

A Turkish *Sül-nâma* or Year-book for A.H. 1149–1150 (= A.D. 1736–7), transcribed, apparently, in that year, and bought of Naaman on Nov. 12, 1902. Fl. 13 of 29'2 × 17'5 of about
26 ll.; excellent naskh, gold borders, rubrications and coloured headings, with numerous tables.

750 (a, p)  
الاسمي في الأسماي  
Add. 3657 (10)  
A dictionary of Arabic words explained in Persian, entitled As-Sāmi fi’l-Asāmi, perhaps that of al-Maydānī. See Brockelmann, i, p. 289. The ms., bought of Sethian on May 21, 1900, comprises 122 ff. of 24'6 × 19'6 c. and 18 ll., clear naskh, pointed, with rubrications. The date Safar 654 (=March, 1256) occurs in the colophon, but as the writing is of a much later period this is presumably the date of the ms. from which it was copied.

751-754 (p)  
سبحة الإبرار جامی  
Add. 3663 (10)  
Add. 3677 (9)  
Add. 3678 (8)  
Or. 247 (6)  
Four copies of Jāmi’s Sibḥatul-Abrár. See B.M.P.C., pp. 644–6. In Add. 3663 this poem occupies ff. 65b–168b of 25 × 16 c. and 15 ll. The ms., written in excellent ta’liq but undated, was bought of Naaman on June 3, 1900. Add. 3677, bought of Naaman on July 23, 1900, is dated 970/1562–3, is written in excellent ta’liq with rubrications, and comprises 104 ff. of 22'8 × 12'4 c. and 15 ll. Add. 3678 contains the Sibḥatul-Abrár in the text and the Tuhfatul-Akrdr (q.v.) in the margins. It was bought of Breslauer and Meyer on Aug. 11, 1900, is dated 1000/1591–2, and comprises 94 ff. of 19 × 21'1 c. and 17 ll. in text and 32 in margin; good ta’liq with rubrications. Or. 247 (Cowell Bequest) was apparently given to Cowell by Edward FitzGerald on Feb. 26, 1856, and was copied by Ahmad b. Muḥammad ʿAlí of Shíráz in A.H. 1242 and completed on 12 Rabiʿi in that year (= Oct. 14, 1826). It is written in a modern Persian ta’liq with rubrications, and comprises ff. 141 of 15 × 10 c. and 11 ll.

755 (p)  
سبع سماوات  
Corpus, No. 195  
Sabʿu Samāwāt (“the Seven Heavens”), a work on astrology and divination by Abu’l-Fath Fathî, an author who lived in the Sháhpūr district of Behár in India, and whose
name is more fully given as Fathu'llah b. Shaykh Muṣṭafā b. Shaykh 'Abdu 'sh-Shukúr al-Faráqí al-Isháqí, who wrote it in 1067/1656-7. The MS. is dated 1168/1754-5, comprises ff. 161 of 21.5 × 14 c., and is written in shikasta.

756 (p, h) سحر البيان Or. 899 (8)

Sihrul-Bayán ("the Magic of Utterance"), a versified treatise in mixed Hindustání and Persian ascribed to Amír Ḥasan of Díhilí (d. 727/1327), and apparently composed in 711/1311. Ff. 113 of 20.3 × 13.3 c. The colophon is obliterated. Begins:

کرون یلی توحید یزدان رقی، چهکا جسکی سجده میبد مولو اول قلم

757 (a) سراج الجواک للطرطوشی Or. 206 (11)

The Sirájul-Mulák of Abú Bakr Muḥammad at-Ṭurtúshí (d. 520/1126). See Brockelmann, i, 459. Ff. 224 of 27.8 × 20 c. and 21 ll. The work is divided into 64 chapters, of which a complete list is given on ff. 1a–3b, and it begins abruptly without doxology or introduction. The title only occurs on the fly-leaf in a modern hand. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

758 (p) سراج منیر Or. 522 (8)

The Siraj-i-Munír, a collection of moral anecdotes, divided into twenty sections called Lumás. See B.M.P.C., pp. 861–2, where the author's name is given as Ibn Shamsu'd-Dín Muḥammad Sharif. In this MS. the author is merely described as 'Alláma-i-Shirázi. Ff. 38 of 21.2 × 15 c. and 14 ll.; fine Persian nín-shikasta, dated Ṣafar 13, 1274 (Oct. 3, 1857) at Tihrán. Bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

759 (t) سعادت نامه Or. 45 (7)

A Turkish Hurúfí work (one of six bought from Naaman on Feb. 5, 1901) in prose, entitled Sa'ādat-náma. Ff. 42 of 18.7 × 11 c. and 13 ll., dated Dhu'l-Ḥijja, 995 (Nov. 1587). F. 1 is supplied in a modern hand.
760 (a, m) 

Sifrul-Khaliqa, an Arabic-Malay translation of the Book of Genesis, dated Anno Mundi 7587. The Malay version appears as an interlinear translation, and is written in a smaller and lighter character than the Arabic. The numbers of the chapters are written at the top of each page and the numbers of the verses in the margins. The MS., bought of Quaritch on Sept. 8, 1902, is bound in vellum, was copied in the seventeenth century, and comprises 232 ff. of 32 × 20.5 c. and 8 ll. of Arabic with 8 ll. Malay.

761 (t) 

The Safinatu-r-Ru`asá (Supplement) by Sulaymán Fá`iq, a biography of ministers of state, etc., composed in 1229/1814. The MS., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, and comprises 152 ff. of 23.8 × 17 c. and 15 ll.; good Turkish riq`a with rubrications.

762 (t) 

The Safina-i-Latdif wa Majmi`a-i-Ma`árif of Lámi`i`, a copy made in 947/1540-41, and bought of Géjou on July 14, 1905. Concerning the author, who died in 937/1530-1 or 938/1531-2, at the age of about fifty, see Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, vol. iii, pp. 20-44. The MS. comprises 63 ff. of 15 × 10 c. and 15 ll.

763–766 (p) 

The well-known Sikandar-náma of Nízámí of Ganja, who died about 600/1203-4. See B.M.P.C., pp. 564-575. Add. 3736, bought of Sethian on Nov. 28, 1900, comprises 103 ff. of 23.9 × 17.5 c. and 17 ll.; good tajlíq with rubrications. The Christ's MS. is written in clear, neat tajlíq, with rubrications and many glosses in the margin, on 209 ff. of 22.8 × 13 c. and 17 ll. It was presented to the College by the Rev. W. M. Lowe, and belonged in 1803 to H. George Keene of Sidney Sussex College. Corpus 212, written in tajlíq on leaves of
24 × 18 c., is dated 1247/1831-2. **Corpus 213**, an anonymous commentary on the poem, is written in plain *ta'liq* on leaves of 30 × 17 c. and is dated 1246/1830-31.

767 (p)  
سلسلة الذهب 
Or. 425 (12)

The *Silsilatudh-Dhabab*, or “Chain of Gold,” a well-known poem by Jámi. See B.M.P.C., pp. 643-9. The ms., undated, was bought of Hannan and Watson on August 29, 1903, and comprises 78 ff. of 29 × 20 c. and 21 ll., written in a poor but legible *ta'liq* with rubrications.

768 (a)  
سُلُمِ العلوم 
King's, No. 249

The *Sullamu'l-Ulúm*, or “Ladder of Sciences,” commentated by Qiwámu'd-Dín al-Anşári al-Márahrawí for his son Iftikharu'd-Dín. The book, but not this commentary, is mentioned by Brockelmann, ii, 420-21, who gives the author's name as Muḥibbu'lláh b. 'Abdu'sh-Shukúr, who died in 1119/1708. The ms., transcribed in A.D. 1785 by Háfíz Muhammad Sa'ádatu'lláh Kháñ, is written in a large, clear, coarse *ta'liq* on leaves of 23.8 × 15.5 c. with rubrications.

769 (a)  
سُلُوان الباطع 
Trinity, R. 13. 55

The *Sulwánul-Mutá* of Abú 'Abdi'lláh Muḥammad aş-Ṣaqlá who died in 565/1169. See Brockelmann, i, pp. 351-2; Camb. Hand-list, p. 97; and for this ms., which contains 65 ff., Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 144-6.

770 (p)  
سهر الفلاسفه 
King's, No. 222

*Samará'l-Falúsifa* (“Tales of the Philosophers” of Greece and Rome), by 'Abdu's-Sattár b. Qásim, a pupil of the celebrated Jesuit missionary Xavier from whom he learned Latin at Akbar's command. See B.M.P.C., pp. 177b and 1077a, and Palmer's *King's Cat.*, p. 22. The ms. was transcribed in 1197/1783.

771 (a)  
سند صحيفة الهجون في علم الفرائض 
Or. 16 (6)

who died in 1242/1826–7 at the age of 85 years, and his peculiar doctrines, see my translation of the *Traveller's Narrative written to illustrate the Episode of the Báb*, vol. ii, pp. 234–8. This MS., bought of Naaman on Feb. 5, 1901, contains 34 ff. of $15'5 \times 11$ c. and 10 ll., and is written in an excellent naskh.

772 (h) سندر سنکار

A poem in Hindí written in a large, clear *ta'liq* with rubrications on leaves measuring $21'9 \times 12'3$ c., copied at Sháhjáhn-ábád in the month of Rajab in the 1st year of Muḥammad Sháh (1132/1720).

773, 774 (p) سکپاسن بتهیسی


775 (t) سؤال از نظام المملك

Sū'ál az Nizámü'l-Mulk; an account of the organization, administrative divisions, etc., of the Ottoman Empire, with copious Tables and Indices. Ff. 60 of $33 \times 18$ c. and 21 ll.; neat Turkish hand with rubrications; undated. Bought of Géjou on Feb. 17, 1906.

776 (p) سؤال و جواب دارا شکوه با بابا لال

Questions put by Dárá-Shikúh to Bábá Lál as to points of Hindú doctrine, with the latter's answers. Prince Dárá-Shikúh was put to death in A.D. 1659. This MS. (Palmer's King's Cat., p. 16) contains 5 tracts, of which this, the first, occupies 13 ff. See *B.M.P.C.*, p. 1034a.

777 (h) سپس رس

*Sahas Ras*, translated (from the Sanskrit, presumably) by Bakhshú Náyik and dedicated to Sháh Jahan. Written in large clear *ta'liq* with rubrications on leaves of $24'6 \times 15'8$ c. The date of the month only and not of the year is given.
778 (p) سیاست نامه نظام الیکک King's, No. 219

The great minister Nizámuv-l-Mulk's Siyásat-náma, or Treatise on Government, of which the text and French translation were published by the late M. Charles Schéfer in Paris in 1891-3. The author was assassinated at Niháwand in 485/1092-3. See B.M.P.C., pp. 444-6. This ms., copied by 'Abdu'l-Wáhíd in 1020/1611-12, comprises 358 pp. See Palmer's King's Cat., p. 16.

779 (t) سیف العزت Or. 216 (9)

A Turkish treatise on Politics entitled Sayfu'l-Izzat, containing an Introduction, 8 Sections and a Conclusion, composed in the time of Sulţán Sálim for Hájji 'Izzat Muhammad Pasha. The ms., undated, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902.

780-783 (a) الشافية لابن الحاجب

The well-known work on Arabic Grammar entitled as-Sháfiya by Ibnu'l-Hájib (died 646/1248). See Brockelmann, i, pp. 303 and 305. Of these four ms. the Jesus MS., given to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in 1860, and transcribed in 1269/1852-3, contains only the text. The other three ms. also contain the commentary of al-Járibardi, who died 746/1345. Or. 579, dated 712/1312-3, was bought of Géjou on July 14, 1905. It comprises 202 ff. of 161 x 122 c. and 19 ll., the first 4 ff. supplied in a modern nastaliq, the remainder in fine old naskh. Or. 540, dated 759/1358, and bought of Géjou on Jan. 4, 1905, comprises 118 ff. of 24 x 17 c. and 21 ll., and is written in clear naskh with rubrications. King's 133, undated, is written in a large, clear Indian naskh.

784 (p, t) شامل اللغات Trinity, 5. 13. 171

The Shámihi'l-Lughát, a Persian-Turkish lexicon by Hasan b. 'Usayn 'Imád of Qará-Ḥisár. This work occupies ff. 2a-83a
of the ms., concerning which see Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 39-40.

785-789 (p)

The famous *Sháh-náma* ("Book of Kings") of Firdawsi. *Or. 420*, bought of Hannan and Watson on August 29, 1903, seems to be dated 841/1437-8, and contains the first part of the poem from the beginning to the end of Kay-Khusraw's reign. It comprises 281 ff. (each folio containing about 100 *bayts*) of 32"² x 20 c. and 25 ll. *Corpus 202* is a fairly written copy of the second part, beginning with the reign of Luhrásp, without preface, and containing several illustrations of considerable merit, and dated 1053/1643-4. *Corpus 203* is a fragment of a finely-written copy, which, however, is hopelessly destroyed by worms, while the fine binding is also in a very bad state of preservation. *Corpus 148* is an Urdu translation of the well-known Persian abridgement known as *Ta'rtikh-i-Shamshir Khánt* or *Muntakhab-i-Sháh-náma*, concerning which see *B.M.P.C.*, pp. 539-540. The ms., dated 1267/1850-1, comprises 170 ff. of 26 x 17 c., and is written in a cursive *nastā'liq* in four columns. The Indian translator's name is given as Munshí Mulchand. *King's 135* is a long strip of paper containing 35 *bayts* from the *Sháh-náma*, with illuminated borders and at the end two well-executed pen-sketches. See Palmer's *King's Cat.*, p. 10.

790 (p)

The *Sháh-náma-i-Sháh Isma'íl*, an imitation of the *Sháh-náma* describing the achievements of the founder of the Šafawí dynasty, by Qásimí, who was flourishing about 975/1567-8. See *B.M.P.C.*, pp. 660-661, and Palmer's *King's Cat.*, p. 16.

791, 792 (p)

Two separate works bearing the same title of *Sháh-Jahán-náma*. The first (*King's 252*) was completed in 1070/1659-60.
by Muḥammad Ṣāliḥ Kanbū, and is written in a bad Indian shikasta. The second, in verse, is by the poet Kalīm of Hamadān (died 1062/1652), is undated, and contains about 500 ff. See B.M.P.C., pp. 686-7, and p. 454 of the Oude Catalogue.

Two MSS. of the Turkish poem Shāh u Gaddā ("the King and the Beggar") by Yahyā Bey, who died in 983/1575-6. See Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, vol. iii, pp. 116-132, and for an analysis of the poem pp. 368-370 of the same volume. Add. 3694 comprises 50 ff. of 20'5 × 11'3 c. and 21 ll., is undated, written in fair Turkish nasta'liq, and was bought of Sethian on Nov. 5, 1900. Or. 769, bought of Géjou on Feb. 20, 1908, and dated 1022/1613, comprises 61 ff. of 18'5 × 10'7 c. and 17 ll. and is written in fair ta'liq with rubrications.

The Shabistān-i-Khayāl, or Shabistān-i-Nukāt wa Gulsistān-i-Lughāt of Yahyā Sībak of Nīshāpūr, poetically surnamed Fattāh, who died in 852/1448-9. The MS. is dated 1021/1612-3.

Shujā'-i-Haydari, a work treating of the curiosities and wonders of various countries by Muḥammad Ḥaydar. See B.M.P.C., p. 427. The MS. comprises 101 ff. of 31 × 21 c. and is written in nasta'liq.

Two copies, both defective, of the Shajaratu'l-Amānī of Mīrzā Qatīl. See B.M.P.C., pp. 794-5.

Ash-Shudhārū'dh-Dhahabiyya, a work on the Turkish language by Mawlānā Ibn Muḥammad Ṣāliḥ. See Palmer’s Trin. Cat., pp. 85-6. Ff. 61, good Turkish naskh.
The commentary of Sa’du’lláh b. Mas’úd b. ‘Umar at-taftazání (d. 792/1390) on the well-known Arabic grammar entitled Kitabu’t-Taṣrif of ‘Izzu’d-Dín az-Zanjání (d. 655/1257). See Brockelmann, vol. i, p. 283. The ms. is undated and is written in a large clear naskh on leaves of 20'4 × 12'9 c.

The commentary of Hasan Efendi of Áq-Hisár on the Taṣawwurát. The ms. comprises 33 ff. of 20 × 12'4 and 17 ll., and is written in clear naskh with rubrications. It was bought of Géjou on Jan. 4, 1905, and is undated.

An anonymous commentary on the Introduction of Shaykh Zaynu’l-Ábidín Zakariyyá al-Ansári to the Bismi’lláh. The ms. is dated 1098/1686-7, and contains 76 ff. of 21 × 15'5 c. and 21 ll., written in poor but legible naskh with rubrications.

Sharhu Mullá Jámí, the commentary of the celebrated Persian poet Mullá Núru’d-Dín ‘Abdu’r-Rahmán Jámí (d. 898/1492) on the Káfiya of Ibnu’l-Ḥájib: two super-commentaries (Ḥáshiya) on the same, viz. that of Jámí’s pupil ‘Abdu’l-Ghafúr of Lár (d. 912/1506); see Brockelmann, i, p. 304, No. 13; and that of al-Ḥáfiẓ Sultán Muḥammad. For both mss. see Palmer’s King’s Cat., p. 21. King’s 143 is dated 1002/1593-4, and is written in a clear Indian naskh with rubrications. King’s 141 is written in a similar hand but is undated.

806 (a) شرح العنان


807 (a) لما وقع من اسماء الأدودية باليونانية

This appears to be an account of drugs which have retained their Greek names in Arabic, by Yúsuf b. Isma'il al-Khúbí known as Ibnul-Kabír, who died in 711/1311-12. See Ḥájjī Khalífa, vol. v, No. 11278. This MS., bought of Géjou on Nov. 1, 1904, is undated, contains 54 ff. of 23 × 15.8 c. and 25 ll., and is written in good naskh with rubrications.

808 (p) شفاء المريض (يا طب شفائي)

A treatise on Medicine in verse entitled Shifá'u'l-Mari'd or Tibb-i-Shifá'ti. The MS. comprises 80 ff. of 24 × 15.5 c., followed by a few pages of scribbled prescriptions, the first pages in naskh, the remainder in nım-shikasta, and is undated.

809 (a) شعيمات الحسني في مدرح خير البرية

Poems in praise of the Prophet Muḥammad, on the model of the Witríyyát, entitled Shaftáatu'l-Hasaniyya, by Ḥasan b. 'Abdu'l-Fattáh al-A'zamí al-Ḥanafi al-Qádirí. The MS., bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and undated, contains 45 ff. of 21 × 15.3 c. and 21 ll., and is written in a coarse naskh with rubrications.

810 (a) الشقائق النعماني في علماء الدولة العثمانية

The well-known Biography of Turkish doctors and theologians entitled ash-Shaqá'iqu'n-Nu'máníyya, a work to which Gibb constantly refers under the title of "the Crimson Peony".
in his *History of Ottoman Poetry* (e.g. vol. i, p. 139). Though several Turkish translations exist, the original of Ahmad b. Muṣṭafā Tāsh-kyūpri-zāda, composed in 965/1557–8, is in Arabic. See Brockelmann, ii, pp. 425–6; *Camb. Hand-list*, p. 112. The ms., bought of Géjou on July 3, 1902, is dated 968/1560–1, contains 190 ff. of 19'4 x 10'6 c. and 19 ll., and is written in a small, neat nastā'liq with rubrications.

811 (a)الشِئَالل الشَرِيفة النبطيّة

The *Shamā'il*, or Personal Characteristics of the Prophet, by Abū ‘Īsá Muhammad at-Tirmidhī (d. 279/892–3), beginning like the British Museum ms. (*B.M.A.C.* i, p. 98). See also Brockelmann, i, pp. 161–2. The ms., bought of Géjou on Oct. 23, 1902, was transcribed in 1083/1672–3, is written in a poor but clear naskh with rubrications and some marginal notes, and contains 72 ff. of 24'5 x 14 c. and 19 ll.

812–817 (a)الرسالة[الشمسيّة

The well-known treatise on Logic entitled *ar-Risālatu'sh-Shamsiyya* by Najmu'd-Dīn 'Ali al-Kātibī al-Qazwīnī, who died in 675/1276. See Brockelmann, i, p. 466. The Trinity MS. (ff. 1–28) contains the original treatise. See Palmer’s *Trin. Coll. Cat.*, pp. 141–4. Or. 584 contains the commentary of Quṭbu'd-Dīn ar-Rāzī, who died in 766/1364. This ms., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, and comprises 124 ff. of 19'8 x 13'7 c. and 16 ll., and is written in fair naskh with rubrications. Add. 3627 contains the gloss (*ḥāshiya*) of as-Sayyid ash-Sharīf al-Jurjānī on the above, as does Or. 443. The former ms., dated 1088/1677–8, was bought of Géjou on Feb. 14, 1900, and contains 96 ff. of 20'7 x 13'3 c. and 15 ll. The first 7 ff. contain a short tract entitled *Sharh Fuṣūl Ḥanāfiyya*. Or. 443 contains besides al-Jurjānī's gloss (ff. 2b–71a) another commentary on the *Shamsiyya* entitled *Tahrir al-Qawā'id il-Manṭiqiyya fi Sharḥi'r-Risālatu'sh-Sham-
siyya. This ms., dated 1232/1816-7, was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903, and contains 224 ff. of 21 x 15 c. and 19 ll., written in good naskh. King's 183 contains a gloss and a super-gloss on the commentary on the Shamasiyya by Mullá Dá'úd. The ms., a vile scrawl in several different hands, is undated and contains 79 ff. See Palmer's King's Cat., p. 22. Add. 3689, undated, bought of Sethian on Nov. 1, 1900, contains 90 ff. of 24 x 12.5 c. and 18 ll., written in a small, neat naskh with rubrications and many interlinear and marginal comments and glosses.

818 (a)  
Shawahid al-Rububiyya

King's, No. 255

The Shawahidu'r-Rububiyya, or "Evidences of Divinity," a well-known philosophical work by Mullá Ṣadrá of Shíráz, who died in 1050/1640. See Gobineau's Les Religions et les Philosophies dans l'Asie Centrale (ed. 1866), pp. 80-91. This ms., written in an excellent Persian naskh with blue and gilt 'unwáns within gold borders, was copied by Ibn Muḥammad Ibráhím 'Azízu'lláh at the end of Sha'bán, 1119 (= Nov. 1707). Its pages measure 20 x 12 c.

819, 820 (p)  
Shawahid al-nubowwa

King's, No. 254  
Corpus, No. 240

The Shawahidu'n-Nubuwawa, or "Evidences of the Prophetic Function," by Mullá Núru'd-Dín 'Abdu'r-Rahmán Jámi, who composed it about 885/1480-1. See B.M.P.C., p. 146. Neither ms. is dated. For the King's MS. see Palmer's King's Cat., p. 24. The Corpus MS. contains 314 ff. of 22 x 13 c., and is written in cursive nasta'liq.

821 (a)  
al-shibb al-lamúma fi al-siyasa al-nafi'a

Or. 607 (8)

A work on Politics entitled ash-Shuhabu'l-Lámí'a fi's-Siyásat'Ell-Náfi'a by Abu'l-Qásim b. Riḍwán, who wrote about 600/1203. See Brockelmann, i, p. 463. This ms., undated but copied about the 18th century, was bought of Khalil Khálid Bey, formerly Turkish Lecturer in this University, who obtained it in Constantine, Algeria, about April 1905. It contains 162 ff. of 21'2 x 15'8 c. and 19 ll., and is written in a Maghribí hand.
The Kitābu's-Sādiḥ wa'l-Bāghim of Abū Ya'lab Muḥammad b. al-Habbāriyya, who died in 504/1110-11. See B.M.A.S., p. 712, No. 1131, and Brockelmann, i, p. 252. The ms., undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, and contains 86 ff. (of which this portion fills 40 ff.) of 19'7 × 15 c. and 25 ll. It is written in fair nasta'liq with rubrications and is incomplete at the end.

A refutation of the Wahhābi heresy, entitled Sa'iqatu'r-Rābiya, by Shaykh Dā'ud b. Sulaymān al-Baghdādī al-Khālidī an-Naqshbandī. This ms., undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. This portion of it occupies ff. 75a-87b of 19'3 × 14'5 c. and 12 ll.

As-Sāfiya, a commentary on the Shāfiya of Ibnu'l-Ḥājib (d. 646/1248) by Yūsuf b. 'Abdu'l-Malik, dated 1270/1853-4.


The seventeenth of the thirty parts into which the Ṣahih of Muslim (d. 261/875) is divided. See Brockelmann, i, p. 160. Ff. 88 of 18 × 13'6 c. and 11 ll.; large clear naskh with rubrications; no date.

A collection of prayers arranged by Muḥammad b. al-Ḥasan al-'Āmilī entitled Ṣaḥīfa Sajjādiyya. The ms., undated, is written in a neat naskh, fully pointed, on pages of 13 × 19 c.

A collection of prayers entitled Ṣaḥīfa 'Alawiyya. The ms., dated 1238/1822-3, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900,
and contains 103 ff. of 18.8 × 13 c. and 13 ll., written in good naskh with rubrications.

829, 830 (a, p)  
الصحيفة الكاملة  
Or. 433 (9)  
Or. 581 (5)

Aṣ-Ṣahifatu'l-Kāmila, a collection of prayers ascribed to the fourth Imám of the Shi'ites, 'Alí Zaynu'lı-'Ābidín, with interlinear Persian translation. Or. 433, undated, bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, contains 182 ff. of 23'6 × 14 c. and 10 ll. of text with another 10 ll. of interlinear translation. Or. 581, bought of Géjou on July 14, 1905, also undated, contains 164 ff. of 12.7 × 7.5 c. and 12 ll., written in good naskh with rubrications.

831, 832 (p)  
صد بند لقیان  
Corpus, No. 129  
Corpus, No. 1154

The “Hundred Counsels” (Ṣad Pand) supposed to have been given by the Sage Luqman to his son. This occupies only 5 pp. in the first ms. and ff. 159–160 in the second.

833 (p)  
صد كلمة بطليموس  
King's, No. 239

The “Hundred Words” (Ṣad Kalima) of Ptolemy, a Persian commentary on his καρπὸς or Liber Fructus, by Muḥammad Shamsu'd-Dīn. See B.M.A.C., pp. 197b, 773a. The text was prepared by the celebrated Nasrū'lı-Dīn Ṭūsī for Bahā'ı'd-Dīn Juwaynī. See Palmer’s King’s Cat., p. 23.

834 (p)  
صد الكتاب  
Corpus, No. 130

Ṣadrū'lı-Kitāb, a collection of epistolary models of Shukr 'Alî.

835 (a)  
الصرح في الصحاح  
Or. 868 (9)


This ms., from the late Professor Robertson Smith’s library, is dated 1091/1680–1, and contains ff. of 22.7 × 13.8 c. and 23 ll., and is written in fair naskh and taʿlīq with rubrications.
836 (a)  صفوة الزید فی فقه الامام الشافعی  Or. 24 (8)

A metrical treatise on Shafiite Jurisprudence entitled Safwatul-zubad by Shaykh Abu'l-'Abbás Ahmad b. Arslán. See Brockelmann, ii, p. 96. The MS., undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and comprises 38 ff. of 20'2 x 14'9 and 15 ll.

837 (p)  صفوة الصفی (الصفاء)  King's, No. 87

Safwatul-Šafî, or -Šafâ, an account of the life and miracles of Shaykh Šafīyyu'd-Dîn Isḥâq, the ancestor of the Šafawî kings of Persia, originally composed by Darwîsh Tawakkul b. Isma'îl, called Ibn Bazzâz, and edited in the time of Sháh Tahmásp by Abu'l-Fath al-Ḥusaynî. See B.M.P.C., pp. 345-6, No. 1842 of Ethê's India Office Cat., and Palmer's King's Cat., p. 9.

838 (a)  الصفوة الصحراء فی الرد على اهل الزيد و الزیدة Or. 660 (8)

A refutation of heretics entitled as-Sawd'iqi'il-muhriqa fir-radd 'ala ahli'z-siyagh wa'z-Zindiqa, by Abu'l-'Abbás Ahmad...b. Ḥajār al-Haythamī as-Sâdi al-Anšârî, who died in 973/1565. See B.M.A.S., p. 117, No. 192; Brockelmann, ii, pp. 387-8; and Wüstenfeld's Geschichtschreiber d. Araber, p. 247, No. 529. The MS., bought of Géjou on Feb. 12, 1906, is dated 1082/1671-2, contains 167 ff. of 20'3 x 12'7 c. and 23 ll., and is written in a neat naskh with rubrications.

839 (p)  صور الإقليم Or. 947 (11)

A Persian geographical work entitled Šuwarul-Aqâlim by Abú Zayd Ahmad ibn Sahl al-Balkhî, acquired by G. le Strange in 1913 from the library of the late Sir Houtum-Schindler and presented by him to the Library in March 1916. The MS., dated 1083/1672-3, comprises 99 ff. of 29 x 20'5 c. and 20 ll., and is written in a good clear ta'lliq with rubrications.
The *Diwā'ī al-Qalb* ("Light of the Heart") of Mullá Muḥsin of Káshán, who died about 1105/1693-4. The MS. (see Palmer's *King's Cat.*, pp. 5 and 25) is dated 1057/1647-8.

The *Ṭibbu'n-Nabī* ("The Medical Art of the Prophet"). See Brockelmann, i, p. 362 and ii, p. 48. This MS., one of thirty bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, is dated 1241/1825-6, and contains 76 ff. of 20'2 x 13'8 c. and 16 ll. The first and second parts, *viz.* the *Ṭibbu'n-Nabī* (ff. 1b-17a) and a letter to a Caliph on foods and drinks (ff. 18b-28b) are written in a good naskh, while the third part, containing various medical notes and prescriptions, is written in a bad and irregular ṭaṭlīq.

The *Ṭabaqāt al-Shāfiʿīyya*, in the medium-sized recension known as *al-Wustā*, by 'Abdu'l-Wahhāb...b. Tāju'd-Dīn as-Subkī, who died in 771/1370. See Brockelmann, ii, pp. 89-90. This volume, transcribed in A.D. 1455, contains the first half only, *viz.* the letters alif—sin.

The *Ṭabaqāt al-Shāfiʿīyya* of Shaykh Jamālu'd-Dīn 'Abdu'r-Rahīm b. Ḥasan al-Isnawi, who died in 772/1370. See Brockelmann, ii, pp. 90-91. The MS., dated 814/1411-12, was bought of Naaman on Feb. 11, 1911, contains 208 ff. of 21'3 x 13'8 c. and 23 ll., and is written in good naskh with rubrications.

The *Ṭawālīʿul-Answār min Maṭālīʿul-Absār* of the celebrated commentator al-Bayḍāwī (d. 685/1286): see Brockelmann, i, pp. 416-418; with the commentary of Shamsu'd-Dīn Abū'th-Thanā Maḥmūd al-Īṣāhānī (d. 749/1348): see Brockelmann, ii, 110-111. The MS., dated 940/1533-4, is written in a Maghribi hand, and at the beginning are bound in four leaves,
cut across transversely, in an archaic Maghribí hand, which appear to contain part of a commentary on the Qur’án, followed by two similar leaves.

845 (p) طوطي نامه Corpus, No. 68

A fairly good copy of the well-known Tūtī-nāma, or "Tales of a Parrot," of Dīyā-i-Nakshshabí, completed in 730/1329-1330. See B.M.P.C., pp. 753-754. This is the complete work, not the abridgement. The MS. contains about 290 ff. of 23 × 14 c., is defective at end and undated, but is apparently fairly old.

846 (h) طوطي كهانی Or. 880 (13)

The Tūtī-Kahāne, or Hindustání version of the "Tales of a Parrot." The MS., dated 1245/1829-30, comprises 50 ff. of 32'5 × 20'4 c. and 16 ll., and is written in a good Indian ta'liq hand with rubrications. It was bought of G. David on July 3, 1912.

847 (p) ظفرنامه ظفر الدين Christ's, Dd. 4.4

The well-known history of Tímúr by Sharafu'd-Dín 'Alí Yazdí entitled Ṣafar-nāma. The author died in 858/1454. See B.M.P.C., pp. 173-7. This MS., copied in clear Indian ta'liq by one Muḥammad 'Abid, is dated October 29, 1774, and comprises 489 ff. of 28'9 × 18'6 c. and 21 ll.

848 (p) ظفرنامه Corpus, No. 1153

A collection of wise counsels said to have been composed for the Sásánian king Anúsharwán (Núshírwán) by his minister Buzurjmíhr and Aristotle (!). It only fills ff. 149-157 of the MS.

849 (p) عالم آراي عباسي Christ's, Dd. 4.6

The second Sahifa of the 'Alam-ārá-yi 'Abbási of Iskandar Munší, containing the reign of Sháh 'Abbás the Great (A.H. 996-1038 = A.D. 1588-1628). See B.M.P.C., pp. 185-188. Ff. 564 of 34'7 × 20'7 c. and 21 ll.; clear Indian ta'liq.

850, 851 (p) عالمگیر نامه Or. 239 (10) Trinity, R. 10.2

Two copies of the 'Alamgir-nāma of Munší Muḥammad Kážim, containing the history of the first ten years of the
140 SUPPLEMENTARY HAND-LIST


852 (p) عبرت اراب بصر *Corpus, No. 102*²

A rhymed chronicle of the events of the year 1170/1756-7. Cf. B.M.P.C., p. 965. The author of this versified rendering appears to be called Ráy Bálakmand. The ms., which contains 37 ff., was copied at Bareilly in 1826.

853 (a) عجائب البلدان *Or. 902 (6)*

'Aj'dibul-Buldán ("Wonders of the Lands"), composed, apparently, about 514/1120-1 by Abú Hámid Muḥammad b. 'Abdu'r-Rahmán al-Andalusi for the Wazír Yahyá b. Hubayra. It contains the following four chapters:

الباب الأول في صفه الدنيا و سكانها من أنفسها و جانبها: الباب الثاني في صفه عجائب البلدان و غرائب البيان: الباب الثالث في صفه البحار و عجائب حيوانها: الباب الرابع في صفه الحفائر و القبور: الخاتمةً

Ff. 53 of 15'2 x 11'9 c. and 19 ll.; written in an ancient Maghríbi hand; undated. Bought of Naaman, Aug. 1914.

854-856 (p) عجائب المخلوقات (Or. 486 (10)

Three copies of the Persian translation of Zakariyyá b. Muhammad b. Maḥmúd al-Qazwíni's 'Ajj'ib-ul-Makhluqát, or "Wonders of Creation." See Brockelmann, i, pp. 481-2 and B.M.P.C., pp. 462 and 995. **Or. 486**, undated, was bought of Géjou, August 18, 1904, contains 207 ff. of 26'7 x 15 c. and 19 ll., and is written in a good small Persian ta'liq with illustrations. **Or. 538**, dated 1022/1613-14, was bought of G. Grahame, Esq., Nov. 9, 1904, contains 207 ff. of 23'2 x 15 c. and 21 ll., and is written in a good Persian ta'liq with illustrations and rubrications. **Or. 911**, from the Lynch Bequest, is undated, written in a clear, modern naskh with rubrications, and comprises 184 ff. of 29'3 x 19 c. and 27 ll.
The well-known history of Tīmūr by Abu’l-‘Abbās Aḥmad ... Ibn ‘Arabshāh, who died in 854/1450. See Brockelmann, ii, pp. 28–30; Camb. Hand-list, pp. 120–121. The ms., dated 1267/1850–1, was bought of Géjou on July 14, 1905, comprises 182 ff. of 30 × 19.5 c. and 17 ll., and is written in a large, clear naskh.

Two copies of the ‘Urūd-i-Sayfī, the treatise on Prosody of Sayfī of Bukhārā, who died in 909/1503–4, edited and translated into English by Blochmann (Calcutta, 1872), together with Jāmi’s Treatise on Rhyme. See B.M.P.C., p. 525. For the King’s MS., dated 1199/1784–5, see Palmer’s King’s Cat., p. 14. The Corpus MS., written in careless nasta’liq, is undated and contains 36 ff.

The ‘Ishq-nāma, a well-known Ḥurūfī treatise originally composed in Persian in 833/1429–30, by ‘Abdu’l-Majid Firishta-zāda ‘Izzu’d-Dīn, and subsequently translated into Turkish. See my Further Notes on the Literature of the Ḥurūfīs in the J.R.A.S. for July 1907, pp. 12, 26 (the lithographed edition), 27, 38–9, 42 and 46. Or. 44, bought of Naaman on Feb. 5, 1901, is dated 996/1588, contains 131 ff. of 18.7 × 10.8 c. and 13 ll., and is written in naskh with rubrications. Or. 531, bought of Naaman on Nov. 1, 1904, is dated 1215/1800–1, was copied by ‘Umar b. ‘Uthmān, contains 198 ff. of 16.7 × 11.5 c. and 11 ll., and is written in fair nasta’liq with rubrications. Or. 702, dated 1217/1802–3, was bought of Géjou in Dec. 1906, contains 126 ff. of 20.1 × 14 c. and 19 ll., and is written in a large, coarse naskh.

The ‘Aqā’id, or Articles of Faith, of Ishāq Efendi, beginning:
For description of the ms., which was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and of which this portion occupies ff. 19b–31a, see s.v. الْبَرِّدَةُ, No. 164, p. 29 supra.

The ‘Aqá‘id of Najmu’d-Dín ‘Umar...an-Nasafi, who died in 537/1429 with the commentary of Sa‘du’d-Dín at-Taftázání (d. 791/1389). See Brockelmann, i, pp. 427–8. Or. 12, undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, contains 30 ff. of 17'8 x 11'6 c. and 21 ll., and is written in a small, neat nasta‘liq. It also contains the super-gloss of Siyálkútí (d. 1060/1650). Or. 478, copied by Sa‘id b. ‘Aynu’d-Dín b. Míká’il of Marágha in 789/1387, and bought of Géjou on August 18, 1904, comprises 68 ff. of 18'3 x 13'5 c. and 17 ll. The King’s MS., dated 1029/1620, contains 172 ff. See Palmer’s King’s Cat., p. 11. The Trinity MS., undated, contains 91 ff. and concludes with a short essay on the means to knowledge (السباب العليم). See Palmer’s Trin. Cat., p. 124.
1601, was bought of Naaman on March 4, 1901, contains 74 ff. of 23'3 x 14'2 c. and 19 ll., and is written in a good naskh with rubrications.

870 (a) عقود الجوهر     Trinity, R. 13. 43
The 'Uqđul-Jawdhir of Shaykh 'Alī al-Qūshjī, who died in 879/1474. See Brockelmann, ii, pp. 234-5, where, however, this work is entitled 'Unqiid instead of 'Uqūd. See also Palmer's Trin. Cat., pp. 100-101. This portion of the ms. occupies ff. 92-111.

871 (p) مصباح الجوهر     Or. 211. b. (8)
A rhymed Persian-Arabic glossary in 650 verses and 51 qit'as, composed by Āḥmad-i-Dā'ī, for the Ottoman Sultan Murād II. Concerning the author see Gibb's History of Ottoman Poetry, vol. i, pp. 256–9. The ms., bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and dated 1184/1770–1, comprises 26 ff. of 18'8 x 12'3 c. and 19 ll., and is written in a small neat nastā'īq with interlinear glosses.

872 (a) العقيدة الكبرى (شرح)     Add. 3625 (9)
A commentary on al-'Aqīdatu't-Kubrā of Muḥammad b. Yūsuf as-Sanūsī, who died in 892/1486. See Brockelmann, ii, pp. 250–2. The ms., dated 1115/1703–4, was bought of Gējou on Feb. 14, 1900, and contains 61 ff. of 20'9 x 15'2 c. and 19 ll., and is written in a large, clear naskh with rubrications.

873 (a) عمدة الطالب في نسب أبي طالب     Add. 3655 (10)
'Umdatu't-Ṭalib fi nasabi Abī Ṭalib by Jamālu’d-Dīn Aḥmad known as ibn 'Uqba, who died in 825/1422. See Brockelmann, ii, p. 199, and B.M.A.C., pp. 167–8. The ms., dated 945/1538–9, was bought of Sethian on May 21, 1900, comprises 142 ff. of 25 x 17'4 c. and 19 ll., and is written in an excellent clear naskh with rubrications. Some other genealogical and other tables are prefixed and affixed to the text.

874 (p) عنايت فامه     Corpus, No. 49
The 'Ināyat-nāma, a collection of Persian epistolary models, compiled by 'Ināyat Khān Rāsikh b. Shamsu’d-Dawla
Luṭfu'lláh Khán Șádiq. The above is the title given by the author himself to the work on f. 1\textsuperscript{b}, but in the colophon it is called Majmá‘ul-Jawáhir. It was composed in 1163/1750, and this copy was transcribed in 1257/1841. It is written in nim-shikasta on pages of 28'5 × 15'5 c. See B.M.P.C., pp. 876\textsuperscript{b}–877\textsuperscript{a} under Or. 1410.

875 (a) العوان العجيب في رؤية الحبيب Or. 209 (9)

Al-'Unwánul-'Ajíb, a commentary on the Apocalypse of St John, composed in A.D. 1713, by Yúsuf b. Jirjís of Aleppo, a Maronite priest of the Church of Rome. The book comprises a Preface (pp. 1–9), a Table of Contents (pp. 10–19), an Introduction in six sections (pp. 20–61), the text (written in red) of the 22 chapters of the Apocalypse (pp. 63–729) with commentary, and a Conclusion (pp. 729–739). The ms. contains 739 pp. of 22'8 × 16'5 c. and 21 ll. and the transcription was completed at Constantinople on August 15, 1819, by Gregory, an Armenian priest of Aleppo, from a correct ms. written by Antún ibnul-Khúríf Búlus in A.D. 1769. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

876 (a) عوارف البعارف Or. 67 (7)

The 'Awrárisul-Ma‘árif, a well-known mystical treatise by Shaykh Shihábu’d-Dín Abú Hafs 'Umar as-Suhrawardí, who died in 632/1234. See Brockelmann, i, pp. 440–441. The ms., which is undated, was bought of Géjou on May 11, 1901, comprises 80 ff. of 17 × 11 c. and 25 ll., is written in a small, clear naskh with rubrications, and contains 43 out of the 63 chapters which constitute the work.

877 (p) عیار دانش Corpus, No. 58

The 'Aynul-Jandn, or Waqdiy-i-Nawvwab Khán dar lashkar-i-Awrangzib ("Adventures of Nawwab Khán in the army of Awrang-zib"). The ms., bought of Luzac on Aug. 27, 1904, contains 97 ff. of 21.3 x 11.7 c. and 9 ll., and is written in good ta'liq in mixed prose and verse.


A commentary by Abú 'Abdi'lláh Muḥammad b. 'Umar b. Husayn ash-Shírází on the 'Uyünul-Hikmat, perhaps the work of that name by Avicenna. See Brockelmann, i, p. 455, No. 23. The ms., undated, is a bulky volume written in a very cursive nasta'liq with very few diacritical points, on pages of 23 x 12.7.

A work on Logic entitled Gháyatu tahdhíbi'l-Kalám fi tahríri'l-Manṭiq wa'l-Kalám. The ms., undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, comprises 11 ff. of 18 x 11 c. and 11 ll., and is written in a small, neat naskh with rubrications.

The ghazals, or Odes, of a Hindustání poet named Khusrú. This portion of the ms., copied in 1251/1835-6, comprises only 5 ff. of 25 x 15.5 c., and is written in nim-shikasta. The title is illegible.

Selected ghazals from the Diwán of Žuhúrí, who died in 1025/1616. The ms., dated 1276/1859-60, contains only 6 ff. in this portion and is written in four columns in nasta'liq.

*Ghanimatu's-Safar fi ahrwáli'sh-Shaykh Ja'far*, by Muḥammad b. ‘Abdu'l-Walḥāb al-Hamdání. The MS., copied about 1292/1875, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and contains 34 ff. of 16'5 × 12'3 c. and 14 ll.

The *fatwás*, or legal decisions, of Ibn Nujaym, who died in 970/1563. See Brockelmann, ii, p. 310. The MS., bought of Naaman on Nov. 23, 1900, comprises 185 ff. of 20'6 × 12'2 c. and 24 ll., and is written in a neat *nasta'liq* with rubrications.

*Futūhu'sh-Shdin*, or “Conquest of Syria,” ascribed to Abú ‘Abdi'llah Muḥammad b. ‘Umar al-Wāqidi. See Brockelmann, i, pp. 135-6 and references there given. Vol. i comprises 95 and vol. ii 115 ff. of 25'5 × 17 c. and 23 ll. The MS.,
written in an excellent naskh with rubrications and transcribed in 832/1428-9, was bought of Géjou on Feb. 17, 1906.

890 (p)  فتوح ابن اعمر كوفي  King's, No. 105

The Futūḥ (or Ta'rīḵ) of Muḥammad b. 'Alī b. A'tham of Kūfā, who died about 314/926. The Arabic original is not known to exist, and the book is only known through the Persian version made in 596/1199 by Muḥammad al-Mustawfī al-Hirawī. See Brockelmann, i, 516, B.M.P.C., pp. 151-2; Ethé's Bodl. Pers. Cat., No. 126; and Palmer's King's Cat., p. 6. This MS. is in 2 vols., of which the first contains 338 ff. and the second 191 ff.

891 (t)  فرقت نامه خليلی دیار بکری  Or. 748 (6)


892 (p)  فرمان جعفری  Corpus, No. 675

Farmān-i-Ja'farī, a treatise on Logic and Metaphysics written by Mīrzā Qāṭīl for the Nawwāb Mīrzā Ja'far 'Alī Khán. The MS. is written in nasta'liq on pages of \(26 \times 17\) c. and is dated 1252/1836-7.

893 (p)  فرهاد و شیرین  Or. 276 (6)

The Romance of Farhād and Shīrīn in mathnawī verse, begun by Wahṣī (d. 991/1583) and finished by Wīsāl in 1265/1848-9. See B.M.P.C., pp. 663-4. The MS., dated Rabi' ii, 1285 (July-Aug. 1868), was given to the late Professor Cowell by the late Dr Bumsted on Jan. 4, 1897, and forms part of the Cowell Bequest. It contains 135 ff. of \(16 \times 10'3\) c. and 9 ll. and is written in a fair Persian ta'liq with rubrications.

894 (p)  فرهنگ لغات بهار دانش و غیره  Corpus, No. 214

Two Persian glossaries, the first of the words contained in the Bahār-i-Dānish of Shaykh 'Ināyatu'llāh (see Nos. 190-192
supra), the second of the works of Abu'l-Fadl. The MS. is written in nasta'liq on pages of 25 × 15 c., and is dated 1212/1797–8.

895 (p) مکاتبات ابو الفضل Corpus, No. 189

A glossary of the words occurring in the Letters of Abu'l-Fadl, probably identical with the second part of the MS. described above. This MS. is dated 1230/1844–5, and is written in nasta'liq on 20 ff. (numbered 41–61) of 20.5 × 15 c.

896 (h) عجائب Corpus, No. 155

A collection of Hindustání tales entitled Fasána-i-'Ají'íb (“the Tale of Wonders”), but in the colophon Nuskha-i-anjuman-árâ wa Malika Mihr-nigár. The MS., dated 1258/1842, is written in large, clear nasta'liq.

897 (a) فصول بقراط (شرح) Trinity, R. 13.42


898 (a) الفضائل السنیة في معرفة الإجرام الاتيروية Add. 3652

A treatise on Astronomy entitled al-Fadá'ilu's-Saniyya fi marifatíl-'Ajrámíl-'Athiriyya wa l'-Unsuriyya by ‘Alí [b.] Muḥammad b. Ahmad al-Ḥalál ash-Sháfi‘í. The MS., dated 906/1500–1, was bought of Sethian on May 21, 1900, contains 138 ff. of 21.2 × 14.6 c. and 15 ll., and is written in a clear, old-fashioned nasta'liq.

899, 900 (a) الفقه الاكبر (شرح) Add. 3626, 3630

The Fighul-Akbar, ascribed to the Imám Abú Hanífa (d. 150/767), with commentaries. See Brockelmann, i, pp. 169–171. Add. 3626 contains the commentary of al-Qáriz al-Hirawí (d. 1014/1605). It is undated, was bought of Géjou on Feb. 14, 1900, is written in a small neat naskh, and comprises 108 ff. of 21.1 × 13.4 c. and 26 ll. Add. 3630 contains the
commentary of Abu'l-Muntahí composed in 939/1532, was bought at the same time and place as the last-mentioned ms., is written in a good naskh, and comprises ff. 36 of 15'7 × 9'9 c. and 15 ll.

901 (a)  

The *Fiqhu'l-Qutub wa Mi'rāju'l-Ghuyūb* of Muhammád b. Ahmad b. Sa'íd, commonly called Ibn 'Aqila, who died at Mecca in 1150/1737. See Brockelmann, ii, p. 386, where, however, this work is not mentioned. The ms., undated, was bought of Géjou on Jan. 28, 1901, and is written in clear, coarse naskh with rubrications. This portion occupies ff. 2b–87a of 21'8 × 15'6 c. and 13 ll.

902 (a)  

The *Fiqhu'l-Lugha wa Sirru'l-'Arabiyya* of Abú Mansúr ath-Tha'álibí, who died in 429/1038. See Brockelmann, i, pp. 284–286. This ms. was presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in 1860.

903 (p)  

A versified treatise on Pharmacology in Persian, with preface in prose, composed by one Fidá'i for the Emperor Akbar, and entitled *Fawd'idu'l-Insán*. Ff. 136 of 18'8 × 12'5 c. and 13 ll., good tālīq, undated: bought of Géjou, June 13, 1906.

904 (a)  

*Al-Fawaidush-Shinshawriyya*, a commentary by the Sháfi'ite preacher ash-Shinshawrí, who died in 999/1590 on the *Manṣúmat* [or *Urjúzat']ul-Rahbiyya of ar-Rahbí, who died in 579/1183. See Brockelmann, i, pp. 390–391, and ii, pp. 320–321. The ms., bought of Naaman on Dec. 8, 1900, is dated 1264/1848, and contains 134 pp. of 20'7 × 16'3 c. and 18 ll., and is written in a legible naskh with rubrications.

905 (p)  

An epistolary manual entitled *Faw'ëd' idu'l-Mubtadi*. The ms. contains 92 ff., of which this portion occupies 74 ff. of
A commentary by Jāmī, who died in 898/1492, composed for the use of his son Diyā’u’d-Dīn, on the Kitāb of Ibn Hājib, who died in 646/1248. See Brockelmann, i, pp. 303–304, and ii, p. 207. This commentary is better known as al-Fawa’idu’d-Diyā’iyya. The King’s MS., undated, is written in a good, legible ta’liq, on pages of 24’8 × 14’4 c., and is collated and annotated. See Palmer’s King’s Cat., p. 24. Or. 865, wanting the first leaf and dated 897/1491, contains 201 ff. of 19’2 × 12’8 c. and 17 ll., and is from the late Professor Robertson Smith’s library. It is written in a fair nastā’liq with rubrications, the text in rather a larger hand.

This appears to contain a Hindustānī translation of the decisions of Western (? British) High Courts, written in 1848. These are followed by the Hindustānī Dīwān of Wālī. Written in ta’liq on leaves of 27’5 × 16 c.

Two portions of the well-known Arabic lexicon entitled al-Qāmūs of al-Firuzabādī, who died in 817/1414–15. See Brockelmann, ii, pp. 181–3. Add. 3608 contains from the section sin of the chapter rá to the section yā of the chapter shīn. This MS. was bought of Géjou in 1899, and is undated. It contains 166 ff. of 23’3 × 15’6 c. and 25 ll., ends abruptly without colophon, and is written in a clear old naskh described in a note as the author’s autograph (خط البصانف). Or. 444, containing only the letters lām and mīm, is dated 1099/1687–8, was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, comprises 322 ff. of 24 × 13’4 c. and 15 ll., and is written in a poor but legible ta’liq with rubrications.
The 10th Fann of the 3rd Book of the Qānūn of Ibn Sinā (Avicenna), who died in 428/1037. See Brockelmann, i, pp. 452–8. This ms., undated, but apparently of the 13th or 14th century, comprises 209 ff. of 19'8 × 15 c. and 17 ll. and is written in a fine old naskh, fully pointed. Bought of Géjou, April 3, 1900.

A Turkish work entitled Qānūnu'r-Rashād, dated 1160/1747, and bought of Géjou on Jan. 29, 1904. This portion of the ms. occupies ff. 119b–161b of 21'1 × 11'7 c. and 23 ll., and is written in a fair nasta'liq with rubrications.

The Qānūn-i-Mujaddad, a treatise on Arabic grammar by Mīrzā Qatīl. See B.M.P.C., p. 795. The ms. is written in cursive nasta'liq on pages measuring 26 × 17 c.

The Qānūncha, an abridgement of the Qānūn by al-Jaghmīnī, who died in 745/1344. See Brockelmann, i, p. 457. Or. 6 contains the commentary of Ḥusayn b. Muḥammad al-Astarābādī. See Brockelmann, loc. cit., and Hājjī Khalīfa, No. 9347. This ms. contains 200 ff. of 16'7 × 10 c. and 16 ll., and is written in a small bad ta'liq with some Persian interlinear glosses. It is undated, and was bought of Géjou on Jan. 28, 1901. The King's MS. is a Persian translation apparently made in the reign of Sháhrūkh (A.H. 807–850=A.D. 1404–1446). The ms. is undated. See Palmer's King's Cat., pp. 9, 18. The Corpus MS. contains an anonymous commentary dedicated to the Ottoman Sultan Sulaymān al-Qānūnī, known in Europe as "the Magnificent." The ms., undated, is written in nasta'liq on leaves of 26 × 18 c.

The Qānūn-nāma, or Code of Laws, of Sultan Sulaymān "the Magnificent," compiled by the Shaykhu'l-Islām Abu's-
Su'úd, who died at 87 years of age in 982/1574. See Gibb's *Hist. of Ottoman Poetry*, vol. iii, p. 116. The MS., dated 1126/1714, was bought of Géjou on Nov. 1, 1904, contains 75 ff. of 30 × 16'2 c. and 31 ll., and is written in a fair *talîq* with rubrications. It concludes with some notes on various legal points by the same Abu's-Su'úd. Copyist, Muştafâ Qassâbzáda.

918, 919 (p)  
**Qarabadin**  
Corpus, No. 33  
Corpus, No. 90

Two separate works on Materia Medica entitled *Qarabadin*. **Corpus 90** is the work of Shifá'í, who died in 963/1555–6. See *B.M.P.C.*, pp. 473–4. It is undated, and is written in *nasta’líq* on pages of 20 × 14 c. **Corpus 33**, by Muḥammad Arzáni, was lithographed at Dihlí in 1271/1854–5, and ought not to have been placed amongst the MSS.

920, 921 (p)  
**Quran al-suđi'n**  
Corpus, No. 14  
Corpus, No. 97

The *Qiránus-Sa'dayn*, or “Conjunction of the Two Fortunates,” a well-known poem by Amír Khusraw of Dihlí, composed in Ramadán 688 (= Aug.–Sept. 1289). See *B.M.P.C.*, pp. 611–612. **Corpus 14**, undated, contains 258 pp. of 23 × 14 c. and is written in *nasta’líq*. **Corpus 97**, also undated but fairly old, is also written in *nasta’líq* on pages of 22 × 16 c., and contains many glosses, but seems to be incomplete at the end.

\[
\begin{align*}
\text{Or. 882 (5),} & \quad \text{Trin. R. 8.7} \\
\text{Or. 916 (13),} & \quad \text{Trin. R. 8.12} \\
\text{Clare, c. 7.12,} & \quad \text{Trin. R. 13.4} \\
\text{Emmanuel, 4.2.19,} & \quad \text{Trin. R. 13.7} \\
\text{Fitzwilliam, No. 194,} & \quad \text{Trin. R. 14.59} \\
\text{Fitzwilliam, No. 200,} & \quad \text{Trin. R. 14.60} \\
& \quad \text{Trin. R. 15.50}
\end{align*}
\]

922–934 (a)  
**al-qur'ân**  

Or. 882, presented by Lady Scott in 1912, is a nearly square case of 13 × 12'8 × 2 c. containing a quantity of unnumbered and disarranged leaves of the *Qur'án* of 11'5 c. square, written in a clumsy African hand with rubrications and primitive ornamentation in colours, each page containing from 9 to 11 lines.
The text appears to be complete but needs arrangement, if it were worth the time required. **Or. 916**, one of the Lynch MSS. acquired in January 1915, is a modern undated copy of 232 ff. of 33'5 x 22 c. and 15 ll., written in large clear naskh and fully pointed. **Clare, c. 7. 12** is undated and written in a plain modern naskh. **Emmanuel, 4. 2. 19** was "picked up at Delhi after the capture of the town in 1857 by Captain Lionel Francis Wells of the Bengal Army, then serving with Hodson’s horse, by whom it was presented to the College through his brother, then a student." **Fitzwilliam 194**, undated, contains 30 ff. of 31'6 x 19'2 c. and 42 ll., and is written in a small neat naskh with rubrications and gold within richly illuminated borders. **Fitzwilliam 200**, dated 15 Dhu’l-Qa’da, 1074 (= June 9, 1664), contains 272 ff. of 18'5 x 11 c. and 15 ll., and is written in a good, clear, modern naskh, pointed, with rubrications. **Trin. R. 8. 7**, presented by Richard Duke, Fellow of the College, in 1682, is undated, contains 243 ff., and is written in a plain naskh with rubrications. **Trin. R. 8. 12**, undated, is described in Latin as “rescued in 1622 by the English from the flames at Ormus¹; presented by Adam Bowen, 1628.” It is written in fine Persian naskh and is undated. **Trin. R. 13. 4**, presented by the above-mentioned Adam Bowen in 1632, is written in a Maghribi hand, undated, and contains 232 ff. **Trin. R. 13. 7**, transcribed at Fez (Fás) in Morocco in A.D. 1643 by ‘Abdu’lláh ‘Raḥmání, contains 164 ff. **Trin. R. 14. 59**, containing 400 ff., is carelessly written in what appears to me a Malay hand. **Trin. R. 14. 60**, copied by one David Clerk, contains 375 ff. **Trin. R. 15. 50** contains 326 ff.

935–946 (a) 

القرآن (الجزء) 

| Or. 410 (12) | Christ’s, Dd. 3. 29 |
| Or. 476 (5” x 8”) | Fitzwilliam, No. 188 |
| Or. 636 (8) | Jesus, No. 11 |
| Or. 652 (8) | Trinity, R. 13. 22 |
| Or. 770 (10) | Pembroke, No. 289 |
| Or. 771 (13) | Pembroke, No. 290 |

Portions of the Qur’án, Kúfic, Maghribí etc. **Or. 410**, badly written in an African hand on coarse brown paper, which was taken from the Portuguese in 1622 by a combined Anglo-Persian force.

¹ i.e. the Island of Hormuz or Ormuz in the Persian Gulf, which was taken from the Portuguese in 1622 by a combined Anglo-Persian force.
wanting some leaves at the end, contains 352 ff. of 24.5 × 16 c. and 15 ll. It ends with sûra xci, 10. Presented by Deputy Surgeon-General A. M. Dallas, Feb. 27, 1903. **Or. 476** contains the end of the 13th and the whole of the 14th and 15th Portions of the Qur’ân (xiv, 32 to xviii, 73), written in gold in a fine large Kûfic hand with diacritical and vowel points in red. Ff. 52 of 12 × 19.8 c. (oblong form) and 7 ll.; bought of Géjou, August 18, 1904. **Or. 636**, a fragmentary African Qur’ân, the leaves all separate from one another and in great disorder. They measure 19 × 16 c. and contain 11 ll. each. The writing is large and coarse, the vocalization in red and the punctuation in yellow. The following account is given of its acquisition. “This Koran was taken out of a burning hut in the stockaded town of Saba, at Badibas, in the river of Gambia, West Coast of Africa, when it was stormed and taken by the Naval Brigade from H.M. Ships ‘Arrogant,’ ‘Falcon’ and ‘Torch,’ the 1st and 2nd West Indian Regiments, Gambia Military Artillery, and 500 Native Allies in February, 1861. Wm. J. Cunningham, 2nd Master, H.M.S. Torch, and Beachmaster to the Expedition.” **Or. 652**, portions of the Qur’ân, with some prayers, obtained, according to a note on the fly-leaf in Spanish, at Ciudad Real, and written in a Maghribi hand with rubrications. It begins abruptly in the middle of verse 71 of sûra xxxvi, which is immediately followed on the same leaf by verse 18 of sûra lix. The passages of the Qur’ân seem to be arranged with no regard to sequence, while here and there prayers and other extraneous matters are interpolated. Ff. 10–31 contain, with a few omissions, sûras lxxvii–cxiv, which are followed by sûra lv. After this (f. 34b) what follows is in some African language written in the Arabic character and fully pointed. The ms., which is written in a Maghribi hand with rubrications, contains 60 ff. of 207 × 14 c. and 12 ll., and is undated. **Or. 770** consists of 37 ff. of an old Kûfic Qur’ân, containing most of the 27th Portion or jūs’ (sûra li, 31–lv, 56). Each leaf measures 22 × 14 c. and contains 5 ll. of large Kûfic writing with red and gold diacritical points. **Or. 771** is another fragment of a Kûfic Qur’ân consisting of 36 ff. of 31 × 22.3 c. and 17 ll., and written in a fine large Kûfic hand with
headings and diacritical points in red. It contains the following suras and verses:—viii, 62–ix, 49; xvii, 63–xviii, 23; xvi, 40–81; xvii, 102–xix, 13; xix, 36–77; xxi, 64–xxii, 44; xlviii, ii–l, 6; liv, 32–lix, 24. Christ's, Dd. 3. 29, a small volume of 212 ff. of 10'3 x 7'8 c., contains extracts from the Qur'an and prayers in a Maghribi hand with vowels in red. Fitzwilliam 188 consists of two volumes, the first containing the 16th Juz' and the second the 23rd Juz' of the Qur'an, both in Kufic writing. The first contains 94 ff. of 14 x 9'8 c. and 5 ll.; the second 73 ff. of 15'3 x 10'3 c. and 5 ll. Jesus 11 contains the 27th Juz' of the Qur'an, and is dated Safar 22, 1047 (= July 16, 1637). It was presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in A.D. 1860. Trinity, R. 13. 22, comprising 18 ff., contains some of the shorter suras. Pembroke 289 comprises 304 ff. of 21'2 x 15 c. and 15 ll., and is written in a poor but clear naskh with rubrications. It was copied in Rabii' ii, 1038 (Dec. 1628) by 'Abdu'r-Rahmān b. al-Mu'allim 'Umar b. al-Mu'allim 'Abdu'r-Rahman Abū 'Izzān. The text of the Qur'an is followed (on ff. 301–304) by a prayer. F. 1a bears the name "Mr. fuller." It was given to the College by Edward Tines c. 1633. Pembroke 290 comprises 260 ff. of 20'6 x 15 c. and 19 ll.; is written in a Maghribi hand with rubrications and titles of suras in yellow; and is dated 18 Jumādā I, 1064 (April 6, 1654). The title-page bears the following Latin inscriptions: (1) "Donum Joannis de Vado, missum ex urbe Marroco anno 1598"; (2) "Francisci Junii Biturigis. A Francisco Patre ad Franciscum filium, jure et merito pervenit: Ab Illius verò munificā manu ad me Christophorum Wren. A° 1622"; (3) "Ipsis kal: Ian: mDCXXVI. Christophorus Wren Matthaei germanissimus frater Arabem hunc sacerrimum mancipio dedit civitati Dei in celeberrimo ætū Pembrochianorum Cantabrigiae; Quem et aliorum aliquot ex ingenua Gente anteambulonem esse voluit jussit."

947 (a) قرّة العيون في اختيار يبن اليميم Qurratul-'Uyún ft Akhbāri Yamanīl-Maymūn, a history of Yaman from the time of the Prophet to 923/1517, by Ibn Dayba'. See the description of Add. 2894 in the Cambridge
Hand-list, No. 842, p. 150; B.M.A.S., Nos. 587 and 591; and Brockelmann, ii, pp. 400-401. This ms. is undated and was bought of Naaman on Nov. 12, 1902. Ff. 242 of 25 × 16·5 c. and 19 ll.

948, 949 (t) فرق وزير Or. 605 (6) Trinity, R. 13. 34

Two copies of the well-known Turkish story-book entitled Qirq Wazir ("the Forty Wazirs") by Ahmad-i-Misrī. See B.M.T.C., pp. 216 and 219. Or. 605, dated Rajab 1150 (= Oct.-Nov. 1737), was bought of Géjou on Oct. 30, 1905, is written in a neat Turkish naskh with rubrications, and contains 141 ff. of 16·5 × 10·7 c. and 19 ll. The Trinity MS., written in a small, neat naskh, contains 172 ff., and was copied in A.D. 1552.

950 (a) القصائد السبع العلوّيات Add. 3748 (8)

Al-qasïd idu’s-sab’ul-’Alawiyyât, poems in praise of ‘Alî b. Abî Tâlib by the Shî‘î poet ‘Izzu’d-Dîn ‘Abdu’l-Hamîd b. Abîl-Hadîd, who died in 656/1258. See Brockelmann, i, pp. 249-250, with anonymous commentary. The ms., dated 1258/1842-3, was bought of Naaman on Dec. 6, 1900, and contains 141 ff. of 22 × 15 c. and 14 ll., written in a fair naskh with rubrications. This portion of the ms. occupies ff. 1-72. The remainder (ff. 73-141) contains an untitled and acephalous work of theological contents composed in 904/1498-9.

951 (p) قصائد ومقطّعات سليمان ساويج Or. 649 (9)

The qasïdas and fragments of the eminent Persian poet Salmán of Sâwa, who died about 779/1377-8. See B.M.P.C., pp. 624-626. This ms., undated, was bought at the O’Kinealy sale on Jan. 15, 1906. It contains 226 ff. of 22 × 13·5 c. and 17 ll., and is written in a good, clear ta’lîq.

952 (p) قصائد عراقي ومنقّدات انورى Corpus, No. 191

Selected qasïdas from the poems of ‘Irâqî and Anwarî, of whom the former died about the beginning of the 14th and the latter about the end of the 12th century of the Christian era. See B.M.P.C., pp. 593-4 and 555-6. The ms., undated, is written in clear nesta’lîq on leaves of 23 × 15 c.

The qaṣīdas of ‘Unsūrī, the well-known contemporary of Firdawsī at the court of Sultān Mahmūd of Ghazna. This copy was made (in 1884) for the late Professor E. B. Cowell from MS. No. 615 of the Bengal Asiatic Society. It comprises 88 ff. of $25 \times 17.5$ c. and 15 ll., and is written in a fair modern taʿlīq. Added at the end are 10 ff. more of $20.6 \times 16.5$ and 18 ll. containing more qaṣīdas of the same poet, collated by E. G. Browne in June 1887 with Or. 1858 of the British Museum.

A selection of the poems of Kalīm, who died about 1062/1652. See B.M.P.C., pp. 686-7. The MS., defective at the beginning and elsewhere, was bought of Sethian on May 9, 1900, and contains 232 ff. of $22 \times 11.5$ c. and 15 ll.; headings in red.

Qiṣaṣu'l-Anbiyā ("Stories of the Prophets"). Two anonymous Persian works of this name which may or may not be identical. Add. 3731 begins with Adam and Idrīs and comes down to 'Uthmān. It is dated 1074/1663-4 and was bought of Sethian on Nov. 28, 1900. Ff. 235 of $22.8 \times 12.5$ c. and 19 ll.; good Persian taʿlīq with rubrications. Corpus 217, undated, is written in good nastālīq on pages of $26 \times 20$ c. It is described by Mr Hillelson as "apparently identical with the work described in Ethé’s India Office Pers. Cat., No. 593, where the correct title is said to be Majma’u'l-Hasanāt."

959 (h) Qissä-i-Abû Muslim-i-Marwazî, the Story of Abû Muslim, by Abû Tahir b. 'All b. Isma'il at-Tarsusî. The work is incomplete, containing only Books 20 and 24–28. Ff. 240; copied in Herât in 895/1489–90 by 'Alâ'u'd-Dîn b. Maḥmûd b. Ḥusayn Shâh-i-Tîr-andâz in a very poor hand.

959 (h) Qissâ-e Aurangzeb aur Siyam Ruh Bano Corpus, No. 16
A tale translated from Persian into Hindustání, entitled in English Naw Ratan, but in Persian Qisâ-i-Úzshâh wa Samanrûkh Bânî. Undated; nîm-shikasta; 23 × 14 c.

960 (h) Qissâ-e Bed-e Menûr Corpus, No. 2
A romantic mathnawi poem in Hindustání concerning the loves of Prince Bi-Nazîr and the Lady Badr-i-Munîr, by Mîrzâ Ḥasan. Ff. 101 of 23 × 13 c.; careless nasta'liq; dated 1222/1807–8.

961–963 (h) Qissâ-e Jâr Darwîsh (Corpus, No. 11)
Qissa-i-Châr Darwîsh, the Story of Four Dervishes. For the Persian original see B.M.P.C., p. 762. The last of these three MSS. is dated 1257/1841; contains ff. 123 of 25 × 16 c.; and gives the author's or translator's name as Mîr Muḥammad 'Aţâ Ḥusayn.

964 (p) Qissâ-e Hamzâ Amîr al-mominîn Trinity, R. 13.3
The Romance of Amîr Ḥamza, uncle of the Prophet Muḥammad. See B.M.P.C., p. 760. This MS. contains 291 ff. written in good ta'liq, and was copied in A.D. 1660.

965–969 (p) Qissâ-e Khâshqâ hân wa Dowlat Râmî Christ's, Dd. 3.12
The metrical Romance of Duwal (or Deval) Râní and Khîdîr Khán, by the celebrated poet Amîr Khusraw of Dihlî,
who died in 725/1325. See *B.M.P.C.*, p. 612. **Or. 167**, bought of Naaman on Dec. 6, 1901, contains 153 ff. of 20'5 x 12'7 c. and 15 ll.; is undated, written in a good *naskh* with rubrications; first and last leaves damaged. **Or. 235**, obtained by the late Professor E. B. Cowell on May 18, 1886, and left by him to the Library, is dated 1112/1700-1, contains 156 ff. of 25 x 12'5 c. and 11 ll., and is written in a good *ta'liq*, much faded in places, with rubrications. **Or. 240**, copied in Sept. 1885 for Professor Cowell from a MS. belonging to the Asiatic Society of Bengal at Calcutta, contains 280 ff. of 31'3 x 20'8 c. and 17 ll., and is written in a clear, legible Indian *ta'liq* between red lines. **Or. 260**, undated, also belonged to Professor Cowell, and contains 189 ff. of 17'2 x 10 c. and 12 ll.; good *ta'liq* with rubrications. The *Christ's MS.*, illuminated but undated, is written in a good *ta'liq* and formerly belonged to Archibald Swinton. It comprises 155 ff. of 22'7 x 15 c. and 15 ll.

970 (h) قصّة سوداغر Corpus, No. 6610


971 (p) قصّة سودامان حي صاحب Corpus, No. 394

*Qissa-i-Súdáman-ji Sáhib*, a narrative *mathnavi*, apparently translated from the Sanskrit or Hindí, and transcribed about 1820.

972 (h) قصّة عاشق شدن شخصى بر بسر زرّر Corpus, No. 667

The story of how one became enamoured of a young goldsmith, another narrative poem in Hindustání. Ff. 7 of 25 x 15'5 c.

973, 974 (p) قصّة مسعود شاه و عزيز شاه Corpus, No. 89
Corpus, No. 224

The story of Mas'úd Sháh and 'Azíz Sháh, a Persian prose romance, possibly identical with that described under the same title in *B.M.P.C.*, p. 773, and Ethë's *Bodl. Pers. Cat.*, No. 484.
In *Corpus 89* the first page is so much stained as to be illegible, and the ms. is defective at the end, besides being very badly written. *Corpus 224* is dated the 42nd year of Sháh 'Álam (= 1215/1800).

975 (p)  
Qiṣṣa-i-Qádî ("the Story of the Judge"), apparently identical with the well-known "Story of the Thief and the Judge." See *B.M.P.C.*, p. 773, and Ethel’s *Bodl. Pers. Cat.*, No. 484, copied at Bareilly, 1826.

976 (p)  
The Story of Kámrup and Kámlatá, a prose version agreeing with that described in *B.M.P.C.*, pp. 763–4. Ff. 181 of 18'5 × 10'5 c. and 11 ll.; good ta'liq.

977 (p, h)  

978 (p)  
Qiṣṣa-i-Máh u Mushtarí by Turáb ‘Alí. Ff. 200 of 23 × 15 c., large nastá'liq, imperfect at end and undated.

979–981 (p)  
Qiṣṣa-i-Mihr u Máh. These three mss. apparently represent as many different versions of the story. The first, in mathnawi verse, ascribed to ‘Áqil Kháň-i-Rází, was copied about the end of the 18th century. The two others are in prose, but are entirely different. Cf. *B.M.P.C.*, p. 765.
The Story of Joseph in one Turkish and two Arabic versions. Add. 3629 is defective at the beginning and end and has no proper title or indication of authorship. It is undated, was bought of Géjou on Feb. 14, 1900, contains 58 ff. of 22×15 c. and 15 ll., and is written in fair naskh with rubrications. The Trinity MS., which seems to contain simply the Arabic version of the Old Testament story, contains 50 ff. written in Indian naskh, and is described in Palmer’s Trin. Cat., p. 176. Or. 676 contains the Turkish verse rendering, composed by a poet called Hamídí, whose full name is given as

The date of composition is expressed by the chronogram:

I presume that the two last words “upon whom be peace” do not form part of the chronogram, which without them gives 993/1585, but with them would yield a date still fifty years ahead of us. The MS., bought of Géjou on Feb. 17, 1906, contains 149 ff. of 23·8×17 c. and 15 ll., and is written in a large, coarse naskh, with rubrications.

The Qaṣidatul-Amáli, or Bad’ul-Amáli of Siráju’Dín ‘Alī b. ‘Uthmán al-Úshí al-Farghání, who wrote about 569/1173, with commentary, beginning:

See Brockelmann, i, p. 429. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 7, 1900, and contains 37 ff. of 21·2×15·8 c. and 16 ll., and is written in a clear thick naskh with rubrications.

The famous qaṣída of Ka‘b b. Zuhayr (a contemporary of the Prophet Muḥammad) known, from its opening words, as
Bānāt Suʿād, with commentary. See Brockelmann, i, pp. 38–9. The MS., dated Rajab, 822 (= July–Aug. 1419), was bought of Géjou on July 14, 1905, contains 67 ff. of 13'4 x 9 c. and 22 ll., and is written in a small, neat naskh with overlines in red. For another copy see Or. 208', ff. 73–7.

987 (a) قصيدة ابن عبدون مع شرح Or. 921 (8)

The celebrated qaṣīda of Ibn ʿAbdūn (died 529/1134) with the historical commentary of Ibn Badrūn (circ. 560/1164). See Brockelmann, i, p. 271. The MS., completed on Safar 3, 1045 (July 19, 1635), by Muḥammad...al-ʿAkkārī al-Qādirī, forms part of the Lynch Bequest. It contains 115 ff. of 20'8 x 13'8 c. and 25 ll., and is written in a clear naskh with rubrications.

988 (a) القصيدة البضريّة و غيرها Or. 208' (8)

A “fivesome” (takhmis) of the Qaṣīdatu'l-Muḍariyya of al-Būṣirī (died 694/1294) in praise of the Prophet. See Brockelmann, i, p. 267. This poem occupies ff. 65b-69a of the MS., and is followed by the Qaṣīdatu'n-Naḍīda (ff. 69a-70a), the Bānāt Suʿād of Kaʿb b. Zuhayr (see above, No. 986), etc. The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902.

989 (a) القصيدة البقصورة Add. 3738 (7)

The Qaṣīdatu'l-Maqsūra of Ibn Durayd, who died in 321/934, with the commentary of al-Lakhmī. See Brockelmann, i, pp. 111–112. The MS., dated 1027/1618, was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, contains 85 ff. of 18'1 x 10'3 c. and 13 ll., and is written in a good naskh with rubrications.

990 (a) القصيدة المنفرجة Or. 208' (8)

A qaṣīda ascribed to Tāju'd-Dīn as-Subkī (d. 771/1370; see Brockelmann, ii, pp. 89–90) and entitled al-Munfarija, filling only 4 pp. (ff. 54b-56b) of a MS. described on p. 29 above, s.v. الضروة, No. 164, bought of Naaman on Nov. 12, 1902.

991 (a) قصيدة نضيدة Or. 889 (9)

A poem of about 28 stanzas, each rhyming in successive letters of the alphabet, and dedicated to “our lord and master”
Sulayman Pasha. The MS. formerly belonged to M. Vidal, dragoman to the French Consulate at Baghdád, who sold it on July 24, 1822, to Dr Joseph Wolff the missionary. It is undated, and was bought of G. David on November 22, 1912. It contains 37 ff. of $23'2 \times 14'6$ c. and 13 ll., and is written in a coarse, clear naskh with rubrications. A prose preface occupies ff. $2^b-5^a$.

The well-known Arabic grammar of Ibn Hishám (died 761/1360) entitled Qatru'n-Nadá' wa ballu'ş-Šadá', with various commentaries and glosses. See Brockelmann, ii, pp. 23–5. Add. 3656 contains the author's own commentary. This MS. is dated 1231/1816, was bought of Sethian on May 21, 1900, comprises 128 ff. of $22 \times 15'8$ c. and 13 ll., and is written in a clear, modern naskh with rubrications. Add. 3718 contains glosses on the text. It is undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, and contains 84 ff. of $23 \times 14'8$ c. and 16 ll. written in fair modern naskh. Or. 2, dated 1203/1788–9, was bought of Géjou on Jan. 28, 1901, contains 90 ff. of $22 \times 16$ c. and 17 ll., and is written in fair naskh, the text in red and the commentary on the Shawáhid by Jamálu'd-Din b. 'Ulwán al-Qabání in black.

Qiládatu'd-durri'l-manthúr fi dhikri'l-Ba'áthi wa'n-Nushúr, a poem on the Last Day and the Resurrection, by 'Izziu'd-Dín ad-Díríní, who died in 694/1295. See Brockelmann, i, pp. 451–2. This is preceded by a treatise entitled:

 رسالة لطيفة باهرة كالشرح في توضيح ما في هذه الدائرة

The MS., undated, was bought of Sethian on May 21, 1900, contains 177 ff. of $21 \times 15$ c. and 19 ll., and is written in a clear naskh with rubrications.

Qalá'idu'l-igán fi mahásiníl-A'yán, a biographical work by Abú Naṣr b. al-Fath b. Kháqán, who was murdered in
Morocco in 529/1134. See Brockelmann, i, p. 339. The ms., dated 1049/1639-40, contains 120 ff. of 19 x 14 c. and 21 ll., and is written in poor but clear naskh.

997 (a) 

Al-Qalâ'îd wa'l-Fardîd by Abu'l-Hasan (or, according to Brockelmann, i, p. 407, Abu 'Alî al-Hasan)...al-Ahwázî, who died in 446/1055. See H. Kh., No. 9572 and B.M.A.S., No. 85. The ms. contains 78 ff. of 187 x 17-3 c. and 7 ll.; excellent naskh within gold borders.

998-1000 (p) 

The Kâristân or Kâr-nâma (wrongly entitled Khâristân in the Christ’s MS.) of Abu'l-Barakât Munîr, composed in 1050/1640-41. See Ethé’s I. O. Pers. Cat., Nos. 2083-87, cols. 1150-51. These three mss. are all of mediocre quality. The Christ’s MS. contains 172 ff. of 22'3 x 11 c. and 12 ll. and is written in a bad Indian ta’lîq.

1001 (a) 

An Arabic treatise on Prosody and Rhyme entitled al-Kâfi fi ‘ilmîl-‘Arûd wa’l-Qawâfî, by Abu'l-'Abbâs Ahmad al-Qinâî, who died in 858/1454. See Brockelmann, ii, p. 27. This ms. is dated 1269/1852-3, and was presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in 1860.

1002 (a) 


1003 (a) 

The late Dr W. Wright’s own transcript of the Kâmîl of al-Mubarrad, published at Leipzig in 1864-1892, fully collated and annotated throughout, presented by his widow. On June
15, 1889 it was lent by the late Professor W. Robertson Smith to the late Professor de Goeje of Leyden. It comprises 49 chapters, 72 quires, and 596 pp. See Brockelmann, i, pp. 108–109.

**1004 (a)** *كتاب استرخوس في جُرُمَي النَّيرَين* *Trinity, 0.5.15*²


**1005 (a)** *Fitzwilliam, No. 193*¹

*كتاب الإعجاز في القرآن العظيم*

The *Kitāb ’l-Ijāz fīl-Qur’ān ‘l-‘Azīm*, a work on the miraculous quality of the Qur’ān by the Qāḍī Muḥammad ibnu’T-Tāyyib al-Baqilānī, a pupil of al-Ash’arī, who died 403/1012. See Brockelmann, i, 197. For the other work contained in this volume, see *infra*, s.v. ناية الإعجاز. This volume contains 139 ff. of 26’3 × 17’8 c. and 21 ll., and is dated 681/1282–3.

**1006 (a)** *كتاب الإعلاق النفيسة* *Or. 920 (8)*

The *Kitāb ’l-ʿAlāqīn-nafīsa* of Abū ‘Abī Aḥmad b.ʿUmar b. Rusta, who wrote in 290/903 in Isfahān. This appears to be only one volume (probably the seventh, on Geography) out of the seven which constitute the work, being the one published by de Goeje in his *Biblioth. Geograph. Arab.* See Brockelmann, i, p. 227. The ms. comprises ff. 201 of 20’5 × 15 c. and 15 ll., is undated and defective at the end, and is written in a good modern naskh with the titles in a larger hand. It forms part of the Lynch Bequest.

**1007 (a)** *كتاب [ختصر] الإغاني* *Or. 907 (13)*

An abridgement of the *Kitāb ’l-Aghānī* of Abu’l-Faraj al-Isfahānī, but by whom is not clear, though allusion is made at the beginning to one by ar-Rashīd Abū’l-Ḥusayn Aḥmad b. az-Zubayr. See Brockelmann, i, p. 146. The ms. contains 596 ff. of 32’3 × 19’5 c. and 43 ll., is written in clear naskh with
rubrications, and was copied by Muḥammad b. ʿUthmān b. Muḥammad b. ʿRajab... known as Ibnuʾsh-Shumʿa and completed on the 5th Jumādā i, 1167 (= Feb. 28, 1754). Lynch Bequest.

1008 (a)  كتاب الإفتتاح عن احاديث النكاح

Or. 32 (9)


1009 (p)  كتاب الاصتر

King’s, No. 13

An Arabic translation of the Sphcerica of Theodosius by Qustā b. Lūqā and Thābit b. Qurra, containing three Maqālas and 59 diagrams. See Brockelmann, i, p. 204, and Palmer’s King’s Cat., p. 20. The ms. contains 47 ff.

1010 (a)  كتاب الإنساب

Or. 927 (12)

Part of the Kitābul-Ansāb (or more probably an abridgment of it) by Abū Saʿd ʿAbduʾl-Karīm... as-Samʿānī, who died in 562/1167, containing the letters I to ح. See Brockelmann, i, pp. 329–330. The ms. contains 157 ff. of 30 1 × 20 6 c. and 29 ll., and is defective at end and undated. Lynch Bequest, Jan. 1915.

1011 (a)  كتاب اوقليدس

King’s, No. 117

An Arabic translation of Euclid, completed, as stated in the colophon, in 646/1248, and therefore probably that made by Naṣrūʾd-Dīn Tūsī in the same year. See Brockelmann, i, p. 510. The ms. contains 178 ff. and is written in clear, neat naskh, with rubrications and numerous geometrical figures.

1012 (a)  كتاب بَذَر الخلق

King’s, No. 63

The Kitābu Badwīl-Khalq, or more properly Badw (or Khalq)iʿd-Dunyā wa Qisṭāʾil-Anbiyā, of Abū Bakr Muḥammad
al-Kisá’í. See Brockelmann, i, p. 350. Palmer has omitted this MS. from his list. It is written in a large clear naskh, and is dated Jumádá i, 975 (= Nov. 1567).

1013 (a) Kitáb al-Burhán fí ‘alálmáti Mahdiyyi ákhiri’z-zamán, by Shaykh ‘Alí b. Ḥusámú’d-Dín...al-Muttaqí al-Hindi, who died in 975/1567. It is based on a similar work by as-Suyútí. See Brockelmann, ii, p. 384. The MS. contains 77 ff. of 20'2 × 14'2 c. and 15 ll., is written in a large, clumsy naskh with rubrications and is defective at end and undated. It was bought of Naaman on March 4, 1901. The volume also contains another work by as-Suyútí, for which see infra, p. 172, No. 1042, s.v. al-khif.

1014 (a, heb.) Kitáb al-tárjuman Christ’s, Dd. 5. 13

A MS. containing Hebrew prayers in the Samaritan character with interlinear Arabic translation, 11 lines of each to the page of 22'8 × 17 c. Copied out in 1188/1774-5.

1015 (a) Kitáb al-tawhíd Add. 3651 (10)

The Kitáb’u’t-Tawhíd of Abú Mansúr Muḥammad b. Maḥmúd al-Máturídi, who died in 333/944. See Brockelmann, i, p. 195, where, however, no work with this title is mentioned. The MS. contains 215 ff. of 24'2 × 15'8 c. and 21 ll., is undated but fairly ancient, and was bought of Sethían on May 21, 1900.

1016 (a) Khayru’s-Zád fí’l-Mahdá’ wa’l-Ma’ád (“the Best Provision for this life and the next”), without author’s name. For description of the MS., which is dated 1144/1731-2, and was bought of Géjou on Jan. 28, 1901, see p. 149, No. 901 supra, s.v. فقه القلب. This portion fills ff. 87b–106b, and is written in a large, coarse, clear naskh with rubrications.

1017 (a) Kitáb al-su’úyíát fí muwa’izíl-bariyyát Or. 592 (8)

The Kitáb’u’s-Sub’iyyát fí mawá’izíl-bariyyát, a treatise on the virtues and properties of the number Seven, by Shaykh
Abu’n-Nasr Muhammad...al-Hamadání, who died in 966/1558. See Brockelmann, ii, p. 412. The MS., undated, was bought of Géjou on Oct. 30, 1905, contains 81 ff. of $20 \times 14$ c. and 17 ll., and is written in a large clear naskh with rubrications.

1018 (a) \(\text{Kitāb al-shafā' fi ḥaqūq al-mustafī} \) Or. 415 (10)

The Kitābush-Šifdā fī Ḥuqūqīl-Muṣṭafa by the Qādī Abu’l-Faḍl ‘Iyāḍ...al-Yahsubí, who died in 544/1149. See Brockelmann, i, p. 369 and B.M.A.S., No. 159, p. 94. The MS., bought of Géjou on June 3, 1903, is undated, contains 155 ff. of $25'7 \times 17$ c. and 27 ll., and is written in a fine old naskh with modern supply.

1019 (t) \(\text{Kitāb Shīr Dīr wa Mibr Minīr} \) Or. 604 (8)

A Turkish romance by Bāqf of Broussa, described as an autograph copy (بّاخت مولف), entitled Kitāb-i-Shir-i-dilîr wa Mihr-i-mumîr (“the Book of the brave Lion and the bright Sun”). The MS., dated 1101/1689–90, was bought of Géjou on Oct. 30, 1905, comprises 87 ff. of $20'4 \times 14$ c. and 21 ll., and is written in a good Turkish naskh, pointed, with rubrications.

1020 (p) \(\text{Kitāb al-ṣaḥḥa' wāl-mibr} \) Or. 695 (8)

Two prose works in Persian by the Turco-Persian poet Fuḍūlî of Baghdád who, according to his contemporary townsman ‘Ahdî, died in 963/1555–6. See Gibb’s Hist. of Ottoman Poetry, vol. iii, pp. 70 et seqq. The MS., bought of Géjou in December, 1906, comprises 40 ff. of $21'3 \times 15'3$ and 15 ll., and is written in a good ta’līq. The Kitābu’s-Ṣiḥhat wāl-Marad (“Book of Health and Disease”) occupies ff. $1^b$–$12^a$, and the Kitāb-i-Rind u Zāhid (“Book of the Wastrel and the Zealot”), ff. $12^b$–$40^a$. The MS. was copied in 993/1585, and bought of Géjou in December, 1906.

1021 (a) \(\text{Kitāb al-sawfā'ī} \) King’s, No. 98

The Kitābu’d-Du’afa’ of Jamālu’d-Dīn Abū’l-Faraj ‘Abdu’r-Rahmán...ibnu’l-Jawzi, who died in 597/1200. See Brockelmann, i, pp. 499–506, especially p. 503, No. 25, under Ḥadith. See Palmer’s King’s Cat., p. 24.
The Kitābul-Daw', a commentary by Tājū'd-Dīn al-Isfarā'īnī, who died in 684/1285, on the Mīshāh fi'n-Nahw of al-Muṭarrīzī, who died in 610/1213. See Brockelmann, i, pp. 293 and 296. Or. 582, which is dated 867/1462-3, and was bought of Gējou on July 14, 1905, contains 117 ff. of 17.7 × 13.2 c. and 13 ll., and is written in a good nastalīq, the text being overlined with red. The King's MS. is a very poor one, copied at Ajmīr in India by Khwājā Bakhsh and undated.

Kitābul-Ṭibbāl-Jadīd, the Book of the New or Alchemic Medicine invented by Paracelsus, by Śāliḥ b. Naṣru'llāh b. Salām al-Ḥalabī, who died in 1080/1669. See Brockelmann, ii, p. 365. Add. 3615, copied by Suhrāb-i-Jahānbakhsh and completed on the 25th of Rabī' ii, A.H. 1255 (= July 8, 1839), was bought of Gējou in 1899 and has been partly described above, p. 120, No. 731, s.v. زاد المسافرين. This portion comprises ff. 1–41 of 21 × 13.5 c. and 21 ll., and is written in a minute tālig with rubrications and many marginal notes in a clumsy hand. Add. 3735 is dated 1238/1822-3, was bought of Sethian on Nov. 28, 1900, contains 63 ff. of 22.1 × 15.5 and 21 ll., and is written in a coarse modern naskh with rubrications.

Kitābul-Farah. For description of the MS., which is dated 1146/1733-4 and was bought of Gējou on Jan. 28, 1901, see above, p. 149, No. 901, s.v. فقه القلوب. This portion occupies ff. 107a–112b of 21.8 × 15.6 c. and 19–21 ll.

An abridgement of the Kitābul-Falāḥa ("Book of Agriculture") of Ibnu'l-Awwām al-Andalusī, who flourished in the first half of the sixth century of the Christian era. See Brockel-
mann, i, p. 494. The ms. was bought in Constantine (Algeria), in April, 1905, by Khalil Khâlid, formerly Turkish lecturer in the University of Cambridge, is dated 1269/1853, is written in a Maghribi hand, and contains 60 ff. of 21.7 x 16.3 c. and 21 ll.

1028 (a) 
Kitâbu'l-qawâdi'l-mugarrara fi 'ilmîl-qirât, a treatise on the proper reading of the Qur'ân, by Muhammed b. Qasim al-Baqarî, who died in 1111/1699. See Brockelmann, i, p. 327. The ms., dated 1211/1796-7, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and this portion comprises 11 leaves (ff. 73-83) at the end of the volume.

1029 (a) 
Kitâbu mà rawâhu'l-Wârin ft akhbari't-Ta'urûn, a history of the Plague, by the celebrated polygraph Jalâlu'd-Dîn as-Suyûtî, who died in 911/1505. See Brockelmann, i, pp. 143-158, especially p. 146, No. 32. For description of the ms. see below, p. 172, No. 1041, s.v. كشف الصلاصة. This treatise occupies ff. 29b-50b, and is followed by a short poem in praise of the Prophet by 'Umar ibn'l-Wardi.

1030 (a) 
The Kitâbu'l-Muhâkamât, described in a note as "Commentaires sur la philosophie de la nature," beginning:

لقد اتينا على البنيان من شرح الشرح موفين حقه من التحرير للخ

The ms., from the late Professor W. Robertson Smith's library, contains 173 ff. of 24 x 13.8 c. and 19 ll., and is written in a modern ta'liq with rubrications, undated.

1031 (a) 
The Kitâbu Mashâri' wa Mu'tarahât, by the celebrated mystic Shaykh Shihâbu'd-Dîn Yaḥyâ b. Habash as-Suhrawardî, who was put to death at Aleppo in 587/1191. The work is divided into six parts and comprises 146 ff. See Brockelmann, i, pp. 437-8, and Palmer's Trin. Cat., pp. 84-85.
The Kashshāf of az-Zamakhshāri, who died in 538/1143. See Brockelmann, i, pp. 289–293. Or. 163, 164 contain the whole commentary, the division being between Sūras xviii and xix. Vol. i comprises 290 ff. of 28 × 19 c. and 31 ll., and is written in a fairly good nastā'iq with rubrications. Vol. ii comprises 302 ff. of 31 × 22½ c. and 31 ll. and is written in a good, clear naskh, with rubrications. Neither volume is dated. King’s 86 is the second half only (from the Sūratu Maryam to the end). It comprises 294 ff. and is written in a curious small nastā’iq, with some notes at the end which appear to be in Malay. King’s 70, beautifully written in fine naskh with rubrications between borders ruled in gold, and transcribed at Damascus in 980/1572–3, contains the Kashshāf in the margins and the Anwār ’et-Tanzil of al-Baydawi in the body of the text. King’s 140, defective at end and undated, and written in a clear Indian naskh with rubrications, contains the glosses of Sa’du’d-Dīn at-Taftāzānī (d. 792/1389) on the Kashshāf. Or. 740, described in a note on the fly-leaf as the Kashfu’l-Kashshāf, is again Sa’du’d-Dīn at-Taftāzānī’s explanation of the Kashshāf as far as the Sūratu Yūnus (Sūra x), this, according to H. Kh., vol. v, p. 187, being all that was written. It comprises 367 ff. of 26 × 18 c. and 21 ll., is written in a small, fairly legible, modern naskh with rubrications, and is undated. King’s 147 contains a gloss by Khayālī on the commentary of al-Jārabardi (d. 746/1345) on the same work. It is defective at end and undated, and is written in a poor ta‘liq with rubrications.

Kashfu' l-Asrār 'an lisānī hālīʔ-Tūyūri wal-Azhār, on the "language of Birds and Flowers," by Shaykh 'Izzu'd-Dīn b. 'Abdu's-Salām b. Ahmad b. Ghānim al-Wā'īz, who died about 678/1279. See Brockelmann, i, pp. 450-1; H. Kh., No. 10,659; Camb. Hand-list, pp. 178-9. This MS., dated 1200/1790-1, was bought of Naaman on Dec. 8, 1900, and comprises 22 ff. of 20'7 × 14'8 c. and 21 ll., and is written in a clear naskh with rubrications.

Kashfu'l-Asrārīn-Nūrāniyyatī'l-Qur'āniyya fi-mā yata- 'alligu bi'l-Ajrāmi's-Samāwiyya ("Disclosure of the luminous Qur'ānic mysteries in respect to what is connected with the Heavenly Bodies"), by Muhammad b. Ahmad al-Iskandarānī, in two volumes, the first containing 206 ff. and the second 182 ff. of 21'5 × 16'7 c. and 27 ll., written in a clear modern naskh with rubrications, undated. Bought of Naaman Nov. 12, 1902.

The Kashfu’s-Salsala ‘an Waṣī ‘z-zalzala of Shaykh Jalālūd-Dīn as-Suyūṭī, who died in 911/1505. See Brockelmann, ii, pp. 143-158, especially p. 147, No. 42. The MS., undated, contains 51 ff. of 21'5 × 15'5 c. and 21 ll., and is written in good, legible naskh with rubrications. This portion fills pp. 1-28. Bought of Naaman, Dec. 6, 1901.


Kashfu’l-lithām fi sharḥ qawā'idī’l-Islām by al-‘Allāmatu’l-Hillī, perhaps identical with the work by Ḥusayn b. Ahmad al-Mahallī described by Brockelmann, ii, p. 323. The MS., dated 1211/1796-7, was bought of Hannan Watson and Co., on August 29, 1903, and contains 346 ff. of 30'1 × 20'9 c. and 30 ll., written in poor naskh with rubrications.
1044 (a) Or. 183 (11)

The *Kashkul* of Shaykh Bahá'u'd-Dín al-'Ámilí (died 1030/1621). See Brockelmann, ii, pp. 414-415. The MS., dated 1052/1642-3, was copied in Shíráz, and was bought of Géjou on Jan. 1, 1902. It comprises 229 ff. of $28.2 \times 17.3$ c. and 34 ll., is written in an excellent Persian *naskh* with rubrications and some marginal notes, and comprises five books or volumes bound in one.

1045 (t) Or. 224 (8)

A Turkish mystical work entitled *Kishwar-i-Dárún* ("the Kingdom Within"), beginning:

حكایات منتقدَمين و عقلای متاخمِرين نیچه دولردن برو قوُه محاکمه.

The MS., undated, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and comprises 32 ff. of $19.5 \times 12.6$ c. and 11 ll., and is written in a good *naskh*.

1046 (p) Add. 3612 (8)


The MS., dated 10 Rabi' ii, 1219 (= July 19, 1804), was bought of Géjou in 1899, is written in a clear *nasta'liq* with rubrications, and contains 166 ff. of $20.8 \times 13.3$ c. and 19 ll. Copyist, Muḥammad Ibráhím.

1047–1050 (p) Add. 3613 (11) Add. 3614² (10) Add. 3737³ (7) Or. 47 (9)

1899, contains 261 ff. of $25.8 \times 12.5$ c. and 17 ll., is defective at the beginning and end, and is written in a fair ta'liq with rubrications. **Add. 3614**, also undated, contains 181 ff., of which this work (which is followed by the *Ikhtiyārīt-i-Bādī‘* and the *Yādīgar-i-Husaynī*) occupies ff. 1–140, of $24.7 \times 17.4$ c. and 22 ll., and is written in a clear *naskh* with rubrications. **Add. 3737**, bought of Sethian on Nov. 28, 1900, is a portion of the work occupying ff. 102$^a$–113$^a$ of $17.6 \times 11$ c. and 13 ll., and is written in a small, neat Persian ta'liq with rubrications. **Or. 47**, dated 1070/1659–1660, was bought of E. Parsons and Sons in Feb. 1901, contains 268 ff. of $22.7 \times 13$ c. and 17 ll., and is written in a neat ta'liq with rubrications.

Letters of the Moghul Emperor ‘Ālamgir Awrangzīb. See p. 113 supra, No. 694, *s.v.* *Raqā‘īm-i-Karā‘īm*.

**1051** (p) 
**1052**–**1055** (p)

The *Kulliyyāt* or complete poetical works of Amīr Khusrū of Dihlī, who died in 725/1325. See *B.M.P.C.*, pp. 609–617.

**Or. 27** (10)  
**Or. 258** (10)  
**Or. 279** (8)  
**Or. 283** (10)

The *Kulliyyāt* of Anwārī, who died in the latter part of the sixth century of the Muhammadan (twelfth of the Christian) era. See *B.M.P.C.*, pp. 554–7. **Or. 27**, defective both at beginning and end, and undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, and contains 113 ff. of $24 \times 14.25$ c. and 17 ll., and is written in a good, modern Persian ta'liq. **Or. 258**, from the Cowell Bequest, is dated 1024/1615, comprises 347 ff. of $24.2 \times 13.5$ c. and 17 ll., and is written in a good nastā'liq. **Or. 279**, also from the Cowell Bequest, is defective both at beginning and end and undated, contains ff. 21–385 of $20 \times 12.5$ c. and 15 ll., and is written in a good ta'liq with rubrications. **Or. 283**, also from the Cowell Bequest, was originally presented to Professor Cowell by Mr Sidney Churchill on Jan. 12,
OF MUHAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

1887. It comprises 222 ff. of 24'4 × 15 c. and 21 ll., is written in a good nastaliq, and is placed by Mr Churchill in the ninth century of the hijra, but the figures at the end would suggest that it was transcribed either in 1016/1607-8 or 1116/1704-5.

1056 (p) كُلِّيَّات بيدل

The Kulliyát of Mírzá Bí-díl, who died in 1133/1720-1. See B.M.P.C., p. 706. The ms. was bought of Naaman on March 5, 1900, and comprises 965 pp. of 29'3 × 16'2 c., 23 ll. in text and 34 in margin, borders ruled in gold and colours.

1057, 1058 (t) كُلِّيَّات ثابت (علاء الدين افندی)

Two mss. of the Kulliyát of Thábit (Sábit), whose personal name was 'Alá'u'd-Dín, and who died in 1124/1712-13. See Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, vol. iv, pp. 14-29, and B.M.T.C., p. 202. Or. 473 is undated, was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, contains 174 ff. of 23 × 12'5 c. and 23 ll., and is written in a small, neat nastaliq between gold borders. Or. 762, undated, was bought of Géjou on May 13, 1910, contains 195 ff. of 21'7 × 13'2 c. and 17 ll., and is written in a good Turkish ta'liq with rubrications between gold borders.

1059 (p) كُلِّيَّات جامی

The Kulliyát of the great Jámí, who died in 898/1492-3. See B.M.P.C., pp. 643-9. This fine ms. was copied in 891/1486, during the author’s life-time, and contains the three Díváns known as Fátihatu'sh-Shibáb, Wásiţatul-'Iqíd and Khátimatu'l-Hayát. It was bought of Naaman in Sept. 1900, contains 321 ff. of 24'3 × 14'5 c. and 19 ll., and is written in excellent Persian ta'liq between gold borders.

1060-1062 (p) كُلِّيَّات خاقاني

which forms part of the Cowell Bequest, is dated 1235/1819-1820, contains 250 ff. of 29'2 x 18 c. and 19 ll., and is written in a poor but clear ta'liq with rubrications. Or. 255, also from the Cowell Bequest, is undated and defective both at beginning and end. It contains 505 ff. of 23 x 15'25 c. and 13 ll. and is written in a clear ta'liq with rubrications. Jesus 6 was presented by Captain Edward Thurlow Hibgane through his cousin Ed. Hibgane to the College, of which he was a Fellow. It is a fine MS. containing a very full text, and comprising 447 ff. of 16'7 x 8'7 c.

1063 (p) كُلِيَّات الرَمَى Corpus, No. 216


The Kulliyyāt of Sa’dī of Shīrāz, who died in 690/1291. See B.M.P.C., pp. 595-605. Or. 246, dated 1249/1833-4, is from the library of the late Professor Cowell, who received it from the late Dr Bumsted, who received it from Doria, to whom it was given on Jan. 2, 1849, in Tīhrān. It contains 221 ff. of 24 x 14 c. and 25 ll., and is written in a minute ta’liq hand between gilt and blue lines. Or. 422, undated, was bought of Hannan and Watson in 1903. It contains 216 ff. of 22 x 11'5 c. and 21 ll. in text, with 36 in the margin, and is written in a small, neat nasta’liq with rubrications. Or. 502, undated, also bought of Hannan, Watson and Co., on Aug. 20, 1904, contains 240 ff. of 20'3 x 12'5 c. and 15 ll. in text, with 26 in the margin, and is written in a small neat ta’liq with rubrications. Or. 941, copied in 1236 or 1237 (1820-22) by Asadu’llah of Maḥallāt, and presented to the Library by Mr G. Le Strange in Feb. 1916, contains 237 ff. of 28'7 x 19 c.,

1071 (p)  
**Kulliyyāt**  
Sūzanī  
Or. 563 (8)

The *Kulliyyāt* of Sūzanī, who died in 569/1173–4. See *B.M.P.C.*, p. 868b. The ms., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, contains 272 ff. of 21·3 × 15 c. and 17 ll., and is written partly in a small, neat *ta-liq*, partly in a coarser hand, with rubrications.

1072 (p)  
**Kulliyyāt**  
Ghānī  
Corpus, No. 169


1073 (p)  
**Kulliyyāt**  
Fāridu'd-Dīn 'Attar  
Or. 500 (10)

The *Kulliyyāt* of Shaykh Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār, who was killed in the sack of Nishápūr by the Mongols in 627/1229–30. *B.M.P.C.*, pp. 344 and 576–580. This ms. was one of 30 bought of Messrs Hannan and Watson on August 20, 1904. It is undated and incomplete at end, contains 282 ff. of 24·8 × 17 c. with 21 ll. in the body of the text and 56 in the margin, and is written in a fairly good *nasta'liq* with rubrications.

1074 (t, p)  
**Kulliyyāt**  
Fasih Efendi  
Or. 535 (8)

The *Kulliyyāt* of Faṣīḥ Efendi, professedly an autograph, comprising (1) his Turkish *Dīwān*; (2) his Persian *Dīvāncha*; (3) the *Qalamiyya*; (4) the dispute (*munāzara*) between
Gul-i-Ra'na ("the Beauteous Rose") and Mul-i-Ḥamrā ("the Red Wine"). The ms., dated Rajab 1090 (= August, 1679), was bought of Géjou on Nov. 1, 1904, contains 108 ff. of 21½ x 10 c. and 21 ll., and is written in a rather involved ta'liq with rubrications.

1075 (h) 

The Kulliyyat of the Hindustání poet Mīr Ābu'l-Qāsim Nithār, comprising (1) a Compendium of Indian history; (2) Odes (Ghazaliyyat); (3) a verse-translation of a story from the Bustán of Sa'di; (4) a tarji'-band and some qaṣīdas, several of which are in praise of William Augustus Brooke; (5) Threnodies (Marāthī). The ms. was copied in Calcutta in 1215/1800-1, and is written in nasta'liq on leaves of 23 x 15½ c.

1076 (a) 

A fine old ms. of the Book of Kalila and Dimna, translated into Arabic from the Pahlawi about the middle of the 8th century of the Christian era by 'Abdu'lláh b. al-Muqaffa'. See Brockelmann, i, pp. 151-2. The ms. is written in a fine old naskh with many vowel-points and a large number of coloured illustrations, which, however, have no great artistic merit. In the colophon the words preceding "and seven hundred" (و سبعمئة) are lost, but the ms can at any rate be assigned to the 14th century of the Christian era.

1077 (p) 


1078-1081 (a, p) 

The Kanzu'd-Daqā'iq, a well-known legal work composed in 684/1285-6 by Ābu'l-Barakát 'Abdu'lláh an-Nasaff, who died in 710/1310. See Brockelmann, ii, pp. 196-7; B.M.A.S.,
Add. 3747 comprises 43 ff. of $18\cdot2 \times 10\cdot2$ c. and 15 ll., is incomplete at the end and undated, and was bought of Naaman on Dec. 8, 1900. It contains at the end fragments of two other treatises. Corpus 199 contains the Persian translation of this work by Nāṣir b. Muḥammad al-Kirmānī. See Pertsch's Berlin Pers. Cat., No. 200, p. 250, and my Cambridge Pers. Cat., pp. 51-52. This ms. is dated 1143/1730-1 and is written in various ta'līq hands on pages of $26 \times 17$ c. The Christ’s MS., containing the Arabic original, was copied at Damascus in 904/1498-9, and is written in a good, clear naskh with headings in red on 145 ff. of $26\cdot3 \times 17$ c. and 13 ll. The Emmanuel MS. (Arabic original) is dated Șafar 1051 (May-June, 1641). See also p. 115 supra, under رمز الحقائق.

1082 (a) كنز الحقائق في حديث خير الخللئین

The Kunūzul-Ḥaqā'iq fī ḥadīthi Khayri'l-Khalā'iq, a collection of some 10,000 traditions about the Prophet arranged alphabetically, by 'Abdu'r-Ra'uf al-Munāwī, who died in 1031/1622. See Brockelmann, ii, pp. 305-7. The ms. contains 100 ff. of $24 \times 16\cdot2$ c. and 25 ll. and is written in a small and legible ta'līq with rubrications. It was copied by Bāyazīd al-Mardashtī and is undated. Bought of Géjou, October 23, 1902.

1083 (p) كيمياء باسليقا

A work on Medicine, entitled, apparently, Kīmiyā-yi-Bāsiliqā, of which the contents are elaborately set forth on ff. 2b–8b. The ms., undated, was bought of Sethian on July 17, 1900, contains 126 ff. of $20\cdot2 \times 14\cdot2$ c. and 19 ll., and is written in a large, clear naskh with rubrications. It also contains 17 ff. besides those enumerated above scribbled over with prayers and other fragments, and seven loose leaves from another work, an Arabic-Persian glossary.

1084 (h) کنزار ابراهیم

361. The ms. is undated and is written in good *nastā'liq* on pages of $30 \times 16$ c.

| Or. 741 | (9), Corpus, No. 70 | *Corpus*, No. 173 |
| Or. 750 | (7), Corpus, No. 7 | *Jesus*, No. 7 |
| Or. 751 | (8), Queens', Nos. 3 & 4 |
| Or. 752 | (8), Trinity, R. 13.36 |
| Or. 939 | (8), Trinity, R. 13.107 |
| Christ’s, Dd. 4.14, Trinity, R. 13.107 |
| Corpus, No. 20 | Trinity, R. 13.108 |

Fourteen or fifteen copies of the well-known *Gulistán* of Sa‘dī of Shíráz and its various translations and commentaries. **Or. 741** contains the commentary on difficult words and passages in the text by Muhammad b. Shihábbu‘Dín b. Shaykh ‘Abdu’lláh b. Shaykh Ḥasan al-Qurashi al-Háshimi. The ms., bought of Géjou on March 27, 1907, contains 15 ff. of $24 \times 17$ c. and 32 ll., comprises 5 sections, and is written in a poor *nastā'liq* with the text overlined. **Or. 750** contains the text with the Arabic commentary of Surúrí. The ms., copied at Amásiya in 957/1550, was bought of Géjou on March 27, 1907, and contains 291 ff. of $19 \times 11\frac{5}{10}$ c. and 19 ll. It is written in a clumsy *nastā'liq* with rubrications, and the text is overlined with red. **Or. 751**, dated 934/1528, was bought of Géjou on March 27, 1907, contains 149 ff. of $194 \times 14$ c. and 17 ll., and is written in a clumsy Turkish *nastā'liq* with rubrications and overlinings in red. It contains the text with the Arabic commentary of Ya‘qúb b. Sayyid ‘Alí. **Or. 752** contains the text with the Turkish commentary of Sham‘í. It is undated, was bought of Géjou on March 27, 1907, comprises 162 ff. of $20'6 \times 13$ c. and 23 ll., and is written in a small *nastā'liq* with rubrications. **Or. 939**, containing the Persian text, comprises 109 ff. of $20'3 \times 13'7$ c. and 15 ll., is undated, and is written in a poor Turkish *tašīq* with rubrications. The date of its acquisition by the Library is unrecorded, but it belonged to Claudius J. Rich in Jan. 1804, and afterwards to Adam White, who gave it to Henry Gough on Sept. 11, 1858. The **Christ’s MS.** contains the text written in a clear Indian *tašīq* on 87 ff. of $28'2 \times 20$ c. and 15 ll. **Corpus 20** contains a Hindustání translation. It is dated 1268/1852 and
comprises 70 ff. written in ta'liq. **Corpus 70** contains a Persian commentary by Muḥammad ʿAbduʾr-Rasūl b. Shihābu’d-Dīn b. ʿAbdu’l-LLāh. It is dated 1262/1846, comprises 66 ff. of 27.5 × 17 c., and is written in a modern ta'liq. **Corpus 173**, dated 1253/1837–8, is written in a negligent nasta’liq on pages of 22 × 16 c. **Jesus 7**, dated 1096/1685, is well written and bears the seal of George Lewis with the date A.D. 1707. **Queens’ 3** and 4 are two undated Indian copies, the second containing at the end some verses in praise of God, etc. Of the three Trinity MSS. the first (R. 13.36), described on pp. 83–4 of Palmer’s Trin. Cat., contains 106 ff. and was copied in A.D. 1594. The second (R. 13.107) contains 153 ff. and four illustrations, has the Bustān written in the margins, and is described on p. 173 of the Trin. Cat. The third (R. 13.108) contains 96 ff., is undated, and is described on p. 174 of the Trin. Cat.

1099 (p)  
Gulistān-i-Shu‘ūr  
Corpus, No. 178

**Gulistān-i-Shu‘ūr**, an epistolary manual by the Nawwāb Muṣṭafā Khān. The ms. is dated 1222/1807–8, is written in shikasta, and contains 26 ff. of 20 × 12 c.

1100–1103 (p)  
Gulshan-i-Ibrāhīmi (تاريخ فرشته)  
Christ’s, Dd. 5.1  
Christ’s, Dd. 5.2  
Christ’s, Dd. 5.4  
King’s, No. 102

Four copies of the **Gulshan-i-Ibrāhīmi** or **Ta’rikh-i-Firishta**, the well-known general history of India from the earliest times to 1015/1606–7 by Muḥammad Qāsim Hindūshāh of Astarābād, commonly called **Firishta**. See *B.M.P.C.*, pp. 225–8; Camb. Pers. Cat., Nos. lxxxii–lxxxiii, pp. 155–7. Of the three Christ’s MSS. **Dd. 5.1** is written in a rather scratchy ta’liq on 274 ff. of 28.6 × 21.3 c. and 19 ll., but has a full Index prefixed; **Dd. 5.2**, copied in Haydarābād, is written in a fine naskh on 450 ff. of 29.2 × 18.5 c. and 19 ll. with the titles and headings in red; and **Dd. 5.4**, undated, is written in an Indian ta’liq on 308 ff. of 32 × 21.6 c. and 17 ll. The **King’s MS.** comprises 2 vols. of 243 and 308 ff. respectively, and was copied in 1198/1783–4 by a certain Imám-bakhsh.
1104, 1105 (t) The Ganjina-i-Raz ("Treasure of Mystery"), a Turkish poem in 38 cantos (maqalas) preceded by a short prose preface, by Yahya Bey of Duqagin, who died in 983/1575-6. See Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, vol. iii, pp. 116-132; B.M.T.C., p. 181. Or. 180, dated 1024/1615, was bought of Gejou on Jan. 1, 1902, contains 85 ff. of 19'5 x 13'6 c. and 19 ll., and is written in a poor naskh with rubrications. Or. 777, dated 997/1589, was bought of Gejou on Jan. 7, 1909, contains 110 ff. of 18'3 x 11'7 c. and 15 ll., and is written in a neat naskh, pointed, with rubrications.

1106 (p, t) The Lughat-i-Halimi, properly entitled Bahru'l-Ghadr'ib, a well-known Persian-Turkish lexicon by Lutfullah b. Abi Yusuf, commonly called Halimi Chelebi, who died in 923/1516. See Gibb’s Hist. of Ottoman Poetry, ii, p. 267 ad calc. The ms. is undated and was bought of Gejou on Oct. 30, 1905. It contains 145 ff. of 20'5 x 13'4 c. and 19 ll. and is written in a fair Turkish naskh, the Persian words in red.

1107 (p) A fragment of 8 leaves of 20 x 14 c. from the Lama'at of Fakhrud-Din 'Iraqi, a well-known Persian mystic and poet, who died about 686/1287. See B.M.P.C., pp. 593-4.

1108 (p) The well-known ethical work commonly known as Akhlaq-i-Jalali, but properly entitled as above Lawami’ul-Ishraq fi Makarim Al-Akhlag, by Jalalu’d-Din Dawani, who died in 908/1502-3. See B.M.P.C., pp. 442-3. The ms., copied at Constantinople in 946/1539-1540, was bought of Gejou on Jan. 29, 1904, and contains 210 ff. of 17'6 x 10'5 c. and 13 ll. Written in a very neat naskh with rubrications.

1109 (p) The Lawaih of Jamii (d. 898/1492-3). See B.M.P.C., p. 44. This portion of the ms., written in clear, good ta’liq and

1110 (p) ليلى و مجنون نظامى

The romantic poem of Laylá wa Majnún by Niẓámí of Ganja, with selections from his Khusraw wa Shirín, Haft Paykar, and Ghazaliyyát. See above s.v. خسیس نظامی. The MS., undated, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901, is defective at both ends, and contains 94 ff. of 14'2 × 9'3 c. and 11 ll., written in different taʿliq hands.

1111 (p) ليلى و مجنون أمير خسرو دهلوي

Corpus, No. 111

The Laylá wa Majnún of Amír Khusraw of Dihlí, who died in 725/1325. See B.M.P.C., pp. 608–617, especially 611b, ix. The MS., undated, is written in fair taʿliq with some miniatures of no great merit.

1112, 1113 (p) ليلى و مجنون هاتفي

Corpus, No. 1071

1114, 1115 (h) ليلى و مجنون هوس

Corpus, No. 64
Corpus, No. 66

The Laylá wa Majnún in Hindustání verse by Muḥammad Taqí `Alí Khán poetically named Hawas. Corpus 64 is dated 1248/1832–3, and is written in clear taʿliq on pages of 26 × 16 c. Corpus 66, undated, contains 53 ff. of 25 × 15'5 c., and is written innás-shikasta.

1116 (h) ليلى و مجنون تجلتی

Corpus, No. 1073

The Laylá wa Majnún in Hindustání verse by Mír Tajallí. The MS., copied at Shahjahanábád in 1228/1813, contains 96 ff. of 21 × 15 c., and is written in good taʿliq.
1117 (h) لبى و مجنون Corpus, No. 125

The Laylá wa Majnún in Hindustání verse by Naźír, followed by other poems in the same language. The ms. is dated 1260/1844, and is written in shikasta-āmīz on pages of $22 \times 15$ c.

1118 (p) مأتم رکده محمد شريف Corpus, No. 178


1119 (a) الباحث الطبيعي في شرح الإشارات Or. 205 (10)

Al-Mabádhithu't-Ṭabi'iyya, a commentary on the Kitáb-u'Ishárát wa't-tanbihát of Avicenna, apparently ascribed to al-Muḥaqqiq [Naṣīru'd-Dín] at-Túsí and al-Qtb [Fakhru'd-Dín] ar-Rázi. See Brockelmann, i, p. 454, No. 20 to bottom of page. The ms. contains 168 ff. of $25'1 \times 18'5$ c. and 23 ll.; clear modern naskh to f. 82b, thence onwards nim-shikasta, undated, bought of Géjou Oct. 23, 1902.

1120–1132 (p) مثنوئ جلال الدين رومي

Thirteen complete or partial copies of the Mystical Mathnawi of Jalálu'd-Dín Rúmí, who died in 672/1273. See B.M.P.C., pp. 584–593. Add. 3691 contains Books iv, v and vi (the second half of the poem), was copied in 1011/1602–3 from an original dated 712/1312–3, and was bought of Sethian on Nov. 1, 1900. It comprises ff. 81–300 of $25'5 \times 15'8$ c. and 19 ll., and is written in a poor but legible tāliq with rubrications. Or. 285, dated 848/1444–5, is from the Cowell Bequest. It contains 426 ff. of $25 \times 16'7$ c. and 17 ll. and is written in a good Persian tāliq with headings in gold. Or. 286, also from the Cowell Bequest, is dated 1120/1708–9 and
was acquired by Professor Cowell on July 25, 1846. It comprises 410 ff. of $27 \times 16\frac{1}{4}$ c. and 19 ll., and is written in a fair naskh with rubrications. Or. 287, also from the Cowell Bequest, contains Books iii and iv only, and is undated. It comprises 282 ff. of $24 \times 13$ c. and 19 ll. and is written in a clear ta'liq with rubrications, with many marginal notes and glosses in a minute hand. Or. 288, also from the Cowell Bequest, contains Books v and vi and is undated. It contains 161 ff. of $24\frac{3}{2} \times 13\frac{3}{4}$ c. and 19 ll., and is written in a good ta'liq with rubrications and glosses like the volume last described, of which it forms the continuation. Or. 423 contains Books iv, v and vi (the second half of the poem), is undated but probably of the sixteenth century, and was bought of Hannan and Watson on August 29, 1910. It contains 138 ff. of $24\frac{1}{8} \times 16$ c. and 25 ll. and is written in a good small ta'liq. Or. 424, dated 1098/1686-7, was acquired from the same source and on the same occasion as the last. It comprises 214 ff. of $40 \times 21\frac{1}{5}$ c. and 35 ll., and is written in a poor but legible ta'liq with rubrications. Or. 685, undated, was bought of Géjou on May 10, 1906, contains on ff. 1–82 a selection of 3333 bayts from the Mathnawi, preceded by an acephalous prose preface. The verses are divided into bands, or strophes, separated by the recurrent verse:

口 جمله معشوقست و عاشق پرده، زنده معشوقست و عاشق مرده

Or. 938, containing Books ii, iii and iv, is undated and was bought of G. David on Nov. 5, 1915. It contains 172 ff. of $25 \times 16\frac{1}{8}$ c. and 21 ll. in quadruple columns (two bayts to the line), and is written in good, clear ta'liq with marginal notes and glosses. Corpus 221, dated 1041/1631-3, contains the poem without the prose prefaces, and is written in a small, neat nasta'liq on pages of $31 \times 19$ c. Corpus 222, undated, contains Books i, ii and iii (the first half of the poem) with the prefaces. It is well written in small nasta'liq on pages of $28\frac{1}{5} \times 18$ c., rather badly stained. Corpus 223, containing only Book i without the preface, was copied in 1135/1722-3 by Muhammad-i-Dihlawi, and is written in a large, clear nasta'liq on pages of $27 \times 17$ c. King's 121, dated 1081/1670-1,
contains only the first half of the poem (Books i, ii and iii) and comprises 484 ff.

1133 (h) مثنوی ضمير (قصة سوداگر) Corpus, No. 663

The Story of the Merchant (Qīṣṣa-i-Sawwādāgar), a Hindustanī mathnawi poem by Ḍamīr. The ms. is dated 1243/1827–8 and is written in nīm-shikasta on leaves of 25 × 15.25 c. This portion comprises ff. 7–13.

1134 (h) مثنوی میرزا لطف Corpus, No. 664

A Hindustanī mathnawi poem by Mīrzā Luṭf, following that mentioned above and occupying the next 10 ff. It is dated 1251/1835–6.

1135 (h) مثنوی مصحفی Corpus, No. 662

Another Hindustanī mathnawi poem by Muṣḥafī, being an imitation of a poem entitled Daryā-yi-Ishq (“the Ocean of Love”). It fills the 6 ff. preceding No. 1133 supra, and bears the same date, 1243/1827–8.

1136 (h) مثنوی ملکه سپرتن Corpus, No. 55

Another Hindustanī Mathnawi relating in a very much Persianized Urdu the adventures of Prince Māh-paykar and Queen Sīm-tan. The ms. is undated but quite modern, comprises 379 pp. of 20 × 15 c., and is written in a good, clear nasta‘liq.

1137, 1138 (h) مثنوی میر حسین Corpus, No. 38

Corpus, No. 661

Another Urdu poem entitled Mathnawi-i-Mīr Ḥusayn. No. 38, dated A.D. 1812, comprises 87 ff. of 24 × 14.5 c., is written in nasta‘liq, and ends with 7 ff. of medical prescriptions written in shikasta. No. 661 consists of the first 98 ff. of the ms. mentioned above (Nos. 1133–5).

1139 (p) مثنویات شیخ علی حزین King’s, No. 124

Pers. Cat., col. 1185. The seven poems contained in this MS. are:—(1) Wādī‘atul-Bad‘a; (2) Ṣifr-i-Dīl; (3) Kharābāt; (4) Chimān u Ajūman; (5) Maṭmāhu‘l-Anzār; (6) Farhangnāma; (7) Tadhkiratul-‘Ashiqīn.

1140 (p) مجالس العشاق Or. 761 (8)

The Majālisul-‘Ushshāq, a pseudo-biography of some 76 eminent and saintly persons and their love-affairs, generally ascribed to Sūlṭān Husayn b. Bayqara, but according to Bābur (Bābur-nāma, ed. Ilminsky, p. 221) really written by Kamālu’d-Dīn Ḥusayn Gāzargāhī. See B.M.P.C., pp. 351–353. The MS., which is undated, was bought of Géjou on May 13, 1907. It contains 140 ff. of 20'5 × 12'7 c. and 19 ll., and is written in a small, neat Persian ta’līq with rubrications.

1141 (p) مجزيات اکبری Corpus, No. 125

Mujarrabat-i-Akbart, a treatise on compound medicaments by Muḥammad Akbar, known as Shāh Arzānī, the author of several medical works, who wrote between A.H. 1112 and 1130 (A.D. 1700–1718). See B.M.P.C., p. 480. This MS. is dated 1242/1826–7.

1142, 1143 (a) مجمع البمحرين و ملتقى الثيرين Add. 3639 (11) Or. 189 (10)

Two copies of the Majmadit-Bahrayn wa Multaqan-Nayyirayn, a work on Ḥanafi law by Aḥmad b. ‘Alī... as-Sa‘ātí al-Ba‘labakki, who died in 696/1296. See Brockelmann, i, pp. 382–3; B.M.A.S., p. 186, No. 284. Add. 3639, undated, was bought of Géjou on April 3, 1900, contains 168 ff. of 27 × 18 c. and 13 ll., and is written in a large, clear naskh with rubrications. Or. 189, dated 758/1357, was bought of Géjou on July 3, 1902, contains 117 ff. of 24'50 × 16'5 c. and 15 ll., and is written in an excellent old naskh with rubrications.

1144, 1145 (p) مجمع الصنایع Corpus, No. 23 Corpus, No. 28

Two copies of the Majmadit-Šanāyv, a treatise on the Ars Poetica compiled in 1060/1650 by Nizāmu’d-Dīn Aḥmad b. Muḥammad _SA_ as-Šiddīqī al-Ḥusaynī. See B.M.P.C.,
p. 814b, xiii. Of these two MSS., **No. 28** is fuller and richer in poetical quotations. Both are undated. **No. 23¹** comprises 81 ff. and is written in a careless ta'liq: **No. 28** is written in nim-shikasta on pages of 24½ × 16 c.

1146 (p) مجمع الفرس Or. 914 (12)


1147 (t) مجمع الطائف Or. 471 (8)

The Majma'ul-Latd'if, a theological work by Siráj b. 'Abdu'lláh. See Camb. Hand-list, p. 195. The MS., dated 1024/1615, was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, is divided into five chapters, comprises 132 ff. of 20½ × 14½ c. and 17 ll., and is written in a large, clear, good Turkish naskh.

1148 (p) مجمع خانى Corpus, No. 36


1149 (a) مجمع المستلقات للغ Or. 940 (9)

A collection of dialogues in Arabic on ancient mythology and other general topics with a long descriptive title beginning as above. It seems to have been prepared for press, and a note on f. r² implies that it was printed, or was to be printed, in A.D. 1780 at Verona (فیرننا) at a Press called بوندشيا. The compiler appears to have been a priest named Rafâel Zachariah, who was a professor of Arabic in Paris in A.D. 1807. On the title-page are pencilled the following words: "Mahometis
Abdallae fillii (sic) *Antologia, Dialogo explicata.* The MS. was presented to the Library by Mr S. Gaselee, Fellow of Magdalene College, Cambridge, in 1915, and contains 56 ff. of \(22 \times 15\,\text{c.}\) and 19-20 ll.

1150 (h) مجموع هفت رسالة Corpus, No. 151

This portion of the volume is not a MS., but a collection of religious poems entitled *Fad'il-nāma, Nūr-nāma, Shamā'il-nāma*, etc., lithographed at Dihli in 1272/1855-6, and comprising 48 pp.

1151 (p) مجموعة من تصنيف مير محمّد باقر داماد King's, No. 8

A collection of three treatises by the celebrated theologian and philosopher Mîr Muḥammad Bāqir Dāmād, who died in 1040/1630-1. See *B.M.P.C.*, p. 835a, xxviii. This collection professes to contain (i) *Nuskha-i-Taqwilat*; (ii) *Imādat*; (iii) *Aṣ-Sirāṭu'l-Mustaqīm*, but the second appears to be missing. The MS. is undated.

1152 (p) محضرنامه Corpus, No. 100

The *Maḥshar-nāma*, an account of the signs of the Last Day, entitled *Qiyāmat-nāma* on the fly-leaf, but as above in the colophon, by Raff'ū'd-Dīn. The MS. contains 36 ff. of \(22 \times 13\,\text{c.}\), is written in a cursive *tālīq*, and is dated 1231/1816.

1153 (t) محضرِية Or. 959 (7)

A Turkish poem in praise of the Prophet Muḥammad, for recitation at religious festivals, untitled and defective at beginning. Ends:

بُونِچَه نُمِتُ حاضرِنمش قولونه، مولد اوقودنار يسون دیلرَ

The MS., dated 1228/1813, contains 30 ff. of \(19'3 \times 14'2\,\text{c.}\) and 15 ll., and is written in clear but coarse Turkish *nasta'līq*, fully pointed; copyist, Mullá 'Īsá b. Muḥammad. Presented in Feb. 1917 by 2nd Lieut. R. H. Aldis, who found it in a deserted house near Karakli, east of Lake Doiran.
I154-1156 (p) مقصود و اباعز (Or. 863 (10) Corpus, No. 501 Corpus, No. 104)

The Story of Sultan Mahmud and his favourite Ayaz in verse, by Zulali, completed in 1024/1615. See B.M.P.C., pp. 677-8. Or. 863 was transcribed by Ghulam Husayn of Qandahar at the end of 1253 (Feb. 1838), and was bought of Luzac in May, 1911. It contains 185 ff. of 24'3 x 14'3 c. and 19 ll., and is written in good ta'liq with rubrications, between red, blue and gold borders. Corpus 50 only contains selections from the poem, is dated 1276/1859-1860, and comprises 22 ff. written in nasta'liq in four columns. Corpus 104, dated 1120/1708-9 and written in cursive ta'liq, contains 242 ff. of 21 x 11 c.

1157, 1158 (p) محمود نامه Corpus, No. 166 Corpus, No. 1904

Mahmud-nama, a collection of ghasals by a poet named Mahmud. Corpus 166 is not a ms., but was lithographed at Lucknow in 1264/1848, and contains 16 pp. of 24 x 15 c. Corpus 190 contains four unbound works tied together in a bundle. The fourth part of this appears to be identical with the lithograph mentioned above. It comprises 12 ff. of 21 x 16 c. and is written in ta'liq.

1159 (t) محيط Or. 747 (8)

A work on cosmography, navigation and travel, entitled Muhfit, translated into Turkish by the celebrated Turkish admiral Sidé 'Ali b. Husayn Ra'is in 961/1554. A similar work by the same writer is mentioned by Rieu, B.M.T.C., p. 120, under the title of Khulásâtul-Hay'at. This ms., dated 1104/1692-3, was bought of Géjou on March 27, 1907.

1160-1162 (a) مختار الصحاح (Add. 3673 (10) Or. 483 (8) Or. 710 (7)

Three copies of the well-known abridgement of the Siha'h of al-Jawhari (died 393/1002) by Muhammad b. Abi Bakr b. 'Abdu'l-Qadir ar-Razí (died 720/1320) entitled Mukhtarun'
OF MUHAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

\(\text{Śihāh}\). See Bröckelmann, i, p. 128, and ii, pp. 200–201, \textit{Camb. Hand-list}, p. 198, and \textit{B.M.A.C.}, p. 227, No. cccclxxix. \textbf{Add. 3673}, dated 930/1524, contains 140 ff. of 25'9 x 18 c. and 29 ll., is written in a fair \textit{nastā'liq} with rubrications, and was bought of Sethian on July 17, 1900. \textbf{Or. 483}, dated 995/1587, is one of 16 MSS. bought of Géjou on Aug. 18, 1904, contains 251 ff. of 20'7 x 14 c. and 23 ll., and is written in a good \textit{nastā'liq} with rubrications. \textbf{Or. 710}, undated, was bought of Géjou in December, 1906, contains 270 ff. of 17'6 x 12'7 c. and 21 ll., and is written in a poor \textit{nastā'liq} with rubrications.

1163 (a) \textit{المختار للغتوى} \textbf{Or. 8 (8)}

\textit{Al-Mukhtár li'l-Fatwá (or li'l-Fatáwa)}, with its commentary \textit{al-Ikhtiyár}, both by Majdū'd-Dīn al-Mawsīlī, who was born in 599/1202 and died in 683/1284. See Bröckelmann, i, p. 382; \textit{B.M.A.S.}, No. 282, pp. 185–6. Ff. 117 of 21'2 x 15 c. and 14 ll.; large coarse \textit{naskh}; rubrications; dated 1120/1708–9. Bought of Géjou, Jan. 28, 1901.

1164 (p) \textit{مختصر البيان} \textbf{Corpus, No. 513}


1165 (a), 1166 (p) \textit{مختصر في الطب} \textbf{Or. 202 (8) Add. 3658 (8)}

\textbf{Or. 202} (Arabic) purports to be an abridgement (\textit{mukhtasar}) of the \textit{Shifā} of Avicenna, but this seems doubtful. It comprises 75 ff. of 20'4 x 11'5 c. and 17 ll., is dated 843/1439–1440, is written in fair \textit{naskh} and at the end in \textit{ta'liq}, and was bought of Géjou on Oct. 23, 1902. \textbf{Add. 3658} contains portions of a Persian treatise on Medicine in four parts (\textit{faṣn}), without title or author's name. It begins with ch. ii (on Antidotes), divided into four sections (\textit{faṣl}), and ends in the middle of ch. xxxix. The title \textit{Mukhtasar dar Tibb} occurs on f. 4a. Ff. 304 of 20 x 14'5 c. and 17 ll., poor but clear \textit{naskh} with rubrications, undated, bought of Sethian, May 21, 1900.
1167, 1168 (a) مختصر القدوري

The Mukhtasar of al-Qudūrī, who was born in 362/972 and died in 428/1036. See Brockelmann, i, pp. 174-5, Camb. Hand-list, p. 199. Add. 3728, containing the text, comprises 166 ff. of 21'3 x 16 c. and 13 ll., is written in large, clear naskh with rubrications, is undated, and was bought of Naaman on Nov. 23, 1900. Or. 576 contains a commentary on the second half of the same work by Abū Naṣr Aḥmad b. Muḥammad al-Baghdādī, commonly known as al-Aqta'. It contains 195 ff. of 27'2 x 18 c. and 21 ll., is written in good naskh with rubrications and completed on the 15th of Ṣafar, 851/May 1, 1447 by Ṭāhir b. Ibrāhīm b. Jibra'īl b. Aḥmad b. 'Abdu'llāh b. Ibrāhīm of Diyār Bakr, and was bought of Géjou on July 14, 1905.

1169 (a) مختصر المتنى

The Mukhtasarul-Muntahā, the abridgement of Ibnul-Hājib's Muntahā by the Qādī 'Aḍudu'd-Dīn al-Ījī (d. 756/1355) with the glosses of as-Sayyidu'sh-Sharīfū'l-Jurjānī. Ff. 152 of 21'9 x 12'4 c. and 23 ll., written in good small naskh and dated 989/1581-2. Copied by Sa'd b. Muḥammad al-Jaza'īrī al-Asadī, and bought of Hannan and Watson on August 29, 1903.

1170 (a) مختصر في التحو

A compendium of Arabic grammar by Shihābu'd-Dīn b. Shamsu'd-Dīn b. 'Umar az-Zāwulī ad-Dawlatābādī, who died in 849/1445. See Brockelmann, ii, p. 220. This MS. appears to be identical with the work entitled Irshād there described, and to contain a commentary on it by Sirāju'd-Dīn...al-Ījī. The MS. is written in clear naskh on pages of 23'2 x 14'5 c. and was transcribed on Rajab 9, 1044/Dec. 29, 1634.

1171, 1172 (p) مخزن الإسرار نظامي

Two copies of the Makhzanul-Aṣrār of Nizāmī of Ganja. See above s.v. خمسة نظامى. No. 161 comprises 62 ff. of
24 × 15 c., is written in fair nasta’liq, and was copied by one Ahmad about 1023/1614–5. **No. 234**, undated, is written in cursive nasta’liq on leaves of 22 × 13 c.

**1173 (af.)**

**Makhzan al-Islam**

The *Makhzan’l-Islám*, a Pushtú or Afghán work on Islám by Ákhund Darwíza (d. A.D. 1638) amplified by his son Karím-dád. Other copies exist in the British Museum and elsewhere. Ff. 195 of 25 × 14·5 c. and 13 ll. large, clear naskh with rubrications; undated. Presented by Professor A. A. Bevan on Oct. 5, 1905.

**1174 (p)**

**Makhzan Afghání**

The *Makhzan-i-Afghání* of Ni’matu’lláh Bey, composed at the end of 1021 (Feb. 1613). See *B.M.P.C.*, pp. 210–212. The ms. contains 430 ff., is written in a large, clear Indian ta’liq, and was copied near Oude in 1181/1767–8.

**1175 (a)**

**Madarik al-ahkam fi Sharh Sharaim al-Islam**

The *Madárikü’l-Ahkám*, a commentary by Sayyid Muḥammad b. ‘Alí b. Ḥusayn b. Abî’l-Hasan al-Ḥusayni on the *Sharáyi’u’l-Islám*, a well-known work on Shi’ite jurisprudence by Najmu’d-Dín Ja’far al-Muḥaqqiqu’l-Hillí. See Brockelmann, i, p. 406, and the *Berlin Arab. Cat.*, No. 4647. The ms., written in a small naskh with rubrications, contains 240 ff. of 28·7 × 18·3 c. and 29 ll., and was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903.

**1176, 1177 (a)**

**Maráhu’ar-Ra’waḥ**

Two ms. of the *Maráhu’l-Arwáh*, a well-known manual of Arabic grammar composed about the beginning of the 8th (fourteenth Christian) century by Ahmād b. ‘Alí b. Mas’úd. See Brockelmann, ii, p. 21. **Or. 419** comprises ff. 113 of 16·5 × 10·5 c. and 13 ll.; good naskh; rubrications; undated. Bought of Géjou, Aug. 29, 1903. **Or. 922**, copied in 1098/1687, contains ff. 32 of 19·4 × 13 c. and 16 ll., and is written in a clear naskh with rubrications. Lynch Bequest.
1178, 1179 (a)

The *Mirāṭul-Janān* of al-Yāfi‘i, born in 698/1298, died in 768/1367. See Brockelmann, ii, pp. 176–7. Or. 908 contains the years A.H. 1–750 and appears to be complete. It is undated and forms part of the Lynch Bequest. It contains 399 ff. of 30'5 x 21 c. and 31 ll., and is written in a good, clear naskh, the last few leaves supplied in a modern hand. Or. 839 only contains an abridgement of the work (filling ff. 1–76) by Ya‘qūb b. Sayyid ‘Alī. This is followed by (2) the *Istalhū‘s-saqatat* (on errors of speech) of Kamál Páshá-záda, who died in 940/1533 (ff. 81–95). See Brockelmann, ii, p. 452, No. 107. (3) *Rāhatul-Arwāh fi raft‘il-Ashbāh* (ff. 96–101) by the same. See Brockelmann, loc. cit., No. 102. (4) Commentary on the *Khamriyya* of Ibnu‘l-Farid (ff. 102–117), who died in 632/1235. See Brockelmann, i, pp. 262–3. (5) A few more short tracts (ff. 117–127), including one or two more by Kamál Páshá-záda. This MS., which was bought of Naaman on Feb. 8, 1911, comprises 127 ff. of 15'5 x 10'4 c. and 17 ll., and is written in a small, neat nastā‘liq with rubrications, undated, probably 16th century.

1180 (p) [King’s, No. 109]


1181 (t)

The *Mirāṭul-Kā‘īnāt* of Nishánjí-záda Muḥammad b. Aḥmad. See B.M.T.C., pp. 29–30. The MS., dated 17 Jumádá ii, 1164 (May 13, 1751), was bought of Géjou on Oct. 30, 1905. It contains 481 ff. of 20'7 x 14'7 c. and 21 ll., and is written in a fair Turkish nastā‘liq with rubrications.

1182 (a) [Add. 3620 (8)]

*Marāṭī‘ul-Ghislān ft wasfī‘il-Ghilmān*, by the Qādi ‘Alá‘u’d-Din ‘Alī b. Muḥammad as-Sa‘dī, commonly called Ibn ‘Abdul-
Zahir, who died in 717/1317-1318. See Hajji Khalifa, No. 11756. The MS. is dated 1083/1672-3, and was bought of Gejou on Feb. 14, 1900. It contains 168 ff. (f. 1 missing) of 20'4 x 13 c. and 19 ll. and is written in good naskh, pointed, with rubrications.

1183 (a) مروح الذهب و معادن الجوهر Or. 909 (12)

Part of al-Mas'udi's Murujud-Dhahab. See Brockelmann, i, pp. 143-145. The MS., incomplete and undated, belongs to the Lynch Bequest, is written in a good naskh, and contains 310 ff. of 29'3 x 18'3 c. and 30 ll.

1184-1187 (a) مزامير داود

The Psalms (Masāmīr) of David in Arabic. Or. 878, copied at Isfahān in 1095/1684 and collated by Muḥammad Zamán the physician, was bought of G. David on Feb. 28, 1912. It contains 260 ff. of 17 x 10'8 c. and 9 ll., and is written in good naskh with rubrications within gold borders. Or. 929, forming part of the Lynch Bequest, is a polyglot Psalter in Arabic, Syriac, Greek, and Hebrew. It includes the Psalms from xvii, 15 to the end, besides a fragment (1 leaf) of Exodus xv, and a fragment (1 leaf) of Deuteronomy xxxii. Mr Leo Jung, who kindly examined the text, says that the Syriac version is not the Peshitto text, but agrees with the Syriac Psalms edited by Caietanus Bugatus in the Bibliotheca Ambrosiana (1820). The MS. contains 185 ff. of 25 x 17 c., defective at the beginning and end. R. 13.12 was copied in A.D. 1595 at the Maronite College at Rome in a bad European hand with rubrications, and contains 204 ff. R. 13.57 contains 226 ff. For these two last MSS. see Palmer's Trin. Cat., pp. 23-24 and 146-7.

1188 (a) مساعد الطلَّاب في الكشف عن قواعد الإعراب

A brief treatise on Arabic grammar entitled Musā'iduṭ-Ṭullāb ("the Student's Aid") by Jamālu'd-Dīn Muḥammad
al-Marjáni. The ms. was bought of Géjou on Feb. 14, 1900, is dated 891/1486, and is written in a large, clear naskh with rubrications. This portion occupies ff. 60–71.

1189 (a) **Or. 890 (9)**

Al-Maslaku’s-Sahl, a commentary on at-Tawshih-ul-Badri, by Ibráhím b. Sahli. The ms., dated 1256/1840–1, was bought of G. David on Dec. 20, 1912. It contains 231 pp. of 22'2 × 17'6 c. and 19 ll., is written in a Maghribí hand, pointed, with rubrications, and is punctuated in red and white.

1190 (p) **Corpus, No. 91**

Mushabahát-i-Rabští ("Vernal Similitudes"), one of the minor works of Mullá Óughrá of Mashhad, one of the Court poets of Sháh-Jahan. See B.M.P.C., p. 743, xii. The ms., undated, contains 68 ff. of 21 × 12 c., and is written in nasta’líq.

1191 (a) **Trinity, R. 13. 43**


119 (t) **Or. 469 (8)**

The Masháqqul-Ushqáq ("Lovers' troubles"), by Nargisf, who died in 1044/1634–5. See Flügel’s Vienna Cat., vol. ii, pp. 264–5; Pertsch’s Berlin Turkish Cat., No. 145, pp. 163–4. This ms. was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, and appears to be dated 1160/1747. This portion occupies ff. 72–118, and is written in a small, neat nasta’líq on pages of 21 × 11'5 c. and 23 ll.

1193 (p) **Or. 521 (8)**

A Persian work on Astronomy entitled al-Masábthu’s-Sultáníyya etc. The ms. is one of thirty bought of Hannan and Watson on August 20, 1904; is dated 1250/1834–5; comprises 88 ff. of 21 × 14'8 c. and 20 ll., and is written in a poor ta’líq with rubrications.
1194 (a, p) مصابيح القلوب Corpus, No. 200

Mašábihul-Qulûb ("Hearts' Lamps"), a collection of traditions in Arabic with Persian translation and commentary, in 53 chapters, by al-Hasan ash-Shi'i (?) of Sabzawár. The MS. was transcribed by 'Alî b. Riḍá of Dînpûr (?) in 1183/1769-1770, and is written in naskh on pages of 25 x 16 c.

1195 (a) البصائح البينر في غريب الشرح الكبير Or. 496 (8)

Al-Mišbâhul-munîr fi gharîbîsh-Sharhîl-Kabîr, by Āh- mad b. Muḥammad b. 'Alî al-Muqrî al-Fayyumî, who died in 770/1368. See Brockelmann, ii, p. 25; B.M.A.S., p. 587, Nos. 867-9. This MS., undated, is one of thirty bought of Messrs Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, and comprises 255 ff. of 21 x 15 c. and 27 ll. It is written in fair naskh with rubrications, is incomplete at the end, and is undated.

1196 (p) مصابيح طريق Or. 434 (6)

A Persian mystical work entitled Mišâḥ-i-Ţariq ("the Lamp of the Path") by Abu'l-Ḥasan b. Muḥammad 'Alî of Yazd. This MS., bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903, comprises 169 ff. of 15 x 10-25 c. and 12 ll. and is defective at the end.

1197 (p) مصابيح المبتدي Corpus, No. 196

A Persian grammar entitled Mišbâhul-Mubtadî ("the Beginner's Lamp"), by Muḥammad Rahîm 'Alî Khân, who lived at Sikandarpûr in the time of Khân Muẓaffar Jang Bahâdûr. The MS., undated, is written in cursive nastâ'liq on pages of 24 x 15 c.

1198 (p) مصييت نامه، عطّار Or. 685³ (9)

A few selections from the Muṣḥbat-nâma of Shaykh Farîdu'd-Dîn 'Aţţâr occupying ff. 100-113 of the MS. described under Nos. 732 and 734 supra and 1265 infra, which was bought of Géjou on May 10, 1906.

1199 (a) مطالع الانطار في شرح طولاع الإنوار Or. 7 (10)

The Maṭâli'ul-Ansar, a commentary by Ḍahāmid b. 'Abdu'r-Raḥmân b. Āhmad b. Muḥammad b. Abî Bakr al-
Iṣfahání, who died in 749/1348, on the Ṭawdūʾl-Anwār (see No. 844, pp. 138–9 supra) of the Qādī ‘Abdu’lláh b. ‘Umar al-Baydáwí, who died in 685/1286. See for the former Brockelmann, ii, pp. 110–111, and for the latter, Ibid., i, 416–418. The ms., bought of Géjou on Jan. 28, 1901, contains 208 ff. of 26'5 × 16'3 c. and 21 ll., and is written in a poor nastā’iqlq and undated.

1200–1203 (a) مطالب الالوان

The Lawdmtul-Asrdr, a commentary by Qūṭbū’d-Dīn Muḥammad...r-Rāzī at-Tahtānī (d. 766/1364) on the Matđđtul-Anwār of Sirāju’d-Dīn Maḥmūd b. Abī Bakr al-Urmawī (d. 682/1283). See for the latter Brockelmann, i, p. 467, and for the former Ibid., p. 209. Add. 3741, bought of Sethian on Nov. 28, 1900 and dated 1014/1605–6, contains only the second half of the commentary. It comprises 238 ff. of 18'3 × 12'2 c. and 21 ll., and is written in a small, neat naskh. Or. 656 contains a gloss (ḥāshiya) on the above-mentioned Lawdmtul by as-Sayyidu’š-Sharīf[u’l-Jurjānī (d. 816/1413). It was transcribed by Maḥmūd b. Ḥasan al-Mūqānī in 889/1484; bought of Géjou on Feb. 12, 1906; comprises 142 ff. of 24 × 14'3 c. and 21 ll.; and is written in a poor nastā’iqlq with rubrications. King’s 148 contains the gloss of al-Jurjānī mentioned above, was transcribed in 994/1586 by ‘Abdu’l-Jalīl, and is written in an excellent naskh, the text overlined with red. King’s 247, undated, also contains a commentary on the Maťālī.

1204 (p) مطالب الالوان Corpus, No. 205²

An anonymous Persian biography of the Prophet Muḥammad entitled Maťālī’l-Anwār, followed by a number of chapters on Muslim eschatology. The ms. was transcribed in the 23rd year of Muḥammad Shāh (= 1153/1740–1).

1205 (a) مطلع خصوص الكلمة في معاني فصول الحكم Or. 494¹ (9) Maṭlā’u Khuṣūši’l-Kalam fi maṭānt Fiṣṣūṣi’l-Hikam, a commentary on the celebrated Fiṣṣūṣi’l-Hikam of Ibnů’l-
of Muhammadan MSS. in Cambridge

199 'Arabí (d. 638/1240) by his disciple Ṣadru'd-Dín al-Qunyawí (d. 673/1274). See Brockelmann, i, pp. 441-448. The MS., of which this treatise forms the first portion (ff. 1-36) is undated, and is one of thirty MSS. bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904. It is written in good naskh with rubrications on pages of 22.75 x 15 c. and 19 ll.

1206, 1207 (p) مطلع السندين Or. 267, 268 (10) Christ's, Dd. 3.5

Two copies of the Maṭla'ul-Sa'dayn of 'Abdu'r-Razzáq b. Isháq of Samarkand, the first in two volumes. See B.M.P.C., pp. 181 et seqq.; Ethé's Bodl. Cat., col. 91. Or. 267 (vol. i) contains 569 ff. of 24.8 x 16 c. and 15 ll., is written in a clear, modern Indian ta'liq with rubrications, and is undated. Or. 268 (vol. ii) contains 341 ff. of 22 x 12.4 c. and 22 ll., and is written in a neat Persian ta'liq. It is defective at the end and undated. Both of these volumes form part of the Cowell Bequest.

The Christ's MS., written in a good neat ta'liq with rubrications, is dated 27 Dhu'l-Hijja, 989 (= Jan. 22, 1582), and contains 532 ff. of 23.6 x 17 c. and 22 ll.

1208, 1209 (a) المطل على تلخيص المفتاح Or. 199 (12) King's, No. 242

The Muṭawwáwal, a well-known commentary by Ṣa'du'd-Dín at-Taftázání (d. 791/1389) on the Talkhisu'l-Miftáh of al-Khaṭíbu'd-Dimashqí (d. 739/1338), which is itself an abridgment of Part III of the Miftáhu'l-'Ulum of as-Sakkákí (d. 626/1229). See Brockelmann, i, pp. 294-6; B.M.A.C., p. 254; B.M.A.S., p. 621, No. 983. Or. 199, dated 1092/1681, was bought of Géjou on Oct. 23, 1902, contains 254 ff. of 30.3 x 20.5 c. and 21 ll., and is written in a good Persian ta'liq with rubrications. King's 242 contains a commentary by Husayn b. Shihábu'd-Dín ash-Shámí on the verses cited in the Muṭawwáwal. It is written in a large legible ta'liq hand, with the text overlaid in red, on pages of 21.8 x 14 c., and is undated.

1210 (p) مظهر العجائب Or. 6511 (8)

The Mazharul-'Ajd'íb, one of the mathnawi poems of Shaykh Farídu'd-Dín 'Atţár. See B.M.P.C., p. 579. The MS.,
dated 17 Rabī‘i, 1201 (= Jan. 17, 1787) was copied at Lucknow, and was bought at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906. It is written in a clear ta‘liq with rubrications on ff. 1–82 of 19'3 × 11 c. and 15 ll.

1211 (p) مراجع النبوة في مدارج النبوة King’s, No. 76

The Ma‘arīju’n-Nubuwwa fi Madārijīn-Nubuwwa, a history of the Prophet Muḥammad by Mu‘īnu’d-Dīn b. Ḥājjī Muḥammad al-Farāhī, who died at Herāt in 907/1501–2. See B.M.P.C., pp. 149–150; Ethé’s I. O. Pers. Cat., col. 138; and Dorn in vol. vii of the Mélanges Asiatiques (1874), p. 400, where the latter part of the title is better given as Madārijīl-Futuwwa.

1212 (p) معالجات شافئي (＝ خلاصة، شافئي) Add. 3753 (10)

The Mu‘alajah or Khulāsa-i-Shifā‘ī, a work on Materia Medica probably identical with the Tibb-i-Shifā‘ī. See B.M.P.C., pp. 473–4, Ethé’s I. O. Pers. Cat., col. 1264, etc. The ms., dated 1076/1665–6, was bought of Géjou on Dec. 8, 1900, contains 138 ff. of 24'5 × 19 c. and 20 ll., and is written in a coarse Persian naskh with rubrications.

1213, 1214 (p) المعجم في آثار ملوك العجم King’s, No. 116

The Mu‘jam fi ‘āthār Mulūk’l-Ajam, a history of the pre-Islamic kings of Persia by Faḍlu‘llāh al-Ḥusaynī. See B.M.P.C., pp. 811–812 and 1065; Ethé’s Bodl. Cat., No. 285. Or. 519, defective both at beginning and end, was bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, and comprises 140 ff. of 21'9 × 13 c. and 15 ll. It is written in a clear ta‘liq with rubrications. The beginning corresponds with p. 67 of the lithographed edition. King’s 116, written in a small ta‘liq, comprises 178 ff. and is undated.

1215, 1216 (a) المعلقات السبع (شرح) Trinity, R. 13.13 Or. 501 (8)

Two copies of the seven Mu‘allagāt with commentaries. The Trinity MS. contains the commentary of az-Zawzanī, is dated A.D. 1316, and comprises 102 ff. written in a legible
hand. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 24–26. Or. 501 contains a commentary by ʿAḥmad b. Muḥammad b. ʿAbdull-Karīm al-Mūsawi, entitled *Miftāḥu'l-Mughlaqāt fi Sharḥī'l-Mu'allaqat*. It is dated 1273/1856–7 and is one of thirty MSS. bought of Hannan and Watson on August 20, 1904. It comprises 190 ff. of 12.2 × 15.5 c. and 16 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications, the text in rather a larger hand.

1217–1219 (a)  

(Or. 65 (10))  

(Fitzwilliam, No. 191)

Three copies of the *Mughni'l-Labīb*, a well-known work on Arabic grammar composed in 749/1348 by ʿAbdullāh...b. Hīshām. See Brockelmann, ii, pp. 23–5. Or. 65 and 66 were both bought of Géjou with four other MSS. on May 11, 1901. The former is dated 1086/1675–6, comprises 224 ff. of 24.3 × 12.2 c. and 27 ll., and is written in a neat *naskh* with rubrications and copious marginal notes. Or. 66, undated, contains 162 ff. of 20.3 × 14.8 c. and 27 ll., and is written in a small, neat *naskh*. The *Fitzwilliam MS.*, dated 1077/1666–7, comprises 377 ff. of 19.8 × 15 c. and 19 ll., and is written in a fair *naskh* with rubrications.

1220 (t)  


1221–1224 (a)  

(Or. 176 (7))  

(Or. 659 (10))  

(Or. 705 (10))  

(Trinity, R. 13.6)

Four MSS. of the third part of the well-known *Miftāḥu'l-ʿUlūm* of as-Sakkākī. See *B.M.A.S.*, p. 620, No. 981; Brockelmann, i, pp. 294–6, etc. Or. 176, dated 894/1489, and bought of Géjou on Jan. 1, 1902, comprises 132 ff. of 18 × 11.2 c. and 15 ll., and is written in a cramped but clear *ta'liq* with rubrications and marginal notes. Or. 659, dated 1087/1676, contains the shorter commentary of Saʿdu'd-Dīn at-Taftazānī. It was bought of Géjou on Feb. 12, 1906, contains 162 ff. of
24'3 \times 12'3 \text{ c. and 22 ll.}, and is written in a good naskh, the
text overlined in red. Or. 705 contains the commentary of
as-Sayyidu'sh-Sharif'ul-Jurjání, and was bought of Géjou in
December, 1906. It comprises 243 ff. of 25 \times 15'2 \text{ c. and 25 ll.},
and is written in a fair nastālīq with rubrications. The Trinity
MS. also contains the commentary of Sa'du'd-Dīn at-Tafa-
15-16.

1225 (a) مفتاح الغيب Or. 494² (9)

The Miftahul-Ghayb of Shaykh Sadru'd-Dīn al-Quṣayrī
(d. 672/1273). See Brockelmann, i, pp. 449-450. This part of
the MS., which is one of thirty bought of Hannan and Watson
on Aug. 20, 1904, comprises ff. 38-105 of 22'75 \times 15 \text{ c. and}
19 ll. It is undated.

1226 (a) مفتاح الفلاح Or. 171 (8)

The Miftahul-Falāḥ of Shaykh Bahā'u'd-Dīn al-ʿĀmilī,
who died in 1030/1621. See Brockelmann, ii, pp. 414-415.
Ff. 116 of 18'6 \times 12'1 \text{ c. and 15 ll.; fair naskh with rubrications.}
Bought of Naaman, Dec. 6, 1901. The colophon contains the
absurd date 785!

1227 (p) مفتاح القلوب Christ's, Dd. 4.6

The third volume of an anonymous history in Persian con-
taining an account of Chingiz Khán and his successors, Tīmūr,
the Ottoman Sultans, the "Black" and "White Sheep" dy-
nasties, the Uzbeks, etc. Ff. 564 of 26'7 \times 15'7 \text{ c. and 21 ll.}

1228 (p) مفتاح الأكوز Add. 3616² (10)

The Miftahul-Kunūs ("Key of Treasures"), a treatise on
Geomancy etc., by Muhammad b. Jalāl b. 'Abdu'llāh al-
Husaynī, who appears to have compiled it in 968/1560-1 from
an original composed in Yazd in 735/1334-5. The MS., dated
1099/1688, was bought of Géjou in 1899. This part of it occu-
pies ff. 70-117 of 24 \times 17 \text{ c. and 21 ll.}, and is written in a fair
talīq with rubrications.
1229, 1230 (p) مفرّح القلوب Corpus, No. 96
Jesus, No. 8


1231 (a) مقالات في الطبً Add. 3742 (8)

Anonymous “Discourses on Medicine” (Maqālat fi’t-Ṭibb), three in number, dealing with Pathology and Therapeutics. The ms., bought through Géjou from one Khayyát on Dec. 2, 1900, is undated. It contains 263 ff. of 19'2 × 11'6 c. and 19 ll., and is written in a small and neat but rather illegible Persian nim-shikasta.

1232 (a) مقامات الحربي Or. 919 (8)

The Maqámát of al-Ḥarírí (ff. 1–314), followed by the criticisms of Ibnu’l-Khashshāb. See Brockelmann, i, pp. 276–8. The ms., forming part of the Lynch Bequest of January, 1915, was transcribed by Muḥammad Ṣāliḥ in 1179–1180/1765–7, and comprises 333 ff. of 21'6 × 15 c. and 9 ll. It is written in a clumsy naskh, fully pointed, with rubrications and interlinear notes, and contains (ff. 315–317) a biography of al-Ḥarírí.

1233 (a) البقامة اللطيفة Or. 353 (8)

Al-Maqāmatu'l-Latīfah, one of the Maqámát of Jalālu’d-Dīn as-Suyūtī (d. 911/1505). See Brockelmann, ii, p. 158, No. 302. This ms., dated 1253/1837–8, was bought of Naaman on Feb. 5, 1901. This portion comprises ff. 29–52 of 21 × 15'4 c. and 23 ll., and is written in fair naskh.

1234 (t) المقدمة الباهتية فيما يتعلَّق باللغة الفارسية Or. 59 (10)

Al-Muqaddamatu'l-Hāshimiyya, an anonymous Turkish treatise on Persian grammar and Rhetoric. The ms., undated, was bought of Naaman on March 4, 1901, comprises 134 ff. of 25'4 × 13 c. and 25 ll., and is written in a good modern Turkish naskh with rubrications.
1235 (p)

The *Maqṣad-i-Aqṣā* of 'Azīz b. Muḥammad an-Nasaff. See *B.M.P.C.*, p. 834, xxv. The ms., which is apparently incomplete at the end and undated, was bought of Géjou in Dec. 1906. It contains 65 ff. of $20 \times 12\frac{6}{6}$ c. and 19 ll., and is written in a good *naskh* with rubrications.

Or. 697 (8)

1236, 1237 (p)

Two ms. of the "Fragments" (*Muqatta'āt*) of the poet Ibn Yamin, who died in 745/1344-5. See *B.M.P.C.*, p. 825b, iii. Neither ms. is dated. Or. 257 forms part of the Cowell Bequest, contains ff. 40 of $20'3 \times 15$ c. and 13 ll., and is written in a good *ta'ilig*. Or. 504, one of thirty ms. bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904, contains 86 ff. of $20'8 \times 13'6$ c. and 15 ll., is written in a Persian *shikasta-āmiz*, and appears to be incomplete at the end.

Or. 257 (8)  Or. 504 (8)

1238 (a)

A fragment of al-Maqrízī's *Muqaffá* copied by the late Professor M. J. de Goeje and so certified by his note and signature. Presented by the late Mrs Wright, but no record of date. See Brockelmann, ii, p. 39, No. 4. Ff. 12 of $21 \times 17$ c. and 20 ll.

Or. 935 (8)

1239 (p)

Persian letters (*Mukātabāt*) of 'Abdu'llāh Qūṭ b. Muḥiyy, mostly on religious topics, addressed to various persons. The ms., dated 1280/1863-4, was bought of Hannan and Watson on August 20, 1904, contains 262 ff. of $17'6 \times 11\frac{2}{6}$ c. and 12 ll., and is written in a poor but legible Persian *naskh*.

Or. 517 (7)

1240 (p)


King's, No. 241
1241 (a) ملتقى الأبحر Or. 203 (8)

*Multaqal-Abhur*, a manual of Ḥanafi law by Burhānu'd-Dīn Muhammad al-Ḥalabī, who died in 956/1549. See Brockelmann, ii, p. 432. The MS., dated 1111/1699-1700, was bought of Géjou on Oct. 23, 1902, contains 199 ff. of 20.8 × 11.9 c., and is written in a good *ta'liq* with rubrications.

1242 (a) ملحة الأعراب و نبوة الآداب Add. 36235 (7)

The *Mulhatul-Prab* of al-Ḥariri, who died in 515/1122. See Brockelmann, i, p. 277, No. vii. The MS., dated 891/1486 was bought of Géjou on Feb. 14, 1900. This portion occupies ff. 74-86 of 17.2 × 13 c. and 17 ll., and is written in a large, clear *naskh* with rubrications.

1243, 1244 (a) البلاط في البيئة البسيطة Or. 593 (7) Trinity, R. 13.21

The *Mulakkhhas*, a compendium of Astronomy by al-Jaghmínī, who died in 618/1221. See Brockelmann, i, p. 473. The Trinity MS., which contains also a commentary on the text, comprises 109 ff. and is written in *naskh*. See Palmer's Trin. Cat., pp. 50-52. Or. 593, dated 764/1362-3, was bought of Géjou on Oct. 30, 1905, contains 38 ff. of 18.5 × 13.5 c. and 15 ll., and is written in a clear old *naskh* with rubrications.

1245, 1246 (p) ملفوظات امير تيمور King's, No. 93

Two separate copies (not, as appears from the numbering, one copy in two volumes) of the *Malfuzát* or so-called Memoirs of Tímúr, against the authenticity of which Dr Rieu has produced such cogent arguments. See B.M.P.C., pp. 177-180; Ethe's *India Office Pers. Cat.*., col. 84-6, etc. The first MS., dated 1126/1714, contains 193 ff.; the second, undated, 148 ff.

1247 (a) من لا يحضره الفقيه Or. 493 (11)

*Man lá yahduruhul-Faqīh* (a title which may be paraphrased as "Every man his own Lawyer") by the notable Shi'ite jurisconsult and theologian Ibn Bábawayhi (or Bábúya)
of Qum, who died in 381/991. See Brockelmann, i, p. 187. This ms., which is only the third volume of the work, is dated 1110/1698–9, was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1904, and contains 311 ff. of 29'1 × 17'6 c. and 21 ll.

1248 (a)  Manor al-anwâr (حاشية علي)— Add. 3609 (8)

The gloss (hâshiya) of 'Azmi-zâda (d. 1040/1630) on the Manârul-Anwâr of Abu'l-Barakât 'Abdu'llâh...an-Nasafî (d. 710/1310). See Brockelmann, ii, p. 196. The ms., dated 1067/1657, was bought of Géjou in 1899, contains 160 ff. of 21'14c., and 23 ll., and is written in a legible naskh with rubrications.

1249 (t)  Manâsk al-hajj  Or. 536 (8)

A Turkish poem by Bakhtî on the Rites of the Pilgrimage (Manâsiku'l-Hâjj), beginning:

'امد الله على كل حال، كيف يؤدِّيه لسان المقال
برد آنلك شهو و نظيري عديم، موهب، لطفي جماله عديم

The ms., dated 1056/1646, was one of eleven bought of Géjou on Nov. 1, 1904, contains 39 ff. of 21'8 × 12'9 c. and 15 ll., and is written in a good ta'lîq.

1250 (p)  Manâzar al-anshâr  Or. 779 (8)

A Persian treatise on the art of literary composition, entitled Manâzirul-Inshâ, by Mahmûd b. Shaykh Muhammad of Gilân (d. 886/1481–2). See B.M.P.C., pp. 527–8. The ms., copied at Constantinople in 926/1520, was bought of Géjou on Jan. 7, 1909, contains 171 ff. of 19'3 × 13 c. and 11 ll., and is written in a fair nasta'liq with rubrications.

1251 (t)  Manâqib Thawâqib  Trinity, R. 13.1

The Manâqib-i-Thawâqib, a Turkish version of Aflâkî's Manâqibu'l-'Arifîn. This latter was abridged in Persian by 'Abdu'l-Wahhâb b. Muhammad Šâbûnî of Hamadân, and the Turkish version was made from the abridgement by Darwîsh Mahmûd. See Palmer's Trin. Cat., pp. 7–9.
The *Muntakhabu't-Tawdrikh*, a well-known history of India from the Muhammadan conquest to the fourthtieth year of Akbar's reign (1004/1595–6) by 'Abdu'l-Qadir b. Mulúkhsháh-i-Badá'úní. See *B.M.P.C.*, pp. 222–3.


Selections (*Muntakkhabát*) of Persian verses by Sá'ib and other poets, mostly modern. The MS., undated but quite modern, was bought of Naaman on Dec. 6, 1901, and contains 157 ff. of 18.6 x 12.2 c. and 15 ll., written in a careless Persian nim-shikasta.

The first part (down to the year 11/632–3) of the *Muntazam fi Akhbári’l-Uman* of Jamálu’d-Dín Abú’l-Faraj ‘Abdu’r-Rahmán...b. al-Jawzí, who died in 597/1200. See Brockelmann, i, pp. 499–506. The MS., forming part of the Lynch Bequest of January 1915, is undated, but written in a fine old naskh, probably of the 13th century of the Christian era, with rubrications. It is defective at the beginning and end, and contains 176 ff. of 26.2 x 16.7 c. and 27 ll.

A Turkish mystical work entitled *Mansílul-Árifín* by Shaykh Shamsu’d-Dín, beginning:

حبد و ثنا اول بارگاه اعلايه لائق و روا در كه آنخ
The ms., dated 1193/1779, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, and contains 40 ff. of 20.25 × 15 c. and 21 ll., written in a fair Turkish naskh with rubrications.

1258 (p) مَنشَأُت بِرٍہمٍن Corpus, No. 83

Munsha'át-i-Brahman, a collection of letters by Chandar-bhán Brahman, author of a Diván, the Chahár Chaman, etc. See Ethé's Bodleian Pers. Cat., No. 1385. Copied at Lahore in 1813.

1259 (p) مَنشَأُت طَهَر وَحِید Or. 684 (9)


1260 (p) مَنشَأُ طَغْرَا Corpus, No. 155

The Munsha'át, or Letters, of Ṭughrá of Mashhad, who died some time before 1078/1667-8. See B.M.P.C., p. 742. This ms., dated 1258/1842-3, is written in a cursive nasta'liq on pages of 26 × 17 c.

1261 (p) مَنشَأُ عَالِی‌کَیُری Christ's, Dd. 5. 3

This work is properly entitled not, as here, Munsha'át but Ādāb-i-'Ālamgīrī. The letters which it contains were written not by but for Awrangžīb 'Ālamgīr by Shaykh Abū'-Fath Qābil Khán, and edited by Shaykh Muḥammad Ṣādiq, who died at the beginning of A.H. 1129 (Dec. 16, 1716). See B.M.P.C., pp. 399-400. This ms. is dated 22 Ramaḍān in the 14th year of Muḥammad Sháh, and contains 424 ff. of 28.9 × 17 c. and 19 ll.

1262-1266 (p) مَنْطَقَ الطِّيْر Or. 190 (7) Or. 195 (7) Or. 264 (8) Or. 685 (9) Corpus, No. 231

Five mss. of the Mantiqü't-Tayr of Shaykh Farídu'd-Dín 'Aṭṭár. See B.M.P.C., p. 576 etc. Or. 190, dated 925/1519,
was bought of Géjou on July 3, 1902, contains 138 ff. of 17'3 × 12'5 c. and 19 ll., and is written in a large, clear naskh with rubrications. **Or. 195**, dated 852/1448–9, was bought of Géjou on Oct. 23, 1902. Ff. 191 of 17 × 10'6 c. and 15 ll., defective at beginning, small, neat naskh between gold borders. **Or. 264**, dated 900/1495 was bought from Quaritch on March 27, 1889 by the late Professor Cowell, by whom it was left to the Library. It contains 173 ff. of 19'5 × 10'5 c. and 14 ll., and is written in a good Persian tašīq with gold headings. **Or. 685**, undated, bought of Géjou on May 10, 1906, contains on ff. 83–99 selections from the poem. **Corpus 231**, dated 1239/1823–4, is written in tašīq on pages of 18 × 12 c.

**1267 (p)**

منظومة في الطب و المعالجة

A rhymed treatise (Manzūma) on Medicine and Therapeutics by Muḥammad Báqir b. ʿAbduʾr-Rahmán of Tabrīz, composed in 1283/1866–7, autograph copy by the author made in the following year. Bought of Sethian, Nov. 1, 1900. Ff. 102 of 21 × 15'4 c. and 17 ll., Persian tašīq, rubrications.

**1268 (p)**

منقول الحكمة

Corpus, No. 228²

A treatise on Alchemy, entitled Manqūl-ʾHikmat, composed by Muhammad Ḥanīf, apparently in 1185/1771–2. This MS. is apparently an autograph.

**1269 (a)**

منباح الصحة

**Or. 445² (9)**

A Shiʿite treatise on Prayer entitled Minhājuʾs-Sīḥḥat. The MS., of which this portion fills ff. 39–89 of 22 × 18 c., was copied in 1229/1814 by Ghulām Ḥusayn b. Mírzá Muḥammad Khashja-Rūdī in a poor naskh, and was bought of Hannan and Watson on Aug. 29, 1903.

**1270–1272 (a)**

منباح الطالبين

**Add. 3622 (10)**

**Or. 4 & 5 (8)**

**Or. 479 (8)**

The Minhājuʾ-Ṭālibīn, a well-known manual of Shāfiʿī Jurisprudence by Abu Zakariyyā Yahyā...an-Nawawī, who died in 676/1278. See Brockelmann, i, pp. 394–7, Camb. Hand-
list, p. 223. Add. 3622, bought of Géjou on Feb. 14, 1900, is the second volume only, with the commentary of al-Mahallî (Brockelmann, i, p. 395, No. 15), and lacks the last leaf and the colophon. It comprises 149 ff. of 23 × 16 c. and 25 ll., and is written in a legible naskh, the text in red, the commentary in black. Or. 4 and 5, in two vols., contain the text and the same commentary, are undated, and were bought of Géjou on Jan. 28, 1901. Both vols. contain 427 ff. of 21 × 15 c. and 19 ll., and are written in a large, clear naskh, the text in red, the commentary in black. Or. 479, dated Muh. 873/Aug. 1468, was bought of Géjou on Aug. 18, 1904, comprises 251 ff. of 20'5 × 15'3 c. and 15 ll., and is written in a fine, large, legible naskh.

1273 (a) منهج الطّلّاب Add. 3727 (8)

The abridgement of the above entitled Manhajût-Ṭullâb by Abú Yahyâ Zakariyyâ al-Ansârî, with the gloss (Hâshiya) of Nûru’d-Dîn az-Ziyâdî. See Brockelmann, i, end of p. 395, and ii, p. 99; also B.M.A.S., No. 314, p. 200. The ms., undated, was bought of Naaman on Nov. 23, 1900, contains 367 ff. of 20 × 15 c. and 23 ll., and is written in a fair naskh with rubrications.

1274 (a) منبِيل البداِة إلى معدّل الصّلاة Add. 3749 (8)

The Manhalû’l-Hudât, apparently a commentary by Abu’l-Hasan b. Muhammad as-Sâdiq al-Musnâdî on the Mu’addilû’s-Salât of Muhammad b. ‘Ali al-Birkawî (Birgili), concerning whom see Brockelmann, ii, pp. 440-442. See also Hájji Khalîfa, vol. v, p. 630, No. 12391. The ms., dated 1187/1773-4, was bought of Naaman on Dec. 8, 1900, contains 94 ff. of 20'8 × 12 c. and 17 ll., and is written in a good ta’liq with rubrications.

1275, 1276 (a) المواقف King’s, No. 9

King’s, No. 235

The Mawdîqif of ‘Ađudû’d-Dîn ‘Abdu’r-Rahmân al-Íjî, who died in 756/1355, with the commentary of as-Sayyidu’sh-Sharîfu’l-Jurjânî (d. 816/1413). See Brockelmann, ii, pp. 208-
209. **King’s 9**, undated, is incomplete at both ends and has many other lacunae. **King’s 235**, also undated, contains 518 ff. of 23'8 x 14 c.

1277 (p)  
**مواهب الیه**  
Fitzwilliam, No. 198

The Mawāhid-i-Illāhī, a history of the Muṣaffarī dynasty by Mu‘īn-i-Yazdí. See B.M.P.C., pp. 168–169; B.M.P.S., No. 50, p. 33. This ms., dated 15 Ramaḍān, 778 (= Jan. 26, 1377) was written eleven years before the author’s death. It contains 98 ff. of 24'3 x 15'4 c. and 21 ll., and is written in an archaic nastalīq with rubrications.

1278, 1279 (p)  
**مواهب علیه**  
Or. 963 (10)  
King’s, No. 113

The Mawāhid-i-ʿAliyya, a well-known Persian commentary on the Qur‘ān by Ḥusayn Wāʿiz-i-Kāshīfī, composed in 897/91492-4. See B.M.P.C., pp. 9–11. **Or. 963** contains only part of the work, from Sūra vii, 198 to the end of Sūra xvii. It is undated, was bought of J. Whitaker on Nov. 30, 1917, and comprises 102 ff. of 24'8 x 18'1 c. and 25 ll., written in a legible ta'liq. The **King’s MS.**, in two volumes, divided after Sūra xviii, is undated, and was copied by Fīrūz b. ʿAbdu’l-Hamīd.

1280 (p)  
**مواهبد الإسحاح**  
Or. 509 (6)

Mawā’id-i-Ashār, a work on Shi‘ite Theology by Muḥammad b. Abī Ṭālib (Ḥazín), who died in 1180/1766–7. The ms., undated but quite modern, was bought of Hannan and Watson on August 20, 1904, contains 110 ff. of 15'6 x 10'3 c. and 15 ll., and is written in a small, neat naskh with rubrications.

1281–1286 (a)  
**موجز القانون في علم الطب**

Add. 3650 (12)  
Add. 3744 (9)  
Or. 1 (8)  
Or. 539 (7)  
King’s, No. 237 (2 vols)  
King’s, No. 248 (3 vols)

The Mūjīz, or Compendium, of the Qānūn of Avicenna by ‘Alā’u’d-Dīn Abū’l-Ḥasan ʿAlī...al-Qarshī ibnu’n-Nafīs, who
died in 687/1288, or 696/1296. See Brockelmann, i, pp. 457 and 493; Camb. Hand-list, p. 227; B.M.A.S., p. 546. Add. 3650, dated 1190/1776, was bought of Sethian on May 21, 1900, contains 253 ff. of 29'7 x 18'5 c. and 21 ll., and is written in a clear naskh with rubrications. Add. 3744, dated 841/1437-8, was bought of Géjou on Dec. 2, 1900, contains 189 ff. of 22 x 15 c. and 21 ll., and is written in an excellent naskh with rubrications. Or. 1, dated 1124/1712, was bought of Gejou on Jan. 28, 1901, contains 265 ff. of 20'2 x 15'3 c. and 14 ll., and is written in a poor naskh with some Persian glosses in the margin. Or. 539, dated 824/1421, was bought of Géjou on Jan. 4, 1905, and contains 211 ff. of 18'4 x 13'8 c. and 15 ll., written in a good naskh with rubrications. King's 237 consists of two volumes, containing al-Kazaruni's commentary, of which the first contains 178 ff. of 23 x 14 c., and was transcribed in Multán in 1108/1697. The second, more modern, is not dated. Both are written in a clumsy ta'liq with rubrications. King's 248 consists of 3 vols. (the 1st, 2nd and 4th of the work), and like the previous ms. contains the commentary of al-Kazaruni. Vol. i is dated 1005/1596-7; the others are undated. All are written in a large, clear naskh on pages averaging 28 x 17 c. in size.

1287 (a) مونس الوحید Trinity, R. 13. 8

1288 (p) مهذب الأخلاق Corpus, No. 171
An anonymous Persian treatise on Ethics entitled Muhadhdhibul-Akhldq. The ms., dated 1249/1833-4, comprises 69 ff. and is written in nim-shikasta.

1289-1291 (p) مهر و مشتري
Three ms. of Mihr u Mushtari, a well-known Persian poem by 'Aşṣár of Tabríz, who died in 779/1377-8 or 784/1382-3. See B.M.P.C., pp. 626-7. Or. 265, undated, con-
tains 151 ff. of 22'7 x 14'3 c. and 17 ll., and is written in a good taliq with rubrications. Or. 2742, dated Nov. 20, 1857, is written in a fair Indian taliq with rubrications. This portion of the MS. comprises ff. 25-196 of 21'3 x 16 c. and 15 ll., and is followed by two Sanskrit texts, the Srutabodha of Kālidāsā, and the Dhūrtasamayana Nātak. Or. 281, dated 790/1388 and copied by Jalālu'd-Dīn Muhāmmad, comprises 192 ff. of 19'5 x 10'8 c. and 14 ll. and is written in a small, neat naskh. All three MSS. form part of the Cowell Bequest.

1292 (p) ميزان Corpus, No. 1892
A Persian treatise on the inflection of the Arabic verb. See Ethé's Bodl. Pers Cat., No. 1669. This part of the MS., which is dated 1250/1834-5, comprises ff. 62-83.

1293 (t) ميزان الإزهار Or. 6711 (8)

1294 (p) ميزان الطب Corpus, No. 60
A Persian manual of Medicine entitled Mīzānu'l-Tibb, by Muhammad Arzānī, known as Muhāmmad Akbar, who wrote several medical works about 1112-1130/1700-1718. See B.M.P.C., p. 479. The MS., dated 1213/1798-9, is written in nim-shikasta on pages of 23 x 14'5 c.

1295, 1296 (p) مينا بازار Corpus, No. 117
Corpus, No. 1902

Minā Bāzār, by Zuhūrī of Turshīz. See B.M.P.C., p. 678 for the author's biography and p. 742 for the present work. Both MSS. are undated and written in nastaliq.

1297, 1298 (p) نان و حلوا Add. 3676 (8)
Or. 266 (10)

Nān u Halwā ("Bread and Sweetmeats"), a poem by Shaykh Bahā'u'd-Dīn 'Āmīlī, who died in 1030/1620-1. See B.M.P.C., p. 679. Add. 3676, undated, was bought of Naaman on July 23, 1900, contains 76 ff. of 19'2 x 12 c. and
14 ll., and is written in a fair ta'alliq with rubrications. The first 12 ff. contain fragments of other poems. Or. 266, from the Cowell Bequest, formerly belonged to H. G. Keene of Sidney Sussex College, and is dated 1057/1647. It contains 24 ff. (of which this portion occupies ff. 1-14, and the popular Qissa-i-Dusd u Qadi ff. 17-23) of 24'4 × 15 c. and 13 ll., and is written in legible nasta'alliq with rubrications.

1299 (a) نتائج الافكار في شرح اظهار الأسرار Or. 962 (6)

Natá'íju'l-Afkár, a commentary by Muṣṭafá b. Hamza (composed in 1085/1674) on the Izhárul-Asrár of al-Birkawi (d. 981/1573). See Brockelmann, ii, p. 441. The Ms., undated, was bought of J. Whitaker on Nov. 30, 1917, and contains 156 ff. of 16 × 11 c.

1300-1302 (t) نتائج الفنون (Or. 470 (8)

Natá'íju'l-Funún, a Turkish Encyclopaedia of twelve sciences by the poet Naw'i (Nev'i), who died in 1007/1599. See B.M.T.C., pp. 114-115, and Gibb's Hist. of Ottoman Poetry, vol. iii, p. 173. Or. 470, undated, was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, contains 103 ff. of 16'2 × 9'9 c. and 19 ll., and is written in a good ta'alliq with rubrications. Or. 545, dated 1030/1620-1, was bought of Géjou on Jan. 4, 1905, contains 168 ff. of 12'9 × 7'5 c. and 15 ll., and is written in a small, neat naskh with rubrications. Or. 744, dated 1106/1694-5, was bought of Géjou on March 27, 1907; contains 100 ff. of 14'3 × 9'5 c. and 19 ll., and was copied by Hajji Yúsuf b. 'Abdu'lláh.

1303 (a) نخبة الفكر في مصطلح اهل الأثر (شرح) Add. 3703 (8)

The Nukhbatu'l-Fikar fi muṣṭalihi ahlil-athar of Ibn Hajar al-'Asqaláni (d. 852/1449), with running commentary. See Brockelmann, ii, bottom of p. 68, and i, p. 359; Hájji Khalifa, vol. vi, p. 316, No. 13,634; Camb. Hand-list, p. 232. The Ms., undated, was bought of Naaman on Nov. 7, 1900, contains 66 ff. of 19'7 × 13'7 c. and 13 ll., and is written in a clear modern naskh with rubrications.
The *Nuzhatu'l-Arwdh*, a Sufi work by Amîr Husaynî, who died in 718/1318-1319. See *B.M.P.C.*, p. 40. The MS., dated 1126/1714, is written in a fair *nasta'liq* with many glosses on pages of 21 × 13 c.

*Nuzhatu'z-Zamán fi Hawâdith 'Arabistân*, a history of events in the Lebanon from 1109-1215 (= A.D. 1697-1800), by Amîr Haydar ash-Shihabi. The MS., dated 1266/1849, was bought of Naaman on May 3, 1901. It contains 136 ff. of 20'8 × 15'5 c. and 18 ll., and is written in a good, clear modern *naskh*.

The *Nuzhatul-Qulub*, a well-known geographical work by Ḥamdu'lláh Mustawfi of Qazwín compiled in 740/1339-1340. See *B.M.P.C.*, pp. 418-420, and concerning the author *Ibíd.*, pp. 80-82. The text, edited by G. le Strange, was published in 1915 in the “E. J. W. Gibb Memorial Series,” vol. xxiii, and was followed in 1919 by the translation. Or. 647, undated, was bought at the O'Kinealy sale on Jan. 15, 1906. It contains 198 ff. of 28'2 × 19'8 c. and 18 ll., and is written in a large, clear Persian *nasta'liq* with rubrications. Or. 915, from the Lynch Bequest, is dated 1084/1673-4. It contains 313 ff. of 31 × 19'8 c. and 17 ll., and is written in a clear *ta'liq* with rubrications. Or. 945, transcribed by Ibn Karbalá'î Haydar 'Azíz in 1119/1708, was acquired by G. le Strange in July, 1904, and presented by him to the Library in March, 1916. It contains 229 ff. of 26'8 × 16 c. and 19 ll., and is written in a small, neat *ta'liq* with rubrications. Or. 946, undated, was acquired and presented by G. le Strange at the same time as the MS. last mentioned. It contains 210 ff. of 21'2 × 18'2 and 23 ll., some maps, and a full table of contents at the end in le Strange's handwriting, and is written in clear *nasta'liq* with rubrications.

The *Nuzhatu'l-Majdlis wa Muntakhabun-Nafdis* by 'Abdu'r-Rahmán b. 'Abdu's-Salám...as-Šaffúří, who died in 884/1479. See Brockelmann, ii, p. 178; Hájji Khalifa, vi, No. 13,725; *Berlin Arab. Cat.*, Nos. 8827–31. The ms. is dated 1059/1649.

Two copies of the *Nisdbu's-Sibáýn*, a well-known rhymed Arabic-Persian Vocabulary by Abú Naṣr-i-Farahí, composed about 617/1220–1. See *B.M.P.C.*, p. 504. The *Christ's MS.*, written in a good *ta'lıq*, was copied in 1184/1770–1 at Ḥaydarábád by 'Izzat 'Alí and contains 33 ff. of 27.5 × 16.8 c., 9 ll. in text and marginal notes. The *Corpus MS.* lacks the two most important figures of the date. This part of it comprises only 29 ff.

*Nisáb-i-Muthallath*, another rhymed vocabulary, occupying 8 ff. of the *Corpus MS.* mentioned immediately above.

A ms. of 114 ff. of which ff. 1–13 and 83–114 contain Arabic *qasidas* by Ibn Muqrab, Ibn Majid and other poets,
while the body of the volume (ff. 13–83) contains the *Nizām-nāma-i-Islāhāt*, or Turkish Code of Reforms compiled in 1190/1776–7. The ms., dated 1249/1833–4, was bought of Géjou on July 14, 1905. It contains 65 ff. of 21'2 x 13'7 c. and 15 ll., and is written in a poor naskh.

1318 (a)  
A gloss (ta'līqa) by Badru'd-Dīn Muḥammad al-Mārdīnī on the *Naẓm u Nathr*, a versified manual of Shāfiʿite law by Abū Muḥammad Šāliḥ al-Jaʿbarī, who died in 706/1306. See Brockelmann, ii, p. 163; B.M.A.S., No. 436. The ms., dated 1069/1658–9, was bought of Géjou on Jan. 28, 1901, and contains 142 pp. of 20'7 x 15'2 c.

1319 (t)  
The Turkish verse and prose writings (Naẓm u Nathr) of Wīrānī (Vīrānī) Bābā, of the Hurūfī sect and Bektāshī order, followed by the 'Uyīn u Hīdāya of Raʿīs Efendi al-Hurūfī. The ms., dated 1249/1833–4, was bought of Géjou on July 14, 1905, and contains 148 ff. of 17'3 x 11'7 c. and 15 ll., written in a fair Turkish naskh with rubrications.

1320 (p)  
Part of the great Encyclopaedia entitled *Nafāʾīsul-Funūn wa 'Arāʾīsul-Ūyān* of Muḥammad b. Mahmūd of Āmul, who flourished in the early part of the 8th Muḥammadan (14th Christian) century. See B.M.P.C., pp. 435–8. This ms., undated and written in good nastālīq on leaves of 22 x 14 c., contains only the fourth and fifth Fanns of the fourth Maqāla of the second Qism, treating of the interpretation of dreams and physiognomy.
1321, 1322 (p) نفحات الانس Or. 468 (10) King's, No. 118

Two MSS. of Jâmi's Nafahatul-Ins. See B.M.P.C., pp. 349-351, and, for the author's life, Ibid., p. 17. Or. 468, dated 1100/1688-9, was bought of Géjou on Jan. 29, 1904, contains 228 ff. of 26 x 16 c. and 27 ll., and is written in a good naskh with rubrications. King's 118 is undated, but fairly old.

1323, 1324 (a) نفائس جریر و الفرزدق Christ's, Dd. 5:15 Christ's, Dd. 5:16

Dr William Wright's transcripts of the Bodleian and the Strassburg MSS. of the Naqâ'id of Jarîr and al-Farazdaq, presented to the Library by Professor A. A. Bevan after the completion of his edition, published in 3 vols. in 1905-1912 by Messrs Brill of Leyden. Dd. 5:15 is described in Professor Bevan's hand as the “copy made by William Wright of a MS. in the Bodleian Library (Pococke 390),” and has a note at the end “revised and compared with the original MS. at intervals ending on 6 Jan. 1882. W. W.” Ff. 399 of 21 x 16'7 c. and 18-19 ll. Dd. 5:16 is described by Professor Bevan as the “copy of a MS. in the University of Strassburg (Spitta'sche Sammlung, No. 36),” and has a note at the end “transcript finished by me on Wednesday, 6 Oct. 1886, at 5.45 p.m. Wm. Wright, St Andrew's, Station Road, Cambridge.” The pages, unnumbered, measure 27 x 21'8 c. and comprise 29 ll. each.

1325 (t) نقش خيال Or. 602 (9)

Naqsh-i-Khayxl ("Fancy's Picture") by Ádharî (Ázerî), who died in 994/1586. See B.M.T.C., p. 184, and Hájji Khalifa, No. 13,967 (vol. vi, pp. 379-380). His proper name was Ibrâhîm b. Ahmad. The MS., dated 987/1579, was bought of Géjou on Oct. 30, 1905, contains 80 ff. of 23'3 x 11'8 c. and 21 ll., and is written in fairly good legible naskh.

1326 (p) نكات بيدل Corpus, No. 232

Nukât-i-Bî-dil. A note by the late Professor E. B. Cowell describes this as "a work discussing certain problems in
morals and metaphysics." Written in good ta'liq on pages of 21 × 12 c., and undated.

1327 (p) نکارستان Corpus, No. 3


1328 (p) نگارنامه منشی Trinity, R. 13.106


1329-1331 (p) نل و دمن (Christ's, Dd. 3. 8
 Corpus, No. 87
 Corpus, No. 186

Three copies of Nal u Daman, the Persian verse-translation of the Sanskrit romance of Nala and Damayantí, by Faydí, who died in 1004/1595-6. See B.M.P.C., pp. 670-1. The Christ's MS., undated, is beautifully written in a fine ta'liq between gold borders, on pages decorated with gold, and contains 143 ff. of 23'4 × 14'8 c. and 15 ll. Corpus 87, dated 1247/1831, is written in nasta'liq on pages of 21 × 15 c. Corpus 186, date illegible, contains 161 ff. and is written in minute nasta'liq on pages of 19 × 11 c.

1332 (a) نوابغ الكلم King's, No. 46³

The Nawábighu'l-Kalim of az-Zamakhsharí, who died in 467/1074. See Brockelmann, i, pp. 289-293, and Palmer's King's Catalogue, p. 46. This is preceded in the same volume by the Aṭbúqudder-Dhahab and the Aṭwáquddh-Dhahab of the same author. The MS. is dated 1141/1728-9 and 1147/1734-5.

1333, 1334 نوباوه (= انشاء ملا منير) (p) King's, No. 17
 Corpus, No. 178²

The Naw-Báwá ("First fruits"), a collection of letters compiled at Jawnpūr in 1051/1641-2 by Abu'l-Barakát Munír of Lahore, son of 'Abdu'l-Majd of Multán. See Ethé's Bodl.
The Corpus MS. is dated 1222/1807-8, and this portion of it fills ff. 27-117.

1335 (p) نو بهار عشرت Corpus, No. 44

The Naw-Bahár-i-Ishrat of Munshi Shiv Naráyan..., described as an autograph copy. Ff. 434 of 29 x 17 c., written in a very illegible shikasta. Several pages are blank, others are filled with medical prescriptions, etc.

1336 (a) نور العبید فی شرح سلک العین Or. 64 (7)

Nurul-'Ayn, a commentary by Shaykh 'Alawán (d. 936/1529) on the Silkul-'Ayn, a mystical poem by Abu'n-Najá'ib 'Abdu'l-Qádir aš-Safádí (d. 915/1509). See Brockelmann, ii, p. 123. This is followed by the Mubashshirát of Shaykh Muḥiyyu'd-Dín ibnu'l-‘Arabí. The MS. contains 199 ff. of 17'25 x 12'75 c. and 21 ll., is undated, and was bought of Géjou on May 11, 1901.

1337 (h) نو طرز مرصع (قصّة: چار درویش) Corpus, No. 128

Naw 'Tarz-i-Murassa‘, apparently substantially identical with the well-known “Story of the Four Darwishes,” by 'Atá Ḥusayn Khán. The ms., undated, contains 125 ff. of 25 x 16 c., and is written in ta'liq.

1338, 1339 (t) نبالستان Or. 4691 (8)

Or. 474 (8)

Two copies of the Nihálistán, a Turkish imitation of the well-known Gulistán of Sa'dí, divided into 5 chapters, each entitled Nihál.

Both mss. were bought of Géjou on Jan. 29, 1904. Or. 469, dated 1160/1747, contains 251 ff. of 21 x 11'5 c. and 23 ll., of which this portion fills ff. 1-71. It is written in a small, neat nastaliq. Or. 474, undated, contains 110 ff. of 21'5 x 13'3 c. and 21 ll., and is written in a good, clear Turkish naskh with rubrications.

1340 (a) نهایة الإيجاز فی دراية الإعجاز Fitzwilliam, No. 193a

The Niháyatul-'Íjáz fi diráyatul-'Íjáz, a work on rhetoric by Fakhru'd-Dín Rází, who died in 606/1209. See Brockel-
mann, i, pp. 506-8. For fuller description of the ms., which is dated 681/1282-3, see No. 1005, p. 165 supra, s.v. Kitabu'l-I'jaz.

1341, 1342 (a, p) نهج البلاغة King's, No. 90

The Nahju'l-Balagha, professedly containing homilies and sayings of 'Ali b. Abi 'Abdallah, compiled by ash-Shariflu'l-Murtada or his brother ar-Radi. See Brockelmann, i, pp. 404-5. King's 90 contains the Arabic text, followed, paragraph by paragraph, by the Persian translation of the son of Qadi 'Abdu'l-'Aziz, completed in 1028/1619. King's 246, dated 1078/1667-8, contains the Persian commentary on the text by Fathu'llah b. Shukru'llah of Kashaan. The ms. is divided into two sections, containing 419 and 220 ff. respectively.

1343-1345 (p) نهر الفضاحه (Corpus, No. 65)

Three copies of the Nahru'l-Fasaha ("River of Eloquence") of Mirza Qatil. See B.M.P.C., p. 520. These 3 mss. are nearly of the same size, viz. 26 x 16 c., and are all written in nastaliq. Only the first is dated 1258/1842.

1346-1348 (p) نيرگان عشق (Corpus, No. 67)


1349 (t) واردات البلطه Or. 570 (9)

Wardiät-i-Ilahiyya, a Turkish mystical treatise by 'Ali of Crete (Kiridi 'Ali). The ms., undated, was bought of Géjou on July 14, 1905, and contains 52 ff. of 23'9 x 15'8 c. and 13 ll.

1350 (h) وا سوخت سودا Corpus, No. 665

A Hindustani poem of the kind called Wd-sukht by Mirza Rafi, poetically surnamed Sawda. The ms. is dated 1251/1835-6. This portion occupies ff. 11-19 of 25 x 15'25 c.
The *Wāqiʿāt-i-Bābur*, or Persian version of the Emperor Bābur's Turki memoirs, generally known as the *Bābur-nāma*. The Persian translation was made by Mīrzá Páyanda Ḥasan of Ghazna and Muḥammad-qulí Mughúl-i-Ḥisári. See *B.M.P.C.*, p. 799. The MS., undated, ends with the year 935/1528-9, and contains 166 ff.

The romantic poem of *Wāmīq and 'Aḥdrá* by Námí, copied for the late Professor E. B. Cowell from the Bengal Asiatic Society's MS. It is undated, contains 110 ff. of 20½ × 16 c. and 13 ll., and is written in a legible Indian *ta'alliq* with rubrications.

The commentary entitled *al-ʿAzīz* of 'Abdu'l-Karím al-Qazwíní ar-Ráfiʿi (d. 623/1226) on the *Wajīs* of al-Ghazálī. See Brockelmann, i, p. 424, No. 50. These 3 volumes contain not more than half the work, and are wrongly arranged. They are nearly uniform, the page containing 22 or 23 ll., and having an average measurement of 25 × 17 c. The 7th vol., *Or. 53*, is dated 640/1242-3. It contains 409 ff. *Or. 54* (ff. 443), dated in the same decade as the last, is the 4th vol., and *Or. 55* (ff. 340) the 6th. They were bought of Naaman on March 4, 1901.


The *Waṣlāt-nāma*, a poem by Shaykh Farídu'd-Dín 'Aṭṭár, copied for the late Professor E. B. Cowell from the Bengal Asiatic Society's MS. in Feb. 1858. See *B.M.P.C.*, p. 579. The MS. contains 72 ff. of 22 × 17 c. and 11 ll., and is written in a clear Indian *ta'alliq* with rubrications.
OF MUḤAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

1356, 1357 (t)

The Wāṣīyyat-nāma, or “Testament,” of Muḥammad b. Pīr ʿAlī al-Birkawi (or Birgili), who died in 981/1573. Or. 449, undated, was bought of Hannan, Watson and Co. on Aug. 29, 1903, contains 185 ff. of 20·8 × 13·1 c. and 15 ll., and is written in a large clear Turkish naskh with rubrications. The Trinity MS. contains 105 ff.: see Palmer’s Trin. Cat., pp. 148–9.

1358 (a)


1359 (t)

The Persian translation of Ibn Khallikán’s famous biographical dictionary the Wafaydtul-Aʾydn made for Sultán Salím (A.H. 918–926 = A.D. 1512–1520) by Kabír b. Uways b. Muḥammad Latíff. See Brockelmann, i, p. 328; Ḥájjí Khalífa, vol./vi, p. 455. The ms. is in two parts (422 ff. in all), of which the first is the translator’s autograph, and was written at Constantinople in 926/1520, while the second, dated 1019/1610–1611, was copied from his autograph.

1360–1364 (a, p)

The Wiqayatu’r-Riwaʿya fī masʾāʾil-l-Hidáya, a well-known commentary on the Hidáya of al-Marghinání (d. 593/1197) by Burhánu’d-Dīn Maḥmúd (7th century of the hijra, 13th of the Christian era). See Brockelmann, i, pp. 376–7; B.M.A.C., p. 119; B.M.A.S., p. 187, Nos. 285, 286. Add. 3751, dated end of 954/Feb. 1548, was bought of Naaman on Dec. 8, 1900, contains 287 ff. of 17·5 × 12 c. and 9 ll., and is written in a good taʾliq with rubrications and glosses. It contains the text
of the *Wiqāya*. The next 3 MSS. contain the commentary of 'Ubaydulláh b. Mas'úd al-Maḥbúbí. **Add. 3610**, undated, was bought of Géjou in Dec. 1899, contains 280 ff. of $20 \times 12.5$ c. and 21 ll., and is written in a fair naskh, the text overlined in red. **Add. 3666**, dated 1065/1654-5, was bought of Sethian on July 17, 1900, contains 240 ff. of $20.4 \times 14.5$ c. and 25 ll., and is written in a legible tāliq with rubrications. **King’s 244**, dated 1160/1747, is written in a large and legible but poor tāliq with rubrications, on pages of $30 \times 20.3$ c. **King’s 226** contains a Persian version of the *Wiqāya* by 'Abdu’l-Haqq...of Sirhind, completed in 1076/1665-6. See Ethel’s *India Office Pers. Cat.*, No. 2590. The MS. is dated 1114/1702-3.

1365 (p)  
وقائع بدايع احوال محاربات بنقالة

_Waqáyi'-i-Badáyi’,_ a rhymed chronicle of the wars in Bengal in 3 parts, each with separate pagination, dealing respectively with the years 1156/1743-4, 1158/1745-6, and 1161/1748, by Asfálu’ll-‘Ulamá Afáq Sháh Wifáq (?) of ‘Azímtábád. The MS. is written in good nasta’liq on pages of $18 \times 11$ c., and was copied at Bareilly in 1826. The 3 parts contain respectively 48, 30 and 35 ff.

1366 (t)  
ولايت نامه حاجى بكطاش

_Or. 41 (10)_

The *Wiláiyat-náma* of Hájjí Bektásh b. Sayyid Muḥammad of Khurášán, the founder of the Bektáshi Order of darwishes, one of 6 Hurúfí MSS. bought of Naaman on Feb. 5, 1901. For description of this and other MSS. see my article on the *Literature of the Hurúfí* in the _J.R.A.S._ for July 1907, pp. 29, 34-6 and 37. The MS., dated 1274/1857-8, contains 130 ff. of $24.3 \times 16.8$ c. and 17 ll., and is written in a fair Turkish nasta’liq.

1367 (p)  
البداية (شرح فارسى)  
**King’s, No. 245**


The *Hasht Bihisht*, one of the five *mathnawí* which make up the *Khamsa*, or “Quintet,” of Amír Khusraw of Dihlí, composed by him in imitation of the *Khamsa* of Nizámí. See *B.M.P.C.*, pp. 611-615; Ethé’s *India Office Pers. Cat.*, col. 691-2, etc. This poem, the “parallel” to Nizámí’s *Haft Paykar*, was composed in 701/1301. Both MSS. are from the Cowell Bequest. *Or. 248*, undated, contains 114 ff. of 21'5 x 13'3 c. and 15 ll., and is written in a clear *ta’liq*. *Or. 257*², copied for Professor Cowell (presumably at Calcutta) in 1857, contains 231 pp. of 20'3 x 15 c. and 15 ll., and is written in a large, clear Indian *ta’liq*. See Nos. 702, 177 and 1236 supra.

The *Haft Awrang*, or seven *mathnawi* poems (*Sab’a*) of Jámi (d. 898/1492). See *B.M.P.C.*, pp. 645-6; Ethé’s *India Office Pers. Cat.*, col. 746-8 and 755, etc. This MS. contains only five of the seven poems, and lacks the *Laylá and Majnún*, and *Salámán and Absál*. It is from the Cowell Bequest, is undated, contains 224 ff. of 28'8 x 17'8 c. and 21 ll., and is written in a good *ta’liq* with rubrications.


The *Haft Manzár* of Hátífí, Jámi’s nephew, who died in 927/1521. See *B.M.P.C.*, p. 653. This copy was made for
Professor Cowell (presumably in Calcutta) in 1857, and has been collated with a MS. dated 942/1535-6. It contains 68 ff. of 25 × 15·6 c. and 16 ll., and is written in a poor Indian ta'liq with rubrications.

1374 (t) هیاپون نامه Or. 221 (11)

The Humâyûn-nâma, the Turkish verse-translation of the well-known Book of Kalîla and Dimna, made by ‘Alî Chelebî early in the 16th century. See Gibb’s History of Ottoman Poetry, vol. iii, p. 90, n. 1 ad calc. The MS., dated 1000/1591, was bought of Naaman on Nov. 12, 1902, contains 361 ff. of 27·8 × 17·5 c. and 23 ll., and is written in an excellent naskh with rubrications.

1375 (a) هیاکل النور Or. 840 (6)

Hayákîlu’n-Nûr (“Temples of Light”), a mystical work by Shaykh Shihâbu’d-Dîn Suhrawardî, called al-Maqtûl, because he was put to death for alleged heresy at Aleppo in 587/1191. See Brockelmann, i, pp. 437-8. The MS., dated 1014/1605, was bought of Naaman on Feb. 8, 1911, and contains besides the text, which is overlined with red, the commentary of Jalâlu’d-Dîn Dawání (d. 907/1501). It comprises 92 ff. of 15·3 × 10·5 c. and 17 ll., and is written in a neat nastâ’liq.

1376 (p) یادگار حسینی Add. 36143 (10)

Yádîgár-i-Husaynî, a short medical treatise occupying ff. 172–181 of the MS. described above (Nos. 26 and 1048) under Ikhtiyârat-i-Badirî and Kifâya-i-Mujâhidîyya.

1377–1380 (p) يوسف و زلیخای جامی (Trinity, R. 13. 104
Trinity, R. 13. 105
Corpus, No. 81
Or. 7412 (9)

The well-known romantic poem of Yûsuf and Zulaykhâ by Jâmî (d. 898/1492). See Ethë’s India Office Pers. Cat., col. 743 et seqq. The two Trinity MSS. are described in Palmer’s Trin. Cat., pp. 170–172. R. 13. 104 was copied in 1722,
and contains 165 ff. **R. 13. 105** contains 140 ff. and some coloured illustrations. **Or. 741**, bought of Géjou on March 27, 1907, contains the commentary on the poem by 'Abdu'l-Wäsi’ Hánsáwi. This portion of the MS. occupies ff. 16-44. It is written in poor Turkish nasta'liq with rubrications on pages of $24 \times 17$ c. and 32 ll. **Corpus 81** contains 114 ff. of $22 \times 14$ c. and is written in a careless nasta'liq.

**1381 (p)**

**Or. 487 (7)**

Another Persian metrical rendering of the *Story of Yûsuf and Zulaykha*, beginning:

خداياا چوج سهمر سینه پکشای، دام طوطی کن و آئنه بنمای

This MS., one of 16 bought of Géjou on August 18, 1904, is dated 1266/1849-50, comprises 204 ff. of $19\cdot2 \times 12$ c. and 13 ll., and is written in a poor but legible ta'tiq.

**1382 (t)**

**Or. 763 (7)**

Another versified rendering of the *Romance of Yûsuf and Zulaykha* in Eastern Turkí. The MS., undated, was bought of Sethian on Nov. 1, 1900, contains 83 ff. of $22 \times 12\cdot6$ c. and 14 or 15 ll., and is written on coarse paper in clumsy but legible ta'tiq.

**1383-1386 (t) Or. 534 (6)**

The Ottoman Turkish metrical version of the *Romance of Yûsuf and Zulaykha* of Hamdi, who died in 914/1509. See a long account of him in Gibb’s *History of Ottoman Poetry*, vol. ii, ch. vii (pp. 138-225). **Or. 58**, copied in 999/1591 by Darwish Muştafa of Belgrade, and bought of Naaman on March 4, 1901, contains 217 ff. of $19\cdot7 \times 12\cdot3$ c. and 15 ll., and is written in an excellent ta'tiq with rubrications. **Or. 179**, not dated, was bought of Géjou on Jan. 1, 1902, contains 225 ff. of $20\cdot5 \times 12$ c. and 15 ll., and is written in a poor Turkish ta'tiq with rubrications. **Or. 534**, also undated, was bought of Géjou on Nov. 1,
1904, contains 190 ff. of $16'1 \times 9'5$ c. and 17 ll., and is written in a small, neat Turkish *nasta'liq* with rubrications. **Or. 763**, undated, was bought of Géjou on May 13, 1907, contains 219 ff. of $18'8 \times 12'2$ c. and 15 ll., and is written in a good Turkish *naskh* with rubrications.
PART II

UNTITLED MANUSCRIPTS ARRANGED IN ORDER OF SUBJECTS ACCORDING TO THE SCHEME SET FORTH ON THE FOLLOWING PAGE
I. Jewish and Christian Theology.
II. Muḥammadan Theology and Law.
   i. Devotional Manuals.
   ii. Tradition.
   iii. Law.
   iv. Controversy.
   v. Heretical sects (Nuṣayris, Druzes, Ḥurūfīs, Bābis and Bahā'īs).
   vi. Mysticism.
III. Hinduism.
IV. History and Biography.
V. Letters and official documents.
VI. Science.
   i. Philosophy, Logic, Mathematics, Astronomy, Calendars.
   ii. Medicine and allied sciences.
   iii. Astrology, Geomancy and other Occult Sciences.
   iv. Philology and Calligraphy.
VII. Poetry, Ornate Prose and Anthologies.
VIII. Stories, Anecdotes, Proverbs, etc.
IX. Manuscripts of mixed contents, Miscellanea, etc.
I. JEWISH AND CHRISTIAN THEOLOGY

1387 (p)  
_Story of Judith in Persian_  Queens', No. 8

A Persian version of the Story of Judith from the Apocrypha.

1388 (p)  
_Christian Apology_  Or. 429 (8)

A Persian work without title, composed by a Christian named Awánús (أوانوس), apparently for one of the Šafawí Sháhs, in A.D. 1690, on Christian doctrine and philosophy. For other copies of this work, see _B.M.P.C._, pp. 5 and 1077. This MS., dated 1234/1818-19, comprises 94 ff. of 20'6 × 16'2 c. and 11 ll., and is written in a neat and legible naskh with rubrications. Bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

II. MUḤAMMADAN THEOLOGY AND LAW

i. Devotional Manuals

1389 (a)  
Or. 413 (5)

A leather case of 13 × 10'5 c., fastened by a strap, containing two sheets of paper inscribed with Arabic prayers, verses of the Qur'án, and two talismanic figures, one containing the "Most Comely Names of God," written in a Maghríbi hand, and apparently from West Africa. Bought of W. D. Webster, April, 1903; undated.

1390 (a, p)  
Or. 416 (6)

Arabic prayers for use in the months of Rajab, Sha'bán and Ramaḍán, with interlinear Persian translation. Ff. 58 of 14'6 × 9'8 c. and 8 ll. text and 8 ll. interlinear translation, the Arabic in black in good naskh and the Persian in red in a smaller ta'liq. Bought of Hayder Kenn, July 27, 1903; undated.

1391 (a, p)  
Or. 432 (6)

A book of Arabic prayers with Persian interlinear glosses, the text in fine naskh, 7 lines to the page, and the interlinear glosses in a smaller hand in red. Ff. 92 of 15'7 × 10 c., undated. Bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.
1392 (a)  Or. 586 (8)


1393 (a)  Or. 776 (3)

 Portions of the Qur'ān, including sūras xxxvi and xlviii, and a number of prayers, spells and similar formulae. Ff. 151 of 9'3 × 6'4 c. and 6 or 7 ll.; undated. Belonged to Wm H. Morley in 1851. Presented by Khalil Khālid, December 1, 1908.

1394 (a)  Or. 870 (5)

 Some 200 unnumbered detached leaves, hopelessly disarranged, of 11'8 × 9'6 c., containing prayers in Arabic, written in a Kufic-like Maghribī hand and undated.

1395 (a)  Or. 884 (8)

 Various devotional works and prayers, including the Dalā'il-Khayrāt and the Burda, q.v. Ff. 56 of 21'7 × 15'5 c. and 15 ll. Written in a large Maghribi hand, pointed, with crimson, red and blue initial words in the prayers, dated Ṣafar 24, 1300 (Jan. 4, 1883). Presented by Donald Mackenzie to the Archbishop of Canterbury on March 15, 1889, and given to the Library by A. C. Benson, Master of Magdalene College, in 1912.

1396 (a)  Or. 891 (5)

 An African prayer-book in an outer leather case of 12 × 7 c. secured by a leather thong. The leaves are detached and disarranged; they measure 9'6 × 6'5 c. and contain 3 to 5 lines each of coarse Maghribi writing. Presented by S. Gaselee, M.A., May 22, 1913.

1397 (a)  Or. 954 (5)


1398 (a)  Christ's, Dd. 3. 29

 Arabic prayers and extracts from the Qur'ān in a Maghribi hand. Ff. 212 of 12 × 7'6 c. and 8 ll.; undated.
1399 (a, p)  
Corpus, No. 183^1
Invocations of the Names of God arranged in groups of ten, each group being devoted to some special object, e.g.

The author or compiler seems to be called Muḥammad Sajjadi, and the work appears to be entitled *Yak hazār u yak nām* ("a thousand and one Names"). Written in *ta‘līq* with points on pages of 16 × 11 cm.; undated.

1400 (t)  
*Trinity, R. 13. 23*

1401 (a)  
*Trinity, R. 13. 53*

1402 (a, t)  
*Trinity, R. 13. 61*
Devotional formulae in Arabic explained in Turkish. Ff. 24 in a poor Turkish hand. See Palmer’s *Trin. Cat.*, p. 150.

140 (a, t)  
*Trinity, R. 13. 63*

ii. *Tradition*

1404 (a)  
*Add. 3721 (9)*

Two untitled, anonymous and fragmentary works on the science of Tradition (*Hadith*). The first (ff. 1–63), a text written in red with running commentary in black, begins, after a short doxology,

١٤٠٤

بعد، فِيْذا مَختَصَرُ جَامِعُ لِمَعْرِفَةٌ عَلَمِ الحَدِيثِ مُرَتَّبُ عَلَى مُقَدَّمَةٍ

و مقاسدِ

المَقَدْمَةِ فِي بِيَانِ اسْتُوْاله و اسْتَطِلاحَاتهِ الآخِ
The second, which lacks 26 ff. at the beginning and an unknown number at the end, and is further marred by several dislocations and lacunae (after f. 142), is also a commentary on a text dealing with traditions of a more mystical character than the preceding. Ff. 175 of \(20 \times 14\) 75 c. and 21 ll.; clear, coarse naskh with rubrications. Bought of Naaman, November 23, 1900.

1405 (a) Or. 48 (10)
Fragments of an unidentified work on Tradition, in great confusion, without title or author's name. The catch-words are often missing, or when present do not correspond, so that the proper arrangement of the pages would be a matter of great difficulty. Ff. 110 of \(24 \times 17\) c. and 26 ll., written in a coarse old naskh on brownish paper; date illegible. Bought of Géjou, Feb. 20, 1901.

1406 (a) Or. 758 (11)
Fragment of a work on Tradition containing two books dealing respectively with Patience and Thankfulness (الصبر و الشكر) and Hope and Fear (الخوف و الرّحة), the former occupying ff. 1-86 and the latter ff. 87-134. The MS., undated, was bought of Géjou on May 13, 1907, is written in a large, clear naskh with rubrications, the last leaf supplied in a modern hand, and comprises 134 ff. of \(27 \times 19\) c. and 21 ll.

iii. Law

1407 (a) Add. 3670 (10)
The concluding volume of a work on Hanafi law, beginning with the section on Sales. Ff. 298 of \(25\frac{5}{2} \times 15\frac{3}{2}\) c. and 35 ll., dated 1082/1671-2.

1408 (a) Add. 3717 (8)
An acephalous manual of law, followed on ff. 63-72 by part of a treatise on tajwid in 7 chapters. The volume begins abruptly on the conditions of the legal purity of water. It contains 72 ff. of \(20\frac{1}{2} \times 15\) c. and 11-13 ll., is written in a poor, childish hand, undated, and was bought of Naaman on Nov. 23, 1900.
1409 (a)  Or. 49 (8)


1410 (a)  Or. 50 (11)

The first third of a work on Jurisprudence, down to the section dealing with fasting, by al-Kirmání. Ff. 120 of 26'5 × 17'9 c. and 29 ll.; bought of Naaman on March 4, 1901.

1411 (p)  Or. 69 (6)

Extracts from a Shī'ite legal work by Shaykh Muḥammad Ḥasan b. Shaykh Báqir-i-Najafi. Ff. 87 of 15'5 × 10'8 c. and 11 ll.; clear modern naskh with rubrications; undated; bought of Géjou, May 11, 1901.

1412 (a, m)  Or. 194 (11)

Five tracts on Jurisprudence, Uṣūl, etc., one by Abu'l-Layth Muḥammad b. Naṣr as-Samarqandí, with Malay interlinear glosses. Ff. 80 of 28'5 × 19'8 c. and 7 ll. of text, apart from the glosses; undated; bought of Quaritch, Sept. 8, 1902.

1413 (a)  Or. 448 (8)

Four Shī'ite treatises, the first (ff. 1–19) by Muḥammad Báqir b. Muḥammad Akmal; the second (ff. 21–36) entitled Jām' bayna'l-Akhbār; the third (ff. 37–99) untitled; the fourth (ff. 101–144) entitled Al-Fawā'idu'l-Jadīda by al-Ustādhu'l-Bihbihání. Ff. 144 of 21'3 × 16 c. and 20 ll.; clear, modern naskh; copied in 1182/1768–9 by 'Alí Naqí al-Khurasání. Bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

1414 (a)  Or. 681 (11)

Part of an anonymous and acephalous work on Hanafí law, bought of Géjou on May 10, 1906. Ff. 170 of 27'5 × 16'5 c. and 15 ll.; dated 775/1373–4.

1415 (a)  Or. 712 (10)

Part iv of a work on Ḥanbalí law, extending from the Book of Sales to the Book of Clothes and Ornaments. Ff. 239 of

1416 (a) King’s, No. 144

A treatise on Uṣūl entitled al-Ḥusānt. See Palmer’s King’s Cat., pp. 21 and 24. Ff. 224 of 26 × 15'5 c. and 5 ll.; large, clear, clumsy naskh with rubrications; transcribed in 991/1583 by Ḥusayn b. ‘Abdu’r-Rahmán al-Anṣári.

1417 (a) Trinity, R. 13. 33


iv. Controversy

1418 (p) Or. 22 (6)

A refutation of various opinions of the philosophers, defective both at beginning and end, and lacking date, title and author’s name. Ff. 109 of 14'3 × 10 c. and 20 ll.; small, neat naskh with rubrications. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1419 (a) Or. 28 (8)


1420 (p) Corpus, No. 1164

A controversial treatise in vindication of the Shi‘a doctrine written by an Egyptian Jewish convert named Yokhai (يوخاء بنى اسرائيل الّذى البصري), who states that after his conversion to Islam he was puzzled by the doctrinal and ritual differences of the Four Orthodox Sects. Discussions with their representatives led to the vindication of the Shi‘a or
Imámiyya doctrine, to which not only he but his antagonists are finally converted. The MS. is written in a cursive nastalíq on 40 ff. of 21 x 19 c.; the pages are somewhat wormed, and some of them are misplaced.

1421 (a, p) هاشية مصنّف على رضا Corpus, No. 226

A Persian commentary on an Arabic religious work composed by one ‘Alí Riḍá “in the glorious times of Ibráhím Khán.” It is labelled on the outside “Kitáb dar madhhab-i-sahih. Sunní doctrine.” Written in nastalíq on leaves of 21 x 16 c. in 1245/1829–1830.

v. Heretical Sects

1422 (a) مكتاب في عقائد البدوي Or. 198 (8)

A “Manual of Nuṣayrí Shaykhs” bought in Sept. 1859 for £10 from a merchant of Latakia, and bequeathed to Jesus College by S. Lyde on March 1, 1860. It comprises 32 sections and 188 pp. The substance of the book is incorporated in Lyde’s Asian Mystery, ch. ix, published in 1860 by Longmans and Green. (There is a copy of this work in the University Library with the class mark 7.32.33.)

1423 (a) كتب في وقايد الدروز Or. 465 (9)

A collection of Druze tracts, bought of Géjou on Oct. 23, 1902. Ff. 102 of 20 x 13.6 c. and 15 ll.; large, clear naskh with rubrications.

1424 (a) رسالة في خواص المفردات العجيبة Or. 42 (6)

Another collection of Druze tracts, similar to the last, bought of Géjou on Jan. 29, 1904. Ff. 259 of 22.2 x 17.2 c. and 13 ll.; clear naskh with rubrications.

1425 (a) رسالة في خواص المفردات العجيبة Or. 42 (6)

A Hurúfí treatise on the peculiar virtues of the letters in five chapters, by Darwish Bábá Uways. Ff. 35 of 14.3 x 9.9 c. and 11 ll. One of six MSS. bought of Naaman on Feb. 5, 1901.
A collection of six Ḥurūfī tracts, viz. (1) the Shirāb-nāma of Sayyid Ishāq; (2) extracts from the Jāwidān-i-Kabtr of Fadlu'llāh, the founder of the Ḥurūfī sect; (3) the Zubdatu'n-Najāt of Shaykh Abu'l-Ḥasan; (4) the Tahqiq-nāma; (5) the Wilāyat-nāma; and (6) a commentary on the Jāwidān-i-Kabtr. Ff. 112 of 14'9 × 9'9 c. and about 19 ll.; dated 1118/1706-7; poor nastā'iq. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.


A Ḥurūfī ms. of 86 ff. of 19'2 × 14 c. and 21 ll., written in good naskh with rubrications, and dated 1223/1808-9, containing (1) the Kanzu'l-Ḥaqā'iq wa Kashfu'd-Daqa'iq (ff. 1-40), originally written in Persian by Shaykh Muḥammad 'Aynu'l-Qudāt al-Hamadānī; and (2) the Kashf-nāma-i-Ilāhī (ff. 42-86). One of 11 MSS. bought of Géjou on Nov. 1, 1904.

A collection of the following 11 Ḥurūfī and other tracts: (1) the Haqīqat-nāma of Shaykh Ṣāfī; (2) the Pand-nāma; (3) the Tuhfa-i-Muḥammad; (4) translation of the Burda or "Mantle-poem"; (5) the "Treatise of the Seven Circles"; (6) the Ṭasfiyati's-Sulūk; (7) the Maqāmāt-i-Awliyā; (8) the Discourses of Ḥājji Bektāsh of Khurāsān; (9) the Maqāmātul-Aqūdāb; (10) the Circle of the Ṣirādul-Ghayb; (11) the Asmā-i-Ḥusnā, or "Most Comely Names." Ff. 157 of 16'1 × 11 c. and 15 ll.; neat Turkish naskh; the colophons bear various dates from 944/1537-8 to 1173/1759-60. One of 11 MSS. bought of Géjou on Nov. 1, 1904.
1430 (a, t) Or. 544 (7) 

Two Hurúfí tracts, viz. (1) the Mirátu't-Tálíbín by Zaynú'd-Dín of Khwáf, in Arabic; (2) the Risála-i-Nuqtatul-Bayán, in Turkish, which fills the bulk of the volume. Ff. 36 of 19 x 106 c. and 15 ll.; fair ta'liq with rubrications; dated 1033/1623-4. One of eight MSS. bought of Géjou on Jan. 4, 1905.

1431 (a) Add. 3704 (6) 

A Bábí book of the earliest period, apparently by Mírzá 'Alí Muḥammad the Báb himself, and resembling in style his Commentary on the Súratu Yúsuf, in which he speaks of himself as Baqíyyatulldh Šahibu'z-Zamán. The MS., defective at the beginning, comprises 71 ff. of 15 x 10 c. and 10 ll., and is written in a neat naskh. Bought of Naaman on Nov. 7, 1900.

1432 (a, p) Add. 3705 (8) 


1433 (a, p) Or. 843 (10) 

A beautifully written and illuminated MS. containing selections from the writings of Mírzá Ḥusayn 'Alí Bahá'u'lláh, presented to the Library by M. Hippolyte Dreyfus in Nov. 1910, and entitled:

مجموعه مبارکه محتوى بعضى از آثار مقدّسه آیست که از خزینه
قلم حضرت بیایه الله... ظاهر و باهر و صادر گردد.

The MS., containing 128 written pp. of 24'7 x 15'8 c. and 17 ll., was copied by 'Alí Akbar of Mílán, gilded and illuminated by Mírzá Ḥasan, and bound by Muḥammad Šádiq al-Bahá’í. It was completed in Jamáda i, 1327/May–June, 1909.
A volume containing six Bábí and Azáli tracts in Arabic and Persian, viz. (i) Persian Alwáh (ff. 4–30); (ii) Wajdíyya in Arabic (ff. 31–76); (iii) Júdí wa’th-Thamar, a commentary by Subh-i-Azal on the Súratul-Baqár (ff. 79–253); (iv) Rúh wa’l-Qamar, also by Subh-i-Azal (ff. 254–486); (v) Sahifatul-Haramayn, one of the earliest of the Báb’s writings, composed on the Pilgrimage in 1261/1845, the year after his “Manifestation” (ff. 489–545); (vi) Áthár-i-Azaliyya (writings of Subh-i-Azal) in Arabic (ff. 546–630). The volume was given by Subh-i-Azal to Claude Delaval Cobham, Esq., then Commissioner of Larnaca, Cyprus, on Jan. 26, 1897, and later by him to Guy le Strange, Esq., who presented it to the Library in February, 1916. For particulars concerning most of the tracts enumerated above, see the Index to E. G. Browne’s Materials for the Study of the Bábí Religion (Cambridge, 1918).

vi. Mysticism

A collection of 27 Súfí and other tracts, including (1) Sayings of ‘Alí; (2) Explanation of “the Path,” by Najmu’d-Dín Kubrá; (3) Prayers; (4) Letter to Khwája Muḥammad Pársá; (5) Proof of Being; (6) Praise of effort and blame of indolence; (7) Verses by Jámi; (8) Lawá’ih of Jámi; (9) Treatise on Rhyme, probably Jámi’s; (10) Commentary on the Tá’iyya poem of Ibnul-Fáriḍ, etc. Ff. 228 of 17 × 12 c. and 15 ll. Bought of Naaman, Nov. 23, 1900.
and 12 ll., is written in a modern Persian ta'liq, and is incomplete at the end. The date 1261/1845 occurs on f. 58b.

1437 (p) Christ’s, Dd. 3. 13

Several mystical and devotional tracts, concluding with a short grammatical treatise. Ff. 42 of 22'4 × 12'5 c. and 17 ll.; poor Indian ta'liq with rubrications.

1438 (p) Christ’s, Dd. 3. 26

Four Šûfi tracts, the first anonymous, mostly in verse; the second, entitled Gulzar-i-Jalali, by Darwish Taju’d-Din Jalali, on Union with God; the third, entitled Antsul-Ghuraba, by Husayni; and the last a mathnawi poem by the same beginning:

باز طبعيرا هواي ديگرست

Ff. 113 of 19'4 × 12 c. and 13 ll.; undated.

III. HINDUISM

(The six following manuscripts, being written in the Nāgarī character, are only included in this Hand-list to complete the tale of the Corpus M.S.S. The titles inscribed in them in the Roman character by a former owner are here reproduced, but no further attempt at description or identification has been made.)

1439 (hindi) Corpus, No. 32

Stories and religious tracts in Hindi or Sanskrit.

1440 (hindi) Corpus, No. 37

1441 (hindi) Corpus, No. 82

“Couplets written by Dhoveender ile Shree Kuhi Dhoveender.”

1442 (hindi) Corpus, No. 93

“Sool buchan Kul Pund Seeka.”

1443 (hindi) Corpus, No. 120

“Kunam ka chowper.”

1444 (hindi) Corpus, No. 121

“Rutle Ruhas Rus Kubit.”
1445 (brij-bhaka)  
Corpus, No. 143

A ms. in the Arabic character and the Brij-bhaka language, described as “a Srawuk religious work about the 24 Tirthankars of the Jains.”

1446 (p)  
King’s, No. 14

A collection of five Persian tracts on Hindu religion, etc., viz. (1) Kayán top-ḥt in verse; (2) Ram Gitá; (3) Misbahu’l-Hudá; (4) Arjun Gitá; (5) Discussion between Dárá Shukúh and Bábá Lál, all by Wálí Rám except No. 4, which is by Abu’l-Faḍl. See Palmer’s King’s Cat., pp. 16 and 25.

IV. History and Biography

1447 (a)  
Or. 926 (7)

Part of an unidentified Arabic chronicle, defective at beginning and end, and without indication of title or authorship, beginning with the year 94/712-3 and extending to the year 422/1031. Ff. 258 of 18’8 x 13’5 c. and 19 ll.; fine, large, clear naskh, apparently of the 14th century, with rubrications. Lynch Bequest, Jan. 1915.

1448 (a)  
Or. 912 (8)

A volume described in a note at the end as the Kitáb Asmd’ir-Rijál of Ibln’l-Athír. Ch. i, in 10 sections, is devoted to the Prophet Muḥammad; ch. ii to the other prophets; ch. iii to the “Ten harbingers of good tidings” (العشرة البشّرة); and ch. iv to the Companions of the Prophet, arranged alphabetically. There is an extract from Ṭabari’s Chronicles on ff. 1 and some traditions on ff. 308-312. The ms., copied in 1592 by one Muḥammad-qulí, forms part of the Lynch Bequest. It comprises 314 ff. of 20’5 x 14’2 c. and 23 ll., and is written in a clear naskh with rubrications. The colophon, which contained the proper title of the book, is unhappily nearly obliterated.

1449 (a)  
Or. 928 (11)

A large, thick volume, defective at beginning and end, containing a very full history of Egypt and an account of the
OF MUHAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

The topography of Cairo. Mas'údî is amongst the authors quoted. Ff. 527 of 26'8 x 17 c. and 29 ll.; minute, clear naskh, undated. The first section deals with the Red Sea (Bahru'l-Quzum), and the next with the derivation and meaning of the name of Egypt (Miṣr). From the Lynch Bequest.

1450 (p)

A Persian versified account of the achievements of the Ottoman Sultan Bâyâzîd "the Thunderbolt," beginning:

بنام جهاندار جان آفرین، خداوندگار جمان آفرین

Ff. 109 of 17 x 10'5 c. and 11 ll.; good nastâ'îq with rubrications and some miniatures, dated 891/1486. Bought of Géjou on Oct. 23, 1902.

1451 (p)

An acephalous, incomplete, and unidentified history of the Emperor Akbar. The first section (f. 2b) is headed:

ذكر بعض بشارات غيبي و اشارات قدسي كه بيش از سعادت

ولادت حضرت شاهنشاهي ظهور ياقته

Begins with the birth of Akbar and extends to the birth of Sháh Murád on Muḥarram 3, 978 (June 7, 1570), in the 15th year of Akbar's reign. Ff. 348 of 26'6 x 16'5 c. and 22 ll., undated. Bought of Hannan and Watson on August 29, 1903.

1452 (p)

A popular history of the Imáms and their partisans (the Shî'a), without title or author's name, from the death of al-Ḥusayn at Karbalá to the overthrow of the Umayyads. Ff. 208 of 30 x 20 c. and 19 ll.; fair modern Persian ta'iq with rubrications, dated 1238/1822-3. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

1453 (p)

Narratives of the martyrdom of the Imáms, divided into Majálís, adapted for recitations in the month of Muḥarram. Ff. 212 of 21'6 x 17'3 c. and 13 ll.; large, clear Persian naskh

16—2
with rubrications on blue paper; defective at beginning and end; undated, but quite modern. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson on Aug. 20, 1904.

1454 (t)  
Or. 600 (9)  
A narrative of the events connected with the deposition of Sultan Salih III in 1221/1806-7, by Muştafa Najib. Ff. 52 of 23'6 x 14'2 c. and 23 ll.; good Turkish *naskh* with rubrications; dated Muḥarram 1264/Dec. 1847. Bought of Géjou, Oct. 30, 1905.

1455 (t)  
Or. 674 (8)  
A Turkish historical manual of the most miscellaneous contents, beginning with the origin of the different races of mankind and the building of Constantinople, and ending with the Āq-Qoyūnlū dynasty in Persia. Ff. 103 of 19'5 x 13'4 c. and 25 ll.; clear Turkish *naskh* with rubrications; undated, but copied subsequently to 1142/1729-30. Bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

1456 (t)  
Or. 703 (8)  
Account of the war of Sultan Sulaymán "the Magnificent" with the Austrians, etc. Ff. 40 of 20'8 x 14 c. and 9 ll.; large, clear Turkish *naskh* with rubrications; dated 1182/1768-9. Bought of Géjou, Dec. 1906.

1457 (a, t)  
Clare, Kk. 3. 11  
A collection of nine tracts, mostly historical, the first, described in a Latin note as "Annales Calipharum," containing a history of the Ottoman Sultans from 641/1243-4 to 1115/1703-4, by Ḥājjī Muḥammad b. Mamī b. Muḥammad b. Ilyās al-Atnāwī. This is followed by: (2) the *Muhallafât* of the Grand Wazir Sinán Pāshá; (3) the Plague in the years 960-1109 (1553-1697) in Algiers; (4) List of mosques and churches; (5) Illumination of Algiers; (6) Rulers of Algiers 910-1101 (1504-1689); (7) Necrology of Sultans 951-1101 (1544-1689); (8) Necrology of Saints and Doctors in Algiers 875-1107 (1470-1695); (9) Chronological list of events from 996/1588
onwards. The ms. was presented to the College in 1796 by Henry Freeman, ex-Fellow.

**1458** (p)  
Corpus, No. 115²

An anonymous and untitled résumé of Indian history, apparently identical with No. 332 of Blochet's *Catalogue des Manuscrits Persans de la Bibliothèque Nationale*. This part of the ms. occupies ff. 121–146.

**1459** (p)  
Corpus, No. 118

A volume written in rather illegible shikasta on pages of $21 \times 13$ c. containing fragments of works on Indian history (Awrang-zíb, etc.) and some poetical extracts.

**1460** (h)  
Corpus, No. 152

Biographies of eight notable persons of antiquity (perhaps from Plutarch's *Lives*) in Urdú. Lithographed, without place or date. Part iii only. Pp. 102 + 6.

**1461** (h)  
Corpus, No. 159

Two Urdú *tadhkiras* of Indian poets.

**1462** (p)  
Trinity, R. 13. 97


V. LETTERS, OFFICIAL PAPERS, ETC.

**1463** (a)  
Or. 234 (14)

An Arabic proclamation issued by the Khalífa of the Mahdí of the Súdán commandeering ships for the war against the English, signed and sealed by about a score of the Darwísh Amírs, and dated 23 Sha'bán, 1309/March 23, 1892. The document was taken from the pocket of one of the Amírs slain at the Battle of Omdurman in 1898. Presented by Dr F. H. Guillemard in 1902.

**1464** (m)  
Or. 637–640

Four Malay letters with Dutch translations, dated 1238–9/1826, in a box.
1465 (p) Or. 653 (5)
A roll of Persian letters, written in an execrable Indian ta'liq, pasted together lengthwise to form a long strip 11 c. in width. They are quite modern, one being dated 1277/1860-1. Presented by Mr W. Aldis Wright, February 5, 1906.

1466 (t) Or. 669 (9)
A note-book of 155 ff. of 24 x 13 c. and 11 ll. containing lists of 'ulamá and their appointments and salaries throughout the Ottoman Empire, and described in a note in a different hand as سجّل طريق علميّه. The list begins with those who have held the high office of Shaykhul-Islâm. The dates range from '48 to '67 (probably 1248-1267 = A.D. 1832-1851). Opposite many names stands the note رحیمَ الله فوت شد, indicating that the person in question is dead. Bought of Géjou, February 17, 1906.

1467 (a) Or. 687 (7)
Five sheets of about 17 x 11.7 c. on one side only of which are reported in Arabic, in a bad African hand, cases referred from Native Courts in Northern Nigeria to the Resident Magistrate. Given by H. R. Palmer of Ketsina to A. S. B. Miller, and by the latter, on Oct. 17, 1906, to the Library.

1468 (p) Or. 869
Rubbing of a Persian inscription dated 856/1452 recording the restoration of a mosque at Hangchow in China, presented by Mrs Agnes S. Lewis, who published a short account of it at the University Press, Cambridge, in 1911. In a box.

1469 (p) Or. 875 (16)
Ten Persian letters of various sizes, written in an Indian hand on one side only of each sheet; undated; without indication of the writer or the person addressed. Some of them are ornamented and punctuated with gold. Presented by R. T. Wright, M.A., April 19, 1912.

1470 (a, p, t) Add. 4166, 52-61
A volume of papers forming part of the Sandars Bequest. In this volume the papers numbered 52 to 61 are Arabic, Persian and Turkish letters and farmáns. SSS. 6. 2.
1471 (p)  
Corpus, No. 18²  
A collection of Persian letters, not identified, occupying ff. 52–81 of the MS. and written in nastaliq.

1472 (p)  
Corpus, No. 115¹  
A collection of Persian letters and essays in the form of letters in two daftars, apparently by a certain Mírzá Ibráhím Beg. Ff. 119 of 22 × 13 c., dated 1066/1655–6.

1473 (p)  
Corpus, No. 130  
A collection of Persian letters and documents, defective at beginning, untitled and of unknown authorship. It includes letters addressed to the poet Jámí and a proclamation of victory (Fath-náma) dated 822/1419. Written in fair nastaliq on pages of 23 × 14 c.

1474 (p)  
Or. 895 (19)  

1475 (t)  
Or. 885  
A Turkish  farmán, in box, dated Rabí‘ ii, 1257/June, 1841.

1476 (t)  
Or. 886  
A Turkish  farmán, in box, dated 1113/1701–2.

1477 (t)  
Or. 949  
A Turkish  farmán dated mid-Sha'bán, 1267/June, 1851, written in the Dívání hand on a sheet of 59'5 × 53 c. and 7 ll. In a box.

1478 (p, h)  
Corpus, No. 198  
Part of a kind of Court Gazette of the time of Awrang-zíb, compiled, according to an English note on the fly-leaf, by Buland ‘Alí Munshi. Ff. 32 of 21 × 13 c., written in nastaliq and shikasta, undated.
1479 (p)  
Corpus, No. 238

Statement of the revenues of the different Ṣūbas of India, said to be extracted from the ʾAʾṭn-i-Akbarī or “Institutes of Akbar.” Written in shikasta on pages of 21 × 15 c., undated.

VI. Science

i. Philosophy, Logic, Mathematics, Astronomy, Calendars

1480 (a)  
Or. 658 (8)

Part of a work on Natural Philosophy, beginning:

المقالة الأولى من الطبيعيات في موضوع هذا العالم؛ يريد أن نحصر جوامع العلم الطبيعي أللًا

preceded by letters to and from Avicenna. Ff. 119 of 194 × 12’5 c. and 21–28 ll.; dated 1057/1647–8; bought of Géjou, Feb. 12, 1906.

1481 (a, p)  
Or. 442 (8)

A volume of 78 ff. of 20’6 × 15’5 c. and 13–17 ll. written in various modern nastālīq hands and containing: (1) A commentary on a treatise on Logic, both in Arabic, entitled, apparently, Ghayatu tahdhibi’l-Kalām, and addressed by the author to his son Ḥabību’llah (ff. 1–40); (2) the next portion (ff. 41–52) has been torn away; (3) a Persian treatise on Logic (ff. 53–62); (4) an Arabic treatise on Grammar entitled Fatwā ’idū’-s-Samadīyya (ff. 63–78); dated 1263/1847. Bought of Hannan and Watson, Aug. 29, 1903.

1482 (a)  
Jesus, No. 14

A treatise on Logic comprising 63 pp. and 198 paragraphs, incomplete at end. Copied by As’ad b. Jirjís Háshim, a student in the American College (? at Beyrout), and presented to the College by Samuel Lyde, Fellow, who died in A.D. 1860.

1483 (a)  
King’s, No. 250

Three commentaries on tracts on Geometry and Astronomy, the first entitled Ashkālū’t-ta’sis; the second by Mahmúd b. Muḥammad b. ʿUmar al-Jaghmínī as-Samarqandí; the third,
incomplete at end, entitled *Tashriḥu'l-Aštāk*. See Palmer's *King's Cat.*, pp. 9, 17 and 237.

1484 (p) Or. 436²-³ (8)

The second and third portions of the ms. described under **No. 437** above (*s.v. خلاصة الكتاب في علم الحساب*), containing respectively a short treatise on Surveying (مصاحح) in four sections called *Rukn* (ff. 39–47), written in fair legible *ta ’liq* with rubrications; and an anonymous Persian treatise on Geometry (ff. 49–59). The ms. is dated 1245/1829-1830, and was bought of Messrs Hannan and Watson on August 29, 1903.

1485 Corpus, No. 39⁵

Tables of the cypher known as *Siyāq*. Ff. 15.

1486 (a) Or. 782 (8)

An acephalous, untitled and anonymous treatise on Astronomy, containing four chapters, each subdivided into a number of sections. Ff. 15 of 19½ × 14 c. and 11 ll.; poor *naskh* with rubrications and numerous geometrical diagrams; dated 784/1382–3; bought of Géjou, Jan. 7, 1909.

1487 (p) Or. 693 (8)

A treatise on Astronomy, dedicated to Sháh ‘Abbás, by Mużaffar of Birjand, based on the *Bist Báh* ("Twenty chapters") of Birjandf. Ff. 119 of 20½ × 14 c. and 17 ll.; modern Persian *ta ’liq* with rubrications; dated Shawwál, 1241/May, 1826; bought of Géjou, Dec. 1906.

1488 (p) Or. 694 (8)

An Introduction to Astronomy containing a Preface and two Discourses. Ff. 38 of 21½ × 15½ c. and 19 ll.; fair *nasta’liq*; rubrications and diagrams; dated 1052/1642–3; bought of Géjou, Dec. 1906.

1489 (p) Or. 38 (7)

1490 (p)

A volume of 85 ff. of 17\'6 × 13 c. and 12 ll., written in fair ta'liq with rubrications and containing: (1) Mawláná 'Abdu'l-‘Ali of Birjand’s Bist Báb dar ma‘rifat-i-Taqwím (ff. 2–24); (2) an acephalous tract on the Calendar, Epochs, etc. (ff. 26–43); (3) the Tanság-náma-i-Ílkhaní of Naṣíru’d-Dín Túsí, on precious stones, etc. (ff. 48–66). The dates of transcription lie between 839/1435–6 and 969/1561–2. Bought of Géjou, Nov. 27, 1903.

1491 (a)

A treatise on the Calendar (Taqwím), lucky and unlucky days, etc., in 10 sections, by Aḥmad b. Muḥammad al-Mahdī of Iṣfahán. Ff. 31 of 21\'6 × 15\'3 c. and 19 ll., fair naskh with rubrications, dated end of Rabi‘ i, 1126/April 15, 1714.

1492 (a, p)

Two treatises on chronology and the Calendar, the first in Arabic, entitled Aḥkámnu sanîl-‘alam [?-ám] by Muḥiyyu’Dín Yahyá b. Muḥammad b. Abi’sh-Shukr al-Maghribí al-Andalusí; the second in Persian, on the computation of the Zoroastrian era known as Yazdijirdí. Transcribed in 1020/1611–12 by Muḥammad Sharíf b. Sulṭán Muḥammad of Multán. See Palmer’s King’s Cat., pp. 4 and 18.

1493 (p)

A Persian Almanac for 1231/1816, presented by Mírzá Ibráhím, formerly Persian teacher at the old East India College of Haileybury, and author of the well-known Persian grammar. Ff. 21. See Palmer’s King’s Cat., p. 156.

1494 (p)

Two treatises, the first (ff. 1–8) on the Calendar, by ‘Abdu’l-Ghaffář Rúdmáli, comprising a Preface and two chapters; the second (ff. 9–53) on Anatomy, by Mansúr b. Muḥammad b. Ahmad, comprising a Preface, five Discourses, and a conclusion. Ff. 53 of 18 × 12\'5 c. and 16 ll.; poor ta’liq, dated 1064/1653–4. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900.
1495 (t) Pembroke, No. 290a
A Turkish Calendar (Taqvim) for the years 1086-7/1675-6, beginning with the month of Azar (March) and ending with the month of February. Ff. 12 (1-2 and 11-12 blank) of 19'5 × 12'5 c.; written in a fine Turkish naskh with diagrams and tables outlined in red and gold. Begins:

ii. Medicine and Allied Sciences

1496 (p) Add. 3671 (7)
An anonymous, untitled and acephalous work on Pharmacology and Therapeutics in 24 chapters. Ff. 147 of 18'3 × 11'4 c. and 20 ll.; neat Persian ta'liq with rubrications; transcribed in Luristán in 1091/1680-1. Bought of Sethian, July 17, 1900.

1497 (p) Add. 3693 (9)

1498 (p) Or. 682 (10)

1499 (a) Or. 595 (9)
The second Discourse (Magála) of an Arabic work on Medicine, beginning with Fevers (26 chapters). This is followed by the third Discourse on diseases of the different organs (108 chapters), and this in turn by the fourth Discourse on drugs (arranged alphabetically) and diet. Ff. 122 of 24 × 16 c. and 26 ll.; bad nasta'liq on coarse brown paper; dated
618/1221, but evidently of much later date. Bought of Géjou, Oct. 30, 1905.

1500 (a)  
Or. 464 (7)
An Arabic treatise on Falconry in 63 chapters, without title or author's name. Ff. 64 of 19 x 13'4 c. and 17 ll.; good ta'liq with rubrications; copied in 1003/1594-5 from a MS. dated 880/1475-6. Bought of Géjou, Jan. 29, 1904.

1501 (p)  
تحفة البأكولات و غيره  
Christ's, Dd. 3.2
A volume containing the following Persian treatises: (1) *Tuhfatul-Makulat* (ff. 5b-105a), a collection of culinary receipts; (2) selections from a book on sweetmeats entitled *Kanzul-'Haldwat* (ff. 106b-129); (3) another treatise on sweetmeats (ff. 130b-132b); (4) *Majmu'us-Sanayi* (ff. 133b-235) in 96 chapters; (5) a treatise on scents (ff. 236b-258) in five *fašls* and 15 bābs, by Muhammad b. Muhammad, known as Shamsu'd-Dīn b. Zahir al-Khayrī; (6) a treatise on the purification of metals (ff. 260b-271a), being the 73rd *fašl* of some much larger work; (7) a treatise on perfumes (ff. 274b-323b) entitled *Nuzhatul-Qulub*; (8) a treatise on dyeing wool, silk, etc. (ff. 324b-343a), by Sayyid Yaḥyā (or Masfī) of Sabzawār. Ff. 344 of 24'9 x 13'5 c. and 12 ll.; bad Indian nim-shikasta.

iii. Astrology, Geomancy and other Occult Sciences

1502 (a, p)  
Add. 3698 (4)
A collection of prayers, magical formulæ, talismans, etc. Bought of Sethian, Nov. 5, 1900.

1503 (p)  
Or. 431 (7)
A treatise on Geomancy beginning:

![Arabic text](image)

Ff. 148 of 18'8 x 10 c. and 15 ll.; written in fair ta'liq obliquely across the page; undated. Bought of Hannan and Watson, Aug. 29, 1903.
1504 (p)

Five tracts in Persian on Geomancy and similar subjects, viz. (1) *Tuhfatatu’r-Raml*, by Khwája Násiru’d-Dín Aḥmad b. Ḥaydar of Shíráz (ff. 2b–33a) dated 965/1557–8, in four Dis-courses; (2) tables (ff. 34b–36a); (3) another treatise on Geo-mancy (ff. 42b–46a) ; (4) *as-Zubda fi ‘ilmī’r-Raml* (ff. 49b–64a), a mathnawi poem; (5) a treatise on thought-reading (ff. 65a–69a), and some other shorter tracts. Ff. 71 of 198 × 137 c. and 15 ll.; good, clear naskh with rubrications. Bought of Naaman, August 1914.

1505 (p)

A collection of works or extracts from works on Divination, especially Geomancy, viz. (1) an untitled treatise on Geomancy (ff. 1–98) by Núru’d-Dín Fathu’lláh, based on the work of Nasíru’d-Dín Ţúsí, the *Mafātih* of Ibn Mansúr, etc.; (2) ex-tracts from another untitled treatise on Geomancy (ff. 98–148) by an author of whose name only the final syllable -sháh is legible; (3) extracts from a work entitled *Hidáyatatu’r-Raml* (ff. 149–268) on the same subject; (4) extracts from a similar work (ff. 272–307) entitled *Anwáratu’r-Raml* : cf. Ethé’s *Ind. Off. Pers. Cat.*, No. 2267; (5) fragment of a work on Divination (ff. 308–312), ending abruptly; (6) a treatise on the form of Divination known as *shugún* (ff. 314–349), translated from the Sanskrit. The ms., written in three different hands, *shikasta* and *tā’lîq*, is undated, and contains 351 ff. of 21 × 15 c.

1506 (a)


iv. Philology and Calligraphy

1507 (a, lat.)

Three large fragments of an Arabic-Latin Lexicon (originally bearing the class-marks # B. a. 20, 21 and 22) in Bed- well’s writing, containing respectively lexicographical material
for the letters َض—١، ب١ H. The leaves, which are not numbered, measure $31 \times 21$ c. See the Catalogue of Benefactors (Oo. 7. 52), p. 45.

1508 (a, p, h)  
Corpus, No. 107²
An Arabic-Persian-Hindustání glossary in mathnawi verse, without title or author's name. Ff. 23 of $21 \times 15$ c.; good nastaliq.

1509 (p, h)  
Jesus, No. 10
A Persian and Hindustání glossary (chiefly paradigms of verbs), incomplete.

1510 (a, p)  
Or. 220 (9)
Three treatises on Prosody, viz. (1) one by Abú `Abdi'llâh Muhammad Abu'l-Jaysh al-Anşârî al-Andalusî (ff. iᵇ—24ᵇ) with commentary; (2) text of the same (ff. 25ᵇ—28ᵃ) without commentary; (3) Persian treatise on Prosody (ff. 29ᵇ—44ᵃ). Ff. 44 of $23 \times 15\frac{1}{2}$ c. and 21 ll.; good naskh; rubrications; undated. Bought of Naaman, Nov. 12, 1902.

1511 (a, p)  
Or. 773 (8)
A volume of 156 ff. of $21 \times 14$ c. containing a number of Arabic and Persian tracts, mostly on grammar, viz. (1) nine sections of a Persian mystical poem (ff. 1—5); (2) a glossary called Tuhfatu'n-Naşd'îh (ff. 6—13); (3) an Arabic grammar entitled Mīzān (ff. 14—26); (4) Kitābul-Ajnās (ff. 27—31); (5) Kitāb-i-'Iqd (ff. 31—37); (6) second part of the above (ff. 37—48); (7) Sarf-i-Mīr (ff. 48—75); (8) the Amthila of al-Jurjānî (ff. 75—87); (9) Mi'at 'Āmil (ff. 87—89); (10) commentary on the preceding (ff. 89—95); (11) Kitāb-i-Dartrî (ff. 96—114); (12) Kitāb-i-Sajāwāndî (ff. 114—126); (13) Hidāyatu'n-Naĥw (ff. 127—156).

1512 (a)  
Trinity, R. 13. 64
1513 (p)  | Corpus, No. 39²
---|---
A short treatise on the conjugation of the Arabic verb, without indication of title or author’s name. Ff. 16; large, clear nasta'liq, dated 1235/1819-1820.

1514 (p)  | Corpus, No. 65²
---|---
A short tract on Persian accidence, anonymous and untitled, wrongly described in a heading in a different hand as a “Commentary on the Kāfiya.” Ff. 8 of 26 × 16 c.; clear nasta’liq, dated 1258/1842.

1515 (p)  | Corpus, No. 227
---|---
A volume containing: (1) a collection of epistolary models entitled Inshá-yi-Jámí‘a; (2) a rhymed vocabulary entitled Nişáb-i-muthallath; (3) the Nişáb-i-Şibyán of Abú Naṣr-i-Faráhí.

1516 (a, lat.)  | Trinity, O. 3. 53
---|---

1517 (a, p)  | Or. 498 (11)
---|---
An album containing specimens of writing in Arabic and Persian in different hands, naskh, ta’liq, shikasta, etc.; 48 specimens mounted on coloured leaves of 27'5 × 17'8 c., the dates of such specimens as are dated varying between 1229/1814 and 1311/1893-4. One of 30 MSS. bought of Hannan and Watson, Aug. 20, 1904.

1518 (a)  | Or. 887 (10)
---|---
An Arabic copy-book comprising 16 ff. of 25'2 × 18'8 c. and 6 or 7 ll. The pages are for the most part ruled in 30 (5 × 6) squares divided and surrounded by gold lines. The isolated letters are first shown, then the same with vowel-points, then combinations of letters, and on the last three pages a few short prayers. Fair naskh, undated. Presented by R. F. Scott, M.A., Master of St John’s College, Nov. 22, 1912.

1519 (p, t)  | Or. 960 (12)
---|---
An album measuring 31'5 × 21'5 c. containing specimens of Persian and Turkish calligraphy, vis. 8 pp. from a Turkish

1520 (a) Fitzwilliam, No. 201

An album containing specimens of calligraphy.

VII. POETRY, ORNATE PROSE, AND ANTHOLOGIES.

1521 (a) Or. 30 (8)

A collection of Arabic poetry, without title, preface, or name of compiler. Ff. 127 of 20'5 x 13 c. and 18 ll.; fair naskh; rubrications; undated. Bought of Naaman on Feb. 5, 1901.

1522 (a) Or. 351 (8)

A few Arabic poems in the sajāl style, full of word-plays and collocations of similar words with different meanings. Ff. 17 of 21 x 15'4 c. and 17 ll.; clear modern naskh, dated 1250/1834–5. Bought of Naaman, Feb. 5, 1901.

1523 (p) Or. 428 (15)

A large volume of 185 ff. of 38 x 22'3 c., for the most part written in a bad modern hand, containing: (1) the Gulistān (ff. 1–33) of Sa‘di; (2) the Bustān (ff. 34–63), and selections from the following amongst other Persian poets: Ibn Ḥusam, Adib Šābir, Imāmī, Ibn-i-Yamīn, Farīdu’d-Dīn ‘Aṭṭār, Nizāmī, etc. Undated; bought of Hannan and Watson, August 29, 1903.

1524 (p) Or. 499 (11)

A large anthology of Persian poetry. Amongst the poets represented are Kalīm of Hamadān, Sarwar (or Surūr), Hilālī of Hamadān, Šabūh, Darwīsh ‘Abdu’l-Majīd, Muḥammad Ḥusayn Rāfīq of Isfahān, Abu‘l-Qāsim of Tafrīsh, Hātīf, etc. Ff. 232 of 28'5 x 18'5 c. ruled in four columns, each containing six bayts (i.e. 24 bayts to the page), written for the most part in a good bold ta‘liq, undated. Bought of Hannan and Watson, August 20, 1904.
1525 (p) Or. 5241 (9)

Poems of Imámú'd-Dín b. Shaykh Abu'l-Makárim, illustrating the various rhetorical devices, and preceded by a preface in ornate prose. Ff. 55 of 23'8 × 14'8 c. and 11 ll.; bad Indian ta'liq with rubrications; dated 1204/1789–1790. Bought of Luzac, August 27, 1904.

1526 (p) Or. 685 (9)

A collection of Súfí poems and tracts, including: (1) a selection of 3333 bayts from the Mathnáwi of Jalálu'd-Dín Rúmí, preceded by a prose preface, defective at the beginning (ff. 1–82); (2) selections from the Manțiqu't-Ṭayr of Farídu'd-Dín 'Aţṭár (ff. 83–99); (3) the Muşbat-náma of the same (ff. 100–113); (4) a poem beginning نمی دانم نمی دانم الی (ff. 113–120); (5) selections from the Bústán of Sa'dí (ff. 120–128); (6) selections from the Asrár-náma of 'Aţṭár (ff. 128–140); (7) the Zádu'l-Musáfírin of Husayn Sádát (ff. 141–179); (8) the Zubdatu'l-Haqá'iq of 'Ázíz Muhammad-i-Nasafi (ff. 180–217). Ff. 221 of 23 × 16'2 c. and 19 ll.; good and fairly old nasta'liq. Bought of Géjou, June 13, 1906.

1527 (h) Corpus, No. 202

A narrative poem in Urdu mathnávi verse, beginning:

الپی دی محبی تفیقی تقریر، چکرون تازہ سا قصہ ایک تحریر

Ff. 15; good nasta'liq; dated 1268/1851–2.

1528 (p) Corpus, No. 50

The Sáqi-náma and Ghazaliyyát of Zuhúrî, followed by the mathnávi of Mahmüd and Ayáz. See articles 1155, 746 and 883 supra.

1529 (p, h) Corpus, No. 53

A Bayád, or common-place book, containing selections of Persian and Hindustání poetry. Written chiefly in shikasta on pages of 16 × 9 c.; undated.

1530 (h) Corpus, No. 66

Selections of Hindustání poetry. See articles 1138, 1135, 1133, 1134, 1350, 882, 972, 1115, 49 and 970 supra.
1531 (p)  
Corpus, No. 57
A volume containing: (1) the Inshá, or epistolary models, of Bdíl; (2) 34 pages of miscellaneous poetical selections; (3) the Diván of Shawkat. See articles 105 and 567 supra.

1532 (p, t)  
Corpus, No. 75
Miscellaneous extracts in prose and verse, comprising traditions, poetical selections, etc., and including 20 ff. of poetical extracts, chiefly Turkish. Amongst the Turkish poets represented are Janábí, ‘Ulwi, Abu’s-Su‘úd, Nasími, etc., and amongst the Persians Shams-i-Tabríz.

1533 (p, h)  
Corpus, No. 107
A volume containing: (1) the Laylá and Majnún of Hátífí; (2) a rhymed Persian-Hindustání glossary; (3) the Laylá and Majnún of Mír Tajallá; (4) the Diván of Dard.

1534 (h)  
Corpus, No. 140
A Bayád, or note-book, containing Hindustání verses for the Muharram celebrations. Written mostly in shikasta on leaves of 26 × 12 c.

1535 (h)  
Corpus, No. 147
A Bayád, or note-book, containing selections of Hindi and Urdú poetry. Written in good nesta’líq on leaves of 22 × 13 c.

1536 (h)  
Corpus, No. 150
A religious poem in mathnawi verse by Shaykh Jamálud-Dín. Written in A.D. 1851 on leaves of 22 × 13 c. in nesta’líq.

1537 (p, h)  
Corpus, No. 154
Miscellaneous fragments of Persian and Hindustání poetry, including extracts from Jámi’s Yusuf u Zulaykhá. Written in different hands on leaves of 22 × 15 c.

1538 (p)  
Corpus, No. 158
The Diván of Anjab, followed by the Diván of ‘Ayán, both incomplete. Written in cursive nesta’líq and nim-shikasta on leaves of 21 × 12 c.
OF MUHAMMADAN MSS. IN CAMBRIDGE

1539 (p)  
Corpus, No. 172

A Bayád, or common-place book, containing selections from a number of Persian poets, including Sá’íb, Asír, Našír, Kamál, Ṭálib, Háfíz, Sa’dí, Khusraw, Mažhar, Našír ‘Alí, Shams-i-Tabríz, etc. Written in various nesta’líq and shikasta hands during the reign of Sháh ‘Álam on pages of 23 × 13 c.

1540 (p)  
Corpus, No. 191

A volume containing a selection of the gašídas of ‘Iráqí and Anwári, followed by an anthology of the “Persian Masters” (Ústádán-i-ahl-i-Furs).

1541 (p)  
Corpus, No. 201

A volume of poetical extracts. The binding is broken and most of the leaves are loose and hopelessly disarranged. Written in nesta’líq on pages of 26 × 16 c.

1542 (p)  
Corpus, No. 204

An oblong volume of recitations for the Muḥarram celebrations, dealing with the sufferings of the Imáms. Written in cursive nesta’líq on leaves of 8 × 16 c.

1543 (p)  
Corpus, No. 230

The romance of Bahrám Gúr in mathnawí verse. It is not clear whether this is Nízámi’s Haft Paykar or another poem on the same subject.

1544 (p, h)  
Corpus, No. 233

Another volume of recitations for the Muḥarram celebrations in Persian and Hindustáni verse and prose. Ff. 72 of 29 × 16 c.; clear nesta’líq.

1545 (p, t)  
Christ’s, Dd. 3. 23

Poems and maxims in Persian and Turkish, mostly the latter, including Ummí, Uşúlí, Najátí, Našímí, and the Qiyát-náma (or Physiognomy) of Ḥamdí. Ff. 182 of 201 × 18·7 c. and 17 ll.
1546 (p) Jesus, No. 9

A volume containing a selection of Persian poems, including a Mukhammas, or "Fivesome," of Káhibí, and Zuhúrí's Sáqi-náma, an account of Awrang-zíb, several farmáns, etc.

1547 (p) King's, No. 65

Three volumes of Persian selections, the first containing extracts from various poets of Akbar's time; the second elegies (maráthi), and the third prose selections. See Palmer's King's Cat., pp. 6 and 20.

1548 (e. turkí) Queens', No. 9

An anonymous Díván of poetry in Eastern Turki, defective at the end.

1549 (p, t) Trinity, R. 13. 47


1550 (a) Trinity, R. 13. 31

A selection of qašídas and other poems in Arabic by Ibn Saráyá al-Ḫillí (d. 750/1349) and other poets. See Brockelmann, ii, pp. 159-160; Palmer's Trin. Cat., pp. 65-9.

1551 (t) Or. 671² (8)

Fragment (ff. 22b-36a) of an anonymous Turkish work of unknown authorship on rhetoric. Written in an excellent modern naskh, 21 ll. to the page of 20⁷×12 c., undated. Bought of Géjou, Feb. 17, 1906.

1552 (p) Corpus, No. 48

Fragment of an Inshá, or collection of epistolary models, beginning, after the Introduction, with a letter from Sháh 'Álam to one Tímúr Sháh, followed by the latter's reply. Incomplete at end; ff. 44 of 27⁵×18⁵ c.; written in an illegible shikasta.

1553 (p) Corpus, No. 84

Two Insháš, viz. that of Harkarn and that of Khalífa.
1554 (p)  Corpus, No. 155

The prose writings of Ṭughrā followed by the Fasána-i-
'Ajā'ib.

1555 (p)  Corpus, No. 192

A volume containing: (1) the Dastúnis-Sibyán; (2) the
Inshá of Fayḍ-bakhsh; (3) the Inshá of Muḥammad Fá'iq.
An English note states that this book was written for Fayḍ-
'Alí Khán when a child. He was afterwards Nawwáb of
Jagpúr, and was hanged after the Mutiny in 1857 in the
Chandni Chawk on account of the part he took against the
English.

VIII. STORIES, ANECDOTES, PROVERBS, ETC.

1556 (a)  Or. 20 (8)

A collection of anecdotes, poems, etc., defective at both
beginning and end, without title or indication of authorship.
Ff. 196 of 19'2 × 14'5 c. and 19 ll., excellent naskh with rubri-

1557 (a)  Or. 29 (8)

A collection of stories without proper title or indication of
authorship. Ff. 88 of 20'4 × 13 c. and 23 ll.; fair, legible naskh
with rubrications; dated Rabi' i, 1117/June–July, 1705. Bought
of Naaman, Feb. 5, 1901.

1558 (t)  Or. 680 (8)

A volume containing 218 ff. of 18'9 × 12'7 c. and 20 ll.,
written for the most part in fair Turkish nastā'liq, but towards
the end in a curious angular naskh. Contains: (1) the Badá-
ji'wil-Āthár or Nawádir of Janání (ff. 1-176), dated 1039/
1629-30; (2) the Laṭā'if, or Witticisms, of the poet Başirí
(ff. 177-189), dated 1037/1627-8; (3) the Laṭā'if, or Witticisms,
of the poet Sham'í, dated Shawwal 997/Aug.–Sept., 1589.
Bought of Géjou, May 10, 1906.

1559 (p)  Corpus, No. 233

A story (apparently that of Wámíq and 'Adhrá) in ornate
prose, written in nastā'liq, undated, and incomplete at end.
Ff. 56.
1560 (p)  
**Corpus, No. 116**

The story of the wooing of Badī'ūl-Jamāl, the daughter of the King of China, by ‘Abdu'l-Ghaffūr, imperfect at the end. Written in nastālīq, undated.

1561 (p)  
**Corpus, No. 132**

An anonymous and untitled collection of Persian stories.

1562 (p)  
**Corpus, No. 139**


1563 (p)  
**Corpus, No. 181**

A volume containing (1) the Jang-nāma-i-Muḥammad, and (2) the Qiṣṣa-i-Mihr u Māh.

---

**IX. MSS. OF MIXED CONTENTS**

1564 (a)  
**Add. 3732 (9)**

A volume of 78 ff. of 21 × 15 c. and 19 ll., written in fair naskh and dated 1194/1780, containing: (1) anonymous qaṣīdas of a religious character (ff. 1–14); (2) a treatise on the different classes of traditions (ff. 16–40) by ‘Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī; (3) a treatise on the abrogated and abrogating verses of the Qur‘ān. Bought of Sethian, Nov. 28, 1900.

1565 (m)  
**Or. 871 (8)**

A Malay work entitled Sha‘īr Bidāsārī, copied at Singapore at a date unspecified. A note at the beginning states that it belonged formerly to Tankerville J. Chamberlain in 1871, and refers for a description of it to the J.R.A.S. (Straits Branch), No. 6, p. 261. Ff. 101 of 20'8 × 15'5 c. and 15 ll., written in clear but childish and unformed naskh with rubrications. Bought in London on June 8, 1911.

1566 (p, h)  
**Or. 936 (9)**

A volume of miscellaneous contents in Persian and Urdu; including amusing stories (Laṭā’if-i-muḍhik) in Urdu (ff. 1–10);
some Persian verses; a number of Persian letters, including some written by Tāhir Wahíd for Sháh ‘Abbás to the ruler of the Deccan; and a list of the books seen in the mosque and other libraries at Sháh-Jahán-ábád by Mr Adam Durnford Gordon during a visit to that place. Average measurement of leaves, 22 8 x 14 5 c. Formerly belonged to the late Professor E. H. Palmer. Bought of Luzac, May 5, 1899.

1567 (a) Or. 955 (11)


1568 (a, p) Christ’s, S. 7. 5

A volume from the library of the late Professor W. Robertson Smith containing two Arabic treatises by Abú ‘Umar Yúsuf b.... ‘Abdu‘l-Barr, who died in 463/1071 at Xetiva in Spain (ff. 2–34 and 37–50), and a Persian commentary on some of the poems of Anwarí (ff. 51–106). For Ibn ‘Abdu‘l-Barr see Brockelmann, i, pp. 367–8, and Ibn Khallikán, No. 846.

(1) The first treatise, which appears to be an Introduction to the Kitâbu‘l-Iṣṭâb mentioned by Brockelmann (loc. cit.), is entitled:

كتاب الانباء في ذكر اصول القبائل الرواية عن النبي ﷺ بما اضاف إلى ذلك من علم اصول الانساب و هو كتاب المدخل لكتاب الاستيعاب في معرفة الصحابة تصنيف أبي عمر بن عبد البر رضي الله عنه;
(2) The second treatise, not mentioned by Brockelmann, is entitled:

(3) The Persian commentary on verses of Anwari is written in a good Persian shikasta, dated Rajab, 1271/March–April, 1855, by one Muḥammad Taqí. The ms. comprises 106 ff. of 21'6 by 15'4 c. and 16–19 ll.

1569 (p)

A volume containing: (1) the Karīmā or Pand-nāma of Sa'dī; (2) the Ahmad-nāma, containing paradigms of Persian verbs in alphabetical order; (3) a short mathnawī poem; (4) a collection of letters. Written in clumsy nastā'liq on pages of 24 × 17 c. and dated 1259/1843–4.

1570 (p)

A volume of miscellaneous contents written in different nastā'liq and shikasta hands on pages of 24 × 15 c. Most of the contents are described above under articles 307, 34, 306, 214, 1141, 313, 688, 682 and 831, but the ms. also contains many miscellaneous notes, mostly medical prescriptions.

1571 (p)

Another Persian miscellany, described above under articles 128, 218, etc. Written in nim-shikasta on pages of 24 × 16 c.

1572 (h)

An Urdu miscellany, described above under articles 1091, 1527 and 605. Ff. 70 + 15 + 55 (= 140) of 24'5 × 16 c., written in fairly good nastā'liq.

1573 (p)

Another Persian miscellany, described above under articles 1144 and 859. Written in two different nastā'liq hands on pages of 23 × 15 c.
1574 (p)  
Corpus, No. 31
Another Persian miscellany, described above under articles 1347 and 112. Written in nastaliq and nim-shikasta on pages of 25.5 x 16 c.

1575 (p)  
Corpus, No. 39
Another Persian miscellany, described above under articles 111, 1513, 704, 971 and 1485. Written in nastaliq on pages of 24 x 16 c.

1576 (p)  
Corpus, No. 51.
Another Persian miscellany, described above under articles 104, 615 and 1164.

1577 (p)  
Corpus, No. 54
A volume containing: (1) the Khulâsatu’s-Siyâq; and (2) the Inshâ-yi-Mas’ûdî. See above, articles 439 and 122.

1578 (p)  
Corpus, No. 65
A volume containing: (1) the Nahru’l-Fasâhat; (2) a Persian grammar; (3) Risâla-i-Qâfiya, a treatise on rhyme; and (4) the Tawqâd-i-Kisrâ. See articles 1343, 1514, 667 and 336 supra.

1579 (p)  
Corpus, No. 67
A volume containing: (1) the Shajaratu’l-Amâni; (2) the Nahru’l-Fasâhat; (3) the Châr Sharbat; (4) the Qânûn-i-Mujaddad; and (5) the Farmân-i-Jâfarî. See articles 797, 1344, 371, 913 and 892 supra.

1580 (p)  
Corpus, No. 70
A volume containing: (1) a commentary on the Gulistân of Sa’dî; (2) the letters (Ruqâ’ât) of Abu’l-Faḍl. See articles 1092 and 697 supra.

1581 (p, t)  
Corpus, No. 75
A volume containing: (1) miscellaneous Turkish writings; (2) a commentary on the Burda, or “Mantle-poem”; (3) a fragment of the Lamine of ‘Irâqi; (4) selections from the Dîwân of Şâ’îb. See articles 168, 1107, 569 and 1532 supra.
1582 (p)  Corpus, No. 98
A volume containing: (1) the Dibácha-i-Dil-gushá; (2) the Dibácha-i-Sa’ádat; (3) the Dibácha-i-Farah-bakhsh. See articles 494, 495 and 496 supra.

1583 (p)  Corpus, No. 102
A volume of mixed contents, of which the component parts are described in articles 1365, 852, 681 and 975 supra. The leaves of each part are numbered separately.

1584 (p)  Corpus, No. 115
A volume containing: (1) the Inshá of Ibráhím Beg; (2) a tract on Indian history; (3) the Zafar-náma of Buzurj-mihr; and (4) the Sad Pand, or “Hundred Counsels,” ascribed to Luqman. See articles 1472, 1458, 848 and 832 supra.

1585 (p)  Corpus, No. 116
A volume of mixed contents, of which the component parts are described in articles 1420, 545 and 1560 supra.

1586 (p)  Corpus, No. 137
A volume containing: (1) a fragment of the Shajaratul-Amánt; and (2) the Diwan of ‘Urfs.

1587 (h)  Corpus, No. 144
A note-book of 11 x 21 c., written in shikasta, containing miscellaneous extracts, chiefly of Urdu verse.

1588 (h)  Corpus, No. 150
A volume of miscellaneous contents, chiefly lithographed books. See articles 1150, 324 and 1536 supra.

1589 (p)  Corpus, No. 178
A volume containing: (1) the Gulshan-i-Shu’ur; (2) the Naw-báwa-i-Munir; (3) the Mátam-kada-i-Munir. See articles 1099, 1334 and 1118 supra.

1590 (p)  Corpus, No. 189
A volume of miscellaneous contents. See articles 895, 1292 and 1312 supra.
1591 (p)  
Corpus, No. 205  
A volume containing: (1) the *Bahrul-Ansāb*; (2) the *Maṭāli-ul-Anwār*. See articles 153 and 1204 supra.

1592 (p)  
Corpus, No. 228  
A volume containing: (1) the Romance of Ḥāṭim-i-Ṭayy; (2) the *Manqīlul-Hikmat*; (3) a story in prose translated from the Hindī by Luṭfī; (4) a fragment of a *mathnawi* poem on the romance of *Laylá and Majnūn*; (5) a tract on divination and on the legend of Khīdr; (6) the *Ḥikayatul-Sāliḥin*.

1593 (a)  
Fitzwilliam, No. 192  
در حديث كوكب دِرَى وِ جَنَد رسالهِ دِيْگر

An acephalous MS. consisting of seven detached fragments with many dislocations, in various hand-writings, labelled as above, and undated. Ff. 177 (the last numbered 217) of 25 × 17½ c. and 27 ll.

1594 (a)  
Jesus, No. 16  
فوائد في العلوم العربية


1595 (p)  
Trinity, R. 13.32  
A miscellany of some dozen religious, philosophical and historical tracts in Persian, including the *Maqṣad-i-Aqṣā*, the *Nasab-nāma*, or genealogy, of Mawlānā Jalālu'd-Dīn Rūmī; the *Gulshan-i-Rāz*; with commentary on the same; the Testament (*Waṣiyyat*) of the Prophet; the *Manāsik-ul-Ḥajj*; and the *Nizāmu't-Tawārīkh* of al-Baydāwī. See Palmer's *Trin. Cat.*, pp. 69-76.

1596 (a, p)  
Trinity, R. 13.45  
PART III
CLASS-MARKS OF ALL MANUSCRIPTS
DESCRIBED IN THIS HAND-LIST
ARRANGED CONSECUTIVELY
In the following table, intended principally for the use of the Library officials, the class-marks of the manuscripts described are arranged consecutively, preceded by ordinal numbers. The number in brackets which follows each class-mark indicates the approximate height of the MS. in inches, the volumes being arranged on the shelves according to size. In assigning these numbers, the usual practice now is to give the round number of inches to which the height of the MS. most nearly approximates; e.g. a volume 9½ inches in height is marked (9), but one 9¾ inches in height (10), and so on. The italic letters following these numbers indicate the language or languages in which the MS. in question is written, viz.—a. Arabic; af. Afghání; e. English; h. Hindustáni (Urdú or Hindí); l. Latin; m. Malay; p. Persian; panj. Panjábi; t. Turkish, and east t. Turki.

In the middle column are noted the sources, where ascertainable, whence the MSS. were derived, together with the date of acquisition, to which is prefixed one of the three letters b. ("bought from"), g. ("given by"), l. ("left or bequeathed by").

The thick numbers in the last column indicate the article or articles under which each MS. is described, either in Part I (Nos. 1-1386) or in Part II (Nos. 1387-1596).

In this table the University Library MSS. (Add. 3608-Or. 967) come first, and then the MSS. of the different College Libraries in order of antiquity, viz.—Clare, Pembroke, Corpus Christi, King's, Queens', St Catharine's, Jesus, Christ's, St John's, Magdalene, Trinity, and Emmanuel, and the Fitzwilliam Museum.
2. Add. 3609 (8) a. 1248
3. Add. 3610 (8) a. 1361
4. Add. 3611 (10) a. 55
5. Add. 3612 (8) p. 1046
6. Add. 3613 (11) p. 1047
7. Add. 3614 (10) p. 1048, 26, 1376
8. Add. 3615 (9) a, p. 1024, 731
9. Add. 3616 (10) p. 370, 1228, 744
11. Add. 3618 (13) a. 58
12. Add. 3619 (10) t. 500
13. Add. 3620 (8) a. 1182
14. Add. 3621 (9) a. 713
15. Add. 3622 (10) a. 1270
16. Add. 3623 (7) a. 287, 1188, 261, 1242, 434
17. Add. 3624 (8) a. 480
18. Add. 3625 (9) a. 872
19. Add. 3626 (9) a. 899
20. Add. 3627 (8) a. 814
21. Add. 3628 (9) a. 802
22. Add. 3629 (9) a. 982
23. Add. 3630 (6) a. 900
24. Add. 3631 (7) a. 59
29*. Add. 3637 (8) a. 911
30. Add. 3638 (9) p. 292
31. Add. 3639 (11) a. 1142
32. Add. 3640 (11) p. A. Reader, b. April 23, 1900. 94
33. Add. 3641 (8) t. Dr Sethian, b. May 9, 1900. 635
34. Add. 3642 (8) p. 521
35. Add. 3643 (9) p. 955
36. Add. 3644 (8) p. 27

* Wrongly entered on p. 151 supra as Add. 3639 (11) instead of Add. 3637 (8).
37. Add. 3645 (8) a. Dr Sethian, b. May 9, 1900. 62
38. Add. 3646 (8) b. " " 641
39. Add. 3647 (9) a. " " 88
40. Add. 3648 (8) a. " " 325
41. Add. 3649 (9) b. " " 642
42. Add. 3650 (12) a. Dr Sethian, b. May 21, 1900 1281
43. Add. 3651 (10) a. " " 1015
44. Add. 3652 (8) a. " " 898
45. Add. 3653 (8) a. " " 671, 995
46. Add. 3654 (9) b. " " 297
47. Add. 3655 (10) a. " " 873
48. Add. 3656 (9) a. " " 992
49. Add. 3657 (10) a, p. " " 750
50. Add. 3658 (8) p. " " 1166
52. Add. 3664 (8) a. Dr Sethian, b. July 17, 1900. 277
53. Add. 3665 (8) a. " " 673
54. Add. 3666 (8) a. " " 1362
55. Add. 3667 (8) a. " " 203
56. Add. 3668 (8) a. " " 258
57. Add. 3669 (6) a. " " 472
58. Add. 3670 (10) a. " " 1407
59. Add. 3671 (7) p. " " 1496
60. Add. 3672 (8) p. " " 1083
61. Add. 3673 (10) a. " " 1160
63. Add. 3675 (9) p. " " 679
64. Add. 3676 (8) p. " " 1297
65. Add. 3677 (9) p. " " 752
69. Add. 3686 (8) p. " " 129
71. Add. 3688 (8) a. Dr Sethian, b. Nov. 1, 1900. 479
72. Add. 3690 (10) a. " " 817
73. Add. 3690 (6) a. " " 691
74. Add. 3691 (10) p. " " 1120
75. Add. 3692 (13) p. " " 53
76. Add. 3693 (9) p. " " 1267, 1497
77. Add. 3694 (8) t. " " 793
78. Add. 3695 (9) east t. " " 1382
79. Add. 3696 (10) a. Dr Sethian, b. Nov. 5, 1900. 160
80. Add. 3697 (12) a. " " 349
81. Add. 3698 (4) a, p. Dr Sethian, b. Nov. 5, 1900. 1502
82. Add. 3699 (7) p. " " 1494
83. Add. 3700 (8) a. " " 659
84. Add. 3701 (8) a. J. J. Naaman, b. Nov. 7, 1900. 159
85. Add. 3702 (8) a. " " 985
86. Add. 3703 (8) a. " " 1303
87. Add. 3704 (6) a. " " 1431
88. Add. 3705 (8) a, p. " " 1432
89. Add. 3706 (7) a, p. " " 582
90. Add. 3707 (7) p. " " 591
91. Add. 3708 (8) p. " " 578
92. Add. 3709 (8) p. " " 599
93. Add. 3710 (8) p. " " 628
94. Add. 3711 (8) t. " " 400
96. Add. 3713 (7) p, a. " " 1435
97. Add. 3714 (8) t. " " 463
98. Add. 3715 (6) t. " " 65
99. Add. 3716 (8) p. " " 390
100. Add. 3717 (8) a. " " 1408
101. Add. 3718 (8) a. " " 993
102. Add. 3719 (9) a. " " 343, 685
103. Add. 3720 (7) a. " " 881
104. Add. 3721 (9) a. " " 1404
105. Add. 3722 (8) a. " " 822, 20, 666
106. Add. 3723 (8) a. " " 1310
107. Add. 3724 (8) a. " " 886
108. Add. 3725 (7) a. " " 426, 362
109. Add. 3726 (9) a. " " 83
110. Add. 3727 (8) a. " " 1273
111. Add. 3728 (9) a. " " 1167
112. Add. 3729 (8) a. " " 828
113. Add. 3730 (12) a. Dr Sethian, b. Nov. 28, 1900. 425
114. Add. 3731 (9) p. " " 956
115. Add. 3732 (9) a. " " 1534
116. Add. 3733 (9) p. " " 625
117. Add. 3734 (9) p. " " 124, 404, 423
118. Add. 3735 (9) a. " " 1025
119. Add. 3736 (10) p. " " 763
120. Add. 3737 (7) p. " " 672, 662, 1049
121. Add. 3738 (7) a. " " 989
122. Add. 3739 (12) p. " " 45
123. Add. 3740 (12) p. " " 722
124. Add. 3741 (7) a. " " 1200
125. Add. 3742 (8) a, p. Khayyát (Géjou), b. Dec. 2, 1900. 1231
126. Add. 3743 (11) p. 285
127. Add. 3744 (9) a. 1282
129. Add. 3747 (7) a. 1078
130. Add. 3748 (8) a. 950
131. Add. 3749 (8) a. 1274
132. Add. 3750 (8) a. 904
133. Add. 3751 (7) a. 1360
134. Add. 3752 (11) a. Géjou, b. Dec. 8, 1900. 712
135. Add. 3753 (10) p. 1212
136. Add. 3754 (9) a. 303
137. Add. 3755 (13) m. R. J. Wilkinson, Esq., g. Nov. 1900.*
138. Add. 3756 (13) m.  
139. Add. 3757 (13) m.  
140. Add. 3758 (13) m.  
141. Add. 3759 (13) m.  
142. Add. 3760 (13) m.  
143. Add. 3761 (13) m.  
144. Add. 3762 (13) m.  
145. Add. 3763 (13) m.  
146. Add. 3764 (13) m.  
147. Add. 3765 (13) m.  
148. Add. 3766 (13) m.  
149. Add. 3767 (13) m.  
150. Add. 3768 (13) m.  
151. Add. 3769 (13) m.  
152. Add. 3770 (12) m.  
153. Add. 3771 (12) m.  
154. Add. 3772 (12) m.  
155. Add. 3773 (13) m.  
156. Add. 3774 (12) m.  
157. Add. 3775 (12) m.  
158. Add. 3776 (12) m.  
159. Add. 3777 (12) m.  
160. Add. 3778 (12) m.  
161. Add. 3779 (11) m.  
162. Add. 3780 (11) m.  
163. Add. 3781 (11) m.  
164. Add. 3782 (11) m.  
165. Add. 3783 (11) m.  
166. Add. 3784 (10) m.  
167. Add. 3785 (10) m.  

* These Malay MSS. remain undescribed for lack of any available scholar competent and willing to deal with them.
168. Add. 3786 (g) m. R. J. Wilkinson, Esq., g. Nov. 1900.
169. Add. 3787 (g) m. " "
170. Add. 3788 (g) m. " "
171. Add. 3789 (g) m. " "
172. Add. 3790 (g) m. " "
173. Add. 3791 (g) m. " "
174. Add. 3792 (8) m. " "
175. Add. 3793 (8) m. " "
176. Add. 3794 (8) m. " "
177. Add. 3795 (8) m. " "
178. Add. 3796 (8) m. " "
179. Add. 3797 (8) m. " "
180. Add. 3798 (8) m. " "
181. Add. 3799 (8) m. " "
182. Add. 3800 (8) m. " "
183. Add. 3801 (10) m. " "
184. Add. 3802 (8) m. " "
185. Add. 3803 (8) m. " "
186. Add. 3804 (8) m. " "
187. Add. 3805 (8) m. " "
188. Add. 3806 (8) m. " "
189. Add. 3807 (8) m. " "
190. Add. 3808 (8) m. " "
191. Add. 3809 (8) m. " "
192. Add. 3810 (8) m. " "
193. Add. 3811 (8) m. " "
194. Add. 3812 (8) m. " "
195. Add. 3813 (7) m. " "
196. Add. 3814 (7) m. " "
197. Add. 3815 (7) m. " "
198. Add. 3816 (7) m. " "
199. Add. 3817) Class-marks left for 2 additional MSS.
201. Add. 4166, Nos. 52-61, a, p, t, 10 documents. Sandars
Bequest.

203. Or. 1 (8) a. Géjou, b. Jan. 28, 1901
204. Or. 2 (9) a. " "
205. Or. 3 (8) a. " "
206. Or. 4 (8) a. " "
207. Or. 5 (8) a. " "
208. Or. 6 (7) a. " "
209. Or. 7 (10) a. " "
210. Or. 8 (8) a. " "

18—2
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Description</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>211</td>
<td>Or. 9 (8) a.</td>
<td>Gejou, b. Jan. 28, 1901. 901, 1016, 1026</td>
</tr>
<tr>
<td>212</td>
<td>Or. 10 (8) a, p.</td>
<td>395</td>
</tr>
<tr>
<td>213</td>
<td>Or. 12 (7) a.</td>
<td>J. J. Naaman, b. Feb. 5, 1901. 864</td>
</tr>
<tr>
<td>214</td>
<td>Or. 13 (6) p.</td>
<td>1110</td>
</tr>
<tr>
<td>215</td>
<td>Or. 14 (9) p.</td>
<td>680</td>
</tr>
<tr>
<td>216</td>
<td>Or. 15 (7) a.</td>
<td>318</td>
</tr>
<tr>
<td>217</td>
<td>Or. 16 (6) a.</td>
<td>771</td>
</tr>
<tr>
<td>218</td>
<td>Or. 17 (8) a.</td>
<td>412</td>
</tr>
<tr>
<td>219</td>
<td>Or. 18 (8) a.</td>
<td>357</td>
</tr>
<tr>
<td>220</td>
<td>Or. 19 (7) a.</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>221</td>
<td>Or. 20 (8) a.</td>
<td>1556</td>
</tr>
<tr>
<td>222</td>
<td>Or. 21 (9) a.</td>
<td>156, 1028</td>
</tr>
<tr>
<td>223</td>
<td>Or. 22 (6) p.</td>
<td>1418</td>
</tr>
<tr>
<td>224</td>
<td>Or. 23 (9) a.</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>225</td>
<td>Or. 24 (8) a.</td>
<td>836</td>
</tr>
<tr>
<td>226</td>
<td>Or. 25 (10) a.</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>227</td>
<td>Or. 26 (8) a.</td>
<td>165, 823</td>
</tr>
<tr>
<td>228</td>
<td>Or. 27 (10) p.</td>
<td>1052</td>
</tr>
<tr>
<td>229</td>
<td>Or. 28 (8) a.</td>
<td>1419</td>
</tr>
<tr>
<td>230</td>
<td>Or. 29 (8) a.</td>
<td>1557</td>
</tr>
<tr>
<td>231</td>
<td>Or. 30 (8) a.</td>
<td>1521</td>
</tr>
<tr>
<td>232</td>
<td>Or. 31 (8) a.</td>
<td>809</td>
</tr>
<tr>
<td>233</td>
<td>Or. 32 (9) a.</td>
<td>1008</td>
</tr>
<tr>
<td>234</td>
<td>Or. 33 (7) a.</td>
<td>885</td>
</tr>
<tr>
<td>235</td>
<td>Or. 34 (8) p.</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>236</td>
<td>Or. 35 (8) a.</td>
<td>1522, 661, 1233</td>
</tr>
<tr>
<td>237</td>
<td>Or. 36 (8) a.</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>238</td>
<td>Or. 37 (6) a.</td>
<td>490</td>
</tr>
<tr>
<td>239</td>
<td>Or. 38 (7) p.</td>
<td>1489</td>
</tr>
<tr>
<td>240</td>
<td>Or. 39 (9) p.</td>
<td>504</td>
</tr>
<tr>
<td>241</td>
<td>Or. 40 (9) t.</td>
<td>574</td>
</tr>
<tr>
<td>242</td>
<td>Or. 41 (10) t.</td>
<td>1366</td>
</tr>
<tr>
<td>243</td>
<td>Or. 42 (6) a.</td>
<td>1425</td>
</tr>
<tr>
<td>244</td>
<td>Or. 43 (6) p.</td>
<td>1426</td>
</tr>
<tr>
<td>245</td>
<td>Or. 44 (7) t.</td>
<td>860</td>
</tr>
<tr>
<td>246</td>
<td>Or. 45 (7) t.</td>
<td>759</td>
</tr>
<tr>
<td>247</td>
<td>Or. 46 (13) p.</td>
<td>E. Parsons &amp; Sons, b. Feb., 1901. 720</td>
</tr>
<tr>
<td>248</td>
<td>Or. 47 (9) p.</td>
<td>1050</td>
</tr>
<tr>
<td>249</td>
<td>Or. 48 (10) a.</td>
<td>Gejou, b. Feb. 20, 1901. 1405</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>Or. 49 (8) a.</td>
<td>1409</td>
</tr>
<tr>
<td>251</td>
<td>Or. 50 (11) a.</td>
<td>J. J. Naaman, b. March 4, 1901. 1410</td>
</tr>
<tr>
<td>252</td>
<td>Or. 51 (8) a.</td>
<td>692</td>
</tr>
<tr>
<td>253</td>
<td>Or. 52 (8) a.</td>
<td>1013, 1042</td>
</tr>
<tr>
<td>254</td>
<td>Or. 53 (10) a.</td>
<td>1353</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Date</td>
<td>Author</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>255</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>256</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>257</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>258</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>260</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>261</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>262</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>263</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>264</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>265</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>266</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>267</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>268</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>269</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>270</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>271</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>272</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>273</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>274</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>275</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>276</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>277</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>278</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>279</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>280</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>281</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>282</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>283</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>284</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>285</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>286</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>287</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>288</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>289</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>290</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>291</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>292</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>293</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>294</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>295</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>296</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>297</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>298</td>
<td>Mar 4, 1901</td>
<td>J. J. Naaman</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Or.</td>
<td>Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>299</td>
<td>196 (7)</td>
<td>Géjou, b. Oct. 23, 1902.</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>197 (8)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>301</td>
<td>198 (8) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>302</td>
<td>199 (12) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>303</td>
<td>200 (8) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>304</td>
<td>201 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>305</td>
<td>202 (8) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>306</td>
<td>203 (8) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>307</td>
<td>204 (g), a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>308</td>
<td>205 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>310</td>
<td>207 (8) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>311</td>
<td>208 (8) a, t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>312</td>
<td>209 (9) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>313</td>
<td>210 (9) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>314</td>
<td>211a (8) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>315</td>
<td>211b (8) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>316</td>
<td>212 (9) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>317</td>
<td>213 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>318</td>
<td>214 (9) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>319</td>
<td>215 (9) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>320</td>
<td>216 (9) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>321</td>
<td>217 (7) a, a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>218 (9) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>323</td>
<td>219 (9) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>324</td>
<td>220 (9) a, a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>325</td>
<td>221 (11) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>326</td>
<td>222 (10) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>327</td>
<td>223 (7) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>328</td>
<td>224 (8) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>329</td>
<td>225 (12) t.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>330</td>
<td>226 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>331</td>
<td>234 (14) a.</td>
<td>Dr F. H. H. Guillemard, g. 1902.</td>
</tr>
<tr>
<td>332</td>
<td>235 (10) a.</td>
<td>Prof. E. B. Cowell, l. 1903.</td>
</tr>
<tr>
<td>333</td>
<td>236 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>334</td>
<td>237 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>335</td>
<td>238 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>336</td>
<td>239 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>337</td>
<td>240 (12) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>241 (13) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>242 (10) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>340</td>
<td>243 (11) a.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Or.</td>
<td>Ref.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>341</td>
<td>Or. 244 (12) p.</td>
<td>Prof. E. B. Cowell, / 1903.</td>
</tr>
<tr>
<td>342</td>
<td>Or. 245 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>343</td>
<td>Or. 246 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>344</td>
<td>Or. 247 (6) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>345</td>
<td>Or. 248 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>346</td>
<td>Or. 249 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>347</td>
<td>Or. 250 (12) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>348</td>
<td>Or. 251 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>349</td>
<td>Or. 252 (12) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>Or. 253 (13) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>351</td>
<td>Or. 254 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>352</td>
<td>Or. 255 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>353</td>
<td>Or. 256 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>354</td>
<td>Or. 257 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>355</td>
<td>Or. 258 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>356</td>
<td>Or. 259 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>357</td>
<td>Or. 260 (7) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>358</td>
<td>Or. 61 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>359</td>
<td>Or. 262 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>360</td>
<td>Or. 263 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>361</td>
<td>Or. 264 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>362</td>
<td>Or. 265 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>363</td>
<td>Or. 266 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>364</td>
<td>Or. 267 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>365</td>
<td>Or. 268 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>366</td>
<td>Or. 269 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>367</td>
<td>Or. 270 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>368</td>
<td>Or. 271 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>369</td>
<td>Or. 272 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>370</td>
<td>Or. 273 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>371</td>
<td>Or. 274 (8) p, skt.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>372</td>
<td>Or. 275 (6) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>373</td>
<td>Or. 276 (6) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>374</td>
<td>Or. 277 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>375</td>
<td>Or. 278 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>376</td>
<td>Or. 279 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>377</td>
<td>Or. 280 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>378</td>
<td>Or. 281 (8) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>379</td>
<td>Or. 282 (9) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>380</td>
<td>Or. 283 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>381</td>
<td>Or. 284 (11) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>382</td>
<td>Or. 285 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>383</td>
<td>Or. 286 (10) p.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
SUPPLEMENTARY HAND-LIST

385. Or. 288 (10) p.  Prof. E. B. Cowell, l. 1903.  1124
386. Or. 289 (9) p.  "  "  "  180
387. Or. 290 (10) p.  "  "  "  181
388. Or. 291 (9) p.  "  "  "  523
389. Or. 292 (11) p.  "  "  "  1371
390. Or. 293 (14) p.  "  "  "  236
391. Or. 294 (14) p.  "  "  "  543
392. Or. 295 (14) p.  "  "  "  
393. Or. 296 (8) h.  "  "  "  
394. Or. 297 (7) p, engl. Duplicate class-mark assigned to Add. 4510, q.v.  649

395. Or. 298  Unallotted class-mark.
396. Or. 386 (11)  Trans. from the Persian.  529
397. Or. 387 (8)  Trans. from the Persian.  
399. Or. 390 (11)  Cowell Trans. from Shams-i-Tabríz.
400. Or. 391 (9)  Note-books. Trans. fr. the Makhzanul-Asrār.  
401. Or. 392 (9)  
402. Or. 393 (9)  
403. Or. 394 (9)  
404. Or. 410 (12) a. Deputy Surgeon-Gen. A. M. Dallas, 935

C.I.E., g. Feb. 27, 1903.

405. Or. 413 (5) a. W. D. Webster, b. April, 1903.  1389
406. Or. 415 (10) a. Géjou, b. June 3, 1903.  1018
408. Or. 417 (10) p. Géjou, b. Aug. 29, 1903.  719
409. Or. 418 (8) a.  "  "  "  139
410. Or. 419 (6) a.  "  "  "  1176
412. Or. 421 (9) p.  "  "  "  448
413. Or. 422 (9) p.  "  "  "  1065
414. Or. 423 (10) p.  "  "  "  1125
415. Or. 424 (16) p.  "  "  "  1126
416. Or. 425 (12) p.  "  "  "  767
417. Or. 426 (10) p.  "  "  "  417
418. Or. 427 (10) p.  "  "  "  1451
419. Or. 428 (15) p.  "  "  "  1523
420. Or. 429 (8) p.  "  "  "  1388
421. Or. 430 (6) p.  "  "  "  265
422. Or. 431 (7) p.  "  "  "  1503
423. Or. 432 (6) a, p.  "  "  "  1391
424. Or. 433 (9) a, p.  "  "  "  829
425. Or. 434 (6) p.  "  "  "  1196
426. Or. 435 (8) a.  "  "  "  805

428. Or. 437 (12) a. " " " " 718
429. Or. 438 (12) a. " " " " 1043
430. Or. 439 (10) a. " " " " 262
431. Or. 440 (11) a. " " " " 1175
432. Or. 441 (8) p. " " " " 664
433. Or. 442 (8) a, p. " " " " 1481
434. Or. 443 (8) a. " " " " 815
435. Or. 4441/2 (9) a. " " " " 910
436. Or. 445 (9) a, p. " " " " 322, 1269
437. Or. 446 (11) a. " " " " 90
438. Or. 447 (10) a. " " " " 43, 339
439. Or. 448 (8) a. " " " " 1413
440. Or. 449 (8) t. " " " " 1356
441. Or. 450 (10) a. " " " " 326
442. Or. 451 (9) a. " " " " 1169
443. Or. 452 (6) a. " " " " 669
444. Or. 456 (12) a. Géjou, b. Nov. 27, 1903. 572
445. Or. 457 (7) a, p. " " " " 1490
446. Or. 458 (8) t. J. J. Naaman, b. Nov. 27, 1903. 547
447. Or. 459 (9) t. " " " " 519
448. Or. 460 (8) t. " " " " 645
449. Or. 461 (10) t. " " " " 444
450. Or. 463 (9) a. Edward Van Dyck, Cairo, 6. April 30, 1903. 152
452. Or. 465 (9) a. " " " " 1424
453. Or. 466 (6) p. " " " " 1112, 524, 379
454. Or. 467 (7) p. " " " " 1108
455. Or. 468 (10) p. " " " " 1321
456. Or. 469 (8) & " " " " 1338, 1192, 912, 84, 79
457. Or. 470 (8) t. " " " " 1300
458. Or. 471 (8) t. " " " " 1147
459. Or. 472 (10) t. " " " " 223
460. Or. 473 (9) t. " " " " 1057
461. Or. 474 (8) t. " " " " 1339
462. Or. 475 (10) p. Transferred from Dd. 3. 8 (printed books). 530
453. Or. 476 (5" × 8") a. Géjou, b. Aug. 18, 1904. 936
454. Or. 477 (8) a. " " " " 320
455. Or. 478 (7) a. " " " " 865
456. Or. 479 (8) a. " " " " 1272
457. Or. 480 (10) a. " " " " 714
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Or.</th>
<th>Hand</th>
<th>Date</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>468</td>
<td>481</td>
<td>7</td>
<td>Géjou, b. Aug. 18, 1904</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>469</td>
<td>482</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>315</td>
</tr>
<tr>
<td>470</td>
<td>483</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>1161</td>
</tr>
<tr>
<td>471</td>
<td>484</td>
<td>6</td>
<td>&quot;</td>
<td>583</td>
</tr>
<tr>
<td>472</td>
<td>485</td>
<td>12</td>
<td>&quot;</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>473</td>
<td>486</td>
<td>10</td>
<td>&quot;</td>
<td>854</td>
</tr>
<tr>
<td>474</td>
<td>487</td>
<td>7</td>
<td>&quot;</td>
<td>1381</td>
</tr>
<tr>
<td>475</td>
<td>488</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>574</td>
</tr>
<tr>
<td>476</td>
<td>489</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>473</td>
</tr>
<tr>
<td>477</td>
<td>490</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>478</td>
<td>491</td>
<td>10</td>
<td>&quot;</td>
<td>330</td>
</tr>
<tr>
<td>479</td>
<td>492</td>
<td>10</td>
<td>J. J. Naaman, b. Aug. 20, 1904</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>480</td>
<td>493</td>
<td>11</td>
<td>&quot;</td>
<td>1247</td>
</tr>
<tr>
<td>481</td>
<td>494</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>1205, 1225</td>
</tr>
<tr>
<td>482</td>
<td>495</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>317</td>
</tr>
<tr>
<td>483</td>
<td>496</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>1195</td>
</tr>
<tr>
<td>484</td>
<td>497</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>584</td>
</tr>
<tr>
<td>485</td>
<td>498</td>
<td>11</td>
<td>&quot;</td>
<td>1517</td>
</tr>
<tr>
<td>486</td>
<td>499</td>
<td>11</td>
<td>&quot;</td>
<td>1524</td>
</tr>
<tr>
<td>487</td>
<td>500</td>
<td>10</td>
<td>&quot;</td>
<td>1073</td>
</tr>
<tr>
<td>488</td>
<td>501</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>1216</td>
</tr>
<tr>
<td>489</td>
<td>502</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>1066</td>
</tr>
<tr>
<td>490</td>
<td>503</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>316</td>
</tr>
<tr>
<td>491</td>
<td>504</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>1237</td>
</tr>
<tr>
<td>492</td>
<td>505</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>464</td>
</tr>
<tr>
<td>493</td>
<td>506</td>
<td>12</td>
<td>&quot;</td>
<td>1452</td>
</tr>
<tr>
<td>494</td>
<td>507</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>495</td>
<td>508</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>1453</td>
</tr>
<tr>
<td>496</td>
<td>509</td>
<td>6</td>
<td>&quot;</td>
<td>1280</td>
</tr>
<tr>
<td>497</td>
<td>510</td>
<td>11</td>
<td>&quot;</td>
<td>137, 397</td>
</tr>
<tr>
<td>498</td>
<td>511</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>499</td>
<td>512</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>458</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>513</td>
<td>6</td>
<td>&quot;</td>
<td>1436</td>
</tr>
<tr>
<td>501</td>
<td>514</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>309</td>
</tr>
<tr>
<td>503</td>
<td>516</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>841</td>
</tr>
<tr>
<td>504</td>
<td>517</td>
<td>7</td>
<td>&quot;</td>
<td>1239</td>
</tr>
<tr>
<td>505</td>
<td>518</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>294</td>
</tr>
<tr>
<td>506</td>
<td>519</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>1213</td>
</tr>
<tr>
<td>507</td>
<td>520</td>
<td>10</td>
<td>&quot;</td>
<td>382</td>
</tr>
<tr>
<td>508</td>
<td>521</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>1193</td>
</tr>
<tr>
<td>509</td>
<td>522</td>
<td>8</td>
<td>&quot;</td>
<td>758</td>
</tr>
<tr>
<td>510</td>
<td>523</td>
<td>8</td>
<td>Luzac &amp; Co., b. Aug. 27, 1904</td>
<td>241</td>
</tr>
<tr>
<td>511</td>
<td>524</td>
<td>9</td>
<td>&quot;</td>
<td>538, 1525</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Or.</td>
<td>Date</td>
<td>Author</td>
<td>Pages</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----</td>
<td>------------</td>
<td>----------------------------------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>512</td>
<td>525</td>
<td>Aug. 27, 1904</td>
<td>Luzac &amp; Co.</td>
<td>878</td>
</tr>
<tr>
<td>513</td>
<td>526</td>
<td></td>
<td><em>kind.</em></td>
<td>465</td>
</tr>
<tr>
<td>514</td>
<td>527</td>
<td>Nov. 1, 1904</td>
<td>Géjou</td>
<td>550</td>
</tr>
<tr>
<td>515</td>
<td>528</td>
<td></td>
<td></td>
<td>807</td>
</tr>
<tr>
<td>516</td>
<td>529</td>
<td></td>
<td></td>
<td>481</td>
</tr>
<tr>
<td>517</td>
<td>530</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1428</td>
</tr>
<tr>
<td>518</td>
<td>531</td>
<td></td>
<td></td>
<td>881</td>
</tr>
<tr>
<td>519</td>
<td>532</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1429</td>
</tr>
<tr>
<td>520</td>
<td>533</td>
<td></td>
<td></td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>521</td>
<td>534</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1385</td>
</tr>
<tr>
<td>522</td>
<td>535</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1074</td>
</tr>
<tr>
<td>523</td>
<td>536</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1219</td>
</tr>
<tr>
<td>524</td>
<td>537</td>
<td></td>
<td></td>
<td>917</td>
</tr>
<tr>
<td>525</td>
<td>538</td>
<td>Nov. 9, 1904</td>
<td>George Grahame, Esq., Shiraz</td>
<td>855</td>
</tr>
<tr>
<td>526</td>
<td>539</td>
<td>Jan. 4, 1905</td>
<td>Géjou</td>
<td>1284</td>
</tr>
<tr>
<td>527</td>
<td>540</td>
<td></td>
<td></td>
<td>782</td>
</tr>
<tr>
<td>528</td>
<td>541</td>
<td></td>
<td></td>
<td>801</td>
</tr>
<tr>
<td>529</td>
<td>542</td>
<td></td>
<td></td>
<td>389, 358</td>
</tr>
<tr>
<td>530</td>
<td>543</td>
<td></td>
<td></td>
<td>562</td>
</tr>
<tr>
<td>531</td>
<td>544</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1430</td>
</tr>
<tr>
<td>532</td>
<td>545</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1301</td>
</tr>
<tr>
<td>533</td>
<td>546</td>
<td></td>
<td></td>
<td>311</td>
</tr>
<tr>
<td>534</td>
<td>559</td>
<td></td>
<td>Sandars Collection</td>
<td>491</td>
</tr>
<tr>
<td>535</td>
<td>560</td>
<td>Mar. 16, 1905</td>
<td>Khalil Khâlid Bey, M.A.</td>
<td>424</td>
</tr>
<tr>
<td>536</td>
<td>561</td>
<td></td>
<td></td>
<td>651</td>
</tr>
<tr>
<td>537</td>
<td>563</td>
<td>July 14, 1905</td>
<td>Géjou</td>
<td>1071</td>
</tr>
<tr>
<td>538</td>
<td>564</td>
<td></td>
<td></td>
<td>449</td>
</tr>
<tr>
<td>539</td>
<td>565</td>
<td></td>
<td></td>
<td>611, 1109</td>
</tr>
<tr>
<td>540</td>
<td>566</td>
<td></td>
<td></td>
<td>738</td>
</tr>
<tr>
<td>541</td>
<td>567</td>
<td></td>
<td></td>
<td>619</td>
</tr>
<tr>
<td>542</td>
<td>568</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1319</td>
</tr>
<tr>
<td>543</td>
<td>569</td>
<td></td>
<td></td>
<td>175</td>
</tr>
<tr>
<td>544</td>
<td>570</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1349</td>
</tr>
<tr>
<td>545</td>
<td>571</td>
<td></td>
<td></td>
<td>597</td>
</tr>
<tr>
<td>546</td>
<td>572</td>
<td></td>
<td></td>
<td>400</td>
</tr>
<tr>
<td>547</td>
<td>573</td>
<td></td>
<td></td>
<td>761</td>
</tr>
<tr>
<td>548</td>
<td>574</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1317</td>
</tr>
<tr>
<td>549</td>
<td>575</td>
<td></td>
<td></td>
<td>762</td>
</tr>
<tr>
<td>550</td>
<td>576</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1168</td>
</tr>
<tr>
<td>551</td>
<td>577</td>
<td></td>
<td></td>
<td>857</td>
</tr>
<tr>
<td>552</td>
<td>578</td>
<td></td>
<td></td>
<td>369</td>
</tr>
<tr>
<td>553</td>
<td>579</td>
<td></td>
<td></td>
<td>781</td>
</tr>
<tr>
<td>554</td>
<td>580</td>
<td></td>
<td></td>
<td>986</td>
</tr>
<tr>
<td>555</td>
<td>581</td>
<td></td>
<td></td>
<td>830</td>
</tr>
<tr>
<td>556</td>
<td>582</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1022</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Or.</td>
<td>Title</td>
<td>Details</td>
<td>Page</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----</td>
<td>-------</td>
<td>---------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>557.</td>
<td>583</td>
<td>(7) a.</td>
<td>Géjou, b. July 14, 1905.</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>558.</td>
<td>584</td>
<td>(8) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>813</td>
</tr>
<tr>
<td>559.</td>
<td>585</td>
<td>(8) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>560.</td>
<td>586</td>
<td>(8) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1392</td>
</tr>
<tr>
<td>561.</td>
<td>589</td>
<td>(9) b.</td>
<td>Géjou, b. Oct. 30, 1905.</td>
<td>566</td>
</tr>
<tr>
<td>562.</td>
<td>590</td>
<td>(7) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>327</td>
</tr>
<tr>
<td>563.</td>
<td>591</td>
<td>(7) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1368</td>
</tr>
<tr>
<td>564.</td>
<td>592</td>
<td>(8) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1017</td>
</tr>
<tr>
<td>565.</td>
<td>593</td>
<td>(7) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1243</td>
</tr>
<tr>
<td>566.</td>
<td>594</td>
<td>(8) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>413</td>
</tr>
<tr>
<td>567.</td>
<td>595</td>
<td>(9) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1499</td>
</tr>
<tr>
<td>568.</td>
<td>596</td>
<td>(8) b, t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1106</td>
</tr>
<tr>
<td>569.</td>
<td>597</td>
<td>(7) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>298</td>
</tr>
<tr>
<td>570.</td>
<td>598</td>
<td>(7) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>271</td>
</tr>
<tr>
<td>571.</td>
<td>599</td>
<td>(8) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1181</td>
</tr>
<tr>
<td>572.</td>
<td>600</td>
<td>(9) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1454</td>
</tr>
<tr>
<td>573.</td>
<td>601</td>
<td>(8) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>489</td>
</tr>
<tr>
<td>574.</td>
<td>602</td>
<td>(9) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1325</td>
</tr>
<tr>
<td>575.</td>
<td>603</td>
<td>(7) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>593</td>
</tr>
<tr>
<td>576.</td>
<td>604</td>
<td>(8) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1019</td>
</tr>
<tr>
<td>577.</td>
<td>605</td>
<td>(6) t.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>948 and p. 71, ll. 3-5</td>
</tr>
<tr>
<td>578.</td>
<td>606</td>
<td>(9) af.</td>
<td>Prof. A. A. Bevan, g. Oct. 5, 1905.</td>
<td>1173</td>
</tr>
<tr>
<td>579.</td>
<td>607</td>
<td>(8) a.</td>
<td>Bought from Khalil Khâlid Bey, who obtained them in Constantine (Algeria), in April, 1905.</td>
<td>821</td>
</tr>
<tr>
<td>580.</td>
<td>608</td>
<td>(8) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1027</td>
</tr>
<tr>
<td>581.</td>
<td>636</td>
<td>(8) a.</td>
<td>H. H. Peach, b. Jan., 1905.</td>
<td>937</td>
</tr>
<tr>
<td>582.</td>
<td>637</td>
<td>(16 x 10) m.</td>
<td>B. Jolley &amp; Sons, b. June 3, 1905.*</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>583.</td>
<td>638</td>
<td>(19 x 15) m.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>584.</td>
<td>639</td>
<td>(22 x 17) m.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>585.</td>
<td>640</td>
<td>(21 x 17) m.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>586.</td>
<td>642</td>
<td>(10) a, m.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>737</td>
</tr>
<tr>
<td>587.</td>
<td>643</td>
<td>(8) a.</td>
<td>Dr W. Wright, g. Jan. 31, 1882.</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>589.</td>
<td>648</td>
<td>(11) b.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>272</td>
</tr>
<tr>
<td>590.</td>
<td>649</td>
<td>(9) b.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>951</td>
</tr>
<tr>
<td>591.</td>
<td>650</td>
<td>(8) b.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>501</td>
</tr>
<tr>
<td>592.</td>
<td>651</td>
<td>(8) b.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1210, 209, 708</td>
</tr>
<tr>
<td>593.</td>
<td>652</td>
<td>(8) a.</td>
<td>Mr Aldis Wright, g. Feb. 5, 1906.</td>
<td>938</td>
</tr>
<tr>
<td>594.</td>
<td>653</td>
<td>(5) b.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1465</td>
</tr>
<tr>
<td>596.</td>
<td>655</td>
<td>(7) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>477</td>
</tr>
<tr>
<td>597.</td>
<td>656</td>
<td>(9) a.</td>
<td>&quot; &quot;</td>
<td>1201</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* See the footnote on p. 274 supra.
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
<th>Date</th>
<th>Page(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>598</td>
<td>Or. 657 (6) a.</td>
<td>Géjou, b. Feb. 12, 1906.</td>
<td></td>
<td>663, 656</td>
</tr>
<tr>
<td>599</td>
<td>Or. 658 (8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1480</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>Or. 659 (10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1222</td>
</tr>
<tr>
<td>601</td>
<td>Or. 660 (8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>838</td>
</tr>
<tr>
<td>602</td>
<td>Or. 661 (9) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>227</td>
</tr>
<tr>
<td>603</td>
<td>Or. 662 (8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>284</td>
</tr>
<tr>
<td>604</td>
<td>Or. 663 (7) t.</td>
<td>Géjou, b. Feb. 17, 1906.</td>
<td></td>
<td>430</td>
</tr>
<tr>
<td>605</td>
<td>Or. 664 (8) p.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>592</td>
</tr>
<tr>
<td>606</td>
<td>Or. 665 (10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>889</td>
</tr>
<tr>
<td>607</td>
<td>Or. 666 (10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>806</td>
</tr>
<tr>
<td>608</td>
<td>Or. 667 (12) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>474</td>
</tr>
<tr>
<td>609</td>
<td>Or. 668 (8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1466</td>
</tr>
<tr>
<td>610</td>
<td>Or. 669 (9) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>398</td>
</tr>
<tr>
<td>611</td>
<td>Or. 670 (9) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1293, 1551</td>
</tr>
<tr>
<td>612</td>
<td>Or. 671 (8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>613</td>
<td>Or. 672 (12) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>775</td>
</tr>
<tr>
<td>614</td>
<td>Or. 673 (13) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1455</td>
</tr>
<tr>
<td>615</td>
<td>Or. 674 (8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>668</td>
</tr>
<tr>
<td>616</td>
<td>Or. 675 (8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>984</td>
</tr>
<tr>
<td>617</td>
<td>Or. 676 (9) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>576</td>
</tr>
<tr>
<td>618</td>
<td>Or. 677 (9) t.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1558</td>
</tr>
<tr>
<td>619</td>
<td>Or. 680 (8) t.</td>
<td>Géjou, b. May 10, 1906.</td>
<td></td>
<td>1414</td>
</tr>
<tr>
<td>620</td>
<td>Or. 681 (11) a.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1498</td>
</tr>
<tr>
<td>621</td>
<td>Or. 682 (10) p.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>903</td>
</tr>
<tr>
<td>622</td>
<td>Or. 683 (7) p.</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1259</td>
</tr>
<tr>
<td>624</td>
<td>Or. 685 (9) p.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

625. Or. 6871-5 (7) a. Mr. A. S. B. Miller, g. Oct. 17, 1906. 1467
From H. R. Palmer, B.A., of Ketsina.

626. Or. 691 (8) p. | Géjou, b. Dec., 1906. | 567
627. Or. 692 (7) t, p. |                      | 215
628. Or. 693 (8) p. |                      | 1487
629. Or. 694 (8) p. |                      | 1488
630. Or. 695 (8) p. |                      | 1020
631. Or. 696 (8) p. |                      | 193
632. Or. 697 (8) p. |                      | 1235
633. Or. 698 (8) t. |                      | 618
634. Or. 699 (8) t. |                      | 401
635. Or. 700 (8) t. |                      | 462
636. Or. 701 (8) t. |                      | 11
637. Or. 702 (8) t. |                      | 862
638. Or. 703 (8) t. |                      | 1456
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Or.</th>
<th>Size</th>
<th>Date</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>639.</td>
<td>704</td>
<td>(12) t.</td>
<td>Dec., 1906</td>
<td>Géjou, b. Dec., 1906.</td>
</tr>
<tr>
<td>640.</td>
<td>705</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>641.</td>
<td>706</td>
<td>(8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>642.</td>
<td>707</td>
<td>(8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>643.</td>
<td>708</td>
<td>(8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>644.</td>
<td>709</td>
<td>(7) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>645.</td>
<td>710</td>
<td>(7) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>646.</td>
<td>711</td>
<td>(8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>647.</td>
<td>712</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>648.</td>
<td>734</td>
<td>(14) a.</td>
<td>March 27, 1907</td>
<td>Géjou, b. March 27, 1907.</td>
</tr>
<tr>
<td>649.</td>
<td>735</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>650.</td>
<td>736</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>651.</td>
<td>737</td>
<td>(13) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>652.</td>
<td>738</td>
<td>(9) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>653.</td>
<td>739</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>654.</td>
<td>740</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>655.</td>
<td>741</td>
<td>(9) p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>656.</td>
<td>742</td>
<td>(7) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>657.</td>
<td>743</td>
<td>(8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>658.</td>
<td>744</td>
<td>(6) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>659.</td>
<td>745</td>
<td>(8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>660.</td>
<td>746</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>661.</td>
<td>747</td>
<td>(8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>662.</td>
<td>748</td>
<td>(6) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>663.</td>
<td>749</td>
<td>(7) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>664.</td>
<td>750</td>
<td>(7) p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>665.</td>
<td>751</td>
<td>(8) p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>666.</td>
<td>752</td>
<td>(8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>667.</td>
<td>757</td>
<td>(9) p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>668.</td>
<td>758</td>
<td>(11) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>669.</td>
<td>759</td>
<td>(8) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>670.</td>
<td>760</td>
<td>(8) p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>671.</td>
<td>761</td>
<td>(8) p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>672.</td>
<td>762</td>
<td>(8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>673.</td>
<td>763</td>
<td>(7) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>674.</td>
<td>767</td>
<td>(7) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>675.</td>
<td>768</td>
<td>(8) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>676.</td>
<td>769</td>
<td>(7) t.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>677.</td>
<td>770</td>
<td>(10) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>678.</td>
<td>771</td>
<td>(13) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>679.</td>
<td>772</td>
<td>(7) a.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>680.</td>
<td>773</td>
<td>(8) a,p.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bought in 1878 of Prof. E.H. Palmer & the representatives of the late C. F. Tyrwhitt Drake.

Two fragmentary leaves of a Kufic Qur’ān.

No record of acquisition.

1511
683. Or. 778 (8) t. " " 402
684. Or. 779 (8) p. " " 1250
685. Or. 780 (8) p. " " 604
686. Or. 781 (10) p. " " 607
687. Or. 782 (8) a. " " 1486
688. Or. 805 (9) p. C. Marling, Esq., C.M.G., g. through Prof. E. G. Browne.

689. Or. 806 (12) p. G. David, b. May 19, 1909. 561
690. Or. 807 (10) p. " " 554
691. Or. 808 (11) p. " " 721
693. Or. 831 (15) a. lat. " " 1507
694. Or. 832 (13) m. R. J. Wilkinson, g. Nov. 22, 1910.*
695. Or. 833 (13) m. " "
696. Or. 834 (13) m. " "
697. Or. 835 (13) m. " "
699. Or. 839 (6) a. J. J. Naaman, b. Feb. 8, 1911. 1179
700. Or. 840 (6) a. " " 1375
701. Or. 841 (6) a. " " 142
702. Or. 842 (8) a. " " 843
704. Or. 846 (12) m. G. David, b. Dec. 10, 1910.*
705. Or. 847 (12) m. " "
706. Or. 848 (11) m. " "
707. Or. 849 (10) m. " "
708. Or. 850 (8) m. " "
709. Or. 851 (8) m. " "
710. Or. 852 (8) m. " "
711. Or. 853 (8) m. " "
712. Or. 854 (8) m. " "
713. Or. 855 (8) m. " "
714. Or. 856 (8) m. " "
715. Or. 857 (8) m. " "
716. Or. 858 (8) m. " "
717. Or. 859 (8) m. " "
718. Or. 862 (12) p. Luzac & Co., b. May, 1911. 745
719. Or. 863 (10) p. " " 1154
720. Or. 864 (8) a. ""Found in W. Robertson Smith's rooms and believed to have been his and sent to the Univ. Library accordingly by the Master of Christ's Coll., 1895." 172

* See the foot-note on p. 274 supra.
721. Or. 865 (8) a. "Found in W. Robertson Smith's rooms etc." 907
722. Or. 866 (9) a. "" "" "" 155
723. Or. 867 (9) a. "" "" "" 1030
724. Or. 868 (9) a. "" "" "" 835
725. Or. 869 (in box) b. Mrs Lewis, g. April 1, 1911. 1468
727. Or. 871 (8) m. Bought by E. Burrell, June 8, 1911. 1565
728. Or. 875 (16) b. R. T. Wright, g. April 19, 1912. 1469
729. Or. 877 (11) b. "" 28
730. Or. 878 (7) a. "" "" 1184
731. Or. 880 (13) k. G. David, b. July 3, 1912. 846
732. Or. 881 (16) k. "" "" 150
733. Or. 882 (5) a. Lady Scott, g. July 3, 1912. 922
735. Or. 885 (29×17) t. No record of acquisition. 1475
736. Or. 886 (17×12) t. No record of acquisition. 1478
737. Or. 887 (10) a. R. F. Scott, M.A., Master of St John's Coll., g. Nov. 22, 1912. 1518
738. Or. 889 (9) a. G. David, b. Nov. 22, 1912. 991
739. Or. 890 (9) a. "" "" 1189
740. Or. 891 (5) a. S. Gaselee, Esq., M.A., g. May 22, 1913. 1396
741. Or. 895 (19) b. G. David, b. Aug. 1, 1913. 1474
742. Or. 899 (8) b, k. G. David, b. Feb. 20, 1914. 756
743. Or. 900 (8) b. "" "" 131
745. Or. 902 (6) a. "" "" 853
747. Or. 908 (12) a. "" "" "" 1178
748. Or. 909 (12) a. "" "" "" 1183
749. Or. 910 (10) a. "" "" "" 1256
750. Or. 911 (11) b. "" "" "" 856
751. Or. 912 (8) a. "" "" "" 1448
752. Or. 913 (8) a. "" "" "" 348
753. Or. 914 (12) b. "" "" "" 1146
754. Or. 915 (12) b. "" "" "" 1307
755. Or. 916 (13) a. "" "" "" 923
756. Or. 917 (15) b. "" "" "" 333
757. Or. 918 (9) a. "" "" "" 138
758. Or. 919 (8) a. "" "" "" 1232
759. Or. 920 (8) a. "" "" "" 1006
760. Or. 921 (8) a. "" "" "" 987
761. Or. 922 (8) a. "" "" "" 1177
762. Or. 923 (9) b. "" "" "" 216
The existence of eighteen more Oriental MSS. bearing the class-marks Or. 968—Or. 985 only became known to me when this sheet was in the Press. Eight of these MSS. (Or. 968, 971, 972, 974, 976, 980, 983 and 984) are in the Arabic character, but none of them are valuable or interesting. They will be briefly described at the end of this section, immediately before the Index.

* An interleaved copy of the Divan of Bahá'u'lláh, lithographed in 1278/1861-2, with the late Professor E. H. Palmer's autograph copy of his English versified translation, and his Arabic notes on the text.
THE COLLEGE LIBRARIES

Only the twelve following Colleges, so far as I have been able to ascertain, include in their libraries Oriental manuscripts written in the Arabic character*:

<table>
<thead>
<tr>
<th>College</th>
<th>MSS.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clare</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Corpus Christi</td>
<td>254</td>
</tr>
<tr>
<td>Queens'</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Jesus</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>St John's</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Trinity</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>Pembroke</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>King's</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>St Catharine's</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Christ's</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Magdalene</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Emmanuel</td>
<td>23</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Fitzwilliam Museum, 12 MSS.

The following table indicates the class-marks of these MSS.; their donors, when known; and the articles in this *Hand-List* under which each is described. In some cases supplementary notes, taken on a later examination, after the *Hand-List* had gone to press, are incorporated here. Where a College Library (e.g. Corpus Christi) contains amongst its Oriental MSS. a few in the Dēvanāgāri or other non-Arabian character, mention is sometimes made of these for the sake of completeness, without any attempt at accurate description.

CLARE.

| 795. C. 7. 12 (a) | Qur'ān. | 924 |
| 796. Kk. 3. 10 (t) | farrāḥ-nāma. | 356 |
| 797. Kk. 3. 11 (a, t) | Ottoman history. Henry Freeman, g. 1796. | 1457 |

PEMBROKE.

| 798. 289 (a) | Qur'ān. | 945 |
| 799. 290 (a) | Qur'ān. Christopher Wren, g. 1626. | 946 |
| 800. 290a (t) | Calendar for 1686-7/1675-6. | 1495 |

CORPUS CHRISTI.

All the Oriental MSS. in this library, with two exceptions (No. 153 and Parker 401), appear to have been collected in India, for the most part in Lucknow, in 1863-4, by Colonel

* Slight discrepancies between the number of MSS. given in this summary and in the fuller lists which follow arise from the fact that in some libraries two volumes have only one class-mark, while in others each has a separate one.
Honor of the 1st Bombay Grenadiers, and subsequently to have passed into the possession of Francis Hodder, Esq., of Cork. In February, 1883, fifty-eight of them were presented to the College (possibly at the suggestion of the Rev. S. S. Lewis, at that time Fellow and Librarian) by Dr R. Caulfield, LL.D., Librarian of Queen’s College, Cork. A notice of this first gift appeared in the *Athenaeum* of May 5, 1883, but how the MSS. came into the possession of Dr Caulfield, or whether he merely acted as an intermediary in the transaction is not clear. In July of the following year (1884) there was a second donation of nearly two hundred MSS., which appear to have been presented directly by Mr Hodder. The collection contains few MSS. of value, and a good deal of quite worthless material. It includes some lithographed books and a few Hindi and other MSS. in the Dēvanāgarī character. These, though they have really no place in this *Hand-List*, are mentioned below for the sake of convenience and completeness. The numbers now borne by these books were assigned to them arbitrarily by myself according to their position on the shelves.

801. 1 (p) *Dīwān* of ‘Urfī. 579
802. 2 (p) Story of Badr-i-Munīr. 960
803. 3 (p) *The Nīqāristān* of Ghaffārī. 1327
804. 4 (p) Letters of Ṣāḥib Bāhir Waḥīd, followed by a medical work entitled *Tuhfatul-Fawā’id*. 703
805. 5 (p) *Dastūr-i-Shagarf*. 483
806. 6 (p) A legal note-book. 281
807. 7 (p) Tracts in prose and verse. 1569
808. 8 (p) *Bahār-i-Dānish*. 191
809. 9 (p) *Inshā-yi-Badāyī*. 102
810. 10 (p) Story of Māh u Mushtari. 978
811. 11 (h) *Qīṣa-i-Chār Darwīsh*. 961
812. 12 (p) Ten tracts. 307, 34, 306, 214, 1141, 313, 688, 682, 831, 1570
813. 13 (p) *Bāz-nāma*. 149
814. 14 (p) *Qirāni=E-Sa‘dayn*. 920
815. 15 (p) *Alfāz-i-Adwīya*. See Fonahn, p. 88, No. 231. 86
816. 16 (h) *Qīṣa-i-Uṣshāh*. 959
817. 17 (p) *Muhadhdhibul-Akhlāq* and other tracts. 1288, 128, 405, 218, 1571
818. 18 (p) Tawqī’āt-i-Kisrā. 335, 1471
819. 19 (h) Story of Prince Bi-Nāżīr. 466
820. 20 (h) Translation of Gulistān and various poems. 1091, 1527, 605, 1972

821. 21 (h) Kāristān. 999
822. 22 (p) Dīwān of Ghanī. 585
823. 23 (p) Treatises on Rhetoric and Prosody, etc. 1144, 859, 1559, 1573

824. 24 (p) Dīwān of Sa’dī. 551
825. 25 (p) Dīwān of Hāfīz. 534
826. 26 (p, h) Story of the Rose of Bakāwīlī. 977
827. 27 (brij-bhaka) Translation of Bhāgavat-Gītā. 196
828. 28 (p) Treatise on Rhetoric. 1145
829. 29 (p) Treatise on Therapeutics. 808

830. 30 (p) Dīwān of Hilālī. 632
831. 31 (p) Story of Shāhīd and ‘Azīz, etc. 1347, 112, 1574
832. 32 (hindī) Tracts in the Dēvanāgarī script. 1439
833. 33 (p) Qarābādīn-i-Qādirī (lith. 1271/1854-5). 918

834. 34 (p) Dīwān of Wāqi‘īf. 626
835. 35 (h) Dīwān of Riḍā. 548
836. 36 (p) Majmū‘-i-Khānī. 1148
837. 37 (hindī) Tracts in the Dēvanāgarī script. 1440
838. 38 (p, h) Poem by Mfr Ḥusayn, followed by medical receipts. 1137

839. 39 (p) Epistolary models and other tracts. 111, 1513, 704, 971, 1485, 1575

840. 40 (h) Legal decisions, followed by the Dīwān of Wāfī.

841. 41 (p) Chahār Chiman. 377
842. 42 (a) A medical tract. 916, 280
843. 43 (h) Dīwān of Ḥasrat. 540
844. 44 (p) Naw-Bahār-i-Ishrāt. 1335
845. 45 (p) Dīwān of Ghanī. 586
846. 46 (p) Inshā-yi-Abīl-Faṣl. 96
847. 47 (h) Dīwān of Nāṣīr of Dīhlī. 622
848. 48 (p) Epistolary models. 1552
849. 49 (p) Epistolary models entitled ‘Indyat-nāma or Majma‘ul-Jawāhir. 874

850. 50 (p) Collected works of Zuhūrī. 1155, 746, 883
851. 51 (p) Inshā-yi-Bi-dīl and Dīwān of Nāṣīr ‘Alī. 104, 615, 1164, 1576

852. 52 (p) Ḥamla-i-Haydārī. 418
853. 53 (p, h) Common-place book of verses, etc. 1529
854. 54 (p) Tracts on arithmetic and letter-writing.
855. 55 (h) Story of Máh-paykar and Sím-tan in verse.
856. 56 (p) Kusháyish-náma.
857. 57 (p) Inshá-yi-Bí-díl, followed by the Díwán-i-Shawkat.
858. 58 (p) 'Iyár-i-Dántish.
859. 59 (h) Díwán of Mašáfi.
860. 60 (p) Mízántuṭ-Ṭíbb. See Fonahn, p. 27, No. 26.
861. 61 (h) Jámi'ul-Qawáníún.
862. 62 (p) Akbar-náma (Pt. 1).
863. 63 (h) Martyrdom of the Imáms.
864. 64 (h) Laylá wa Majmúón of Hawas.
865. 65 (p) Tracts by Jámi', Qatf, etc.
866. 66 (h) Poetical selections.
867. 67 (p) Tracts by Qatf, etc.
868. 68 (p) The Táṣi-náma of Nakhshabí.
869. 69 (p) Translation of the Baitál Páchist.
870. 70 (p) Commentary on the Gulistán, etc.
871. 71 (h) Díwán of Atash.
872. 72 (p) Inshá-yi-Harkarn.
873. 73 (p) Poem by Ghanímat entitled Nirang-i-'Ishq.
874. 74 (p) Story of Mihr u Mih.
875. 75 (p, t) Lama'át of 'Iráqí and poems.
876. 76 (p) Díwán of Háfíz.
877. 77 (a, p) Risála-i-Muḥammad Záhid.
878. 78 (p) Díwán of Qatf.
879. 79 (p) Díwán of Naẓirí.
880. 80 (p) Tracts on Geomancy.
881. 81 (p) Jámi's Yístef u Zulaykhá.
882. 82 (hindí) Book in the Dëvanágári script.
883. 83 (p) Munšádát-i-Brahman.
884. 84 (p) Inshá-yi-Harkarn, etc.
885. 85 (p) Riyáḍu'l-Adwiya. See Fonahn, p. 109, No. 302.
886. 86 (p) Bahá'r-i-Sukhun.
887. 87 (p) Faydí's Nál u Dáman.
888. 88 (p) Durr-i-Majdális.
889. 89 (p) Story of Mas'úd Sháh and 'Azíz Sháh.
890. 90 (p) Qarábdídín of Shífá'. See Fonahn, pp. 81-4, No. 227.
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Notes</th>
<th>Title or Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>891.</td>
<td>91 (p)</td>
<td>Mushábahát-i-Rablí.</td>
</tr>
<tr>
<td>892.</td>
<td>92 (p)</td>
<td>Dīwán of Asír.</td>
</tr>
<tr>
<td>893.</td>
<td>93 (hindi)</td>
<td>Book in the Dévanâgarî script.</td>
</tr>
<tr>
<td>894.</td>
<td>94 (p)</td>
<td>Chahár Chiman.</td>
</tr>
<tr>
<td>895.</td>
<td>95 (p)</td>
<td>Inshá-yi-Mádhurám.</td>
</tr>
<tr>
<td>896.</td>
<td>96 (p)</td>
<td>Musarráih-ul-Qulúb.</td>
</tr>
<tr>
<td>897.</td>
<td>97 (p)</td>
<td>Qiránu's-Sá'díy.</td>
</tr>
<tr>
<td>898.</td>
<td>98 (p)</td>
<td>Dībáchá-i-Dilgushá, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>899.</td>
<td>99 (h)</td>
<td>Pánd-námá of Hájí Wallí.</td>
</tr>
<tr>
<td>900.</td>
<td>100 (p)</td>
<td>Mahshár-námá.</td>
</tr>
<tr>
<td>901.</td>
<td>101 (p)</td>
<td>Risála dar Aškám-i-Tijárát.</td>
</tr>
<tr>
<td>902.</td>
<td>102 (p)</td>
<td>Waqáyí-i-Bádíyí-i-Ahwáli, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>903.</td>
<td>103 (p)</td>
<td>Book of prayers by Imám Badru'd-Dín entitled Malikül-Wádżín.</td>
</tr>
<tr>
<td>904.</td>
<td>104 (p)</td>
<td>Zulálí’s poem Mahmúd u Ayáz.</td>
</tr>
<tr>
<td>905.</td>
<td>105 (p)</td>
<td>Káristán.</td>
</tr>
<tr>
<td>906.</td>
<td>106 (p)</td>
<td>Verse translation of Singhásau BattiÁ.</td>
</tr>
<tr>
<td>907.</td>
<td>107 (p)</td>
<td>Poems by Háttíff, Tajallah and Mír Dard.</td>
</tr>
<tr>
<td>908.</td>
<td>108 (p)</td>
<td>Tá’rikh-i-Dilgushá.</td>
</tr>
<tr>
<td>909.</td>
<td>109 (p)</td>
<td>Díwán of Kalím.</td>
</tr>
<tr>
<td>910.</td>
<td>110 (p)</td>
<td>Inshá-yi-Abú’l-Fádl.</td>
</tr>
<tr>
<td>911.</td>
<td>111 (p)</td>
<td>Laylá wa Majnún of Amír Khusraw.</td>
</tr>
<tr>
<td>912.</td>
<td>112 (p)</td>
<td>Dastúrí’l-Ámal.</td>
</tr>
<tr>
<td>913.</td>
<td>113 (p)</td>
<td>Díwán of Anwarí.</td>
</tr>
<tr>
<td>914.</td>
<td>114 (p)</td>
<td>Díwán of Brahman.</td>
</tr>
<tr>
<td>915.</td>
<td>115 (p)</td>
<td>Khaydát-i-Khusrawí, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>916.</td>
<td>116 (p, h)</td>
<td>Proverbs, poems, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>917.</td>
<td>117 (p)</td>
<td>Míná Bádzár.</td>
</tr>
<tr>
<td>918.</td>
<td>118 (p)</td>
<td>Historical fragments relating to India.</td>
</tr>
<tr>
<td>919.</td>
<td>119 (p)</td>
<td>Fragmentary commentary on the Bústdán.</td>
</tr>
<tr>
<td>920.</td>
<td>120 (hindi)</td>
<td>Book in the Dévanágarî script.</td>
</tr>
<tr>
<td>921.</td>
<td>121 (hindi)</td>
<td>Book in the Dévanágarî script.</td>
</tr>
<tr>
<td>922.</td>
<td>122 (p)</td>
<td>Letters of Bá-dil.</td>
</tr>
<tr>
<td>923.</td>
<td>123 (a)</td>
<td>A fine old copy of Kalíla wa Dimna (xiv cent.).</td>
</tr>
<tr>
<td>924.</td>
<td>124* (p)</td>
<td>Díwán of Sá’íb.</td>
</tr>
<tr>
<td>925.</td>
<td>125 (h)</td>
<td>Laylá wa Majnún of Naźír and other poems.</td>
</tr>
<tr>
<td>926.</td>
<td>126 (p)</td>
<td>Râyá ‘l-Awliyá, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>927.</td>
<td>127 (p)</td>
<td>Inshá-yi-Mádhurám.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Wrongly numbered 129 twice on p. 94.
928. 128 (h) Qisâa-i-Châr Darwish. 1337, 962
929. 129 (h) Poems of Shaykh Imâm-bakhsh called Nâsikh. 613, 621
930. 130 (p) Sadrul-Kuttâb. 834, 1473
931. 131 (p) Fragments of the Anwâr-i-Suhayli and other stories. 132
932. 132 (p) Ditto, the two in one bundle. 1561
933. 133 (hindi) A poem in some Indian language, not Urdu. 222
934. 134 (p) Acephalous Anwâr-i-Suhayli. 133
935. 135 (p) Mîr Haydar's Shujâ‘i-i-Haydarî. 796
936. 136 (p) Inshâ‘y-i-Abîl-Fadîl, vol. ii. 99
937. 137 (p) Qasî‘id-i-‘Urfî, etc. 798, 530, 1586
938. 138 (h) Shi‘a controversial poem (Barq-i-Lâmî). 170
939. 139 (h) Historical anecdotes about Persian kings. 1562
940. 140 (h) Poems for recitation in Muharram. 1534
941. 141 (a) Sâhîfa-i-Sajjîdîyya. 827
942. 142 (p) Jâmî‘i‘l-Qawwānîn. 354
943. 143 (brij-bhâshâ) A Jain work. 1445
944. 144 (h) A note-book of selections in prose and verse. 1587
945. 145 (p) Fawâ‘idu‘l-Mubtâdî. 905
946. 146 (h) Translation of the Padmâvat. 211
947. 147 (h) Poetical selections. 1535
948. 148 (h) Abridged translation of the Shâh-nâma 789
949. 149 (p) Qasî‘idas of ‘Urfî and Ahlî. 953
950. 150 (h) Three lithographed and printed tracts. 1150*, 1536, 324
951. 151 (h) Qisâ‘id-i-Châr Darwish. 963
952. 152 (h) Biographies of ancient men of note (Part iii, lithographed). 1460
953. 153 (p) Gulistân and Bûstân, presented by the Rev. Dr E. H. Perowne, Master, in 1884. 185
954. 154 (p) Poetical extracts. 1537
955. 155 (p, h) Letters of Zuhûrî and Fasâ‘âna-i-‘Ajîbîb. 1260, 896, 1554
956. 156 (p) Nuskhâtul-Arwâh. 1304
957. 157 (p) Dîwân of Nâsîr ‘Alî. 616
958. 158 (p) Dîwâns of Anjab and ‘Ayân. 1538
959. 159 (h) Translation of the Gulsâr-i-‘Îrâhîm. 1084, 304, 1461
960. 160 (p) Glossary to the Letters of Bi-dîl. 701
961. 161 (p) Ni‘âmî’s Makhzanul-’Asrîr. 1171
962. 162 (p) Dîwân of Shawkat. 565
963. 163 (p) Letters of Qâfîl. 707
964. 164 (p) Inshâ‘y-i-Fâ‘îq, lithographed. 116
965. 165 (p) Tawârikh-i-Bulandshahr, lithographed. 332
966. 166 (p) Maḥmûd-nâma, lithographed. 1157
967. 167 (p) Inshâ‘y-i-Abîl-Fadîl (Book i). 100

* Wrongly numbered 151* on p. 189, instead of 150*.
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Title</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>968.</td>
<td><em>Dastūrul-Mubtadī</em>.</td>
<td>487</td>
</tr>
<tr>
<td>969.</td>
<td>Complete poetical works of Ghanī.</td>
<td>1072</td>
</tr>
<tr>
<td>970.</td>
<td>Another very bad copy of the above.</td>
<td>587</td>
</tr>
<tr>
<td>971.</td>
<td><em>Dīwān</em> of Maţhar.</td>
<td>609</td>
</tr>
<tr>
<td>972.</td>
<td>Anthology of Persian verse.</td>
<td>1539</td>
</tr>
<tr>
<td>973.</td>
<td><em>Gulistān</em>.</td>
<td>1093</td>
</tr>
<tr>
<td>974.</td>
<td><em>Nahrul-Faşāhat</em>.</td>
<td>1345</td>
</tr>
<tr>
<td>975.</td>
<td><em>Dīwān</em> of Taqī Maţhmūd “Gūyā,” lithographed.</td>
<td>606</td>
</tr>
<tr>
<td>976.</td>
<td>Fragment of a translation of the <em>Alf Layla</em>.</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>977.</td>
<td><em>Zubdat-ul-Ramal</em>.</td>
<td>735</td>
</tr>
<tr>
<td>978.</td>
<td><em>Gulistān-i-Shu'ūr, Mātam-kada</em>, etc.</td>
<td>1099, 1334, 1118, 1589</td>
</tr>
<tr>
<td>979.</td>
<td><em>Dīwān</em> of Qānī’.</td>
<td>596</td>
</tr>
<tr>
<td>980.</td>
<td>History of Ahmad Shāh Durrānī.</td>
<td>228</td>
</tr>
<tr>
<td>981.</td>
<td><em>Jang-nāma-i-Rasūl</em> and <em>Qiṣaṣa-i-Mihr u Māh</em>.</td>
<td>367, 980</td>
</tr>
<tr>
<td>982.</td>
<td><em>Qiṣaṣa-i-Mihr u Māh</em>.</td>
<td>981</td>
</tr>
<tr>
<td>983.</td>
<td>Tracts on the virtues of the Divine Names, etc.</td>
<td>1399, 482</td>
</tr>
<tr>
<td>984.</td>
<td><em>Tawqīf-i-Kisrā</em>.</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>985.</td>
<td>Works of the poet Mīr Abū'l-Qāsim Nīthār.</td>
<td>1075</td>
</tr>
<tr>
<td>986.</td>
<td><em>Fayḍī's Naīl u Daman</em></td>
<td>1331</td>
</tr>
<tr>
<td>987.</td>
<td>Abūr Khusraw’s <em>Ā'īna-i-Sikandari</em>.</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>988.</td>
<td><em>Riḥāla-i-Ṭughrā</em>.</td>
<td>660</td>
</tr>
<tr>
<td>989.</td>
<td>Lexicographical and grammatical tracts.</td>
<td>895, 1292, 1312, 1590</td>
</tr>
<tr>
<td>990.</td>
<td>Five tracts, four in manuscript and one lithographed.</td>
<td>705, 372, 1296, 1158</td>
</tr>
<tr>
<td>991.</td>
<td>Anthology of Persian verse.</td>
<td>952, 290, 1540</td>
</tr>
<tr>
<td>992.</td>
<td>Epistolary models, etc.</td>
<td>484, 115, 117, 1555</td>
</tr>
<tr>
<td>993.</td>
<td><em>Riyād-i-'Alamgīrī</em>.</td>
<td>729</td>
</tr>
<tr>
<td>994.</td>
<td><em>Dah Majlis</em>.</td>
<td>492</td>
</tr>
<tr>
<td>996.</td>
<td><em>Miṣbāhu'l-Mubtadī</em>.</td>
<td>1197</td>
</tr>
<tr>
<td>997.</td>
<td><em>Insāḥ-yi-Abūl-Faḍl</em>.</td>
<td>698</td>
</tr>
<tr>
<td>998.</td>
<td>Court Gazette of Awrangzīb’s reign.</td>
<td>1478</td>
</tr>
<tr>
<td>999.</td>
<td><em>Kanzu’l-Daqdīq</em>.</td>
<td>1079</td>
</tr>
<tr>
<td>1000.</td>
<td><em>Maṣābīḥu'l-Qulūb</em>.</td>
<td>1194</td>
</tr>
<tr>
<td>1001.</td>
<td>Persian Anthology.</td>
<td>1541</td>
</tr>
<tr>
<td>1002.</td>
<td><em>Shāh-nāma</em>, Part ii.</td>
<td>786</td>
</tr>
<tr>
<td>1003.</td>
<td>Another fragment of the <em>Shāh-nāma</em>.</td>
<td>787</td>
</tr>
<tr>
<td>1004.</td>
<td>A note-book containing poetical extracts.</td>
<td>1542</td>
</tr>
<tr>
<td>1005.</td>
<td><em>Bahru'l-Ansāb</em> and <em>Maṭālu'l-Anwār</em>.</td>
<td>153, 1204, 1591</td>
</tr>
<tr>
<td>1006.</td>
<td><em>Akbar-nāma</em>.</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>1007.</td>
<td><em>Iqbal-nāma</em>.</td>
<td>76</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1008. 208 (p) Extract from Naftfistfl-Funt'n. 1320
1009. 209 (p) Nizâmí's Khusraw wa Shirin. 428
1010. 210 (p) Zifj-Ulugh Beg. 739
1011. 211 (p) Diwán of Vâqif. 627
1012. 212 (p) Nizâmí's Sîkândar-nama. 765
1013. 213 (p) Commentary on the above. 766
1014. 214 (p) Glossary to Bahá'í-i-Dánîsh and Abu'1-Faḍl. 894
1015. 215 (p) Diwán of Badr-i-Châch. 515
1016. 216 (p) Treatise on Archery. 1093
1017. 217 (p) Qiṣâṣu'l-Anbiyâ. 957
1018. 218 (p) Account of the Tâj Mahall, etc. 431
1019. 219 (p) Ghunyatul-Munya, on Indian music. 884
1020. 220 (p) Zubdatdt-Tawdrikh. 733
1021. 221 (p) Mathnawi, acephalous, dated 1041/1631-2. 1129
1022. 222 (p) Another Mathnawi, defective at end. 1130
1023. 223 (p) Mathnawi, Bk. i, dated 1135/1722. 1131
1024. 224 (p) Qiṣâṣ-i-‘Azîz Shâh wa Maṣ‘ûd Shâh. 974
1025. 225 (p) Diwán of Thâqîb. 520
1026. 226 (a, p) A work on Sunní doctrine, with commentary. 1421
1027. 227 (p) The Nişâb, etc. 107, 1315, 1314, 1515
1028. 228 (p) Seven tracts, mostly stories. 467, 1268, 407, 1592
1029. 229 (p) The Haft Paykar of Nizâmí. 1372
1030. 230 (p) Another poem ascribed to Nizâmí. 1543
1031. 231 (p) ‘Atîr’s Mantiqut-Tayr. 1266
1032. 232 (p) Selections from works of Bi-dîl. 1326
1033. 233 (p, k) Duh Majlis, poems for Muḥarram. 1544
1034. 234 (p) Nizâmí’s Makhzanu’l-Asrâr. 1172
1035. 235 (p) Jâmî’s Futûhul-Haranayn. 888
1036. 236 (p) Letters of Naṣîru’d-Dîn Hamadâni. 709
1037. 237 (p) Jâmî’s Tuhfatul-Ahrâr. 270
1038. 238 (p) An extract from the A’in-i-Akbart. 1479
1039. 239 (p) Nizâmí’s Khusraw wa Shirin. 429
1040. 240 (p) Jâmî’s Shawâhid’n-Nubuwah. 820
1041. 241 (p) The Bustân of Sa’dî. *
1042. 242 (p) An untitled Mathnawi by Ghanîmat. *
1043. 243 (p) Qiṣāṣ-i-Mîhr u Mâh. *
1044. 244 (k) Translation of Majlîsi’s Qiṣâṣu'l-Anbiyâ. *
1045. 245 (k) Kulliyât of Sawdâ. *

* These 13 MSS. (Nos. 241-253) were discovered too late for inclusion in the body of the Hand-List. None of them appear to be of any great importance. There are a few more fragments in the Dëvanâgâri character which I have not numbered or catalogued.
The Oriental manuscripts in King's College Library formed part of the collection made in India in the latter part of the eighteenth century by Edward Ephraim Pote and by him presented in 1788 in equal moitès to the libraries of Eton College and King's College. A list of the MSS. in the latter library, to which is prefixed some account of the donor and his bequest by Henry Bradshaw dated 12th November, 1866, was published by the late E. H. Palmer (subsequently, until 1882, Lord Almoner's Professor of Arabic) in the Journal of the Royal Asiatic Society for June, 1867 (pp. 27), while a list of those in the library of Eton College was published by the Rev. Professor D. S. Margoliouth, Laudian Professor of Arabic in the University of Oxford, in 1904. Professor Palmer's list of the King's MSS., which is arranged alphabetically under the different languages (I, Persian; II, Arabic; III, Persian Versions of Hindú Works; IV, Hindí and Hindú‘i in the Persian character; and Urdu), is marred by some omissions (16 MSS. at least), and has been checked and revised by myself and by the late Mr Ballard of Clare College, whose untimely death was a great loss to Oriental studies. The MSS., in the order of the numbers which they bear, are as follows:

1055. 1 (p) Irshádu's-Súlikín. (Palmer, p. 4). 44
1056. 2 (a) Raschítlu Ikhwánú's-Šafá. (P., p. 19). 689
1057. 3 (p) Inshá-yi-Abúl-Fadl. (P., p. 5). 101
1058. 4 (p) Ahrúl-i-Rúja-há-yi-Jayhpár. (P., p. 3). 17
1059. 5 (p) A'ín-i-Akkbarí. (P., p. 5). 144
1060. 6 (p) Akhhár-i-Jahángírí. (P., p. 3). 23
1061. 7 (p) Akhláq-i-Pádiszáhí. (P., p. 4). 30
1062. 8 (a) Three works by Mir Dámad, one of which, however, appears to be missing. (P., pp. 20, 24 and 25). 1151
1063. 9 (a) A'rád wa Jawáhir. (P., p. 20). 1275
1064. 10 (a) Anwar, a commentary on the Mişbáh. (P., p. 20, wrongly numbered 70). 1023
1065. 11 (a) The Āthárání-Bilád of al-Qazwíní. (P., p. 19). 2
1066. 12 (p) Ijáz-i-Khusrawí. (P., p. 4). 69
1067. 13 (a) The Spheres of Theodosius, translated by Qustá ibn Lúqá. (P., p. 20). 1009
1069. 15 (p) Akhláq-i-Muhsíní. (P., p. 4). 35
1070. 16 (p) Aḥkámú'd-Dín. (P., p. 19). 386
1071. 17 (p) Inshá-yi-Muiní. (P., p. 5). 1333
1072. 18 (p) Aḥkámú尔-Akhýár. (P., p. 3). 22
1073. 19 (p) Akhláq-i-Nášírí. (P., p. 4). 40
1074. 20 (p) Aḥwál-i-Bíbí Julyáná. (P., p. 3). 16
1075. 21 (p) Anwar-i-Suhayây. (P., p. 5). 134
1076. 22 (p) Inshá-yi-Tughrá. (P., p. 5). 113
1077. 23 (a) The Ihyá'u 'Ulúmú'd-Dín of al-Ghazzáí. (P., p. 19). 19
1078. 24 (a) Aḏábú'l-Mutá'allimín. (P., p. 19). 6
1079. 25 (p) Ikhtiyárát-i-Bádí'. (P., p. 4). 29
1080. 26 (p) Intikhábát az Rasûdatu's-Šafá. (P., p. 4). 723
1081. 27 (p) Inshá-yi-Mírám wa 'Abádel'lah. (P., p. 5). 123, 103, 108
1082. 28 (p) Inshá-yi-Jámí'. (P., p. 5). 109
1083. 29 (p) Aḥfáz-i-Adwiya. (P., p. 4). 87
1084. 30 (a) Aḥkámú'm-Nujúm. (P., p. 19). 14
1085. 31 (p) Akbar-náma, vol. i. (P., p. 4). 82
1086. 32 (p) Inshá-yi-'Abdu'l-Háyy. (P., p. 5). 114
1087. 33 (p) Igbál-náma. (P., p. 4). 77
1088. 34 (a) Al-Uṣaqqí-Mubín by Mir Dámad. (P., p. 20). 74
1089. 35 (p) Asránír-Āwliyá. (P., p. 4). 47
1090. 36 (p) Inshá-yi-Madhurám. (P., p. 5). 120
1091. 37 (p) A'ín-i-Sháhí. (P., p. 5, wrongly numbered 42). 148, 840
1092. 38 (a) Al-Ādábú'l-Báqiya, by 'Abdu'l-Báqi, followed by glosses (Hawáshí) on the same. (P., p. 19). 3
THE COLLEGE LIBRARIES

1093. 39 (a) A'dāmūl-Akhyār. (P., p. 20). 70
1094. 40 (φ) Abwābūl-Jinān. (P., p. 3). 10
1095. 41 (a) Ashrafīl-Wasā'il ila fahmīsī-Shamā'il. 64
        (P., p. 19).
1096. 42 (φ) Āl'ma-i-Bakht. (P., p. 5). 145
1097. 43 (φ) Inshā-yi-Khān-zād Khān. (P., p. 5).
1098. 44 (φ) Inshā-yi-Mīrzā Bi-dīl. (P., p. 5). 106
1099. 45 (φ) Ādāb-ī-'Ālamgīrī. (P., p. 4). 5
1100. 46 (a) Aḥbāqūdk-Dhahab. (P., p. 19). 66, 67, 1332
1101. 47 (φ) Bahādur Shāh-nāma. (P., p. 6). 189
1102. 48 (φ) Bahār-i-Dānish. (P., p. 6). 192
1103. 49 (φ) Bahār-i-Sukhun. (P., p. 6). 195
1104. 50 (φ) Persian translation of the Bīchganī, part of
        the Līlāvati, a Sanskrit work on Arith-
        metic. (P., pp. 9 and 25). 208
1105. 51 (a) Bahru'ī-Jawāhir. (P., p. 20). 154
1106. 52 (h) Bhāgavat Dayā Kām. (P., p. 26). 197
1107. 53 (h) Prābodh Nīṭak, by Nandadas. (P., p. 26).
1108. 54 (h) Bhāgavat Ṭorāmal (or Ṭoḍramal). (P., p. 26). 198
1109. 55 (h) Padmāvat Bhākhā in Brij Bhāshā dialect. 212
        (P., p. 26).
1110. 56 (φ) Barzī'-nāma. (P., p. 5). 171
1111. 57 (h) Bhāgavat Bhiḍpatī. (P., p. 26). 199
1112. 58 (φ) Bahjatī-Mahāhīj. (P., p. 6). 202
1113. 59 (α) Busterīnī-'Ārifīn. (P., p. 20). 174
1114. 60 (h) (i) Pothī Bhāvatī; (ii) Pothī Chitrāvatī;
        (iii) Sat Sayā; (iv) Fādīl 'Alī Prakūsh.
        (P., p. 26).
1115. 61 (φ) Badayīrī'-Uqīl. (P., p. 25). 158
1116. 62 (φ) Bhāgavat, Persian translation in two volumes.
        (P., p. 25).
1117. 63 (a) Badwīl-Khalq. (Palmer omits this MS.) 1012
1118. 64 (φ) Burhānī-Ma'āthīr. (P., p. 6). 173
1119. 65 (φ) Bayād (note-book) containing selections in
        verse and prose. (P., p. 6). 1547
1120. 66 (φ) Bekatī-Chintāmani. (P., p. 25). 210
1121. 67 (φ) Ṭā'rīkh-i-Maḥmūd Shāhī. (P., p. 8). 249
1122. 68 (φ) Ṭājī'l-Maʿāthīr. (P., p. 6). 224
1123. 69 (α) Tulwīhīt-Tuwaḍīh. (Pom. om.). 329
1124. 70 (α) Anwārīt-Tanṣīl. (P., p. 20). 130, 1034
1125. 71 (φ) Ṭā'rīkh-i-Dīlughā. (P., p. 7). 234
1126. 72 (α) Ṭā'rīkhīl-Yaman, vol. ii. (Pom. om.). 868
1127. 73 (φ) Ṭā'rīkh-i-'Alī fi sikīl-Laṭāli. (P., p. 7). 242
1128. 74 (φ) Tadhkira-i-Shaykh 'Alī Ḥāzin. (P., p. 9). 300
1129. 75 (p) Tadhkiratu'1-Azoliyya. (P., p. 9). 291
1130. 76 (p) Ta'rikh-i-Siyar. (P., p. 7). 1211
1131. 77 (p) Ta'rikh-i-Budā'īni. (P., p. 7). 1252
1132. 78 (a) Ta'rikh Khantis. (P. om.). 233
1133. 79 (p) Ta'rikh-i-Mūsā. (P., p. 7). 250
1134. 80 (p) Ta'rikh-i-Shir Shāh. (P., p. 7). 240
1135. 81 (p) Ta'rikh-i-Kashmir, prose, copied in 1027/1618. (P., p. 8). 245
1136. 82 (p) Ta'rikh-i-Kashmir, verse. (P., p. 18). 286
1137. 83 (a) Tuhfattul-Māminin. (P., p. 8). 305
1138. 84 (p) Ta'rikh-i-Humayinī. (P., p. 8). 256
1139. 85 (p) Tīmūr-nāma by Háši. (P., p. 10). 344
1140. 86 (a) Vol. ii. of the Kāshfshāf of Zamakhshāri. (P. om.). 1033
1141. 87 (p) The Ṣafwatu's-Sa'ād, containing the older recension of this rare biography of Shaykh Ṣafiyyyu'd-Dīn Išāq, the ancestor of the Ṣafawī Kings of Persia. 837
1142. 88 (p) Tūzuk-i-Jahāngirī, in 3 vols. The first two, in different handwritings, identical, but the second carried about eight years further; the third, according to Mr Ballard, containing the genuine memoirs. (P., pp. 9, 10 and 18). 333
1143. 89 (p) Ta'rikh-i-Qutb-shāhī. (P., p. 7). 244
1144. 90 (p) Persian translation of the Nahjul-Balāgha. 1341
1145. 91 (a) Taṣīr-i-Awarangzīb. 319
1146. 92 (p) Tadhkiratu'sh-Shu'arā. (P., p. 9). 296
1147. 93 (p) Tūzuk-i-Tīmūrī. Two copies, not vols. (P., p. 10). 1245, 1246
1148. 94 (p) Ta'rikh-i-shahādat-i-Farrukh-Siyar wa jūlūs-i-Muḥammad Shāh. (P., p. 7). 239
1149. 95 (p) Ta'rikh-i-Waṣṣafī. (P., p. 8). 255
1150. 96 (p) Tūzuk-i-Bāburī. (P., p. 10). 1351
1151. 97 (p) Ta'rikhu'l-Huḵumā. (P., p. 6). 232
1152. 98 (a) Kitāb-ū'd-Ṣafāfā wa'l-Wā'izīn. (P., p. 24). 1021
1153. 99 (a) Samhūdī's History of Madīna entitled Waḵī-l-Waṣfā. 1358
1154. 100 (a) A commentary on the Ṣahih of al-Bukhārī, entitled Taysīr, 2 vols. (P., p. 17). 341
1155. 101 (p) Ta'rikh-i-Nādir Shāh. (P., p. 8). 253
1156. 102 (p) Ta'rikh-i-Firishta, 2 vols. (P., p. 8). 1103
1157. 103 (p) Tadhkiratu'l-Abrār wa'l-Ashrār. (P., p. 8). 289
1158. 104 (p) Tīmūr-nāma. (P., p. 10). 387
302
THE COLLEGE LIBRARIES

1160. 105 (p) *Ta'rikh-i-A'tham-i-Kâfi.* (P., p. 5). 890
1161. 106 (p) *Tadhkiratu'sh-Shu'arâ* of Dawlatshâh. (P., p. 9). 915
1162. 107 (p) *Qânînâcha*, an abridgement of the *Qânûn* of Avicenna.

1163. 108 (p) *Ta'rikh-i-Banâkâti*, properly entitled *Rawdatu'Ullâl-Albîb.* (P., pp. 7 and 15). 376
1164. 109 (p) *Ta'rikh-i-Salâtîn-i-Dîlîh.* (P., p. 7). 1180
1165. 110 (p) Persian translation of Ibn Khallikân's *Wafâydtu'l-Alîyan.* (P., pp. 7 and 9). 1359

1166. 111 (p) *Ta'rikh-i-Allâh-wirîdî Khân.* (P., p. 7). 251
1167. 112 (p) *Ta'rikh-i-Allîf*, 2 vols. (P., p. 6). 229
1168. 113 (p) *Ma'sâhiîb-i-'Aliyya*, Hûsain Wâ'iz-i-Kâshîfî's well-known commentary on the *Qur'ân.* 1279

1169. 114 (p) *Ta'rikh-i-Guzîda.* (P., p. 8). 248
1170. 115 (p) Khâqânî's *Tuhfatu'l-'Irdqayn.* (P., p. 8). 279
1171. 116 (p) *Al-Mu'djam fi Ta'rikhi Mulâkî'l-'Ajâm.* (P., p. 6). 1214
1172. 117 (a) Euclid in Arabic. (P. om.). 1011
1173. 118 (p) Jâmi'î's *Nawshâtâl-'Uns.* (P., p. 18). 1322
1174. 119 (p) *Tuhfatu'l-Hind.* (P., p. 8). 288
1175. 120 (p) *Nîrang-i-Ishq* and other poems by Ghanîmat. (P., pp. 18 and 19). 1346

1176. 121 (p) The *Mathnawî* of Jalâlu'd-Dîn Rûmî. (P., p. 18). 1132
1177. 122 (p) Poems of Tûghrá. (P., p. 18). 747
1178. 123 (a) A mathnawi poem in Turkish. (P., p. 18). 408
1179. 124 (p) Vol. iv (containing the *mathnawî* poems) of Shaykh 'Ali Hazîn's works. (P., p. 124). 1139

1180. 125 (p) *Sirajî'l-Lughât*, a Persian dictionary. (P., pp. 11 and 16). 375

1181. 126 (a) Jâwâmi'ul-Kalîm. (P. om.). 359
1182. 127 (p) Jâmi'î-Abhâsî. (P., p. 10, wrongly numbered 129). 351
1183. 128 (p) *Jog Bâshisht.* (P., p. 25). 363
1184. 129 (p) Awhâdi's *Jâmî'-Jâm.* (P., p. 10). 346
1185. 130 (p) Jâwâhirî's-Šândîrî. (P., p. 10). 361
1186. 131 (p) Châhâr 'Unsur, by Mîrzâ Bî-dîl. (P., p. 11). 374
1187. 132 (p) Jawâhar-i-Šânsâm. (P., p. 11). 364
1188. 133 (a) Jârbardî's commentary on the *Kâfîya.* (P., p. 23). 783
1189. 134 (p) *Jadhbî'l-Qulûb ila Diyârîl-Mâhbûb.* 355
1190. 135 (p) Seventy verses from the *Shâh-nâma*, with two miniatures. (P., p. 10). 788

1191. 136 (a) The *Hayâtul-Hayawîn* of ad-Damîrî, in two vols. (P., p. 21). 422
1192. 137 (p) A Persian version of the above. (P., p. 11). 442
1193. 138 (p) *The Habîbu's-Siyyar* of Khwândâmîr. (P., p. 11). 385
1194. 139 (p) *Ha'mâl-i-Haydârî.* (P., p. 10). 419
1195. 140 (a) Glosses by at-Taftazání on the Kashshaf of az-Zamakhshari. (P., p. 21).


1197. 142 (a) Glosses by Mullá Mírzá Ján on the Hikmatu’l-‘Ayn. (P., p. 21).

1198. 143 (a) Glosses by Ḥáfiż Sultán Muḥammad on Jámí’s commentary on the Kifíya. (P., p. 21, wrongly numbered 140).

1199. 144 (a) A treatise on the principles of Jurisprudence (Usúl‘l-fiqh) by one Husámu’d-Dín, probably ar-Ruháwí, a jurisconsult who flourished in the latter part of the eighth century of the hijra. See Brockelmann, ii, 81. (P., pp. 21 and 24).

1200. 145 (a) Ḥalbatifl-Kumayt. (P., p. 21).

1201. 146 (a) Glosses by al-Ḥalabí on the Mutawwal of Sa’du’d-Dín at-Taftazam. (P., p. 21).

1202. 147 (a) Glosses by Khayáli on Járba’dí’s commentary on the Kashshaf of az-Zamakhshari. (P., p. 21).


1204. 149 (p) Ḥujjatul-Hind, a Persian version of the Indian story of Nala and Damayanti (Nal u Daman). (P., p. 11).

1205. 150 (p) Superglosses of Mír Akmal on the glosses of Khayáli mentioned above (147). (P., p. 11).

1206. 151 (p) The Hadiqatul-Haqiqat of Sana’í. (P., p. 11).


1209. 154 (p) An abstract (Khulása) of the Khamsa of Nizámi above mentioned. (P., p. 12).

1210. 155 (p) Khulásatul-Akhbár, a general history. (P., p. 12).

1211. 156 (p) Khulásatul-Tawáríkh. (P., p. 11).


1213. 158 (p) Khazínin’l-Futúḥ, a work on prosody by Amír Khusraw of Dihlí. (P., p. 11).

1214. 159 (p) The Diwín of Ḥáfiż of Shíráz. (P., p. 13).

1215. 160 (p) The poetical works of ‘Urff of Shíráz. (P., p. 13).


1217. 162 (p) The Dastirurl’-Amal of Rájá Ṭor mâl. (P., p. 12).

1218. 163 (p) The Diwín of Salím, one of Sháh Jahán’s poets. (P., p. 13).

1219. 164 (h) The Diwín of Walí. (P., p. 27).
1220. 165 (p) The Diwan of Našrí. (P., p. 13).
1221. 166 (p) The Diwan of Ma'ṣhar. (P., p. 13).
1222. 167 (p) The poetical works of Khāqānī. (P., p. 13).
1223. 168 (p, h) The Diwāns of Yaqīn, Sawdā and Na‘īm. (P., p. 14, l. 1, where 161 is a mistake for 168, and p. 27).
1225. 170 (p) Selections from the Diwan of Šā’īb. (P., p. 13).
1226. 171 (p) The Diwan of Kamālu’d-Dīn Isma‘īl of Isfahān. (P., p. 13).
1229. 174 (h) The Diwan of Mīr Taqī. (P., p. 27, wrongly numbered 274).
1230. 175 (p) The poetical works of Anwārī. (P., p. 12).
1231. 176 (p) The poetical works of Shafī‘ī and Awhādī. (P., pp. 13 and 17).
1232. 177 (p) The Diwan of Ghanī. (P., p. 13).
1233. 178 (p) The Diwan of Mu’izz-i-Fīrat. (P., p. 13).
1234. 179 (p) The Diwan of Āhī. (P., p. 12).
1235. 180 (h) The Diwan of Abrū. (P., p. 27, wrongly numbered 80).
1237. 182 (p) Dānish-ārā. (P., p. 12).
1238. 183 (a) Glosses by one Dāwud on the Shamsiyya. (P., p. 22).
1239. 184 (p) Durratʿt-Tāj. (P., p. 12).
1240. 185 (p) Dāh Majlis, an account of the Twelve Imāms. (P., p. 12).
1243. 188 (p) The Diwan of Shaykh ‘Alī Ḥāzin. (P., p. 13).
1245. 190 (a) The Dhakhirat-ʻl-Fiqh. (P., p. 22).
1247. 192 (p) The Rawdatu’s-ʻAbbāb, an account of the Prophet and his Companions. (P., p. 15).
1248. 193 (a) An astronomical treatise by Abū Maʿṣhar al-Balkhī. (P., p. 22, wrongly numbered 203).
1249. 194 (p) Ruqāʿīt (Letters) of Ḥānī Khān. (P., p. 15, wrongly numbered 190).
1251. 196 (h) Vol. i of the Ramāyana of Tulsī Dās. (P., p. 26).
1255. 199 (p) Treatise on the virtues of different animals, by Shaykh 'Alí Ḥazím. (P., p. 14).
1257. 201 (p) *Risála-i-Khams* (five treatises of Sa'dí). 1068
1259. 203 (a, p) Treatise on Astrology in Arabic by Yahyá ibn 'Alí al-Maghribí, followed by a Persian tract on the calendar. (P., pp. 4, 18 and 19).
1261. 205 (p) *Rág'ūm-i-Kardím*, the Letters of 'Álamgír. (P., p. 15).
1264. 208 (p) *Ruqá'át-i-Ibráhím*. (P., p. 15).
1266. 210 (p) *Rawdátu'll-Anwár*, a poem by 'Urfí of Shíráz. (P., p. 15).
1269. 213 (p) The very rare and important historical and chronological work of Gardízí entitled *Zaynu'l-Akhbár*. The only other known MS. is in the Bodleian. See Ethél's *Persian Catalogue* of that Library, No. 15. (P., pp. 7 and 16; on p. 7 the number is wrongly given as 313).
1270. 214 (p) *Zíj-i-Ulugh Beg*. (P., p. 16).
1272. 216 (p) *Zádút-Musájírin*, a rare and important religious-philosophical work by Naṣír-i-Khusraw. (P., p. 15).
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Code</th>
<th>Title and Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1273</td>
<td>217 (p)</td>
<td>Sirr-i-Akbar, a Persian translation of the Upanishads. (P., p. 16).</td>
</tr>
<tr>
<td>1274</td>
<td>218 (h)</td>
<td>A collection of Indian songs entitled Sahasr-ras, the “Thousand Delights.” (P., p. 26).</td>
</tr>
<tr>
<td>1276</td>
<td>220 (a)</td>
<td>Sa'diyya, a commentary on the Arabic Grammar of az-Zanjānī entitled at-Tasrif. (P., p. 22).</td>
</tr>
<tr>
<td>1277</td>
<td>221 (p)</td>
<td>Persian translation of the Singhāsana Batisi. (P., p. 25).</td>
</tr>
<tr>
<td>1278</td>
<td>222 (a)</td>
<td>Sahasr-ras, the “Thousand Delights.” (P., p. 26).</td>
</tr>
<tr>
<td>1279</td>
<td>223 (p)</td>
<td>Tadhkira of the Naṣīrī. (P., p. 16).</td>
</tr>
<tr>
<td>1280</td>
<td>224 (h)</td>
<td>Sundar Singār. (P., p. 26).</td>
</tr>
<tr>
<td>1281</td>
<td>225 (a)</td>
<td>Commentary on the Uyun-ul-Hikmat. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1282</td>
<td>226 (p)</td>
<td>Commentary on the well-known legal work entitled Wiqāya. (P., p. 17).</td>
</tr>
<tr>
<td>1283</td>
<td>227 (a)</td>
<td>Commentary on the Ashbāh wa Naẓā'ir. (P., p. 22).</td>
</tr>
<tr>
<td>1284</td>
<td>228 (a)</td>
<td>Commentary on the Qānūn. (P., p. 24).</td>
</tr>
<tr>
<td>1287</td>
<td>231 (a)</td>
<td>Commentary on the Ishārāt of Naṣīrūd-Dīn-i-Túsī. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1288</td>
<td>232 (a)</td>
<td>Commentary on the Arjūza of Abū ‘Sa'id Muḥammad ibn Ahmad ibn Rashīd. (P., p. 22).</td>
</tr>
<tr>
<td>1289</td>
<td>233 (p)</td>
<td>Commentary on the Zīj of Ulugh Beg by al-Birjandi. (P., p. 17).</td>
</tr>
<tr>
<td>1290</td>
<td>234 (a)</td>
<td>Commentary on the Tajrid of Mullā ‘Alī Qūshjī. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1292</td>
<td>236 (a)</td>
<td>Commentary on the Ḥikmat-ul-'Ayn. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1293</td>
<td>237 (a)</td>
<td>Commentary on al-Kāzarūnī on the Mīzjul-Qānūn. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1294</td>
<td>238 (p)</td>
<td>Shāh-nāma-i-Shāh Isma'il. (P., p. 16).</td>
</tr>
<tr>
<td>1295</td>
<td>239 (a)</td>
<td>Commentary on the Šad Kalima, or Hundred Sayings, of Ptolemy. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1296</td>
<td>240 (a)</td>
<td>Commentary on the Taṣrif of az-Zanjānī. (P., p. 23).</td>
</tr>
<tr>
<td>1297</td>
<td>241 (p)</td>
<td>Commentary on the Mathnawī. (P., p. 17).</td>
</tr>
<tr>
<td>1298</td>
<td>242 (a)</td>
<td>Commentary on the Muṣawwar of at-Taftazānī. (P., p. 22).</td>
</tr>
<tr>
<td>1300</td>
<td>244 (a)</td>
<td>Commentary on the Wiqāya. (P., p. 24).</td>
</tr>
<tr>
<td>1301</td>
<td>245 (p)</td>
<td>Commentary on the Ḥidāya. (P., p. 17).</td>
</tr>
<tr>
<td>1302</td>
<td>246 (a)</td>
<td>Commentary on the Naḥju'l-Baligha. (P., p. 24).</td>
</tr>
<tr>
<td>1303</td>
<td>247 (p)</td>
<td>Commentary on the Mathī'l-Anwār. (P., p. 17).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
KING'S, QUEENS', ST CATHARINE'S

1304. 248 (a) Commentary on the Qinin of Avicenna in three volumes. (P., pp. 23-4).
1305. 249 (a) Commentary on the Sallama'i-ul'am entitled Mira'i-ul'am. (P., pp. 22, 23, 25).
1306. 250 (a, p) Three works on astronomy and geometry, the Tashrhu'i-ul'Aflak, a commentary on the Mulakhkhas of al-Jaghmin, and a commentary on the Ashkhi'yat-Tas'is. (P., pp. 9, 17, 23).
1307. 251 (p) Commentary on the Tahshib'i-Mantiq. (P., p. 17).
1308. 252 (p) Shāh-Jahān-nāma. (P., p. 16).
1309. 253 (p) The same in verse by Abū Ṭalib Kalīm. (P., p. 16).

QUEENS'.

1314. 1 (p) Xavier's A'īna-i-Haqq-numā. 146
1315. 2 (p) Awwār-i-Suhaylī, dated 972/1564-5. 135
1316. 3 (p) The Gulistān of Sa'dī. 1095
1317. 4 (p) Another copy of the same. 36
1318. 5 (p) The Akhḥiq-i-Nāṣirī, a good copy made in 1020/1611-12 by Shaykh 'Alī Lāhijānī. 41
1319. 6 (p) The Jām-i-Gītū-numā. 347
1320. 7 (p) The Akhḥiq-i-Muḥsīnī, copied in a beautiful and minute writing in 966/1558-9. 36
1321. 8 (p) Persian version of the Story of Judith, from the Apocrypha. 1387
1322. 9 (E. Turkī) Anonymous Ḍiyūn, defective at end. 1548
1323. 10 (a) The Taḏarru'-nāma of Sinān Pāshā. 312
1324. 11 (a) The Tahfa-i-Shahidi. 274
1325. 12 (a) Aḥwāl-i-Qiyāmat, on the Resurrection. 18
1326. 13 (a) Taḏīr-nāma-i-Rūyā, a book on the Interpretation of Dreams in 55 chapters. 314

ST CATHARINE'S.

This library appears to possess only two Arabic and two Persian MSS, which Mr H. Loewe kindly examined for me. They are:

1327. 1 (a) Qur'an.
1328. 2 (a) Prayers.
1329. 3 (p) Ḏiyūn of Ḥāfiz.
1330. 4 (p) Ḏiyūn of Šā'īb.
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1331</td>
<td>1 (p) Gospel of St Matthew in Persian, good Indian ta'liq, undated, two verses missing at the end.</td>
</tr>
<tr>
<td>1332</td>
<td>2 (p) Tuhfatul-Ahbab, &quot;an essay in Ethics...in the Persian language&quot; in 20 chapters, followed by verses by various poets, including Mr Najat, Mu'izz of Mashhad, Mrzâ Amín Munshi, Tâlib, Shafí-qi Beg, Tâlib-i-Kalâm, Wá'iz, Shawkat, Mahdí, Humáyun, Adham, Mr Shaydî, Shápur, 'Arshi of Yazd, Nawâ'î, 'Urfî, Aqâ Husayn, Qudsí, Ihsán, Mrzâ Radî, and Dánish. Small, neat MS. of 13'5 x 8'8 c.</td>
</tr>
<tr>
<td>1333</td>
<td>3 (p) The Jami'i-'Abbâsi, written in bad modern Indian ta'liq.</td>
</tr>
<tr>
<td>1335</td>
<td>5 (p) Diwan of Ḥafîz, written in good ta'liq and dated Rajab 26, 1099/May 27, 1688.</td>
</tr>
<tr>
<td>1336</td>
<td>6 (p) The Kulliyat of Khâqâni, a fine and copious MS. containing 447 ff. of 16'7 x 8'7 c., undated, but probably ninth or 10th century of the hijra. Presented by Captain Edward Thurslow Hibgane, through his cousin Edward Hibgane, Fellow of Jesus.</td>
</tr>
<tr>
<td>1337</td>
<td>7 (p) The Gulistân of Sa'di, dated 1096/1685, good hand.</td>
</tr>
<tr>
<td>1338</td>
<td>8 (p) Mufarrighul-Quilûb, Indian ta'liq, older than 1120/1708-9.</td>
</tr>
<tr>
<td>1339</td>
<td>9 (p) A miscellany containing poems (including the Mukhammas of Kâtibî, extracts from Ūhûrî's Sâqi-nâma, etc.), farmâns, and an account of the Emperor Awrang-zîb. Dated 7 Dhul-Hijja, 1118/March 12, 1707.</td>
</tr>
<tr>
<td>1340</td>
<td>10 (p, h) A Persian-Hindustân glossary, incomplete.</td>
</tr>
<tr>
<td>1341</td>
<td>11 (a) The 27th Juz' of the Qur'an, dated 22 Safar, 1047/Feb. 15, 1637, and presented to the library in 1700.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 1342 | 12 (a) Contains two treatises: (i) al-Kâfi fi 'ilmîl-‘arûd wa'l-qawâfî, by Abu'l-'Abbâs Ahmad al-Finâ'î (d. 729/1328-9), and (ii) as-Ṣâfiya fi sharhî’sh-Shâfiya, by Yûsuf ibn 'Abdul-Malik. This and the following five Arabic
MSS. were presented by the Rev. Samuel Lyde, Fellow of the College, who died at Alexandria on April 1, 1860. He was the author of a work entitled *The Ansyreeh and Ismaeleeh*, and another entitled *The Asian Mystery, illustrated in the history, religion and present state of the Ansaireeh, or Nusairis, of Syria* (London, Longmans and Green, 1860). There is a copy of the latter in the Cambridge University Library, bearing the class-mark 7.32.33.

1343. 13 (a) Contains two treatises (i) the *Shāfiya*, a well-known treatise on Arabic grammar, transcribed in 1270/1853-4; and (ii) the *Fiqhü'l-Lugha wa Sirru'l-Arabiyya* of Abū Manṣūr ath-Ṭahālīf.

1344. 14 (a) A treatise on Logic in 198 paragraphs (63 pages), copied by Asʿad ibn Jirjis Hāshim, student at the American College (? of Beyrut), incomplete at end.

1345. 15 (a) The *Īsāghūjī*, composed by al-Khūrū Ṣūṭrūs ibn Ṣūṭrūs ibn Ṣāḥṣūq aṭ-Ṭūlānī, Maronite Bishop of Aleppo, about A.D. 1703. See Rieu's *Arabic Supplement*, No. 44.

1346. 16 (a) A miscellany compiled and transcribed for the Rev. Samuel Lyde in A.D. 1853 by Yūnus ibnu'l-Asir aṣ-Ṣaydāwī, containing proverbs, verses, *dawr*, *maqāmāt*, and the Oath of the Druzes, and entitled:

فوائد في العلوم العربية و بعض أشعار ومثال

1347. 17 (a) “Manual of [Nusayri] Shaykhs.” The substance of this book is contained in Mr Lyde’s *Asian Mystery*, ch. ix. It contains 188 pp. and comprises 32 pieces (enumerated in English on blank pages at the end). The volume was bought for £10 in September, 1859, from a merchant at Latakia, into whose hands it fell in the time of Ibrāhīm Pasha. It was copied in A.D. 1824, and bequeathed to Jesus College by Lyde on March 1, 1860.
THE COLLEGE LIBRARIES

CHRIST'S COLLEGE.

1348. Dd. 3. 1 (formerly 18. 3. 1) (p) The Makhzan-i-Afghani of Khwaja Nî'matu'llâh, composed about 1620-1611-12. Ff. 430; large, clear Indian ta'liq; transcribed in 1181/1767-8 near Oude.

1349. Dd. 3. 2 (formerly 13. 3. 2) (p) A cookery-book entitled Tuhfâtul-Makâliât. Bad Indian ta'liq, undated.

1350. Dd. 3. 3 (formerly 13. 3. 3) (p) The Ta'rikh-i-Jahân-gushá-yi-Nâdirí of Muhammad Mahdî-i-Astarábádí, written in a good, clear Persian ta'liq in 1188/1774 in Calcutta. Ff. 430; large, clear Indian taf'liq; transcribed in 1181/1767-8 near Oude.

1351. Dd. 3. 4 (formerly 13. 3. 4) (p) A fine copy of the Divân of Kamálu'd-Dín Isma'îl, good ta'liq with a beautiful 'unsân. Ff. 347.

1352. Dd. 3. 5 (formerly 13. 3. 8) (p) The Matla'uwé-Sa'dayn, written in a good, neat ta'liq, and dated the end of 989/Jan. 1582. Ff. 532.

1353. Dd. 3. 6 (formerly 13. 3. 9) (p) The Divân of Anvarí, dated 1030/1621. Ff. 328.

1354. Dd. 3. 7 (formerly 13. 3. 11) (p) Ta'rikh-i-Áshâm, a history of Assam, covering the years 1068-1073 (1657-1662). Ff. 121.

1355. Dd. 3. 8 (formerly 13. 3. 12) (p) Faydí's Nalu Daman, a fine and beautifully written MS.

1356. Dd. 3. 10 (formerly 13. 3. 15) (p) The Divân of Šâ'îb, slightly defective, good ta'liq. Ff. 153.

1357. Dd. 3. 11 (formerly 13. 3. 16) (p) The Divân of Hâfiz, dated 977/1569, fine ta'liq, illuminated; copyist, Maqsúd 'Alí. Ff. 188.


1359. Dd. 3. 13 (formerly 13. 3. 18) (p) A collection of tracts, mostly Súfí.

1360. Dd. 3. 14 (formerly 13. 3. 19) (p) The Inshâ, or Epistolary Models, of Abûl-Faḍîl; good ta'liq, incomplete at end. Ff. 136.


1362. Dd. 3. 16 (formerly 13. 3. 21) (p) An arithmetical treatise entitled Khulásatu'l-Hisáb, copied at 'Azhmábád in 1124/1712.

1364. **Dd. 3. 18** (formerly 13. 3. 23) (p) Book X of the *Dhakhira-i-Khwarazm-sháhí*, containing the *Qarábdádishin*, or *Materia Medica*, in 38 chapters. Ff. 56.

1365. **Dd. 3. 19** (formerly 13. 3. 24) (p) *Bústán-i-Khayyám*, an anthology, preceded by a prose preface. Copied by Bektáš-quli Abdál-i-Rúmí. Ff. 73.

1366. **Dd. 3. 20** (formerly 13. 3. 25) (p) *Tuzukdt-i-Timúr*, written in fair *taʿlīq* with some quaint illustrations, undated. Ff. 113.

1367. **Dd. 3. 21** (formerly 13. 3. 26) (a, p) Contains (i) an Arabic devotional tract; (ii) a Persian translation of and commentary on the *Burda*; (iii) more short Arabic tracts, one dated 1134/1721-2. Ff. 55.

1368. **Dd. 3. 22** (formerly 13. 3. 27) (h) The *Diwán* of Sawdá (Mírzá Rafí), dated 1194/1780. Ff. 63.

1369. **Dd. 3. 23** (formerly 13. 3. 28) (p, t) A large selection of Turkish and some Persian poems, including the *Pand-náma* of ‘Aṭṭár, dated 975/1567-8. Ff. 182.

1370. **Dd. 3. 24** (formerly 13. 3. 29). The *Káfíya* with inter-linear glosses.

1371. **Dd. 3. 25** (formerly 13. 3. 30) (p) The *Káristán* of Muníf. Ff. 172.

1372. **Dd. 3. 26** (formerly 13. 3. 32) (p) Súfi tracts and poems, including (i) *Anisul-Ghurábí*; (ii) *Gulsár-i-Faláli*; and (iii) a *mathnawi* poem by Ḥusayn, described in an English note as *Qiṣṣa-i-Shaykh ‘Alám*. Ff. 113.

1373. **Dd. 3. 27** (formerly 13. 3. 33) (p) The Story of Kámníp. Ff. 181.

1374. **Dd. 3. 28** (formerly 13. 3. 34) (p) The *Diwán* of ‘Alí or Náṣír ‘Alí. Ff. 96. Presented by Archibald Swinton ("brother of Lord Swinton, one of the Judges of the Court of Session in Scotland, died at Bath, March 6, 1804").

1375. **Dd. 3. 29** (formerly 13. 3. 35) (a) A small volume of ff. 212 containing extracts from the *Qurán* and prayers in a Maghribi hand, vocalized in red.
1376. **Dd. 4.1** (formerly 13.4.8) (ϕ) The Chár ‘Unšur of Mirzá Bî-dîl, written in a neat, clear Persian tašīq with rubrications, within gilt borders, dated 1119/1707-8. Ff. 268 of 29½ x 14½ c. Bears the seal of Archibald Swinton, and was given to the College by John Hutton.

1377. **Dd. 4.2** (formerly 13.4.9) (ϕ) The Akhlāq-i-Nāširī. Ff. 160 of 27½ x 17½ c.; clear tašīq. From Archibald Swinton’s collection, presented by John Hutton.


1379. **Dd. 4.4** (formerly 13.4.11) (ϕ) The Žafār-nāma of Shârafu’d-Dīn Ḍâlī Yazdî, copied in large, clear Indian tašīq in 1181/1767-8 by Muḥammad ‘Abîd. Ff. 489 of 28 x 18½ c.


1381. **Dd. 4.6** (formerly 13.4.16) (ϕ) The third volume of a historical work entitled Miftâḥu’l-Qulub, containing accounts of Chingiz Khán, the Ĭl-Khâns, Ottoman Turks, Qarâ-qoyunlûs, etc. Ff. 564 of 26½ x 15½ c. Presented by John Hutton.

1382. **Dd. 4.7** (formerly 13.4.17) (ϕ) The Ta’rikh-i-Rashîdî of Mirzá Ḥaydar Dughlât, composed in 951/1544-5. Ff. 393 of 25½ x 16 c. Presented by John Hutton.


1384. **Dd. 4.9** (formerly 13.4.19) (ϕ) The poems of Anwarî, followed by commentary on the same. Ff. 376 of 25½ x 15½ c. From Archibald Swinton’s collection, presented by John Hutton.

1385. **Dd. 4.10** (formerly 13.4.20) (ϕ) The Ta’rikh-i-Quṭbshâhî, dedicated to Abûl-Muṣṭafâr Muḥammad-qulí Quṭbshâh, containing an Introduction, 4 Discourses (Maqâla) and a Conclusion. Ff. 222 of 24½ x 15 c.


1390. **Dd. 5. 1** (formerly 13. 4. 27) (p) The *Tārikh-i-Fīrishta* or Gulshan-i-Ibrāhīmī, with full table of contents prefixed. Ff. 274 of 28’6 × 21’3 c.; undated. Presented by John Hutton.

1391. **Dd. 5. 2** (formerly 13. 4. 30) (p) Another copy of the last-mentioned work, copied at Ḥaydarābād in beautiful naskh. Ff. 450 of 29’2 × 18’5 c. Presented by John Hutton.

1392. **Dd. 5. 3** (formerly 13. 4. 31) (p) *Munsh’āt-i-‘Ālamgīrī*. Ff. 424 of 28’9 × 17 c.; Indian ta’dīq with rubrications. Presented by John Hutton.

1393. **Dd. 5. 4** (formerly 13. 4. 33) (p) Another copy of the *Tārikh-i-Fīrishta*. Ff. 308 of 32 × 21’6 c.; Indian ta’dīq, undated. Presented by John Hutton.

1394. **Dd. 5. 5** (formerly 13. 4. 34) (p) The *Akbār-nāma*. Ff. 331 of 33’8 × 21’6 c.; written in good Indian ta’dīq before 1164/1750-1. Presented by John Hutton.

1395. **Dd. 5. 6** (formerly 13. 4. 36) (p) Vol. ii of the ‘Ālam-ārā-yi-‘Abbāsī, containing the reign of Shāh ‘Abbās the Great. Ff. 575 of 34’7 × 20’7 c. Presented by John Hutton.

1396. **Dd. 5. 7** and **Dd. 5. 8** (a) The *Hāyat ‘Al-i-Haywānīl-Kubrā* of ad-Damīrī, in two vols. Ff. 300 and 243 respectively of 29 × 18’8 c., written in coarse, clear naskh. A colophon at the end of vol. ii says that the author completed the rough draft in Rajab, 773 (Jan. 1372). Presented by John Hutton.

* **Dd. 4. 11** (formerly 13. 4. 21) is a Chinese medical work, lithographed.
314  THE COLLEGE LIBRARIES


1398. **Dd. 5. 10 (a)** The *Diwân* of Jarîr b. ‘Aṭiyya at-Tamîmî, copied for Professor Ed. Sachau in March—April 1805 by Aḥmad b. Muḥammad ‘Abdu’r-Raḥmán from the Cairo Codex, and completed on the 5th Dhu’l-Ḥijja, 1312 (May 30, 1895). Ff. 525 of 26 × 18 c.; large, coarse naskh with rubrications; Sachau’s autograph on the back.

1399. **Dd. 5. 11 (a)** The *Diwân* of Jarîr, copied in Dublin by Dr W. Wright from the St Petersburg ms. and completed on March 19, 1859; collated at Cambridge in April, 1884; together with other materials for an edition. Pp. 211 of 21.1 × 16.8 c. and 19 ll.

1400. **Dd. 5. 12 (p)** The *Sikandar-nâma* of Niẓâmî of Ganja. In 1803 was in the possession of H. George Keene of Sidney Sussex College; presented by W. H. Lowe. Ff. 209 of 22.8 × 13 c.; clear, neat taʾliq; many marginal glosses.

1401. **Dd. 5. 13 (a, samar).** *Kitâbūṭ-Tarjumān*, Jewish prayers in Samaritan and Arabic. Ff. 99 of 22.8 × 17 c.

1402. **Dd. 5. 14 (t)** The Turkish *Diwân* of Bâqî, copied in Constantinople in 1037/1627–8; clear taʾliq. Ff. 107 of 18.2 × 12.3 c. Presented by W. H. Lowe, Dec. 9, 1898.

1403. **Dd. 5. 15 (a)** The *Naqīd* of Jarîr and Farazdaq, with the commentary of as-Sukkarî, copied by Dr William Wright from the Bodleian ms. *Pococke 390*, revised and compared with the original ms. at intervals ending on Jan. 6, 1882. Ff. 399 of 21 × 16.7 c. Presented by Professor A. A. Bevan.

1404. **Dd. 5. 16 (a)** Another copy of the *Naqīd* made by Dr W. Wright from the Strassburg ms. (Spitta’sche Sammlung, No. 36) and completed in Cambridge on Oct. 6, 1886. Ff. 225 of 27 × 21.8 c.

1405. **S. 7. 5 (a, p)** A volume presented by the late Professor W. Robertson Smith, containing (i) the *Kitâbūl-Insâb*, an introduction to the *Kitâbūl-Istī‘âb fī ma‘rifâtî’s-Ṣihâba* of Ibn ‘Abdu’l-Barr (ff. 2–34); (ii) another Arabic treatise on the genealogies of the Arabs and Persians entitled *Kitâbūl-Qâṣa*
CHRIST’S, ST JOHN’S

wal-Uman, by the same author (ff. 37–50); (iii) a Persian commentary on some of Anwarî’s verses (ff. 51–106), dated Rajab, 1271/March—April, 1855. Ff. 106 of 21’6 x 15’4 c.

ST JOHN’S COLLEGE.

Short descriptions of some of these MSS. (viz. K. 1—K. 14 and S. 13) are given in the Rev. Morgan Cowie’s Descriptive Catalogue of the MSS. and scarce books in St John’s College Library (1842), pp. 99-101 and 137. The full list is as follows:

1406. K. 1 (a) A plainly written Qur‘ān, presented to the College in 1639 by Theodore Holdich. 20’7 x 15’3 c.

1407. K. 2 (syr) Historia ecclesiastica a Georgio Elmacino historie Saracenice authore conscripta, in Syriac. 20’7 x 14 c.

1408. K. 3 (t, p) Presented to the library in 1691 by “Christianus Ranius N. G. Berlinensis.” Contains (i) Turkish poems by Mawlānā Ahmad; (ii) Epistolary models in Turkish and Persian, followed by a Fath-nāma, or proclamation of Victory, and other official documents, and some hazaliyyāt or facetiae. 14’7 x 11’3 c.

1409. K. 4 (a) An unidentified acephalous MS. containing traditions and historical matter about the early Caliphs, etc. Clear naskh, pointed, with rubrications, dated 9 Rabi‘i, 863/Jan. 14, 1459. 17’8 x 13’5 c.

1410. K. 5 (a) The Psalms of David, followed by at-Tasbih‘ul-‘ashara; good, clear modern naskh with rubrications; 20’8 x 14’5 c.

1411. K. 6 (a, t) An account of Sayyid Ahmad ibn Abî-Hasan ar-Ruf‘âfi, entitled Ummul-Barāhin, the preface in Arabic, the remainder in Turkish. Good naskh, punctuated, within gold margins: 19 x 13’3 c.


1413. K. 8 (a) Part of the Siratu ‘Antara, ending abruptly, without colophon. Clear naskh with rubrications. 20’3 x 15 c.
1414. **K. 9** (a) Another portion of the same romance, defective at both ends, coarse, bad *naskh* with red punctuation. 18'0 x 12'9 c.

1415. **K. 10** (a) Another portion of the same, also defective, poor but clear *naskh* with rubrications. 15'4 x 10'2 c.

1416. **K. 11** (a) Another (the fifth) portion of the same.

1417. **K. 12** (a) Another portion of the same. This and the two MSS. previously mentioned are of uniform size.

1418. **K. 13** (a) Another portion of the same (the seventh volume), ending abruptly; 20'3 x 15 c.

1419. **K. 14** (a) Another portion of the same, ending abruptly; 21'8 x 15'3 c.

1420. **S. 13** (a) Extracts from the *Qurʾān* (*Sūras* xxxvi-cxiv), presented by William Wotton in 1686. Pp. 16.

(The above fifteen MSS. only are included in the Rev. Morgan Cowie’s *Catalogue*, but not the following, to the first fifteen of which, in the absence of proper class-marks, I have assigned the numbers 16–30.)

1421. **16** (a) A well-written *Qurʾān*; gold borders and punctuation; 16'4 x 10'6 c. Presented by Professor John Palmer (d. April 9, 1840).

1422. **17** (p) The *Diwān* of ʿUrfī, good *taʿlīq*, dated 1024/1615, concluding with ʿUrfī’s dying behests. From Archibald Swinton’s library, presented by Nathaniel Atcheson, Sept. 30, 1816; 19'3 x 10'3 c.

1423. **18** (p) The *Diwān* of Ḥāfiz, fair *taʿlīq*, dated 27 Shaʾbān, 1171/6 May, 1758; 21'7 x 14 c. Also presented by N. Atcheson.


1426. **21** (p) Another copy of the same, transcribed at Ilāh-ābād in 1119/1707–8, 24'5 x 17 c. Presented with the preceding MS., and containing a letter from N. Atcheson to the Rev. D. Wood.

1427. **22** (p) The *Kulliyāt*, or complete works of Saʿdī; clear Indian *taʿlīq* with rubrications; 12 lines in body and 22 in margin of page of 28'3 x 17'8 c. Presented by N. Atcheson, Sept. 30, 1816.
An account in Urdu of the pseudo-Mahdi Sayyid Muḥammad b. ʿAbdu'llāh b. ʿUthmān b. Khīḍr, who traces his genealogy to the Imām Jaʿfar as-Sādiq. He seems to have been born in 847/1443-4, and to have declared himself in 905/1499-1500 in Jawnpur. Copied by Muḥammad Yaʿqūb for Khwaja Baha’u’d-Dīn; 227 x 15 c. The MS. was obtained by Captain Francis Ingram of the 46th Regiment, who died eight years after his arrival in India in the Madras Presidency at the age of 24 in 1832. These particulars are from a note of the donor, the Rev. D. S. Ingram, Great Oakley Rectory, Harwich, dated March 3, 1891, pasted inside the cover. The following is Captain Francis Ingram’s note. “This is the account of Seyd Mahommed of Jaunpoor, the founder of the sect of Mehdevee Putans: it is a work which it is not easy to procure.”

An Arabic-Italian vocabulary, very neatly written in two columns on 654 pp., arranged from right to left according to the Arabic alphabetical order. Presented by Professor John Palmer (d. April 9, 1840).

The Diwān of Naṣīhī, a poet of the time of Awrangzīb, to whose praises the prose preface is devoted. The poet’s proper name appears to be Allāh-yār ibn Ḥājji Muḥammad-yār Ūzbek of Balkh. The poetry is of a religious character, consisting of Tawhīds in imitation of Anwarī, Athīr u’d-Dīn Akhskatī, Kamālu’d-Dīn Isma’īl, ‘Abbār, Abu’l-Faraj-i-Rūfī, etc. Presented by the above-mentioned Rev. Delavalo Shafto Ingram, M.A., in 1890.


A transcription into the Roman character of a large portion of the Alf Layla wa Layla, or “Thousand and one Nights,” with English notes,
written when of an obscene nature in the Arabic character, and presented to the College by the daughters of the late Henry Hilary, Scholar of the College from 1867–1870, in July, 1918. Vol. i, containing Nights i–ccxix, comprises 232 ff., and vol. ii, 163 ff.

1433. 29 \((a, p)\) The original testimonial given to the late Professor Edward Henry Palmer by a number of learned Indian Muslims in 1867, bearing witness to his remarkable knowledge of Arabic, Persian and Hindustání. The document, written on a long scroll, is partly in Arabic and partly in Persian, the seals and signatures of the signatories being affixed at the side. An English translation of it will be found in Walter Besant's *Life of Palmer*, pp. 53–61. It is dated the 8th of Dhu‘l-Hijja, 1283/April 13, 1867.

1434. 30 \((p)\) A fine *ms.* of the *Khamsa* of Niẓāmî, dated Ṣafar 947/June 1540, 786 pp., good *āʾīq, 4 columns of 19 ll. each to the page, with 30 miniature paintings, of which a list is given in English inside the cover. Green binding, adorned with figures in gold, in what the donor calls ""ye true tawdry Mahometan taste."" Bequeathed to the College on Dec. 13, 1770 by James Bate (Bishop of Ely, Fellow from March 28, 1726 until May 31, 1733). The *ms.* was ""part of the loot taken from Bannárez [Benares] after the battle of Buxar, where Lord Clive defeated the Indians,"" and was afterwards bought by Mr Bate's son for ten guineas. Inside the cover is pasted a long Latin letter descriptive of the *ms.* from Sir William Jones, written in London in April, 1771 to ""Dno Bate, S.P.D."" and beginning ""*Liber iste Persicus, quem possides, Domine, gemmà quævis est pretiosior.*"

1435. N. 10 \((a)\) ""Arabic Horarium of the Arabo-Greek Church,"" bought by George P. Badger on August 6, 1835, at the Convent of Mār Hannā in the Lebanon.

1436. N. 12 \((d)\) *ms.* copy of ""two humorous Turkish poems in the *harem* dialect of women,"" by Wāṣīf-i-Andarūnī, with English verse translation by the late Sir James Redhouse, who published them anonymously in 1881. See E. J. W. Gibb's *History of Ottoman Poetry*, vol. iv, p. 285 *ad calc.* This copy, whether the original *ms.* or not, is in Redhouse's own hand.

1437. H. 25 ""English-Gentue Dialogues,"" followed by ""the Alphabet, which contains 63 letters, and the manner
of joining.” The language here denoted by the term “Gentoo” or “Gentue” appears to be Canarese, Telugu, or Singhalese.

1438. [No class-mark.] “African Qur’ān from Kano in the Haussa country, obtained by F. Westin, while resident on the upper Niger in 1882.” Presented by Frederick W. Bond, January 20, 1885.

1439. [No class-mark.] An Arabic ḥamā’il, or talisman for wearing as a belt, containing the names of the Twelve Imāms, purchased from a “Mogul” from Kābul in Sept. 1825, and presented to the College by R. Hawes, B.D., in Oct. 1865.

1440. A roll in Aethiopic or Amharic.

1441. Papers of the late Professor John Palmer, B.D., from 1804 to 1819 Sir Thomas Adams’s Professor of Arabic.

1442. The original ms. of a translation into Arabic verse of Moore’s “Peri and Paradise” from “Lalla Rookh” begun by the late Professor E. H. Palmer. See Walter Besant’s Life of Palmer (London, 1883), pp. 39 and 62, where it is spoken of as existing in 1863, when Palmer was only 23 years of age.

1443. A decorative scroll in Arabic, written by Professor E. H. Palmer.

1444. Palmer’s note-books of his travels in Sinai with many sketches of ancient monuments and copies of inscriptions.

MAGDALENE COLLEGE.

1445. “Pepys’ MS. 1281 has in it a note by W. H. Mill that it is 511 the Diwān of Anwārī. This is the only Oriental ms. in either of the College libraries. S. Gaselee, 30 April, 1912.”

TRINITY COLLEGE.

This collection comprises 89 mss. in the Arabic character, and one or two Hebrew, Greek and Chinese books. A catalogue of these by the late Professor E. H. Palmer was published by Deighton & Bell of Cambridge in 1870, including in an Appendix the Hebrew and Samaritan mss. described by Dr William Aldis Wright and Dr Schiller-Szinessy. This volume contains vii + 235 pp. The Hebrew and Samaritan mss. are R.4.53, R.8.1—R.8.6, R.8.10, R.8.11, R.8.13, R.8.14, R.8.18—R.8.24, R.8.26,
R.8.27, R.8.35, R.9.14, R.14.51, R.14.61, R.14.62, R.15.53—R.15.57 (Catalogue, pp. 206–235). R.13.51 is also Hebrew; R.13.56 is Greek music; R.13.93 and R.13.95 are Chinese. In the following list of the remainder, I have thought it sufficient to indicate after the class-mark of each the page of Palmer's Catalogue and the number or numbers in this Hand-List where the description will be found.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1446</td>
<td>R.8.7(a)</td>
<td>1</td>
<td>928</td>
</tr>
<tr>
<td>1447</td>
<td>R.8.12(a)</td>
<td>2</td>
<td>929</td>
</tr>
<tr>
<td>1448</td>
<td>R.8.17(a)</td>
<td>2–3</td>
<td>409</td>
</tr>
<tr>
<td>1449</td>
<td>R.8.25(p)</td>
<td>3–4</td>
<td>187 bound together</td>
</tr>
<tr>
<td>1450</td>
<td>R.8.28(t)</td>
<td>4</td>
<td>711</td>
</tr>
<tr>
<td>1451</td>
<td>R.10.2(p)</td>
<td>5–6</td>
<td>851</td>
</tr>
<tr>
<td>1452</td>
<td>R.10.3(p)</td>
<td>6–7</td>
<td>563</td>
</tr>
<tr>
<td>1453</td>
<td>R.13.1(t)</td>
<td>7–9</td>
<td>1251</td>
</tr>
<tr>
<td>1454</td>
<td>R.13.2(p)</td>
<td>9–10</td>
<td>958</td>
</tr>
<tr>
<td>1455</td>
<td>R.13.3(p)</td>
<td>11–13</td>
<td>964</td>
</tr>
<tr>
<td>1456</td>
<td>R.13.4(a)</td>
<td>13–14</td>
<td>930</td>
</tr>
<tr>
<td>1457</td>
<td>R.13.5(a)</td>
<td>14–15</td>
<td>842</td>
</tr>
<tr>
<td>1458</td>
<td>R.13.6(a)</td>
<td>15–16</td>
<td>1224</td>
</tr>
<tr>
<td>1459</td>
<td>R.13.7(a)</td>
<td>16–17</td>
<td>931</td>
</tr>
<tr>
<td>1460</td>
<td>R.13.8(p)</td>
<td>17–20</td>
<td>443</td>
</tr>
<tr>
<td>1461</td>
<td>R.13.9(p)</td>
<td>21</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>1462</td>
<td>R.13.10(a)</td>
<td>22</td>
<td>260</td>
</tr>
<tr>
<td>1463</td>
<td>R.13.11(t)</td>
<td>23</td>
<td>350</td>
</tr>
<tr>
<td>1464</td>
<td>R.13.12(a)</td>
<td>23–24</td>
<td>1186</td>
</tr>
<tr>
<td>1465</td>
<td>R.13.13(a)</td>
<td>24–26</td>
<td>1218</td>
</tr>
<tr>
<td>1466</td>
<td>R.13.14(a, lat)</td>
<td>26</td>
<td>68 bound together</td>
</tr>
<tr>
<td>1467</td>
<td>R.13.15(a, heb)</td>
<td>27</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>1468</td>
<td>R.13.16(a)</td>
<td>28–39</td>
<td>1506</td>
</tr>
<tr>
<td>1469</td>
<td>R.13.17(p, t)</td>
<td>39–43</td>
<td>784, 1354</td>
</tr>
<tr>
<td>1470</td>
<td>R.13.18*(a)</td>
<td>43–44</td>
<td>1287</td>
</tr>
<tr>
<td>1471</td>
<td>R.13.19(a)</td>
<td>44–48</td>
<td>205</td>
</tr>
<tr>
<td>1472</td>
<td>R.13.20(a)</td>
<td>48–50</td>
<td>690</td>
</tr>
<tr>
<td>1473</td>
<td>R.13.21(a)</td>
<td>50–52</td>
<td>1244</td>
</tr>
<tr>
<td>1474</td>
<td>R.13.22(a)</td>
<td>52</td>
<td>944</td>
</tr>
<tr>
<td>1475</td>
<td>R.13.23(t)</td>
<td>52–55</td>
<td>1400</td>
</tr>
<tr>
<td>1476</td>
<td>R.13.24(a)</td>
<td>55–57</td>
<td>518</td>
</tr>
<tr>
<td>1477</td>
<td>R.13.25(a)</td>
<td>57–59</td>
<td>166</td>
</tr>
<tr>
<td>1478</td>
<td>R.13.26(t)</td>
<td>59</td>
<td>259</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Description</th>
<th>Reference</th>
<th>Hand-List No.</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1479</td>
<td>R. 13. 27 (p)</td>
<td>Palmer, p. 60</td>
<td>537</td>
<td>275</td>
</tr>
<tr>
<td>1480</td>
<td>R. 13. 28 (t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>276</td>
</tr>
<tr>
<td>1481</td>
<td>R. 13. 29 (p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1316</td>
</tr>
<tr>
<td>1482</td>
<td>R. 13. 30 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1550</td>
</tr>
<tr>
<td>1483</td>
<td>R. 13. 31 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1595</td>
</tr>
<tr>
<td>1484</td>
<td>R. 13. 32 (p, t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1417</td>
</tr>
<tr>
<td>1485</td>
<td>R. 13. 33 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>949</td>
</tr>
<tr>
<td>1486</td>
<td>R. 13. 34 (t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>657</td>
</tr>
<tr>
<td>1487</td>
<td>R. 13. 35 (a, lat)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1096</td>
</tr>
<tr>
<td>1488</td>
<td>R. 13. 36 (p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1031</td>
</tr>
<tr>
<td>1489</td>
<td>R. 13. 37 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>799</td>
</tr>
<tr>
<td>1490</td>
<td>R. 13. 38 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>1491</td>
<td>R. 13. 39 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1220</td>
</tr>
<tr>
<td>1492</td>
<td>R. 13. 40 (t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>63, 399, 342</td>
</tr>
<tr>
<td>1493</td>
<td>R. 13. 41 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>897</td>
</tr>
<tr>
<td>1494</td>
<td>R. 13. 42 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1191, 870, 310</td>
</tr>
<tr>
<td>1495</td>
<td>R. 13. 43 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>725</td>
</tr>
<tr>
<td>1496</td>
<td>R. 13. 44 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1596</td>
</tr>
<tr>
<td>1497</td>
<td>R. 13. 45 (a, p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>867</td>
</tr>
<tr>
<td>1498</td>
<td>R. 13. 46 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1549</td>
</tr>
<tr>
<td>1499</td>
<td>R. 13. 47 (p, t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>141</td>
</tr>
<tr>
<td>1500</td>
<td>R. 13. 48 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>141</td>
</tr>
<tr>
<td>1501</td>
<td>[R. 13. 49 (karshúnt)]</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>1502</td>
<td>R. 13. 50 (a, p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>825</td>
</tr>
<tr>
<td>1503</td>
<td>[R. 13. 51 (heb)]</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>1504</td>
<td>R. 13. 52 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>1505</td>
<td>R. 13. 53 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1401</td>
</tr>
<tr>
<td>1506</td>
<td>R. 13. 54 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>812</td>
</tr>
<tr>
<td>1507</td>
<td>R. 13. 55 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>769</td>
</tr>
<tr>
<td>1508</td>
<td>[R. 13. 56 (gr)]</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>1509</td>
<td>R. 13. 57 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1187</td>
</tr>
<tr>
<td>1510</td>
<td>[R. 13. 58 (karshúnt)]</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>1511</td>
<td>R. 13. 59 (a, t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1357</td>
</tr>
<tr>
<td>1512</td>
<td>R. 13. 60 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>415</td>
</tr>
<tr>
<td>1513</td>
<td>R. 13. 61 (t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1402</td>
</tr>
<tr>
<td>1514</td>
<td>R. 13. 62 (a, p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>282</td>
</tr>
<tr>
<td>1515</td>
<td>R. 13. 63 (a, t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1403</td>
</tr>
<tr>
<td>1516</td>
<td>R. 13. 64 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1512</td>
</tr>
<tr>
<td>1517</td>
<td>R. 13. 65 (a, t)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>683</td>
</tr>
<tr>
<td>1518</td>
<td>R. 13. 66 (a)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>230</td>
</tr>
<tr>
<td>1519</td>
<td>R. 13. 67 (p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>366</td>
</tr>
<tr>
<td>1520</td>
<td>R. 13. 68 (p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>488</td>
</tr>
<tr>
<td>1521</td>
<td>R. 13. 69 (p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>684</td>
</tr>
<tr>
<td>1522</td>
<td>R. 13. 94 (p)</td>
<td>&quot;</td>
<td>&quot;</td>
<td>1493</td>
</tr>
<tr>
<td>1525.</td>
<td>R. 13. 104 (ϕ)</td>
<td>170</td>
<td>137</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1526.</td>
<td>R. 13. 105 (ϕ)</td>
<td>171–172</td>
<td>137</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1527.</td>
<td>R. 13. 106 (ϕ)</td>
<td>172</td>
<td>132</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1528.</td>
<td>R. 13. 107 (ϕ)</td>
<td>173</td>
<td>109</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1529.</td>
<td>R. 13. 108 (ϕ)</td>
<td>174</td>
<td>109</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1530.</td>
<td>R. 14. 59 (a)</td>
<td>174</td>
<td>932</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1531.</td>
<td>R. 14. 60 (a)</td>
<td>174</td>
<td>933</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1532.</td>
<td>R. 15. 50 (a)</td>
<td>175–176</td>
<td>934</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1533.</td>
<td>R. 15. 51 (a)</td>
<td>176</td>
<td>983</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1534.</td>
<td>R. 15. 52 (ϕ)</td>
<td>176–180</td>
<td>107</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1535.</td>
<td>O. 3. 53 (a, lat)</td>
<td>180</td>
<td>151</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1536.</td>
<td>O. 5. 15 (a)</td>
<td>180</td>
<td>100</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**EMMANUEL COLLEGE.**

1537. 3.2.1 (ϕ) The Four Gospels in Persian with rubrications. Presented by Richard Kidder, 1681.

1538. 3.2.2 (a) The Nuzhatul-Majālīs of as-Ṣaffūrī, composed in Mecca in 884/1479. See Brockelmann, ii, p. 178. This ms. was completed at the end of Jumādā 11, 1059/July 10, 1649.

1539. 3.2.3 (a) The Kanzuḍ-Daqqīq of Abu'l-Barakāt an-Nasafi. Transcribed by Yūsuf b. Ni'matu'llāh b. Shukru'llāh and completed at the end of Ṣafar, 1051/June 9, 1641.

1540. 3.2.4 (ϕ) Recorded as a copy of Āhp's Ḥusn u Dil, but apparently missing.

1541. 3.2.5 (ϕ) A ms. of the Būṣṭān of Sa'dī, dated Sha'bān 1026/August 1617, presented to the College by Thomas Leigh in 1667.

1542. 3.2.6 (avestan) Part of the Yasna, wanting the last quarter and ending with ch. iv, 2 of Westergaard's edition; undated, but probably transcribed in the middle of the 17th Christian century. Though not old, it is accurately written from a good ms. It agrees with the best mss., but not entirely with any, though most closely with the Copenhagen MS. known as K. 11. It is important for critical purposes, and the orthography is very consistent. (The above information is from an unsigned German note contained in the ms.) Pp. 192. In English it is thus quaintly described: "This Booke is called Ejessney written in the lan-
guage Jenwista and contains ye Religion of ye Antient Parsyes."

1543. 3.2.7 (a, p) A volume of miscellaneous contents, including the Burda of al-Būṣīrī, with Arabic paraphrase and Persian verse translation, part of an Arabic devotional work and some prayers.

1544. 3.2.8 (a, p) A work on Astrology, etc., in a Maghribí hand, with a few ill-spelt Persian quatrains at the end.

1545. 3.2.9 (a, p) A collection of tracts on Sufism and other subjects, mostly in Persian but some in Arabic. Copied in 815/1412-3.

1546. 3.2.10 (? malay) A book in what appears to be Malay, presented by Sir William Mainstone.

1547. 3.2.11 (a) Printed texts of the Ajrūmīyya and the Kūfiya, without indication of date or place, presented by Thomas Leigh in 1667.

1548. 3.2.12 (arm) Liber precum Armenicarum, printed, pp. 66.

1549. 3.2.13 (a) The Qur'ān in two vols., incomplete at end, illuminated, in a large hand of a Maghribí type. Given by Sir William Mainstone.

1550. 3.2.14 (p) A Persian mystical Tarjī-band in good ta'liq hand, with the refrain:

\[
\text{چند پرسي زقيقة و دريا، هر دو هستند در ظهور ازما،}
\]

1551. 3.2.15 (a) Arabic prayers and forms of visitation (ziyārāt).

1552. 3.2.16 (a) Part of the Qur'ān (Sūratu'n-Nisā) in a firm, large hand, five lines to the page, illuminated.

1553. 3.2.17 (?=4.2.1), missing. The poems of Khusraw in Persian.

1554. 3.2.18 (p) Dwān of Ḥāfiz, missing since 1830 at any rate.

1555. 3.2.19 (a) Devotional work, apparently missing.

1556. 3.2.20 (ch) A Chinese book.

1557. 3.2.21 (a) An Arabic religious work of which the leaves are in hopeless confusion.

1558. 4.2.19 (a) A Qur'ān, "picked up at Delhi after the capture of the town in 1857 by Captain Lionel Francis Wells of the Bengal Army, then serving with Hodson's Horse, by whom it was presented to the College by his brother, then a student."

Besides the MSS. enumerated above, there are two without class-marks, a wooden roll inscribed with pious formulae and the names of the Twelve Imáms, derived from the same source as the last; and a palm-leaf MS. in the Tamil character.
FITZWILLIAM MUSEUM.

Amongst the two hundred and odd MSS. bequeathed to the Fitzwilliam Museum by the late Mr Frank McClean, who died at Brussels on Nov. 8, 1904, are about a dozen Arabic and Persian books. A description of these was contributed by me to Dr M. R. James's *Descriptive Catalogue of the McClean Collection of Manuscripts in the Fitzwilliam Museum* (Cambridge, 1912), pp. 358–364, to which the reader is referred for further details. In brief they are as follows:

1559. **188<sup>a</sup>, 188<sup>b</sup> (a)** Two (the sixteenth and twenty-third) of the thirty parts (*ajzd*) into which the *Qur'ān* is divided.

1560. **189 (a)** *Kitāb u'l-Qald'īd wa'l-Fawā'id* of al-Ahwāzī (d. 446/1055). See Brockelmann, i, 407; *B.M.A.S.*, No. 85.

1561. **190 (a)** *Qald'īd u'l-Īqyān wa Maḥāsin u'l-Āyān* of Ibn Khāqān (d. 528/1133–4). See *B.M.A.C.*, p. 175; *B.M.A.S.*, No. 664.


1563. **192 (a)** *Al-Kawkāb u'd- Darriyyūl-mustakhraj min Kalūmi'n-Nabīyyī*, containing seven fragmentary treatises on Traditions, etc.

1564. **193 (a)** Two works on the miraculous eloquence of the *Qur'ān*, the first by al-Bāqilānī, the second by Fakhru'd-Dīn ar-Rāzī.

1565. **194 (a)** The *Qur'ān*, an undated but modern copy.


1568. **200 (a)** The *Qur'ān*, dated 1074/1663–4.

1569. **200<sup>*</sup> (a, p)** A scrap-book containing some pieces of Arabic and Persian writing.

1570. **201 (a)** Another scrap-book containing four leaves of Arabic (*Kufic* and *naskh*) on vellum.
Most Recent Acquisitions (see p. 289).

Or. 968 (8) (a) Qur’ān, inscribed as follows: “The Koran hand-written in Pushto (sic); taken from the ruins of Umrah Khān’s fort at Mundah, 18. iv. 1895, by a Gordon Highlander, during the Chitral expedition.” Presented by Mr L. B. de Beaumont, July 17, 1917. Modern, undated, leaves (unnumbered) of 21'25 x 14 c. and 12 ll.; last leaf misplaced.

Or. 971 (in envelope, inscribed “Bought from an old man who had it from Prince ‘Azīz Hasan in payment for camel-hire. Subject: Treasure un-trove. Yours R. S[torrs].”) It is entitled Dalī'īlu mašlabīl-Kūnūs wāl-Khabāyā, contains many words in a cabbalistic script, and professes to guide the reader to hidden treasure. Ff. 41 of 18 x 13 c. and 15 ll.; poor, coarse, illiterate writing, dated 1177/1763-4. It formerly belonged to Jāhīn Āghā ‘Abdu’l-lāh resident at Mecca.

Or. 972 (a, p) Sahīfa-i-Kāmila, the text in Arabic, with Persian interlinear glosses in red, in an Indian hand; copied in 1212/1797 at Ḥaydarābād. The pages, unnumbered, measure 31 x 20'5 c. and each contains 7 ll. of text. A note says: “This book is of Arabic origin with a Persian translation, and was found in an old vacated Sheik’s house in Persia during the operations of 1918.”

Or. 974 (a) Fragments of an Arabic devotional work in a Maghribī hand, in three envelopes. The leaves, measuring 11 x 10'5 c., are loose and disarranged. The second fragment (10 ff.) contains a rough sketch of the Prophet’s tomb. Presented by Major R. B. Haselden.


Or. 980 (a) Another Qur’ān, written in coarse but legible naskh, punctuated in gold, between yellow borders. Some of the leaves, which measure 28 x 21'5 c. and contain 15 ll., are misplaced and bound upside down.

Or. 983 (Collectanea). (i) A number of proof-sheets from an article on Sanskrit palaeography and some derived Indian script from an article contributed by Mr James Prinsep to the Journal of the Asiatic Society of Bengal for 1838, vol. vii, p. 276. (ii) Correspondence with Miss Edith Barry, who painted a portrait of Mīrzā Yahyā Šubh-i-Asal at Famagusta in Cyprus, including a letter and poem in Persian addressed to her by him. (iii) Type-written Coronation Ode by V. Muthaswami Iyer, dated 11. xii. 1912.- (iv) Note on a Syriac MSS. (No. 9) belonging to the India Office, possibly by the late Dr W. Wright. Pp. 16 of 24'25 x 19'25 c.

Or. 984 (a, p) Sixteen specimens of modern Arabic and Persian writing of no particular merit.
INDEX

Since the books described in this Hand-List are arranged alphabetically under their titles, according to the plan adopted by Hajji Khalifa and other Oriental bibliographers, only such references as occur outside the main article are given in this Index. Thus, for example, the main article Gulistán (گلستان) occurs on pp. 180–181, but additional incidental references will be found on pp. 32, 220, 256, 265, etc., and only the latter are included in the Index. Titles of books are in all cases printed in italics.

As regards names of persons, which constitute the greater part of the Index, those of authors represented in this collection are distinguished by an asterisk (*), those of copyists by a dagger (†), and those of former owners (including, of course, donors) by a double line (‖). Numbers enclosed in brackets and following a proper name indicate the year or century of the Christian era in which the person in question was born (b.), flourished (fl.) or died (d.). A hyphen prefixed to a name indicates that it should be preceded by the Arabic definite article al-. Prefixes like Abú and Ibn in Oriental, and de, le, von in European names are disregarded in the alphabetical arrangement. The letter b. between two Arabic names stands for Ibn ("son of —"). To avoid needless repetition, all references to any name common to several persons mentioned in the text are brought together under one heading, which in this case is printed in Clarendon type, as are also the first entries under each letter.

A few references of a general character, such as Alchemy, Astrology and the like, are also included in the Index.

'Abbáš, Sháh — I "the Great" (1588–1628), 139, 249, 313; Sháh — II (1642–1666), 20, 25, 263; * b. Sháykh "Al-Shirwání, 41

Abú’l-‘Abbáš Aḥmád b. Sírán-Qaramání (d. 1610), 7

Abáhsíd Calíphs, 14–15

Abú’l-‘Ál-Bírjándí (fl. 1522), 121, 249, 250

Abú’l-‘Azíz, Qádí — (fl. 1619), 221

Abú’l-Báqí (d. 1600), 14; — (author of Abú’l-Báqíya), 3

Abn Abú’l-Barr, Abú ‘Umar Yúsuf... (d. 1071), 263–4, 314

Abú’l-Ghaffár b. Abú’l-Karám-Qázvíní (d. 1266), 66; * b. Rúdmá只要是, 250; † b. Táláwí-Azhari, 166

Abú’l-Gháfúr-Lári (d. 1506), 131, 303; * b. 262

Abú’l-Ghání-Nábulúsí (d. 1731), 24

Abú’l-‘Haqq-Sírhídí (xvii), 224; * b. Sayyídul-Dín-Túrk-Díhlawi-Bukhári, 6, 61

Abú’l-Háyy, 20, 299

Abú’l-Jalíl (xvi), 198

Abú’l-Karám-‘Alawí, 39; — Qázwíní-Ráfí’i (d. 1226), 222

Abú’l-LLáh-Ansári (d. 1088), 54; * b. Fá华尔街-Shirázi (xv), 44; † b. Malík-Mísír (xvi), 132; * b. Muḥammad Marwárídí (xvi), 19; * b. Muqáfá (xvii), 178; * b. Nasafí, see -Nasafí; * Qút b. Muhíy, 204; † b. Sháh (fl. 1821), 119; * b. Shíhábú’d-Dín-Yázdí (d. 1606), 57; * b. ‘Umar-Baydáwí (d. 1286), see -Baydáwí

Abú ‘Abdulláh Muḥammad b. ‘Abdulláh-Ráhmán, see -Jazuí; * b. Muḥammad-Ansári, 72; * Muḥammad b. Sa’íd-Dalláš-Butúrí, 29

Abú’l-Látíf, see -Láfí; * (d. 1639), 68; — b. Ulugh Beg (xv), 121

Abú’l-Majd-Multání (xvii), 219

Abú’l-Majíd (poet), 256; — Isfahání (calligraphist), 256; * Isín’dín, see Firishta-Zádá

Abú’l-Malík-θádlibí (d. 1038), 60

Abú’l-Qádir, see -Bl-dí; * b. Mulüksháh-Bádá’uní (xvi), 207
Alchimy, 27, 82 bis, 112, 169, 209 | Aaldis, Lient. R. H. — , 189, 288
Aleppe, 24, 109, 144, 170, 226, 369 | Alexander The Great, 11. See also
Alexandria, 309 | Iskandar, Sikandar
Alfi Layla wa Layla, 296, 317 | Alfiyya (on religious obligations), 4;
Alfi-Adiwaya, 291, 299 | — of Ibn Mâlik, 236
Algiers, 244, 284 | Al-Mihrani (Mir), 165
Abû ‘Ali b. Sînâ, see Avicenna; — Hasan b. Qâsim-Tabâri, 24 | American College (Beyrouth), 248, 309
Ahmîl. See Bahá’ u’d-Dîn | Amin Munshi (Persian poet), 47, 308
*Amûn’û’d-Dîn b. Mir Muhammad Hâshim (d. 1720), 176
*Amîr ‘Ali, Mawlawî — , 84 | Amir Khân-Sîndhî (d. 1719), 113
*Amîrî (Turkish poet), 103 | Anmuîlah of ‘Jûrânlî, 254
Anandan, Pandit — , 63 | Anatomy, 250
Animals, Properties of — , 52 | Anis’t-‘Îlâm, 241, 311
Anis’t-Musâhîdîn, 69 | Anis’t-Usbshakî, 68
*Anjâb (Persian poet), 258, 295 | Annales Calipharum, 244
*Ansberek and Ismaâ’elî, 309 | *Antara, Shârû — , 315, 316
*Antûn b. Khûrî Bulûs (fl. 1659), 144 | Anûshwârân (Nûshirvân) the Sâsânian
Anûshwârân (Nûshirvân) the Sâsânian King (vi), 58, 139 | Ansirî’s-Kamî, 253
Ansirî’s-Tanzîl, 171, 300 | Aphorisms (Fusûl) of Hippocrates, 148
*Aphorisms (Fusûl) of Hippocrates, 148 | Apocalypse of St John, 144
*Arzû, see; 187 | Ibrâhîm, 144
Aówir (comm. on Me’bâhî, 299 | Aowir-i-Su’âyîlî, 295, 299, 307
Awâri (d. 1196), 86, 156, 174, 259, 263, 264, 294, 304, 310, 312, 315, 317, 319 | Anowir-i-Râmî, 311
Awowir-i-Ta’zîlî, 171, 300 | Aqw-Qoyunîî (“White Sheep”) dynasty,
Aphorisms (Fusûl) of Hippocrates, 148 | — 243
*Arzû, see; 187 | — 244
Arzû, see; 187 | Ahmed b. Muhammad, Abû Nasr —
Ardyishî-Mahfîl, 235 | 45
Abû ‘Ali b. Sina, see Avicenna; — | 30
Hasan b. Qâsim-Tabâri, 24 | 306
Alâbâhâbî, 39 | Armenians, 44, 333
Abâh-yar Uzbek of Balkh (poet), 317 | — 45
*Allâmî-Hilli, 172; — Shirázî, 124 | *Arshi Dedé, Mahmûd — (fl. 1556),
*Allâmî. See Abû’l-Fadîl | 94-5
Allen, Edward Heron — , 105 | *Arshi-Yazdî (Persian poet), 47, 308
Alwah (Bâbi and Bahá’î “Tablets”), 240 | *Arzûî, Shâh — (xvii), 187
*Amânûllâh Husaynî, 114, 305 | *Arzû, Sirâjû’d-Dîn ‘Ali Khân, 65
Amâsiyâ, 180 | 43
Amba-Beshîwî, Convent of — , 18 | 43
Ambrosiana, Bibliotheca —, 195 | 43
INDEX

Hidáyatun-Nahw, 254
Hidáyatú's-Rámí, 253
Hikáyatú's-Súdáh, 267
Hikmatú'l-Ajn, 303, 306

*Hiláli, Badru'd-Dín — (d. 1532), 102, 256, 292, 304
Hilary, Henry —, 318
Hilleston, 157
Hind mss., 241-2
Hindúsuf, 67
Hippocrates, 62, 148
*Ibn Hishám (d. 1360), 163, 201
*Hishám (Turkish poet), 90
*Hísnú'l-Hásín, 306
Hitopadesa, 203
Hodder, Francis —, 291
Hodson’s Horse, 153
Holdich, Theodore —, 315
Honnor, Col. —, 290
*Houtum-Schindler, Sir Albert — (xx), 137
Huárt, M. Clément —, 95
Hujiátú'l-Hind, 303
Hümáyún (emperor), 21, 44, 115; — (poet), 47
Hürdús sect, 31, 94-5, 98, 101, 124, 141, 217, 224, 237-9
*Ibn Husám (Persian poet), 256
*Huúsám, 236, 303

Huásyín, 241; —, Mir — Sádát of Ghúr (d. 1318), 120, 215, 257, 311
Huáyn u Disil (by Abl), 322
*Húton, Jhn, 41, 312, 313, 314
*Hrbáhir b. Ahmad, see éAdharor Áser; — Azádi-láh b. Muhammad (xvi), 134; — Beg, Mirzá —, 247, 260; — Khán, 237; Mirzá — (of Haileybury), 250; — b. Músá-Hanáfi, Tárábulús, 11; — Páshá, 309; — b. Sahl, 196
*-'Idhájí, 111
Idás, 157
Itúkhárú'd-Dín b. Qiwámú'd-Dín, 126
Ihsán (poet), 47
*Ihyá'u'll-Túlím, 299
*Ijti (d. 1355), 40, 192, 210
*Ikhthiyár, 191
*Ikhthiyárát-i-Bâdít, 174, 299
*Ikhtiyárú'd-Dín Muhammád, 5
Ikhtwání's-Sáfá, Rasá'il —, 112, 299
Ihlár-abád. See Allahábád
Il-Kháns, 312
*Imádát, 189
*Imádú’d-Dín b. Muhammád-Hánáfí (d. 1514), 52
*Iám-bakhsh (fl. 1783), 181
*Iám-bakhsh, Shaykh —, 100, 101, 295
*Imámí, 256
Imámns, the Twelve —, 9, 26, 34, 84, 117, 243, 259; 293; 295, 297, 304, 319, 323
*Imámú’d-Dín b. Shaykh Abúl-Mákárim, 257
*Ináyát Khán Rásik, 115, 143, 304
*Ináyát-náma, 292
*Ináyatulláh Khán (d. 1765), 113; —, Shaykh — (d. 1677), 33, 40, 147, 313
Ingrain, Capt. Francis and the Rev. D. S. —, 317
Inshá-yi-Ablálláh, 299
Inshá-yi-Báddáyí, 291
Inshá-yi-Bí-díl, 293. See Bi-díl
Inshá-yi-Pá'íq, 295
Inshá-yi-Hárácrn, 293
Inshá-yi-Jámí’á, 255
Inshá-yi-Khálífá, 61, 260
Inshá-yi-Mádhírán, 294. See Mámáhirí
Inshá-yi-Máshágí, 265
Ijádat-náma, 64, 296, 299, 311
*Iráqí, Fakhrú’d-Dín — (d. 1287), 156, 182, 259, 265, 293
Irshádá, 193, 306
Irshádú’s-Sálihín, 299
*Isá b. Iráhirám-Rávbá’í (d. 1087), 217; — b. Kamálu’d-Dín, Dárwís —, 95; — b. Muhammád, Múllá —, 189
Isáq-gíjí, 309. See Esá-wáyí
*Isámu’ú’d-Dín, 110
Isáfán, 165
Isáfá’í, Táju’d-Dín — (d. 1285), 169
*Isáq-Efendi, 141; —, Sáyíd —, 238
Ishárdí, 306
*Iskándárd Munsí, 139
*Iskándarání, Muhammád b. Ahmad —, 172
INDEX

*NÁSIRU'D-DíN TÚSÍ (d. 1273), 8, 11, 46, 80, 111, 136, 165, 166, 184, 250, 293, 305
*Abú Naṣr-i-Farráhí (xiii), 111, 216, 235, 312
*Abú Naṣr b. Fath b. Kháqán (d. 1134), 163
Natron Lakes, 18
Nawá'i, Mir 'Ali Shír —, 19, 47, 102, 308
*Náwájí, Muḥammad b. Ḥasan — (d. 1455), 72
  *Nawáwí, Shaykh Muḥyí'd-Dín Abú Zakariyá Yáhyá (d. 1278), 4, 116, 209
Nawbáhí-i-'Ishrát, 292
*Nawí (Nev'i), 19 (1599), 214
*Naw-Rájai, 188
Nawáb Khán, 145
*Nazír (Urdu poet), 184, 294
*Nazírul of Nishápur (d. 1013), 101, 293, 304
*Neví. See Nawí'
Nicholson, Dr R. A. —, 51, 93
*Nigárístán, 291
Niger, 319
*Nigeria, 246
*Niháwand, 128
*Ni'mat Khán, 70, 111
*ni'matulláh Beg, or Khwáýa (— xvii), 193, 310
*Ni'matulláh of Kirman, Sháh (— d. 1431), 101, 240
*Níráng-i-Ishq, 293, 302
*Níjáb, 111, 297, 312
*Níjáb-i-Síbyán, 255
*Níjáb-i-Muthallath, 255
*Níshánjí-záda Muḥammad b. Aḥmad, 194
*Níshánjí, Kyúčítk — (d. 1571), 39
*Níshápur, 177
*Níthár, Mir Abú'l-Qásím (— poet), 178, 296
*Nízámí of Ganja, 25, 74, 77-8, 125, 183, 192, 225, 256, 259, 295, 297, 307, 313, 314, 318
*Nízámsháhí dynasty, 30
*Nízámül-Tawáwíkh, 267
*Nízámú'd-Dín Avlíyá, 119
*Nízámul-Mulk, 128
†Núh b. Aḥmad-Ḥamídí (xix), 12
*Ibn Nújáym (d. 1563), 146
*Nundo Ray, 83
†Núr Muhammad, 51
†Núr Muhammad b. Ghulám Husayn, 9
*Núr-náma, 186
*Núru'í'Dín 'Abdu'r-Ráhmán, see Jámí': — 'Ali, Story of —, 16; — Fathulláh, 253; — Muḥammad b. 'Abdu'lláh, 17; — Ziyádí, 210
Núru'il-Haqq b. 'Abdu'l-Haqq of Dihlí (d. 1662), 59, 120
Nusayrí sect, 237, 309
Núshírwan, 58, 139
*Núshká-i-anjuman-ári, 148
*Núshká-i-Taqawwád, 189
*Núshatul-l-'Irswákh, 295
*Núshatul-Majális, 322
*Núshatul-R-Náṣírin, 42
*Núshatul-Qulúb (on Perfumes), 252

Oakley, Great —, 317
Occult Sciences, 73, 82. See also Alchemy, Astrology, etc.
d'Oldenburg, Serge —, 27
Omdurman, 245
*Ormuż, 153 and n.
Orthodox Schools, Four —, 12. See Hanafi, Hanball, Ídilík and Shafí'i

Ottoman divines, 246; — history, 290, 312; — poets, 13; — Sultán, 5, 39, 127, 202, 243, 244; — Code of Reforms, 217. See also Gibb, E. J. W.
Oude, 193
Ouseley, Sir Gore —, 102
Oxford, 298

Padmáwat, 295; — Bhakha, 300
Palmer, Professor E. H. —, 286, 289 n., 298, 318, 319; — H. R. —, 246, 285; Professor John —, 316, 317, 319
Pamípatá Rá'o, 83
Pand-náma, 238, 294, 311
Punj Ganj. See Khánisá
Paracelsus, 169
*Paris, 188
Parker, Archbishop —, 290
Parsons, Messrs E. —, 118, 276
*Páyanda Hasan of Ghaznav, 222
Peach, H. H. —, 284
Pelly, Thomas —, 247
Peri and Paradise (T. Moore), 319
Perowne, Dr E. H. —, 295
Perry, Thomas —, 247
Physiognomy, 108
*Pir. See Miram Síyáh
Plague, History of —, 170, 244
Plutarch's Lives, 245
Polier, Colonel —, 41
Polyglot Psalter, 195
Portuguese, 153 n.
Pote, E. E. —, 298
Po'tí Bhíváti, 300; — Chitravatí, 300
Prabodh Nítak, 300
Prinsep, James —, 325
Psalms of David, 315
Ptolemy, 136, 360
Pushtú MSS., 193. See also Afghán
INDEX

*Qâbil Khân Munshi'l-Mamâlik. See Abu'l-Fath, Shaykh
Qâfiya, Risâla-i—, 265
Qâhir, Janâb-i —, 239
*Qâ'im, 98
*Qâ'dîd Wol Furât'd, 324
Qâd'id'l-Iyâdin, 324
Qalamîyya of Fa'sîh, 177
*Qâni (poet, xix), 98, 296
Qânîn-i-Amîrî, 317
Qânîn-i-Mu'maddâ, 265
Qânîn of Avicenna, 48, 151, 211-212, 306, 307
Qânîncha, 292, 293
Qa'tqâ'î, Amir —, 79
Qârâ Ya'qûb. See Qâramînî
Qarâbîdîn, 292, 293
*Qâramînî, Abu'l-'Abbâs b. Ahmad b. Sinân (d. 1610-11), 7; *— Qârâ Ya'qûb b. 'Ata' b. Idrîs —, 13
Qaraqoyûnlû dynasty, 312
*Qârî-Hirawî (d. 1605), 148
*Qâsîm b. Firrâh-A'mâ-Mîsrî (d. 1194), 69; *— 'Ali Khân Bahâdur, 53
Abû'-Qâsîm b. Ridvân (xii), 134
*Abu'l-Qâsim-Tâfrîshî, 256
*Qâsîmî (xvi), 129
*Qâsîmu'l-Anwâr (d. 1433), 23, 97
Qastamûnî, 50
*Qastamûnî, 'Alâ'u'd-Dîn —, 222
*Qâtîfî, Mirzâ — (d. 1817), 65, 98, 115, 130, 147, 151, 221, 293, 295
-Qayrûnawî, Burhânû'd-Dîn —, 196
*Qazwînî, Zakariyyâ b. Muhammad b. Mahmûd —, 1, 140, 299
Qâlidât'u'l-Durr'i'l-Mahthîr, 109
*Qinâfî, Abu'l-'Abbâs Ahmad — (d. 1454), 104
*Qinâfî-zâda (xvi), 8
Qirînî's-Sâ'dyân, 291, 294
Qîrî Waszîr (the "F Forty Veziřs"), 71
Qisâ'âlî-Abiyyâ, 297; — 'Ulâmâ, 9
Qîsâ-i-Musawwîyya, 43; — Shaykh 'Allâm, 311; Uzîhshân, 291
*Qiwâmû'd-Dîn-Ansârî Mâhrawî, 126
Qiyâyat-nâmâ (Hamdî), 259
Qiyamat-nâmî, 189
Quadrant, 118
Quarîstû, 85, 115, 277, 284, 324
Qudsî (poet), 47, 308
*Qudûrî (d. 1036), 192
-Qûnyawî, Sadrû'd-Dîn — (d. 1274), 199, 202
Qur'dân, 286, 290, 307, 308, 311, 315, 316, 319, 332, 335
*Qushayrî, Abu'l-Qâsim 'Abdu'l-Karîm (d. 1074), 108
-Qûshî, 'Ali b. Muhammad (d. 1474), 46, 143
Qustâ b. Luqâ (ix), 16, 166, 299
Qutbshâh, Muhammad-qulî —, 312
Qutbshâhs, 42
Qutbî'd-Dîn Khwârazmshâh (xii), 103; *— Mahmûd b. Mas'tû'd b. Musîhî of Shîrâz (d. 1310), 80, see also Mahmûd b. Mas'tû'd; * — Muhammad b. Ahmad (xvi), 14; *—
Râzî (d. 1364), 11, 133
Râdî, Mirzâ — (poet), 47, 308; *—
-Sharîf — (d. 1015), 91, 221
*Râfa'î Zachariah (xix), 188
*Ra'î'u'd-Dîn, 189
*Râfi', Mirzâ —, See Sawâhî
Râfi', 31
Râdî Darpsan, 304
Râhâtull-Arzîsh, 194
*—Rahîb (d. 1183), 149
-Rahbîyya, Urju'satü'r —, 149
+Rahmûnî, 'Abdu'llâh —, 153
*Ra'îs Efendî-Hurîfî, 217
*Raja'î 'Allî, Mullâ — (xix), 239
Râjîfîwallî, 305
*Râjkârn (xvii), 171
Râmiyana, 105, 304, 305
*Râ'îm, Sharafû'd-Dîn —, 68
Râqâ'im-i-Kârî'm, 305
*Râshid (Turkish poet), 91
Rashid Abu'l-Husayn Ahmad b.Zubayr, 165
*Rashidû'd-Dîn Watwât (d. 1182), 66, 67, 68, 107; — b. Zâhir b. Nashâwî...Sa'dî (d. 1252), 132
Rashk-i-Pariyân, 314
Rawdatull-Asfâr, 40
Rawdatull-Álbâb, 304
Rawdatull-Anwîr, 305
Rawdatull-Safâ, 75, 299, 304
Rawdatull Ülî-Álbâb, 302
*Rây Mangal Sin, 58
Abû Rayhan. See -Bhrîntî
— Râzî. See Abû Bakr Muhammad
Reader, A. —, 271
Redhouse, Sir James —, 318
Red Sea, 243
Resurrection, Account of —, 6
Rich, Claudius J. —, 180
Richard, M. —, 43
*Rîdî (Urdu poet), 91, 292
Rîdî'i, Hajî Sayyid Hasan —, 49
Rieu, Dr Ch. —, 205
Rijû'l-Ghayb, 238
Risâla-i-Khams (Sa'dî), 305; — Muhammed Shâh, 305; — I-Nuştâ'îl-Bayân, 239
-Risâlatu'l-Adîdîyya, 3
-Risâlatu'l-Mu'mîniyya, 111, 305
-Risâlatu'n-Narjisîyya, 213
*Riyâ'dî, 91
Riyâd-i-'Alamgîrî, 296
INDEX

Sethian, 271, 272, 273
†Severne, T. —, 106
Seven, Virtues of number —, 167-8
Shahistn-i-Khayd, 307
*Shafi’s Shirazi, 92
- Shafi’, 304
- Shafi’i school, 66, 105, 116, 137, 138, 149, 209, 217
Shifnya, 135, 309
*Shahdatu’d-Din Tálish (xvii), 146
Sháh ‘Alam, 33, 42, 103, 160, 259, 260
*Sháhi Sabzáwárf, 92, 303, 316
-Shahid-awval (d. 1381), 117
Sháhíd & ‘Azfs, Story of —, 292
*Sháhid of Broussá, 48, 307
Sháhín (governor of Aleppo), 109
Sháh Jahán, 17, 40, 51, 98, 104, 127, 196, 303
Sháh-Jahán-ábád, 30, 63, 86, 91, 103, 127, 183, 263
Sháh-Jaháh-námá, 307
Shíd Jahán-púr, 19
Sháh-náma, 30, 40, 295, 296, 302
Sháh-náma-i-Sháh Isma’íl, 306
Sháhpúr (Behar), 123
- Shahrazúrf, Shamsu’d-Din Muham- mad —, 40
Sháhrúkh (reigned 1404-1446), 54, 151
Shajaratu’l-Amání, 265, 266
Shamí-il-námá, 189
*Shámi, 180
*Shams-ı-Tabriz, 93, 258, 259, 280
Shamsiya, gloss on — by Dâ’ud, 3
*Ibn Shamsu’d-Din Muhammád Sharíf, 124
Sháhpúr (poet), 47
*Sharáfu’d-Din ‘Ali Yazdí (d. 1454), 139, 312; — Dáwúd b. Muham- mád... -Kúmer-Qaysárfí (d. 1350), 45; — Isma’íl-Muqír-Sháhwárfí (d. 1433), 116; — Muhammad b. Hammád, 291; — Rámi, 68; — Shufurwah of Isfáhán, 13
Sháraf-náma (‘Atá’l), 77
Sharíyyu’l-Islám, 193
-Sháfiyya, - Oásida —, 69
Sharwáhidu’n-Nubráwá, 297, 307
*Shawkat-i-Bukhárá (poet, d. 1695), 47, 93, 258, 293, 295, 308
*Shaykh (Turkish poet, d. 1451), 74
Shaykh sect, 126
*Shem’í (Sham’í), 5, 261
*Shevanást, 80
Shíf’a, 15, 23, 26, 30, 34, 61, 69, 117, 131, 149, 156, 193, 205, 209, 211, 235, 236, 243, 295
Shidá (of Avicenna), 191
*Shi‘á (d. 1556), 152, 200, 293
Shiháb-i-Hakim, 43
Shiháb b. Nízám, 110
*Shihábú’d-Din Ahmad, 22, 310; — Ahmad-Burnúsí-Fási, 71; — Suhrawárdí, Yaháyá b. Hásháb (d. 1191), 170, 226; — Suhrawárdí (d. 1234), 144; — b. Shamsu’d-Din- Zawúlî (d. 1445), 192; — Tálish, 38
*Shinsháwrí (d. 1590), 149
Shir ‘Ali, Amír —, 317
Shir Sháh, 41
Shirr-náma, 238
*Shív Narayán, 220
Shujá’-i-Haydarí, 295
†Ibn Shum’a (xviii), 166
*Sitak. See under Yahyá
Sihhátu’l-Ábrár, 47, 77, 312
Sifr-i-Dil, 187
Shiháh of Jawhárí, 136
Sítkar-námá (of Nízámí), 25, 297, 314
Sítkardár, 197
Sílkutu’l-Ayn, 220
Síní, 319
Sínán Pasha, 54, 244, 307
Singhalese, 319
Singhásan Balátsí, 294, 306
Sipáhi-záda. See Muhammad b. ‘Alí
*Siráj b. ’Abdu’lláh, 188
*Siráju’d-Dín ‘Ali Khán, see Arzú; — ’Alí-Úshí-Farghání (xii), 27, 161; — *-Ilí, 192
Siráju’d-Dín-Ístíkhríj, 306
Siráju’d-Lughá, 65, 302
-Sirat-u-Mustaqim, 189
Sirí-u-Akbarí, 306
*Siyáktúfí (d. 1650), 142
Siyáq, 76, 249
Síyásat-námá, 306
Smith, R. Murdoch —, 317
Sofía, Mosque of Saint —, 79
Sphericus, 299
Srótabodha of Kálídásá, 31, 213
†Le Strange, G. —, 32, 43, 67, 137, 176, 215, 240, 289
Strassburg, 314
*Subh-i-Azal, 240, 325
*Subk, Tájud-Dín — (d. 1370), 162
*Ibnu’s-Subk, ‘Abdu’ll-Wahháb — (d. 1370), 138
INDEX

Waslät-nīma (of 'Aṭṭār), 88
*Wasāṣafu‘l-Hadrat, 44
*Wāṭwāṭ, Rashīdu’d-Dīn — (d. 1182), 66, 67, 68
Waysi (Waysil) Efendi, 81, 104
Webster, W. D. —, 280
Wells, Capt. Lionel Francis —, 153, 323
Westergaard, 322
Westin, F. —, 319
Whitaker, J. —, 78, 289
*White, Adam —, 180
Wīlīyāt-nūma, 238
Wilkinson, R. J. —, 274, 275, 287
*Wilson, J. —, 116; Rev. J. M. —, D.D., 232, 263, 289
Wiqdya, 306
*Wirānī Bābā, 217
*Wisāl (xīx), 147
Wisdom of Naushirwan, 58
Witriyydt, 323
Wolff, Dr Joseph —, 163
Wood, Rev. D. —, 316
Wotton, Wm. —, 316
Wren, Christopher —, 155, 290
*Wright, Mr R. T. —, 246, 288; Dr W. —, 88-9, 104, 106, 218, 284, 314, 325; Mrs —, 204, 289; Mr W. Aldis —, 246, 284, 319
*Wusāf (of Ibn-Subkī), 138

*Xavier, François —, 25, 126, 307
Xetīva, 263

Yādīgār-i-Husaynī, 174
*Ya‘ārī (d. 1367), 194
*Yahyubī, Abūl-Faḍl ‘Īyād (d. 1149), 325
*Yahyā b. ‘Ali-Maghribī, 305; —, Mirzī of Nūr, see Subh-i-Azāl; —, Abū Bakr-Amīrī (d. 1488), 35; —, Bey of Dīqāqīn (d. 1575), 130, 182; —, Hubayyān (xīi) 140; —, Muḥammad b. Abī Shukr-Maghribī-Andalusi, 5; —, Abū Zakariyyā- Ṣawāzārī, 4, 209; —, Sayyid —, 252; —, Sībak of Nishāpūr, called Fattāh (d. 1448), 130
*Abū Yahyā Zakariyyā-Anṣārī, 210
*Yak hazār u yak nāmī, 233
Abū Ya‘lā Muḥammad b. -Habbāriyya (d. 1110), 135
Yaman, 142, 155
* Ibn Yamin (d. 1344), 204, 256
*Yaqīn, 103, 304
Yaqūb disciple of Hippocrates, 62
*Yāqūb b. Sayyid ‘Alī, 180, 194
Yarkand, 41
Yasawi (Yesevi), Ahmad —, 85

Yasna, 322-3
Yazd, 202
Yazdigird, Era of —, 106, 250
Yeḥi Bāzūr, 95
Yoga Vasisthā, 63
*Yokhai, 236
Young, W. —, 58

†Yūnūs b. Asir-Saydawī (xīx), 267, 290
†Yūsuf b. ‘Abdul-lāḥ, 214; — Beg Shāmī, 102, 304; —, Ni‘matullāḥ b. Shahrūkh, 322; —, ‘Abdul-Malik, 135, 308; —, Heydar Aq-Hiṣārī, 238; —, Jīrīs (xviii), 144; —, Kamāl of Broussa, 61; —, Ismā‘il-Khūbī (d. 1312), 132; —, Muḥammad Najmū’d-Dīn Gūrdīzī, 9; —, Muḥammad of Herāt, see Yusufī; —, Mazhar Pasha (xīx), 239; —, Nūrī (xīx), 122; —, Nābi, 47, see Nābi
Abū Yusuf. See Hāltīn

*Yusuf commentary on the Sūratu—by the Bāb, 239
Yusuf u Zulaykhah (Jāmī), 77, 258, 293, 298
*Yusufi (d. 1543), 107, 109, 119
Zādūl-Musafīrīn (of Husayn Sādāt), 257; — (of Nāṣir-i-Khusraw), 305
Zafar-nīma (Buzurjmihr), 266
Zafar-nīma (of Sharaφūd-Dīn ‘Ali Yazdī), 312
Zakariyyā-Ansārī, Abū Yaḥyā — (d. 1520), 17, 48
Zakariyyā b. Muḥammad b. Muḥammad-Qazwīnī, 3, 140. See also -Qazwīnī
*Zamakshārī (b. 1074, d. 1143), 13, 22, 171, 219, 301, 303
*Zanjānī, ‘Īzzu’d-Dīn — (d. 1257), 131, 306
Zaqūmī, Pāḏīshāh —, 64
*Zarrūǰī, Burḥānu’d-Dīn — (d. 1203), 55
Zātī (Dḥāṭ), 103
Zawzanī, 209
*Zayn b. Nujaym (d. 1562), 112
*Zaynu’d-Dīn b. ‘Ali-Shāmī-‘Amlī (d. 1558), 117; —, Abū Yaḥyā Zakariyyā-Ansārī (d. 1520), 17, 116; —, Khwāftī, 104, 239; —, Muḥammad...Mīzān (d. 1349), 118; —, Abū Ḥaṣūm- Umar-Wardī-Mun‘arī, 50
Zaynu’l-Ābidīn, Imām ‘Alī —, 136; —, author of commentary on -Ādāb-baγyā, 3; —, Ibrāhīm b. Nujaym-Mīrī, 122; —, Qāsim-Rammāl, 122; —, Zakariyyā Anṣārī, 131
Zaynu’l-Abhārī, 305
*Zaynu’l-‘Aṭṭār, Ḥājjī —, 7
INDEX

Zend Avesta, 322-3
Ziij, 54, 207, 305, 306
Zinatu'l-Majdilis, 34, 122
Ziyádí, Núru'd-Din —, 210
Zoroastrians, 106, 250
-Zubdatn'Ijl'm-Ilm-Raml, 253, 296
Zubdatu'l-Haq'iq, 257
Zubdatu'l-Lughát, 305

Zubdatu'n-Naját, 238
Zubdatu'r-Ramal, 296
Zubdatu't-Tawdrikh, 297
Zuhúri (d. 1615), 37, 84, 122, 145, 213, 257, 260, 292, 295, 308
Zuká'i (Dhuká'i), Turkish poet, 91
Zulálí (xvii), 190, 294
Abú Zur'a'Iráqi (d. 1423), 48
OTHER WORKS, INCLUDING TRANSLATIONS, BY THE AUTHOR OF THIS BOOK


A Year amongst the Persians: Impressions as to the Life, Character and Thought of the People of Persia, received during twelve months' residence in that country in the years 1887-8. Pp. x + 594. Published at 21s. London : A. and C. Black, 1893. (Out of print.)

The Tárikh-i-Jadid, or, New History of Mirzá 'Alí Muhammad the Báb...translated from the Persian, with an Introduction, Illustrations and Appendices. Cr. 8vo. Pp. lli + 459 + ill 16s. net. Cambridge University Press, 1893.


A Hand-list, arranged alphabetically under the titles, of the Turkish and other printed and lithographed books presented by Mrs E. J. W. Gibb to the Cambridge University Library. Demy 8vo. Pp. viii + 87. 5s. net. Cambridge University Press, 1906.


